## - © © P \| E

Service de la gestion des documents et archives - VTR

```
THE CANADIANLINE
LINE No. 1430
SHEET \(14 \times 83 /\) INEHES
1/2 FABRIKOID WITH HUBS-ELACK CLOTH SIDES
MADE IN THE FOLLOWING RULINGS
No. 1430 Ledger, Double Entry, 1 a/c, Indexed. \(1430 / 3\) 4 4 " \(1,2,3 \mathrm{a} / \mathrm{c}\) "
1430 B Bank Ledger, \(1 \mathrm{a} / \mathrm{c}\), Indexed.
1431 Day Book, 1 Col.
1432 Cash or Journal, 2 ,
1433 , \(6, \quad\) " \(\quad 3\) 4
1434 Record, Feint and Margin
1531 Long Day Book, 1 Col.
1532444,4642
Made in \(200,300,400,500\), and 600 pages.
TO OBTAIN A DUPLICATE OF THIS BOOK
```

Orvonce de zueble
Cite du Cop-de la. Madelune.
Wine assemblí séquliere du conseil de la cite: du cop-de-la-madilixs laquelle assemblie fut tenve aut leeu et place sorvanes des pessuns à l'Hôklde Vible Lundi le zieme Jour de mais de mas 1911 à 7 fustes Am à laquelle assemblie élarint presents son Honneur le Mause bidoce stalley m.m: les échearns Rouis Lamy, beo Bonffard, aepred hemay, Donat turnel, aep Alvest et maise Teller formant guonum pous la ppé. pidence du Marie an faurevil.

Orapré par l'e'heuri aefred hemay
appupé par l'éhern domat 介urmel
Sek néalu que le procies-vesbal de la dernière assemblii requliere du conseil de cette citéen date du 17 feímer 1941 pait adapté rel que lu. adaple.
Orapose par l'echeoun beo Bouffared
appuyé par l'échevon aef hemay
OD Héólu que les comples an montant
latal de $\$ 25169^{15}$ et tels que dériés ev-apris pount aceeptis et payes:
Res comples:
Re comite lanitane Oare des pecours derieets Liste de Pare no-11
Oave des pecmo directs liste de Pau No-ir Labunn. Scolare du Cop
La cité du cof
Liste de fare ro- 13
Joue des semp ditrects
Riste de face ho-it
Banque canhationale
Lubraireds ayatte
Ra eitedu lop
$22^{34}$
$3,000$. $77.7^{5}$
2,000. $9733^{60} n$ $H 4^{60}$ $477^{88}, \cdots$ $30^{\circ}$ 95 $5 r^{9}=4$ r,000. $49^{80} \ldots$ $18^{\circ \circ} \frac{n}{8}$
18 $54^{50}$
$11^{00} \frac{n}{n}$

banadean Pacife Railwayo
©B. Rathaye
Qa Pharmacie Oerreaued
L.marssitte plesi

Davsen fros himiled
Bele Telephone Cois of Canada
Jresínier de la Provinee
Conada Dren goundus hte
le Massriatte + gis
Bureau d'enréqishément
Limém Lapainte ral
Sosehat liardy
or go Lattaye
Banque can Natcinale
A fonar Beaumer

adapté

Oropisé par l'écheorn beo Bouffare
aspure' par l'écheon Lous Lamy uppruei par l'échern Louis Lamy Det résolu que ee consuil considérant le bex lais par les Sconts exholequir dw Cap-de-Ca-madelense cutnise le masse et le Mémer à pigner deux cheiques detsoo, chacur a'l'ordse des "Scoul's eatholequies dw lap $^{\prime}$ 'de la thadeleine", comme encouraqemene a'l'ceure deja commercée.

Adoplé
Orapese par l'échevrn aep. Devest
appeupé por l'écheorn beo Bouffarel
letrésolu que le breffer pout autcrisé à vendre a l'enchêre publeque les lobs et proprietés de cuix quei out des arterages de taxes munici paler con pcolaures perr les annees 1939, 1938, 1937, 1936et preéedentes. Re Breffrei deere fare teutes) les procédever nécossaires perr vendre ces dites propriétés et lob's le ou avant le 24 acsil 1941 étant donné quela prescriptun destares conte an (or mai 1911 Adapté.

Oropré pas l'éthern aef hemay
appuyé por l'échern oomat Turmel
Cordésolu que ee consul accorde un jermis parer une lience de Restautant prar l'annee 19H1, aut personnes purvantis le tout sujet a l'affotobateon du chel de Polvie


Onapase par l'échevini Lous hamy
appuye for l'é'heorn aip hemay
Cel résolu que es consil acende l'appli. colun faite en date du 21 ferver 19 HI por M. P. Robineax pener un lut de desne pitue du coste' NE de la rue focheliaw et consent a vendse un lat de pubdivision 1 thow its du premitil tho 13 t aupris de $t 10^{\circ \circ}$ comptant.

Si acepple le maire et le breffer post auteniés à sepper ins exntiat de vente pour le lat arrisi vendu. adoplé
Onopose por l'ceheon Lais Lamy
Apprye par l'écheoin Aomat aumel
è resiolu yue ec consul, à la suité d'une entrevie aveem. \&.P. metever, cmsent a' acheter la paster de la pue Duguay comprise entre le prolon. gement de la rue Rotanga es la rue Ste madeleene érínt etant ee $n_{0}$ - de pubaivision no-18v du lot premitil to1t 9 el er prow de garit de th $\mathrm{H} s^{5 \circ}$ complant, à la condition copendant que m. L.P. mercie, "eide en setow, à tetie grakut la parlu de la ave mássciáte pantant le ho- 181 du lot premitif no-14 9 ev la rue feranger paritand be tho en pubdivision $x_{0}-132$ du lot primilif no- 149.

Lemare el le beffer pent autorie's à segnes, uncentrat a cet effer he mave et le $q_{n}$ estoes pent cutcousés, à segor un cheque prue le momtant det His. à d'ordre de m. Lipmerier.

Cubopé

Omppei por l'écheon af hemay
apperyé por léchearn beo Bnoffard
it realw que demande pout faite esest-por les presentes farti aupses der autorités du Bureau de Remstaction ecmmeque de la $O_{\text {nevence de been verluri }}$ acender a cette municipalilé un oetrui addutinnel de $\$ 321{ }^{5 \frac{5}{2}}$ ports complier les avances faite por la Banque nelatwement ank deslíbutions faites pere secouts di. reets durant le cous du mous de féneis 1941

Adapté
Orapsé pa l'icheirn beo Bereffard.
appuye parl'écheonn ael Remay
Cer résolu que monsuier Raymond Bermier poor por la presente nommé peres s'rocuper des lreences prue l'annee 19H1. Il est parla presenté autarise à en Gare la pereeptuon ev la peronnu desire pays immédea" tement. Al salour actuellement paye est recinde es semplace por le puivent thoopar pemaine.
adapté
Orupae for l'écheori wef hemay
appuye pur l'éheon Lous Lamy
etrresolur que ee consul autense le Trésofrie de la eite à penter aus arrerages de 1940 les táres ppéciales de cenx quie ne s'en sont foo eneare aequitteg adogté

Oropse for l'échevin ay deval
appuse for líchern beo Bouflard
bes resolu que ee concel febieite le bervernement Prorneial de la deusion qui'il vient de prenase selatvement a'l'élablissement d'une crmmission perer ee quic coneeme les assurancer sur automobele etseer tintes les ascutances en qénéval.
aduphé
Oropse' porl'íhewin Lous Lamy uppuye' fod l'e'chevin arfed demay que préparé por le breffer et del que diexit a-aprei pait aceepté tel qque lu.

Ler Buadget 19141
Surusece de cou detete

Commission pur echeanes Antérêts pur obleqations Rachar di obligations
Snadérêbos
Banque (adm.)
$\frac{\text { zinances }}{\text { alienés }}$
Sndigents Pubbies
Seale de Reformo
foumaux
Cosurtance de gatarle
Cros pubbis, Rigle ete
chemage administration
contingents
Déliéation
ilections muniapales
Bîlises et furís
d do de permo
Mulations
Nos de bience
octrais
Oapeterve et lmp.
Orblicile:
Réeption aivique
hemb de taver mun.
Role d'évaluation
Salaines
Jelephine Rayer
Vérificication
Soiries
apparies
assutance

$$
\begin{aligned}
& 151^{\circ,} \\
& 41826^{\circ} \\
& 37200^{\circ 0} \text { \& } 19,171^{56} \\
& 800^{\circ 0}
\end{aligned}
$$

$3500.0^{\circ}$
8400.

$$
295^{\circ}
$$

$$
10^{\circ}
$$

$$
20^{\circ \%}
$$

$$
\delta 0^{\circ}
$$

$$
6700 \%
$$

$$
600 \%
$$

$$
200 \%
$$

$$
150
$$

$$
1 v^{00}
$$

$2000 \%$

$$
15 \%
$$

$$
1+5^{00 \%}
$$

$$
1500 \%
$$

$$
150^{\circ}
$$

$$
100 \%
$$

$$
15^{\circ \%}
$$

$500^{\circ}$
sout ${ }^{\circ}$ $167^{28}$ $60^{\circ}$,
Hoo $30,393^{28 /,}$
100.0 $125^{80}$

apparuib
assutaneed
Batiss charffage
$\therefore$ élaviage
B. Jontane entreluex

Mat.
C.Prine sages
$\checkmark$ mat

- Sevrie suqes
centingents
inergre élues
machineme
Oop +8 mp.
Omse d'eaw
Remb de tare dieaw
Reśspois

100. 
101. 

$25 .-$
10. -
$35 .-$
So. -
100. -
50. -
150. -
150. -
75. -
2500.
50.
25.
$10 .-$

Sulanes
Gel rmess.
Values
elogounhs
4108.
15.
$10.1+8,118^{\circ}=$
uppareis
c. Pare bages
200. .
100..

So. -
25.
contingerts
50.

Onisarts theqatds
Reclamaturs en dom.
Salavie
$1250=\$ 1,775^{\circ}=$
Oobsee el Encesndié
Cppareis
assuranees
auto-chef
$\checkmark$ camum éheller

$$
1000 .-
$$

Sâtioses chauflage

$$
225 .-
$$ $\checkmark$ élarage

$$
125 .
$$ $\checkmark$ entretiex

$$
50
$$

anotables ppéciaux

$$
2007
$$

contingeni's

$$
150 .
$$

Intincleurs chimiques

$$
35 .-
$$

baz Mtuile
Oap + Impressions
Salderes
Syptime dialame
Sel +Mess.
Uniformes
Stâteb de Sible
Gssutanees
Chaulfage
colariage
Encretier
conlingens
Marché
absutances chaulfage
$260-$
$10 .-$
$798 \%-$
500 - -
10.-

Hoor ${ }^{11}, 925^{\circ}=$
21.
225.

$$
90 .-
$$

$200 .-$
Sor
aobutances
chauffage
$11^{30}$

$$
18 .
$$

telariage
Entretion
contingent's
Drygiène
centingen's
Dépotair
Désinfeetion
Unité Sanitáve
Vidanges
Coun figqes de Pabis
Gensuen Prisinnier
Depten bovo
万tars fudicianios.
Saress Oublics
contingents.
Gerainss extretuen
-eclaitared
drivepes mues
Babanes Bubbleques
20.
25.-
$10 .{ }^{-}$
1- $90^{30}$
$25 . \circ$
60.
$25 \%$
$1173 .{ }^{46}$
$250,{ }^{\circ 0}$ H $1,533 .{ }^{46}$
$15^{\circ 0}$

A $2000^{\circ}$

$$
\frac{12^{00}}{10^{\circ 0}+22^{\circ 0}} 1+7271 \underline{26} 15^{00}
$$

Livers

$$
\begin{aligned}
& \text { Billet lay Bangue Can Rat } 1300 \% \\
& 7,000 \%
\end{aligned}
$$

Oart des S-A ass m. pent
fans, feivier et maxs $19+1$ 7000 $1915300^{\circ 0}=$
RÉcapitubation
Serviel de la dette
onteriets
Jenances
Soine
aquedue
Iqunt's
Gobrer etincendie
Hâtel de Ville
Marché
Meggiène
19.117 .16
800.1
$30,393^{8}$
6.515,

8,118.,
$1,715$.
11,9rs.,
$592^{\circ}$

$$
90^{30}
$$

$$
1533.4
$$

Cow fuges de Parix
Deparlementen loi
Oares lubkis.
Eclariaqe
Balaneo
Duves
Revenus Anticipes
$1+5,715,846$, © 195

$$
112,629^{\circ}
$$

Tares mun Laurentiain

$$
8799 \quad 113509 \%
$$ ont Joils.

P. lau + Eqnîts

Ricinees
Trattais 19 H
Roys des Bureaux
Morché Roys ittaus ete
Creer fuges de facic (
Sut put art de tares
Balanee publique
cont Aron aurvi Transp
Orofits pur vente gray rduep.

Opapré por l'e'hevin Lous Lamy
appuyé par l'échevin ue Remay
Lat ríolu que le séqlement no- 216 intitulé
"Riqlement autaisant le conseil de la corperation de la cite" du cap-de-la-madelurie àimpes une taxe geveiale et les lanes spéciales requises perer l'adminioltation de la corpration de la cite' porr l'annei 19rt." pait adopti en deuxiene etdermiese lectuse.

Adapté
Orapese' por l'e'chevin aep. Aevst
apprye por l'eihevrn seo Bouffaxel
ol resolw que la résolution passe' a'la pespun géneialed consul de la ville du cop-de la Madelane levingl- pepticime jour dw mois de furn de l'ax mel neuf cent rengt-un unterisant le consil a'paye létarif des Romatawie des offruis d'electen poit:

Gficier-happateur te $50^{00}$
peerétarie delectun $15^{0 \%}$
A-offrevis rappester ... $1^{00}$
Preffers de bureaw $3^{\circ}$,
pait reendei de toute frw et droit. 9 H !.
adipte.
1183
Oropas porlecherra ap. Deund
uppuye per l'éhern seo Bouffard
Sel resolu que derenavant le taxif des hono-
ractir des offucis.dieluctuon past ler purionts
oflever Rappenter $1010^{00}$
Seerélure dieluction $50 \%$
S-officier happonterer... $4^{\circ \circ}$
Breffier de Burcaw $3^{\circ-}$ Sn amendement:
Orapse' par l'écheorn $\mathcal{L}$ Lamy
appuyé par l'echeurn a Demay
Zue ladilé nesoluteon neste un puspens
tant que le consu'l n'aura pas les déais pur le palaíe payor por les aulíe municipalitei/purvant le nomere de la papulateri et d'emplacpés.

Lecraterur l'amendements

Votext poer: m.m. les echevens on. Geller, a heman, D Aurmel \& ho hamy
Volecentres In alp Deves
L'éhevrn beo Buffard p'aboteril de voter. Amendement adopleisur division Résolution en puspens.
Oropsé porl'eiheorn Lous hamy
aspuye sers l'echeorn Beo Boulfard
appuye per l'échern beo Bueflard
cetresalw que a consul pre respertucusement le Bureaw de Remolrvetun Ecomomigue de la fiovnce de recusidiver la deusun fuse li 19 fénier $19 H 1$ erdeptolonger la distribution des pecero jusqu'an关 puin $19+1$ puno lo ale ne se rend aveunement responsable de ce quw peut puvenir élónt druncilincapaculé Pinanieire dans laquelle la cite' petronce et o'est tryanto Tnavei d'assumes peule la repmapablite du paiment oss pecens diveits

Calaplé
Lechure de duveres correspendaner
Hetle peance est luvé
Kidaus stallzy
Mawre
naws
Bumpes
Breffiel
Urvinice de 2uebee
bile du cap de la madelune
Je pusseque, foupmond Bermer nommé perer.
$1784^{a}$ Paure le necencement der heeneer et en faire la percepteon le cas séhéant gure que ge semplurai les devons de ma charge ave funnetete fedilete et guatiei, le tat au melluer de ma emnarsance

Qinsi Dueu me pout en arde Oosermente duratmou an Mcyymand Bernier coj ce drezreime jus de mars 19 Hi
umued

Oravince de zuélu
Cite du og-de te madeluni
O une assemblée réqulieire du emsuil de la cilé du Cog-de da madiluni, laquelle ussemdlé put denue aux luenet plaer Nanavies des pessuns a' l'Hoteb-de-Viele Lundi le $2 H$ mas 1941 à 7 hos Im. à laquelle assemblé etarint presents \& It Hnneur le Mare derdere Stalley mom.lesécheons Lous Lamy beo Bouffate, aefred hemay Donat Turmel et Maïs Teller formant cpuoum sons la présuince du Masi an fautenil.

Orppaipor liéheurn Domat Turmel
appuye par l'echeom beo Benflard
ber réolu que le proeis-verbal de la dimiese cosemblie réquliere du consil de cette cite en date du 3 mais 19 HI pait adapté sel que lu. adapté

Orapose par l'écheon beo Benffard
Apprupe por l'éheors donar aurnel
sed vésolu aue la scumissum
et résolu que la poumissun de m. Tanereide Berdeleau pore la bátiose pitúci pur la nue Ronqual d'une longuier approximalúue de $40^{\prime}$ por $16^{\prime} \times 18^{\prime}+2 / s^{\prime \prime}$ an grie de th 100 . pait aceepté.

La fresinté est perr de l'argent comptant Ladilé bätesso deura ithe transpatié dans un déla'. de S jous er le dertan ders être buen nettoye apres la dinolitín pur place pil y a liew.

Adaplé
Oroposé par l'écheurn beo Benffard
appuyé dor l'écheorn Louis Lamy
let resolu qu'une heera de Retausaxt poit acconder a D. ${ }^{\text {me }}$ mauruci laquette no. 691 aue NobreA anme pear l'anné 1941 enchusiverment le tant rujet a'l'approbation diu chef de Police. Celopté.

Oropse par l'éheven we hermay
Appuye for liehevi Donat Tumel
Ebs nesolu que les comples au montánt lotal de te 980898 et rels que deucts ei-apris point acceptés er payés.

Les comptes
Dept des affarms municipales Gavedes perms-derects
La mun pealaus du lup Leste de pare no-17 S. a habulle 3000 . O are des peccr-direch Leste de Pave No- 18
Leste de Paci no
Ra pitedu $\operatorname{cop}$
$v$ 19

Gave des peums-durech Leste de Paue no-20
R. manisette pleie 2000 is
horhers ileetre cós
trephar Hardy
Qlecde Dimer
canadan Pacipe Railuayo André Sawageaw Pruders Bust Evelide Chatray Smest Baisoets L工 \& Ravallee mi No G Lattaye miv Lrung Pamnetow Do B Ravallé mo lo massiatte y Jils sean Remis Russeuw Gules Roy abbere buwn aep Roy engene Burwerl La crede consti Lavialette Q. It mareneaw

Smprumerue or Patruc ens Henui Berrqeas enrg a Bremillare
Manten Servei Statum La cue d'Itule fenn-Mass. LUnun musieale du eap. Real Iramaud Shaumegan Wr com Ble Rannictte
Teme Béluieaw


Adaplé
1189 Orapsee par l'echeorn Lous Lamy
Appuyé por l'éhevn beo Benffard
Covrésolu que ce consuil demande respec:tueusement à la commussun municipale de suéee l'autensatcin de renovelle liempaunt Aemparase ou montant de $1 \$ 6367^{\circ 0}$ antence' le 27 juilles 1940 prer l'íheance du lor añt 1940 es re pers une periode de 6 mois au plus, en attendent la pereepteri des arréraqes de taner 1940 et preéédertes.

Cdapté
1190 Orapese par l'éheven uef hemay
appué par l'échevin beo Berffare
Lorresolu que Son Henneur le maire, le beffes, le peceltaixi de la commissun de chinage et teut autre membre du emsuil porent dílégués uuprio der autuitis du Buseau de Recionstruction Economuque, Dept der aflarver muncerpater et de la commussien mu. miepale nelatuement à la question an pecur-direct à pentir du les acril 1941 et pecer appuyer une demande de remberserment oer pretexduer artegulaxctes menbeinneés a'un rappat tranomis à es consuil por le bureaw de Recoslavetuen Economuque de la Preverce, he iré ponerest autrixé à fase le néessarie.

Colopté.

Oropsé par l'e'hevin al hemay
uppuyépar l'échevin beo Bonflard
El méolu que ee consul aecomb l'applica:-
tuon faité en date du 17 mas 1940 por $m$. Lucun Beaunus du lap-de Ra Madelune four un lat de tere connu es designe comme étánt le no de subdrivisin 145 du codas. tre offeul au lat primitif to- 134 et cinsent à vextrecedit loraugric de t110. complank

Lemane et le bueffer pent autousés à segasiun aese de vente perar le lat pusmentionné
adapté.
Oraposé par l'éheum aef hemay
appuyésor l'éheris domak Tumel
Cetrócolu que les évaluateuis nemmés pers Harse la enfretun du aôte d'evaluation 19 HI poent cuto. Mrés à pésifur pur flace pipellement ler proprites mentumnie àla lettre do on u $W$ Rensseaw pent iniyeí pur le lat appartenant a'm. w W Renssuu... Rlo pout pruís à lo puilé de luer eonotatatern faus sappat au consuil.

Adaphé.
1793 Onaposé par l'ícheon Aonal Tumel
uppuyé par l'écheon al Remay
EDrnesolu que ee cmail vecode un permi. perr un molourant jore l'anné 1941 aux personis puriantes le tout suget à l'apprabation du chef de Polie IM. Im deptimse hoy 351 -vame Eemmel Ruard 577
$W^{m}$ carpentur 13 of JBle
ivep Busvert s 19 tte madelenes
Anatole Vaugeoss 389 n-Aame
LnE M a Beauliuw 262
M. S. Lapertire $19 \frac{B}{-}$ Rochefoit

- Ivelide Charlíay 108 Ar Valeré adopté

1194 Orapose par l'éheven Lous Lamy
appuyé for l'echevin $m$. Tellier
Letisolu que demande puet farle et est por les presentes faité aupreis des aintnites du Bureaw de Reenstruction bememique de la Prounce de ber verelor weerder a' ectte munieipalite' un vetrai au montant do + $8598^{\circ}{ }^{\circ}=$ comme puit:

Oow nourríúre . $4991^{30}$

- cmbustilile $1283^{65}$
- peetement's $753^{10}$
, abri $1570.118598^{\circ}=$
perer ilíe distrubué en secur-dreet par eette municiparité durant le cous du mosi d'acil $19 \mathrm{H} \mid$ anx 258 chep de famille et lues 106 H dejendants ansi qu'aux 22 pesonnes pule formant un tatal de 13 HH pecmtus thers de eette munieipalitét.
adupté.
1195 Orapose par l'éheuri aef hemay
appuyépar l'éhevin Domat aurmel
Ot resolu quer le thanse et le Tséśmir pount curtoises à signerun chèque perer le montant Hequis Re: lcencer enplaques pror les autómolecles et camuens de la Corporation peror l'annie 1941. Ce montant ne devant pas étre supérier à $\$ 69^{20}$

Cedopté
Ohverturse de scumissions Re: Batisse Rue Ronqval
In. Taneride Burdeleaw $\$ 100$.

- Reial framaud
- Ireidéré Benlarel
- Jraneari contean
- for manrais
- Ruien Braumer
$\checkmark$ Ilizé hocheleaw 16. 68.

$$
58
$$

$$
\begin{aligned}
& 50^{95} \\
& 25^{\circ 0} \\
& 65^{\circ 0}
\end{aligned}
$$

Leelíre de dueser crrespendanes
Let lo peance est levec

Orvince de Zuibe
Cite' du eap de la madelune
Aune assemblei seguliire du consul de la coppratun de la cite du cop do la Madelume laquelle assemblé fut lenue aux lun et place ordexaises des pressun à l'lhôtel de ville fundi le Nieme joer d'acril 194 à 1 ho Pm. a laquelle assembleí etovirt presests Im $H$ annever lemare Ssidare Stalley $m m$ les rihevins Lous hamy, beo Benffard, aefres hemay, omat Tumel \& Moise Tellie formant quaum pous la paisidenes du mavi au fauteut

Orapreigar l'écheom beo Benflard
appruei par Loni Ramy.
El resolv que le froce-verbal de la dermirie assmblei nequlieie du consul de cette cite en arte dw 2 mais 1941 pait adiptri tel que lu.
delaplé
Onppre por l'echeor cupred Lemay
appuye por l'uheom Dinar Tuomel
Sok noolu que les comptes an moxtant total de t $20713^{5}$ - et tels que decsis a'-apris point acerptis el payés
$\frac{\text { Lescomples }}{\text { Gace des }}$
Jare des pecur-dureit
Lusle de pare no-21
LePreepteur du Revenw
La aile du lap
Rrsle de pace no-22
Le comite lavitáré
Ra Cite'du cap
Banque can Ratuinale

La Rabulle
Pau des puurs droel
Lule de Pase no-23
Roper \& $\bar{g}$ rive
Martin bevore Shateon
$2800^{\circ 0}$
$973^{60}$
$69^{10}$
$130^{\circ 0}$
$63^{\circ}$
10
$26^{\circ 0}$
14296
$360^{\circ 2}$
11908
$88^{\circ}$
a. Armullarel
g. Hensi Beaumier agent
le $\partial$ oumui
D' OMBMArgeois
pr \& Lavallé
Dr-P.Rattaye
Délisle auto accessous Goephar Langevin
xachedu eop
GBle horanger GuqRobichavd
bureau d'intéqisliement
L. Dmpirmiver du Roi

Canadu bun goundrio Shawrinigan w rP. Cois ld Buissmneauet
BeleTelephme Coip of Canada
h herancer \& areie Enre.

$$
\begin{aligned}
& H^{1 O_{n}} \\
& 26^{60}-n \\
& 3^{62} \\
& 12^{\circ} \% \\
& 11^{50} \\
& 5165 \\
& 22^{20} n \\
& 80^{\circ} n \\
& 322^{91} \\
& 21^{10} \\
& 5^{60} \sim \\
& 169 \mathrm{n} \\
& 28^{45}= \\
& \left.14\right|^{\mu 2} \sim \\
& 4^{26}=n \\
& 170^{91} \\
& 16^{30} \\
& 27^{84}{ }^{n} \\
& 15^{50} \text { wh } 20 \eta 13^{n}
\end{aligned}
$$

adopté
Oropare por l'e'cheon aef hemay
Apprupe por l'écheori Domat Turmel
borreolu gue ce consul accorde l'appliertern Pacte en date dw ont mais 1941 pow the Bere Telephone Coing of canada porr l'érectrin et le mannten de conducis peutertaina pous les nues st hausent क. Roranger le tout tel quiendique enraqe pur le flar attache a ladilé lettre.

Monsuer Rame Burst Contre-mailíe de lo
Vorse est nommé gerr purveller les Aravauk.
Adaplé
Sopse por l'íkeurn seo Burffard
apprue por l'écheoix im. Telles
Bt résulu que ee censul reeunde et annuile
a'trutes fens que de droct la resolution no- 7791 faile et passié le 24 mars 1941 melatevement à la vente d'un lot de subdivision pur la nue fochleaw et-pntant leno-14ts du cudastre officiel du lok-pumitil no-134 adoplé.

Oropaé par licithovi be Buffard apprué pos liciherin Domar aumel

Det reisolu que es concul seende un permis
pper une hunce de sestaustant pour l'annei $19+1$ aux pervpinnes purantes puyet a' l'apprabation du chel de Police
m Hena Sivegny 35 Rue \& P Perre
m Tane. Bmereaw don \& mauner thoame
Celapté.
Oropsei for l'éheoun Dimat Tumel
uppuye por l'úhurin aepred Lemay
Bd resolu que es ensul preeno emnarasame Diune sequéte segrei por plucieus eneribuables dus. Passage à l'effet de demander aila Cu Shavonizigan. Wabs * onve de rendre l'eluetrucito dans cette fartue de la cité étant denne qu'une demande dons ee ens avait déja ies faite aupais de la Puierque le euel ofjection fale par ladié compagrie étát le redressement dw chemin y condurisant de consul informu lude Compagnue theurnigan que ecdet redressement à ée Part $l^{\prime}$ an aemis er pare la compague de sendre, aussitol que pessiDre l' 'électricite' dans eette partu de la cilé, dite "Rhl lassago" Silace thaurngan ne re rénd fa alacule demande, le breffers est autouse a transmettie coppei de ludité resslutum sk capee de la requête à lo commission des Milités' Publeques de Suébeo

Adopté.
780 V
Ompose par l'chevin be Bonflard apscupe for liérhevin moise Tillier
dot résolur que ee censul ayant en l'assutanee oes rexprisentents de la Compagnue Bull Trlephone queles potecuc de ladite compagnee pitivés sur la nue notre-same devaect íl're enlévés au frintemps, insiste de nenveaw, pert que l' ouraqe ermmence dans un avenit ropproché́ Cudoplé

9803
Onppse for l'ríheon ap Lemay
appauie par liéhevin A Tumeb

Set nesolw que es censil p'engage à accndar a' m. odilow Hudlat Professeut de l'unem musuale du cap-de-la-machelune, en gurse divetwiö le mentant de te $50 \%$ parmaia emme paluse pour la durectuen de ladile $\partial$ axpare munieipale.

Adrplé.
Oropose par l'echeurn a Lemay
Appupe fow l'reheuri do Turmel
dernealu que ce conscil acerde un veltai au montant de ttoo: a' l'Unuen musuecile du eap-de-la-madeleune, purl'année 19H1

Le vale est demandé par l'éheoin seo Benflasd
Vatent pere : m M. A. Turmil, aef Remay et Rous Ramy. Vasentcmere i m.m. In oelles *beo Bniflatid. Gdopli sur division.

Onapesé par l'echevin seo Boriffared
appuye por lieheurn hs Lamy
Sorrisalu que le supfier pait autrnise a Parie
fause coprei des) listes d'atrétages d'eaw an 31 dee 1941. Adapté.

Guis de mation.
Hepenssugie echeurn de la eide du cap-de-la-made leune dmme aurs de matem qui'aux temps et en la maniere peneus parla Laiet les riglement de la alé' Xe fropeserui a' ee consuil, à une prohame péanee, ux reqlementrantitule" Reqlement coneernant lesma-入ernitis puued dans la cite'du Dup-de. la Madileine" Dautrerprgne au Pap- de la Madelune ce septième sour du mars diarsil 19 H .
(cigní) a Remay
leheuri de la cité.
Leclute de duepes cirmespendancer
Seta peance sor luvée.


Orannei de zuébe
Cite du eop-de la madelemu
Wune ascumblui reguluire du emsul de la Corpratan de la cite du cap-de - Ca-madulum laquelle assembluefut lenue aux leue et place aderasses des pessins à
 écharns Linis hamy, beo Breflard, Domal furmel, Nephense Devest maire Teller formant quixum pens la presidence dw ho-mass in. l'echeorn Runs hasmy au fauteril

La lecture au Proees verbal de la demieie assmblie a ete'remso à marde le 6 mai 1941 a' 7 hs $A_{m}$ agoumement de ladile peance

Orapse' por l'uheri beo Buiflard
Cepprye' por liéherri somat Tumeb
Eprpésolw que les comptes an montánt
Catal de $61963^{67}$ et telo que déesit ei-apris paiext aeceptés st payés

Les emptes

Oule des peemp-drreit Leste de pare no-2H
La cilé ducop
Paredes pecus-dried
Riste de paue no-26
Pare des peciens deriect
hisie de pace no- 27
Le Protoniclarie de la el
Ruste de faue no-28
Lacile ducop
Ga Rabelle
liep Rou
barage sumuin S'L. Ravallei mh
$D^{\sim} \rho$ Lattaye oni
La Pharmavie lerreauel
1500.
$913^{6 \circ}$
3325
$90^{\circ}$,
$1500^{\circ}$
4888
$692^{6!}$
$973^{60}$
$845^{58}$
$73+10$
$29^{48}$
1815
$40^{\circ} \frac{}{5}$ $23 \frac{15}{6}$ $6 \frac{6}{6}$ 965
$66^{25}$
$22^{6}$

Nap hahave Henni Súrgna
犬X Pare'
gm Ravigne
GBre hanluitte closur.

- A Amar Beaumer

Rebert ensa
Smprumene Is Pabrue
dmar Arésilet
Aelvile auto acess.
Dawsen Bows Rke
abped hemay tous
Smem hapointe
demmil Lavary
Bell Telephne Caij of Canada
namem dlubtue cais
cu G.B: Robland * $\partial$ is
Shawrigan w ep eai

9808
Weride Démes Drgm Bungeas Mns.

285 $33^{90}$

$$
s^{00}
$$

$13^{50}$
$23^{65}$

$$
3+3
$$

$$
\begin{aligned}
& 1^{65} \\
& 2^{43} \\
& 5^{3}-9 \\
& 10^{0}
\end{aligned}
$$

$$
4^{\circ}
$$

$$
60
$$

$24^{86}$
$17^{19}$

$$
\begin{aligned}
& 189 \\
& 2365 \\
& 368+1 \\
& 1687 \\
& 26860
\end{aligned}
$$

$$
15^{5}
$$

ad $\quad 8^{8^{\circ 0}}+7963^{67}$
adoplé
Attendw que par acle de vente en date du pexieme du mas de peptembe 1917 paose devant hP mereer hP, m. Lein Rochefort aloss cultivalér et manténant boreqeasrentes domulie en la pararse de the Marie du cup-de-la madulune avendu ut dransparlé ave garante coutre tous trables, wetter es hypoothèquer, aim OXHBiarmans, geiant general de la cue Belqo Qanadian Puyp paper Cais; une certane hsrije de terraun pert la censlruetín dlun embtan. chement de chemun de ferde 66 pot de largar par $1+80$ peedo de lingueur, traversant le lot 11!, des plan et lure de renpoe offecels de la parcesse bie maree du cap-de -la madelesie,

Cutender que loss do procedures en erpropreations faile por cotte compration pur la spolongatéin de la rue Jusey, en pertu du réglement no-9b, il n'a pas élé tenu ample de l'acté
de vente plus haut mentionné, et a exproprié pour l'ovortune de la rue Zusey, une certáne lisicie de Aertain comme appar senant à heín Rochefort,
attendw quiune cestarne lisiere de sertarn quia áté prse pcur l'cuverluse de la pue 白sey, purlelat 171 , appantínit paw bons titres àla compagne Consolidalíd Paper Corporatión

Attendw quien verlu dev reqlement 93 la cerpratíx par par prolenger la rue Jusey a proceder à l'exproprialíoi d'une autre lisière de tertain farsant partie du no. 1336 pudeduission de 387 du cadast́re de la pararses de tbe maxue du Cap-d.la.Made lune:
atténaw que la dompaqne cmsolidaléd poper copatén he mited désure abtenviundract de passaqe pur ecte demieie dir pieie de dertain, perv y établer un embranchement d'une ligno de chemen de fev:
attendu que la compogue Consalidalíd Pape Corporatín aa queert des héritieis de feu maurie Aŕsilets, dans le meme but le lot tho 1 de la mesubdivision ufficiclle dulob no-1360-dw pusdet cadastrie (partie de la rue A héon) et que les héritues de fewhaurnee désilets, cide à ladité compagne taus les chrib́s qui ib peuventavair pur le no 1 de la resubduvision dw latho-1335, et sur le no-1 de la msubdivision an lot no 1337 dudut cadastre;

Attendw qu'aux fins d'assure ladité a cmsolidaled Paper Derporation Rumiléd un droil de passage, arnsei que le droit de mantenir et d'opeter un embranchement d'une ligne de chemen de fer surles lots an partues de lob́s endiques' en criluer verte, blue el rouqe, pur un plan annexé àun cete à etre passé entre la corparation du cap-de la. Madelux et la compagne Consolcialéd Paper Domperation;

Allendu que la lu Consolidaléd Papst Copporateon est preté à cideré à bransperter àtíre d'echange à la coperation de la silé du cop-de-la. Madelene, ters ses droib de propsiéte'pur le fends de cette partee nen subdurisé du lor ho- 171 dwpusdit cadastre, hel qui endiqué en pert sor un plaw quide ruanneri a'l'acle, pe pesevant ceperndant le doot de construere mantener et opeser un embranchemex de chemun defer sew lapartu de tertan annsi cédé, losqueb drait's eréétant une penitude à perfétúrité affectanl' ladite partie de tertarn en

Paveur du lot ho- $407^{a}$ et 407 dur pusdit cadastre appartenant a la bie consaledated faper Despatation Rimited;
attendw quiil convest à cequela corpnatíon de la eitédu Cap-de la Madilun'e cmsente à eeder el àtranspater en comb́e Behange álodice Du consolidatéd Paper Coppaten hemiled le arair de passage arnisi que les droib's de conalruxie, manxteni et apérer unerulranchemun de chemen de for purcelte partre de terraun appartenant àladilé corperation de la cilé du cap-de-la-madelenie, connue et désiguei comme farsaint partee du lal ho-1336 de la pubdivision offcielle du lot ho-387;

Attendw quiel a liew porur lo corporatein de la citédu cop-decla-madeleine, de reomnaîh́e que la cue consalidated Paper Corparation aequect ettest praprítarie du lat no-1-de la nesubdwesion du lot ho-13bo, de la pubelusion offrietle du lot Mo387perer l'aequésir de hesteip de tmausee Desileb et que deplus ladilé compagne aequiet et a aeques de Rertuio de macruce fisile's les druis' qu'ib peuvent avor sur le' lot ho-1-de la resubdivision du lot No- 1335 et pur le lot no. 1-de lo resubdevsien du lotho-1337-de la suberusion officelle du no 387 erquil y a lew perw elte erperation de tato firetconfume én autant quielle peut avar des draib-sur les dib-lob 1360-1, 1335-1 1 1337-1 du lot 387 du cadasbre de la parasse de the Mave du. Dap-de-la-madelune,'
attendw que in. Leín Rochefool doir intervenit dans un actea éré passe à l'effer ci-dessus:

Hlest prapese por Cepherse Alvest
appuye per Drnat ourmel
leA neoulw que la corperation de la cité dew cop-dela Thadeluni passe un aeteen censéquenei de ce que di ei-despus, lequel acte preparé portme Cypren Suwyer, notarie entre la coprateri de la citédu cof-de-la-madelerne et la dei Consolvduted Papercorporaten Rtel, el bein Rochefont, lequel aete est accompagné diun plan dementrent les paxtes de tera Antitessér, et que ledir acte el oon contenw pait aporouve' et ralefiéporle caporatein de la cilédu eop-de ta-bnadeleede et que Sim Itenneur le maverm Didace 2 talley est par les présentes) authmie á pegné forretan nom de la copporatan de la celtéde Cap-de-la-madelense, ledet acte et ledelplaw et lesdité mesolutuino annerés avdutacte quisuint d'chée lu devant ee comsul Adopté

Oropse jpar liehevin Dinat Turmel appusé por l'ehemi moise T eller

It résolu que ce conseil prer faser puite à la secolasmateon dem Aruns heqendse aur peyet des domanages que' osravent resultéa par les égôb de la eilé, offre de gays à tonouir bruns heqendre la semme de $255^{\circ \circ}$ en gavement cemplet et fihal de pa reclamatien, et ce pans prefidice ines droit et sans admettre notre respensabilité si aecepté Ce have et le Tresoprei pont auterisis' a segnes un cheque un montant dile $25^{\circ \circ}$ - a la conditín que $m$. Reqendse srgne une quittanee complitier finale en bonse et due forme.

Cidapté
7810
Oropesé por l'écheoni beo Bonflard
uppuyé por l'écheorn Aonat a umel
Iet sesolu que demande evet faité et en por les pré.pentefaite ausrés des auteriter du Bureau de Reeonstivetion Fenomique de la Prorncie de ben voulor acurde à eette muniepalile'un vetrac au montant de $6.535^{\circ}$ pour les 15 premeers Jais tu mois de mai 1941 aux 200 chep de famille et leur 957 cupendarts formant un tatal de 1157 pecmus tous de cette menicipalité

Aloplé
Oropseipor l'éheorn Beo Bueffard
uspuyé por l'éhevin Domat
led nesolw qui une luence de restautast soct accrodéé
porw l'annié 19H1, aur pesounes suriantes, pugot a'l'approbation ou chef de Poliee.


Cusi de motion
de soussugné echewǹ de la cilé du copp-de la madelune donne ques de motén qui'aus temps et en la maoriese voulus par la Lacet les réqlements de la celé je proporerui et snemettrai à cr consul à une prochanni seanee un séqlement inlitule" Ríqlement autrisant le consul de la Corparation de la cité du Cop-de-da madelune à applequi pener une m des funs ppeciatar Dex. cadant u partue de Vereedant au Réqlement to-20 H"

Jout el segrié au liop-de la-madelenne, el vergt-huitieinegnes dumass'diarril 191t.
(orgne) beorges Bereflare echevin de la cilé

Oropreigor liecheani beo Bocflare
Appusé por l'echerin Domar Tumel
Cetrisolu que le maxre et le Bxeffir poust autoMisés à segnir le contral d'achah de la rue Lt denis vendue par he or en Aeblois parr le pruit d'un dollaw, le tout the queprei. pasépar le Natare Paue Bucher et del que lu encensul ee jour.

Calaple'
Orapesé per l'éhevin maise Tellier
appupe par l'éheorn domar Aurmel
Lel nesolev que la preentr peance pact ajoumée à Marde le 6 mai 19 H , à 1 heuses An pur completor tínlés chosest nacheveés à ette péance, et en pasticuler lecture du demoss proeis-verbal, forndre decesin sil $y$ a luw sur triter reclai matuons fartes à ce consuil, etfaseret adipter des resulutions et frinalement paser et adopler le réqlement des matémilés privérs Riqlement ho-211
adopté
Lectúre de duveses cerrespondanes leaquelles furent mises à libú de perer l'agoumement de mardi le 6 mai 1941 Birla peance est luvé

Orannce de 2vébee
Cité ducop-de-la modelune
Aux ajrememext de l'assembbie requlieie du emsul de la alédu eop-de la. Modulenie, du 28 arcel $19+1$ leque agoumement fut tenur ausliewetflace ordenarses des pesaus marde le busie forrdu mais de mai 1941 à 7 heuter An auquel agoumement etaient presents Len Henneut le mause Ssidac Italley in m les éheuris Lour hamu, beotge Berffard, aefred Reman, Doxat Aumue, aephense Devestetmoíse Aelles formant quorum snus la présidenordumarri au fautuil

1815

1816

1817

Oropré por l'eiheori acped hemay
appupe por l'icheori dornat 介urmel
Eat Nesoler que le ptoeis verbal de la derniere assemboié réqulière du ccxail de ectecilé en daté du Tavil 19H1 poit aduple' selque lu.

Cedapete'
Oropsé par liéheoin Remes Ramy
apprupe por léheri blo Bouffare
ispesolu que ee consul velrape la sonme de \$100.
i'RaRevue Colmbiense Lirnité perer une page d'annouce dans le numers spéeialequi sera publié à l'vcaseon de la convention ant mulle des Ohevaluirs de colmb qui seta henue aur Trois. Ripieies.

Le Marte eble Tréomer pont autonises à pegnò un chégue au montane de "100 à l'odss de "LaReove Colomberne Rté".". cedopté.

Oropré par l'echern aefred hemmy
appuyé porl'écheorn maise Nellior Et nesolu que ee censul afhei a m. Ruchatd Rochefort cornme loyer perer le tertarn de peu habitóel, les taser menneppale etpalaris que reppresente eette dité pupeifreu de hetrain. Re Marret le Tnésuié pant aulorises' à pleger un oheque pouer leder mentant
aboplé

- Lique-nulle-gth

1818 Oropse for l'éhevin aefred Remay Appuye por l'e'hevin Lais Lamy

Sot resoluque le mavie et le breffer poent autaisís à pegner un contíat de lmaqe entre la enpinalion an la citédu eap-de-la-madeunv et $m$. Cusher Aovel lequel attact aw Pate des cheneaux le tout tel que préparé par M Nolaue Paul Bowehor nP. er tel que luen encul ce jour.
adopele'

Orapsse far Déheven al hermay
Appuyégorl'éhever soo Bonflard
It tróolu que es censeil demande respectueusement à
la Commussum municipale l'autrusotión d'empuenter Lém prautement de la Bangque Canadienne Nationale les argextos neessauses forr payer les pump-direet dutant lo 15 premeer Joup du mois de mai' 19 H . Le menlánt seques lst dienormow. $\therefore$ aduplé

Gtendu que le côt de la pue á emscderablent auqmentédebues quelque mais et que la tendance á la hausse semblu jaceenhur de permarne en penvare;

Attendw que les compagnie ont donne à dveses sypusis des augmentations de salausio a lues employer et que dervexemex ilo prennext de decrétér une autre aveqmentation pene les rassis mentionnér plus haut lisqueller etruint baseis perrer periode de guerte:

Attendw que duerses cits' et vills ont dégà gratifié luvo employés d'aurmextateon de salave et in partreulie tout dermiersiment la cilé de cilé de 2uebeo et la cité de therfrarte'

Atténdu que depus plusucies anneis led emplapos de cette clténion posew de renumerution on d'augruentuten de salaire quorque le personnel dams certaris ar demunué Ex consequexe Sur properitén de l'échevix aepred Remay
appuye por lieheori Rons Lamy
Sestresalu que Anutes neolutiois anterneusi cones.
les palarer des employos mentumné ci-dessers, sount secindér et annulès à (́́nlés funs qque de dract etque le nonvello ehelle de paluse pour ces deles permnes sact la pucvante ctà pantir du pormier janouer 1941.

Taneride Bordelem \# 110. jormois



Le Gresrie eat autonse ' $a$ 'garder pur le montánt du palane arrerages le cu les montant's quei' pouront être dîs a'la Conporaturn de la eitédu cop en taner municipales, tave d'eau ete In amendement
Prapne parl'schearia miellis
appemé par l'écheorn ay deoses
Su'une aug roentation de S\% pat accordie aucemplaye's menternés à da reablution es ee retroachil au to janbuer 194 on $10 \%$ détroaclel du 19 mai 19 H 1
Le vatesur l'amendernent
Valent pers $m \mathrm{~m}$ les échearis $m$. Teller, a Dlvest et do Turmel Vatent contre $m m$ les éheurins \& Benffare, a hemay et $\mathcal{L}$ hamy

Sen Itenneur vate contre l'amendement.
Le vate pur la resolution pruncepale
Vatent pew m m be deheorns B Buiflard, a Remay et $K$ Kamy Vutent coutie $m m$, lesechervis m Tillio, a seoral rso $\uparrow$ umel Lon. Itenneur le mause vate peur la mateni juicepale qui'eol adophésur division. L'amendemext ayanh été rejete our division.
1824 Oropse par l'échean aef hemay
appuye' por l'éheuni D. Tuomel
Id nesolu que le réqlement to 217 intilulé"Réqlement aneernant les matemitis pruve's dans la cite' du cap-de-la Tmadilurie" sark adapte en premieic lectuxe. Cdupté

Orapese por l'echevin af hemay
appuye' por l'uheorw D Turmel
terrécolu que le req lement no 217 intitule "Reqlement coneemant les matemite' pruves dans la cile du cap-de la-

Madeluns" soit adaptien deuxième et demiere lectuse. adople'

Orapesé for l'échevin blo Beneflard
uppuye porliecheorn Loms Ramy
Et nesalu que ce consuil veltaye un mmentant de $\mathrm{H}_{2} 5^{0^{\circ}}$ à chacune des parasees et misoion de la até a l'vca-" pini de lu penscriplíni puer le puecio du Congries Eucharastique des Trais Ruiiexes

Cdoplé
Lectuse de diveres correspendances tet la peince est levée.

Mane
Sipeaumen)
Breffiri

La peánce requlièr que devait avor lue Lundi le 26 mai 1941 w 7 ho Pm, a lé agoume por ler ećherons omar Turmel, bes Bouflard et moise Filler à Mardile 27 mai 19 à ì hir Prri.faute de quouum

Sifeaumins
Oraninciat de au'bu
Cite du cop-de la - madilenre
Kus prossegmis aushy matchand thay mund benies dûment nommé emstabler spéeiaux jurns de remplis
cette psition arec honneté, fridélite er fustrei le tout aw mellew de notre connaissance.

Cunsi Drew nous poit en aide.

Cosermenti devant nusi aw Coy-de larmadelune ce 30 oieme Jand dernai 1911

Outheir IMardrand
Daymond Rerxier

Onnunie de quelbe
Cite du eup. de ta-Madeluine
Mous poussignes Gashur marehance Roy mind Berrier jurans que nous perons fidils et forterans prare alleqeanee a Su majeste le hor beo VI ses hoirs it puccespeus selon la Roi

Cunas deew nuss poit en aide

Assermente devand novi
au cap-de la-madelenxe a sovery, your de maw 19 Ht

कpipeur sreffer
Guthur un anchand Hacemond Bernier

Orvince de 2uébe
Cite du eop-de-la. Madelune
cun agoutmement de la peance séqulière du enouil de la cite du $\operatorname{cop}$ de la - madelenc, lequel agoumement fut tenu aux lecir et place otarnass des pessuns àl'ltotel-d-ville mardicle 27 vime jour de mai 1941 à 1 hr 1 Am auquel ajoreprement étaint prosents Sm Henneve le Mare Sidare Halley In m les echeorns Kcrus Lamy, beo Boufard, smat Gumel ermaïse formant quaurm pórs la presidence du Inacie au fautuil.

Orapsei par l'rehearn seo Bouflaxd
appuye oor l'íhevri Runis hamy er resiolu que le froeis - verbal de la derniers
assembli regulieie du consul de cette citéén date du $2 \delta \mathrm{aoms}$ aunai que celui de l'agoumement en date du 6 mu 1941 povient adoplés dela que lus.

Adople'
L'iehern'tn tiellue pe dechare dissedint ansugerde lndecrlution 1803.
Oropse' par l'écheurn sonar rumel
appues for l'echeon' Rouis Lamy
ab ed resolw que les compter au montán total de $\$ 3+9 b^{96}$ et $\lambda$ eb que dinsis' ei-aptés poient acceptésos payés.
Lescomples


La cilí du Cap
ferome ltame cephmse hay S. Redrue Seller Rene de cotier Jevern rlere hayer xyrere
Prunnertand canadr Saler Rte O. a boun enta
ldmand Borssmneauet
Bre Loranger
sean Rous Ronsseaw
shawnugan $w$ rl Cois
emprememe or Patrici o. X. Gavé

Gosephar Bergeton
or Preme faptaye mi
alude Demer

QBte Raltaye $\qquad$
O. V. Ayotte
gabrumeaw
torhem electici coy hid
Rapalíon Loranger

HMassucote v zrines tué La cue d'ltuile penn-mass Laurent Rárgí erinne m. Buisson
Ourre Luranger Greph senest
ergene or Puene O.. A. sibbert
armand Braillard Mastin Serve \&itation Liste de Pare No-35
bustave Catellier Lacile du cap
Herve D Uviers
Cndre' Sawageaw
simeral Lavary
or g ho Rochefort
theneavel 4 dis
Juler Roy
Dust-O-clear
Consolidated Paper corp
Délsale Cuto accessolser Rté
Bell Teluphene coús
Aleride Demer
Auq Robrchaud
Duvion Pun fte armand Rreare $2^{50}-3$
$18^{70}$ $5^{510}$

Adopté.

Onoppe for l'échever Louss Lamy applye jer l'écherni beo. Boultard

Sot nesolu que ee conseul pros fase suite as Cophe faité porm. Iraneoss Ry ranger de denner une fonte de la que \&r Phueuppe, à brerémilé de celle dégà cètié, acquesce à eetle demande et cuttones por la presente de masse et le brefter a signer un acto de donation de lodite pastue de rue of Philippe pur une Ingqueur approvenatane de $379^{\prime}$ pus la largeur quei exidé actullement Alest bien entendu que la cite derra avari un asoit de la ces tha. wringan Water Pover Cay itant donneं que ladilé sue traversera, le drait de passaqe que ladite cue a aequit de m. Philippe Lovanger pumant tilíe.

Adaple'
1831.
$183 \gamma$
Ohropre por licherri \& Lamy
Appuye por léchurni A. Tumul
Col Neorlu que ce consul prue le pećitane du Ministire de la Sanlé, apries avar atteste que la citodoir un moménut assez consudémble en Assistance lulleque et Aliéner el Reforme depur quelquer annees, de buin. ponlvir fase joressui auppes de la commissuon muniexpate de 2 uiber goter qu cantensateon soct donsé aila Cotpration de la cité demprumter de la Banque canadunneratainale les argents muessanses pers iteenidse pla dette ach celle enver le bevvemement dans une petrode de 10 ans.
adople'
Onppose por l'éhtern lo homy
appuye por liseheon A AMomel
let resolw que ee emsul demande à la Banque Ca. rodunne nat́iniale, iei, d'empruncer temparaurement ln pemme de $\$ 61,125^{6}$ ] rembursuble en dux vesements annueb at emoceutep perx paya le gonvemement pronecial Onistès de la Lanté, Le mase et le Trisove part autouses à siopes uncuder billeb jusquio emeurrnes du montáet total plus haut mentionne Ce on ce billeb dewont pater intixè aiunlaux n lexcedans poor $4 \% \% l^{\prime}$ aw.

Abopte'
Orapse porl'échevri Lous hamy
appuyi for l'éheorn Donat 9 iumel
Ee résolu que ee consuil demande nespectiveupement à la commssun municipale de zuebec diben proulorr ratipir la resolution no- 2833 du consul munsicipal de cette cite relatuement à un empount Aempararie de la Baxpue Canaduenne Natuviale pever payor ler mon"tands dus an Minviterie de la Sante- Revi dssistánce Publeque et aliénes es Reformes.
adoptes
Omaprse parlićheurn beo Bouffared
appuye por l'échevin moise Teller
Letrésalw que ee conseil demande sespectier pement au Ministéxe de la varue, qu'étant donné que le munistére n'absosbe que quelquer fameller pur lertravaux de Varne en cins, et que vu la peinu ne de muyen de elte munceipalité et limpessitr:lete por ectte cité de peniroser an pontuen de teutes ces famille a' $100 \%$, d'organver dertravaux d'entretien de vorre an plus tôt. La cité pe verra upris le 19 , Jux dans l'abligation de cesser texts desbrbutions d'assutance municipale

Adopté
7836
Crapsépar l'éheven Amat Tuomel
appuye par l'écherri Louis Lamy
tel nécolu que es enseil accorde l'application
Pailé en date du 8 mai 1911 for the Bell Telephone Co'y
pour l'eicetion et le maintien de poteaux de telephome purbo chemuns publies de eette munuppalité et ee aut enaraiténdiquer pur le flan prumes avee lu susdite lettre. In. Ranil Bust est nommé por le consuil pors purveiler lestravaur.

Adaphe'
Oropise por liecherin tomat $\uparrow$ umel
uppuye fo l'echeon Lous hamy
Et résolu que ce consuil accorde la permiosumi aila thaurngan waver Hinve cay de paseer es d'enfervi der fis a travers le lot 113 appentenant à la cité et ee pever le grus prayes a d'autrer prop-iétaises de deroans dams ler mémes emditéins eran fro-rato de la superficue de tertain.

Le mase et le Bneffer pent curtérisís à siqne un acte par lequel la carpratión de la cite donne a droit de farie ces travaux.
adapté
Omapre por l'ćchevin seo Buiffard
Appuyé por l'sihew noise Tellis
Eetrésalu que ee conseil cecorde un permis pout une hience de restáurant porrl'annei 194t aux permnes puriantes suget à l'approbation du chef de Palier.
bévard Trudel 654 Notre-danme albey Borssmneavel 259 \& haurext Cushur soncel Pare der oheneaux Maunci Rocheleau hlos Dotre-sasue adupté.

Orupse por l'échevin Lours hamy
appuye por l'écheorn smar Tutmel
Lev resolu que ee conseil aceepte l'affer dela
Cue Xstre-same du cap por l'entriemuse de M. ©n Al Gmindmat de la cessuri gratuité de la rue profetré sitúee entré chez mo onver hueird Fermame huourd ou reporesent anb's sus la distance à parti de lo me Notre-Name co aller à tiopts
au pudi-ast de la mavion porlant le No- 202 de la nue Toupin Le notaus paul Boveher est autotisé à freparer un contrat à este fin.
adopté

784 to

1841
Orapsé por liéheuin Loui hamy
Appuyei por l'éhevin Donat Turmel
Ior sésolu que les listes ilectesale muniei-
pales 1941 delle que parparés por le Breffri pouent homoloqués aptios que les demands en inscription es en radiation auront eut été parophés por le président du conseil Son Itonnews lemasie l. Halleu.
adoplé
7842.

Orupse por liéchevin beo Bouffard
appuye'for liéchevin Domat $\uparrow$ umel
Sel resolu que tous les contribuable qui doweint der arrerager de tader d'eaw pocent prié de poir à acquitter cer arrerager d'hurau 15 fur en prenant de artangements avee le Trésevier. Apress le 15 guin clux qui ne se serent pasi presenter auTre2 phie perer payer ou pore prendre des arrangements tous les comptes permt mis en collection et luer salasies perout saiois.

Cdapté
1043
Orapse por l'íheors Louis Lamy
appupe por l'éheori seo Bereffaved
Ledresolu que la rece amatien de Dome perengene
onmeplavir au monlánt dett 300 . perer dommages quu luw autalent ité causis por les ėgnits le ou ves diémbe 1938 suct aceptie.

Le marre et le Trésiver sent autruises à signer un chique au montant de \$300. Une quittance en brane es aue forme deux étre signce par $D^{m u}$ posengène Mnieplaisio

Adopté
O mapré por l'éhevin Lonis hamy
appuye por l'echurn beo Breflated

- letrécolu que le réglement to- 218 entitúté
"Riglement autrisant le consul de la cospatateon de la citédu lap-de-la madelune à appliquas poer une ow de fris spécialer partie de liexeedent du réglement tho 20H" put adopte en fremiire lecture.

Adaple.
La duuseime lecture a été renvie àme prochanie péánee
Pecture de dueres cormspondance
B Aler peance est levée.
Asidaer Stalliy
Maxe
Fpecummer
Buffies.
Province de Quilue
lite du laf de la. M addinne.
'Aune ascumblic víulicic du ernsil de la eite du eaf de la. In adeline, laquelle. susumblic fut tonue aur lieu it llace osdinaires des ossions it l' Histel de Sille lundi le 16 ieme four der noris de fuin 1941 à T-huus $O$ M. à laguelle aschnblié itaient frisents Som Tonnur te Maixe Ysidore Alallyy Mm. Les échuins Lauis Lamy, Ho, Bonflard, Alf. Lemay. D nat Iunul It Moisc Ilellic. bomant quoum sous la friciduce du Maire ou fautuil.
7845 Proface for lícheín Jowis Lanoy
Apfini far lietnirw Spxat Jumel

EAt iesolu que le prosis vertal de la dusine assumblic rig-iline (apoummmunt) du consil de eette lititin date dex 27 mai soit adofte' tel que lu.

7846 Profose' fou biehmin alfed Lemay Affunge for lialuin She. Bonfocal

EA riedu que les comptos au montant total de $\$ 13,358,10$ et tels guc dínits ei-afies soinct sueftio et fayés:
Wes comptes.

Paic des peeaus diuct Liste de Paic No. 29
Pais des secous-diuct - Dinion musicale du laf

Liste de jaie No. 31 suste de Jaie N1, 32 I'R. Plinisy.
I.B. Lasante.

Paie des sucons dinct
1.B. Lasanté

Siste de Paic No. 33 Siste de Paiu Mo.34 Paic de l'Asistance Publizue thawinigen Wates " Pouren La Mum deolaice du exy Liste de Paur No, 36 Paic de I'ssistance Publique Siste de Paic No, 37 Liste de Paic Mo. if Paie de l'asistame Bubligue Liste de Paic No. 39 La lite du laf
$\$ 1,500.001$ 107.501
679.601
$1,500.001$ 100.00 V 400.00 V
$\%$. 055.55 109.251 45.90 l 11.901
1.000 .00 .8 12.30 l 94.751

1,0551551
$1,000.001$ 1.91 V 24.00 l

124,92
$1,000,00 \mathrm{~V}$
1.055 .55 l
118.05.
1.000 .001 112.39 145.60 V
18.00 V

La lite du Cat Roland R reculort La Sociste is. \&. Be Seo. Salaneitte Cunadian Gennicide Dr. E. Lavallie M. $D$. John Millen 3.Rimine temic sivigony SIF Jahlle
Mosthm E lective lomy any
Ios-Gamin 4 fils
Nap: Toranger
atcide $D$ emus
Ginald Mantincau
P. AF Gouin Eng.

Canada Iun Foundhus hinited
Le Nomulliste Stic
Edm Boinomnaulf
a. Vr Ayotte

Rosain Shibraw
Run' de Cotuct Teven t eic
Romis Joufin Dasi
Buseaud'Enigistument
$W$ Massiente of ines
2. Nilesthon Hadean
S. Bte dorangur

Lim Mithat e. R
bernci D. Vinins
La lie d'Huile Rens Mass
Garage Saurino
Garage Pryer + Psire
Amand Brouillard
Martin Suvice Station
Eugine Boisont


Authes Romfre
7847 Profosi Jou l'uhuin Alf. Limay
Affuyéfon l'éhuin Strat iturmel

EA sisolen que ec ernsil auctavise M. Omes Panmunt a' fain le samonage des chumineis four $l$ 'anncé 1941. M. Poncount devsa ee enforner au ieglement evistant guant an tring st aus elawses dudit, rig lemment. Adoffe

7848
attudu qu' une fitition dumandant l'annulatim des unemftins guank au fronata relativement a la flabieation du fafien à foumal roik somince aue goummmunt de la Provinee de Quelher for lus municifalitis' dans losqulles se fo binue le fation a founal:

Sattendue que dequio alue les gomennemuits de buebed et Ontavio ont nib ee-systime de pro-sata en fores, les commondes de fafies à foumal ont ite divisues igalumut enthe les Comfoginies de fafier des denst Peroinces de faon à ec que l'mbawchunuct des ownius soik' nfarti unifornimurt daus les diffönnts muniuifalitis où le fafiur à foumal est manufactue':

Attundur que du fait que l'Ontais Pafer fomfony a ite erumpte' du sustine dover fro-hatal, elle a fue afirer à 108\% de eafacite, tavidis of le les auties moulins non exemftis nont blu afires gu'à 6890 de lew fliens undenudf;

Attudu que nous sommes inforniós gue duns la lith du laf-de la- Wh adilinue, lín deviver, far suite des bumftions au systime di fro.nata à la fabiveation du fafier ic fommal, les ouvions intiucsislddns notie Qite' ont ite 'fivés d'unc somme eosusidinable en salcite:

Atturie sue des uquites out iti fixsuntios nummint aw gocmomunut deswibee A ar size autus Hnnsicfalites de suibe, -y fosant Qlues \&fertes nofectives en salaius dues à ees
nemptiono:
Es emsiqume, le consil de la eite' du eaf. di la. Ma deline affuic fortmunt les requits dija friuntios au Boummmunt do la Province, Ias les autros municif alitios. demandanc l'ahmulation des ufenfitions quant an Jro sata uelatinmut à laf babieation dul fafier à founal in autant que notue Sounmmunt Ruvincial yest coheerne'.

Bue la frisente risolution sait tiansmise à l'Aononable adilard, Godbout, Bumier Ministre de la Piovinee de Quiblee.

Adifte unammument.
7849 Attindix quil est neconne que la nécosite' de la ernservation de la santi mentale et Shyique de la fofulation est fhes urgente auFIound hui gu'ch lawem tump de nitu histoise et gu'un jrogrannne affrofie' de difense. n'est foslibl gu'en distant que la sante' de toks les individus, hommes, fennmea it infants du Canada soit mdintence dans les meilleures des enditions:

Attender que l'ítat de santé de nothe fuefle eavadien dans l'ajies queve déjenThal des nueures gue noud aurbors fiekes Pendant la gluene;

Atterdu qu' il a ite' elainment de'montic' et gu' if plut itre trounc' in aucun temps que-une connme dilang ent sag ununt unlelyée mainternant, alna foudr sésultab eeltain l 'ifarque d'un nombet nsaleulable de vies et de sanot's humaines ef de millions de dollass.

Attundu qu'il est admis fas tores sano -pecftion efleses la moinche eontradietion fosible, que la santi' de l'üdivedu tout eormue eulil de la eolleetiviste difend.
gu'en frend la nation:
Attendu gue la suince médieale fuet frimmir in qraned nowlere sinon la Slufart des maladiss ou dev moins sundue lewn traitiment fossible
attundur que du monnut g-u le fublie niglige de forfites des avantages de ectu seinnee Colors que bes bienfaits sont aloussibles a tows) et qu'il sésulte de eitte nigligence eoufable un sionbox incrayable de malaidies, de moitalitis, d'iniffieaciti et de futes mealulables dágent, attudu que telle situation a foin eause Aruniue l'usonciance du fublic à Viégand des Tossebilités et des bunfaits iridents de la fievention efficace dis maladis-un italt de ehoses gikine fuet itre eanqu' qui far lieducathon fofuclaine: Es evsingurlee
Sun furfosition de liéfurvin G. Bouffard affouse far l'uluvin somis sainy.

Il ist résolus que ee conseil finsiste sufvis du Souvernetrunt du D minirn four que u dernius, afris sithe asouse la eollabbation des gouvernumuts des frovivees, des socuétis miedicales et de trutis leb associations intriessiés à la sante' dus fublie, drmue son adhision sans récuve à Sun voste forgramme diédueqtion fofulaise un saffolt dwe l'misionation it la conservation di la sante fuhlizue, lagude si elle est nigligie mo feent ghe af fhetur dincusemut nothe sffort in vue ehe la difence nationale de ininue que note vitalite dáfies-
guerre. guerre.
Adofte.

7850 Profrei far l'uhurin s. Tuunch Agrufeifar líhurin L. Tamy

SEf resolue gue ec conseil acoorde sun fermis fous restaurant à ehocunce des fessonnes sumontes

Joun l'amue 19A1 le tout sufet àl' áf frobation due ehy de Police.

Himis Paul Sisard Coin Puseyst shehous.
Emile Vigreauet 57 A $\mu$ danetuaine Adofte:
7851 Profosi Sar lichurin d. Lamy
Affury ' par l'ichuoin \& Bruffad
EA risolve que es erusil funds vonnassance de flusimus flaintes Gu sufet de la vitesse tidf eveussive sur be boulward iteMadilune à l'intiu de la eite forticulicument et demande usfectumsemunt bau Winistice de la Vouric Section de la eiveulation de bin voubir frunche les mouses niensaines fom faire obserber la Loí de la vitense dausles hnintes des villes itant donne que ee eonsil n'a aucun riglemunt de eireulation qui thaite dela vitcue mafimum dans Shs linites de eitt eite

Mdofte.
7852 Pirfosi far l'uhurin Sonat Fumul
Affuyei Jou l'éhwin S. Sanny
Ef visole qiu le Sneffic srif autorise à achater de Acussines Outillage Simitie la quantitie de tuyou nussaine four be fomehimunubl de l'egout de e'ponuse dis Esables. Se turaw doma litre de 2A"de diannetre it ne pas culte' flesgue \$ 2.10 deu fied plus la tafe purviniale!
Adoffe'

7853 Profoci far l'échurio 2. Lamy Affuye for líhwin ay dimay If sf resole que ec consede jric usfecturuse munt la Commiudion Mnsivifald do wietue de bien vouloir autruse ectt lite' à sumumbles l'mifunt timforaire au montant de \$6.000.00 four eonfiction de emduites frincifals diaguedue.
it d'egoit Anonuc bes'Escables itant drmic que Sla finiode five four be umboursemont pot dijal stfince

7854 Propose fou l ühnoin Lavis Lamy
Afuyi far liehwin $l$. Boupfond
Ef visalw gen ex enviel fous-sem-
Hommer à Loi statuto Renolus 1925 tul g-uar. mundé far 24 Eeo. V. chal. 70 antide 17 a autoise' be Maine et be Ineffic a signer b Jlan de subdivision de la wue M. Pliliffle th Pe linse de unvi four la factiv situiu au HoodOust de la nue ste Madlinine Adofte'.
7855 Pirfori for lietwion bwo. Houffand Affuri far l'échun M. Deleir If EA vislu que le Sneffic sict autosisi à acheter 500 queds de bygaur aincondic 21/2" marque Duntotf Bidlus rijartiontre les machands de fur de cutte lite
Adofte'

7856 Puposi'far l'écurin M. Fellié Affurfé for l'ichwoin SS. Hunnel Ef isolu que ec crincil octroye un montant de "100; Daw Gouaves du Cly delaMadeliuse four l'annie 1941 .
Adofte.

7857 Profore far líhwinu D. Tunul Affuye' fau l'íhwin alf Senuay If IEfiesolu que ec corviil autoriec la Crmpagnic Shavinician Watur. Power a I lecer des jobteamy sun lo chunine dit "Le Pawrage" "ans undriits qui suont désiqnés fou le entit maictie de la Sovic et monnbition l'undwib comme itant eclui qui sera offieicl dígies lls dumments
et autrisation douncé far les Pivirunds Pies Dblats firficitaine du turain, antivieurenunt ì l'cehange faik.

Adrfle.
7858 Profose far l'échurin S. Tunnul
Apfuyi far l'éturio A. Semay les frimentes Monsiuus loseft Pising ehne ar les frimntes Monsicur foseft Pífin Enacfew Adojté
7859 Piofose far l'eluoin Lowis Lamy Affruje far l'éhuin Lwo. Bouf fard If P Ef viodue que le vigllntust N0 218 intitule" "Riqloment autounanto le Consil de la Corforation de la lite du Caf.de la Madiline à affliguer foim um ouldes fins -fívalio $l$ 'viedent ou 1 fartic de $l$ 'speidont Ple Rigloment No. 20.4" soit adofti in dusjünce et dunticie lecture.
Adofte'

Lechuse de driepes correspomeaness: Set la péance est levée.

Otrume de 2uébee
Cike du oop- de la madeleine.
be, homéo morissette, marre de la cite du erp de la-madelune, jure que ge remplerai avec homnè́éte fisilite et justei les duvars de citte charqe au mulleur de mon gugement et de ma capacité.

Ounsi Areu me soit en aide.

Cssermenti devant moi an cap-de. Ra madelune de quïne Jut de juillet 194t
*Ouè Annustelle.
万specumien?
breffier
Orovnier de 2uébe
cile du cop de la madelure
fe Lemand suaber e'cherni de la cite du copde:la madelune juse que ge nempluai ave fonnêtelé fridélite et fuotrie les devois de cette charge an meillus de mar jugement et de ma capacite:

Aensi Drew me soit en aide.

Clssermente' devant aw Cap-de la-madeluné a 10 ieme Jour de juillet 19 HI

Topeaumis
Oromice de 2uébee
Cute du cop-de la madelenie
de la-madelune jure que ee rempliai avec honnêtété frbblete es gustici les devais de cette charge aw mulluer de mon jugement et de ma capacite: Ansi Dueme poit en aide.

Assetmente devantmoiaw
cap-de la-madelure ce Hirime
jour de juillet 19r1 + anat Bromat
Sopeacmmes Breffir
Orvornce de 2uébec
Cile du cop de. la Madelurie
ge Lruir Ramy schevin de la cite du Cop-de.
la.madelenne sure qui ge remplitai ave honnetelé frede. litieet justice les devais de citte charge an meilleer
de mon jugement et de ma eapacite: Ansi Duurme poit en aide

Cosementi devent moi an Cop-dela.madelenre de 14 rieme jar de juillet 1941.
grpeaumeer srefios
Province de Quélew
Citi du Cap - du - la Macalime.
A uns assumblien nëgulick du comiel do la Citt du Cap-di va. Madelime, laquelle fut terna anx liewet place ordinaiven dus sessirms a l'ystal deSille hadide 21 lime foun du maie de juiller 1941 à 7 hewus po.m. à la quelle asomblic citwient puisent don Honnuv le Main Romés navieset女. mim les échurins Lowi Lamus, bes, Buefforelay. Limay, Sonat Summel Kdmond Eauthic el aep. Nevost formant quoum sour la peinifence du Thaine aw fantilil.

Proporé prow l'échevin Rouis Ramy
apponi par l'ichuin abped hemay
St véolu que proeis:vertal de daidernicue assemblie régueliés du canseil de cette eite en date du 16 finin 1941 pait adopté tel gue lu. adopte.
Propou' par l'eshevin alf. hemay
Appuyépar l'echevin Sonat Turmel
Ex risour que Conscil accepts scep.
tethl gue lu he pevcis verbal des commis-siono-permanenter du consil de l'assemblé temui a Al itotel de Ville be 14 üme yourdum mois de juiller 19 it st natifie à tauter finm quede Sovits ler dicisions quiy ont ite poses. Copicdu purcis-verbal devna stre imonit daus he line des minuter du comeil. Adopté

Propince de Québer
Cisidu Capode-la-Madeheine
Commission permanentes 14 fuilter 1941.
Aunc aspunbliéder Commiocionster. manentes dw Cansil de la cité dw Cap-delahadiline tenue daw-le Bureaw dulnaive be 14 juillet a 9 hewus. P. M. ettaient preirento fon Sitonnewr le Mave Romio movisse the, m. In. hauis Lamy, Be. Pouy fard, alf. Romay, Fdnc. Sauthien, bonat Lummel et aep. Devost.

Dicioions prises a cutte assumblie
Commissions du Couseil:
Finance ! in In. Lawi Romy, ay Lemayitedm. Bouthier Presidention. Louic Ramy.
Woive int monat tumel a elenostoto. Aoupfard Prisidentim. Aonat Durnal.
Polire itn.m.al. Lemay donat Iurmetake Brusford Prisidenrim aff hemay
Aquedur im m. Edm. tauthie, af: Lemayeternat Eurnel Presidentim. Edmond. Sauthier.
Eclairage im. M. Suo Bouf Gars, Lawis Lamy. Ilp Devast Prisibent. In. Ges Parffand.
Constuctions
er Celations
Owrrieges President:m. Geo. Bousfard.
Marche'st 7n.m. Aep, Derost Edm. Sauthie, 1 hamy Pares. Presiffentimpalp. Devart:
Pro-maine : Tr. housis hamby.
Ouverture de sammivions paur gris de $12^{\prime \prime}$ Hap: Laranger $\$ 74.25$ Le $100^{\prime}$ am ehav $\$ 75,40$ our $100^{\prime d i t a i d ~}$

Nimavientel
Frives
Dicision: 1 char dem. Map ..... 90 de pued.
Outoritations: In. F. S. B.eclinguett A.S. Niveaux de weo Rochneaw et st Philip-pe-Ggaito
 et thottoirs en face de résidence paraisriale. (liment)

Travaux de Voiul Aditard Rochefort sue et chaine du在杖就（Ciment）
Travauk de Voinie－Coin nue At Kaurent et Lorangev Bell Téliphone et fain la charge à la eie． Bngagemento－employis－

Sev Aricre tue trotie dame ì four tow pemaine Gu＇díve Cawn the the Nadelinis
Vacaneer de is Jour accordies＇a Mr，Irellie Daryis à paitio dew 21 fuilect 1941 ．
Tilowier antorike a payew le chique de $818: 00$ a Inr．Gor．Pipin chany fueur du camion．
Iresfier autrisé à visitel ho Baitiun oiv aontles plano du Pare du Inoulin et Pare．Aes Chenams． Iseffier autoisé a demandew des kounionions pour l＇échéance du len aoñt 1942877，000．00 Jam tainx de $f \%$
Mominations de Geurdina au Pane du moulin．
Moms choisis：M．M．Aimé Auplessis，Ausine Bonin， Alux Baivert，fosephat Diomne，Ahomas Carignaw． Diux joun pau kemain chasun．
Riciston aus Sujet de pavage：－－ssai pur य parcous Autohur：Rue Lavroix et facques Buctent，autoinic P＇eraci 500 万iedr．
Rappoit financier poun une síance ueticieme a ictu－prépaú pav le Gupfiel．
Enffier autarisé à ceruiv ̀́ Zuébed baun appointement ankelo $e_{0}$ mmasiontonnici： Thale Ri：emprunt du 100 awril 1942 $\$ 77$ ，000．00
 A．M．et pour dircuten entbinnts temporaius Re－Rembounement di cains，travaux tur－ ricipaux et a soistance Minncifole． Q－Maiter de l＇Aqueduc autaviré à aller Visité S＇untuie d＇uaw de Arnat Brovenchev， 103 Suroix A． 10.1 P．M．la séance est levéd．
（pugne）Romio burmosette
（pupei）gifelumes
Gneffied

7866 Prapaié poul' cchurvin Fouio Lamy Appusfé par l'échevin teo Buyf fard Et siodu que en comptes aw montianti total de $831 / 155.21$ et till guen dicits ciaprim soient acecptioct payé. Les Comptes
Voir fuille annsée laq-wlle fait partio de la prisente sirolution.
adopti.
Qasemble réguluiu du 21 juiller 19 H.
Ler Compter
Paie de l'anistance poullique Risutie de paire Yo Hol
ofton Trisarier de la Prov.
Diste de poaic yo 41
fichard Rochefart

- Oniontmosicale du Qap

Giste de paic YO 42.
foseph Remise
Diste de baie no 13
Dangue Conadierm Nationale
Paie del'assiatance publique
Ciste de pais ne 44
$\begin{array}{cc}\therefore . & 45 \\ \therefore \quad . & 46\end{array}$
domele 4 Freves
Qifh oussean
a pornce rom
gikrauillaid
cules Ray
Cherhone Ray:
Royer 4 Inere
Ra Cle dxuile Kernimass.
marbin fervich Station
Gerage $y$ anvin
sérald hévesquge
$\operatorname{limprimenel}_{\text {So Patrice dong }}$
Dawson Bros.
$\$ 600.00$
10.55 .50
10.00
208.95
108.5s
50.00
s's 3.78
10.00 V
290.90
$13,593.50 \mathrm{~V}$
323.60 K
$1,000.001$
414.55

1, 057.05
469.50
2.45
20.85
$12,2 \mid$
13.69 .
43.48
22.10
10.70
20.63
4.80
16.00

15,05
12,67
3.93
lmprimeric So Patrice \& nig. $\pi$. Maove \& Cbe
PCO Dyarte
Phambeci pervauet Aureur d'Ennégiotirmeyt Gocesaius d'actilloge Rimitic Sowo Alestric Régd
Or. P. Ranaid $m$.
Fras. Ward Qo'y
Alcide Demers
Glcide Vemers
dos. Cawin + in ils
All Tilephone Coy of Canada
R'luenis
Rhamacie \& Onge
The Butles optieal $D_{0}$ y
Muir $a_{a p}+$ Regalia
IN Maniebtity grivo
is massierte + Fiers htie
R. Lgrang \& frires 8 mug.
P. G. Gouit Sorg:

Shewinigan Wated P Power
Canada Pron Foundries Triserier de la Province Tinésarier de la province Trisorier de la Prorince Tisiorier de la Provinue
Trisarier de la Crovince
napolíon Roy Kapolion horange Cdrn. Rovissonnecuelt Qugine Rowrest histe de paic no 41 coni de Cativet, Fievion llie fosephat tardy Oug. Pobichaud
52.33 11.73 1.38 10.89 11.85
856.80 V
175.97
18.56
359.79
114.93
12.00
898.73
107.13

224,56
$6,039,33$
5,50
72.28
$-18.00$
2,56
123.00
20.00
39.95
4.75

- Re nowselliste kimitie P. G. Goum Gonig. Bueau des Exandrateuss Sy maurie $\Phi_{\text {nanspart }} C_{o}$ y fistede Paic nel 18 La Citi du lap P.Cash Qephome ray Shdumisyan Water P Pawer Raliti du Dap

Proposi par l'c'rhevin haujs hamy appuyet par lechevin a hemay for hisolu que le Consiel di la eite Lu Cap-di-la-Madelime puic la Maiorn Paul Eonethier \& Cuc Lbe de Inontual de procidu inmidiatement d l'e'change d'rm montant d'obligation de 75000. échécant. Ce ver aviid 1942 conter de no-welle obligation daties du veravril 1942 à éme the no devaut par poiter un taus d'intèrct peur ílusé que 412 éch'́ant aviil 1952.

Qu'en recommaiovance deo renvices de la Maison Paul bonthier $\& \mathrm{Cie}_{\mathrm{i}}$ L.tie une eommiscion de $11 / 2 \%$ sera payée paun chaque Le'changs cormplitt.

Re pulvent uloolution-eat sufette à l'approbation de la Commiosion De unicipele di Quibec.

Adopoti:
7868

- Anvis de motion.
fe auusigné echerin de la citi dorme avis de motion gu'aw timpoet en la monicip pronen joar la Loi et ler ieqlemento de la cite, He proporuai et roumetrail a cr comsili is ture prochaine séance un sighment insitull" Reghment autoris-ant le consil de la cité
du Cap-de.la-madehine à empremeter an moy on d'obligations Vm montant de $\$ 10,00009$ paur nembacesses La Banaue Canaduimn hationale pous Havan4 d'equeeduces d'égoǔts Re"'E lectric Stecls himited".

Tait et rignié au cap-de•la. Maduleinc, e ringtietnieime four du mois de fuillet 1941
Sianie' houis hams Signi: Rouis hamy

Proposi par l'ectenvin houris hamy
appuyi par l'e chevin Geo. Boueffard
Gue ce convil demandi ibla
Bangue Canad-ime Yationale d'avancerun montant. additionnel de $\$ 1000.00$ pous com pliter les tiravank, avenue deo Enables.

Q conveil demande à la
Comnission Municipale de Queítec d'approwver le prident empountitemporaive. Adopté.
Proposé par l'échevin dam. Squithier
appunfe taor l'echevin alfued hemay
Ted pisolu que ce consiel, fainant suite aw rapport de Lon thameún he Inaire Romio markissett d'rme-setreve ance $m$. y.h. Enimont birctur du Burcaw de heonsturtion beconomique de la Provineu et-puur Re conformer à ume-litue en date due 12 maso 19 H séqnée par M. M. h. Kuimont maintientun opération he Bureawde eontrolese d'imopection comprenaut $\min$ in. hang is er Beaudin et cus pens temparai. reonent la Commionion du Chomafe comporrée de trvio Commionaires; conseil suopuss aussi el solain du eommiosainefusgu'a nowvel ordre.

Proposipar l'ceherin alf Hymay appune-parl'chevin Rouis hamy lat resalu

Quele Ineffier saitantai: of a domer du travail à m. in. At onge et habrecgue en attendaut la uvision dw söle d'évaluation he tout cuivant-les Lestrictions dew consiel.

Adopeté:
7872
Proposi par l'ichevin gevo pouff fard appusépoul l'echevin Donal Juunal.

Etr sisolu gue ce consill de payer aw inriratier de la Uovinue un monLant ígal à\$8,000,00 annuellement fus. qu'à parfait paiement der sommeo qui eui conr ducolà dtates puur Aosistanee publig-ue, Aliéné, Rifarme, Gcole d'Induotrie ete aw moyen d'obligationo de la cit' ne partant-pas intíert.

Si aceepté par de Suisovier de la Province le Enyfili ext autarivé ia demander deosoumissions pour $l^{\prime}$ Fimprespion des ohligation et le maiu tep Is Enfier sont autorisés à hes rignee. he Ineffur est ausi antorvac à fain ew dímarcher n'evocines pour l'acecpotation et la signature par te teipartement des Affaines Mumicifoaler deo diter obliqations. adoplé!
7873
Propose par l'ichevin hauis hamy Appué parlecherin a. Aurmel
gel resolu que ce conncil dome son connentement à ce gue the Bell Tielephone Company, of Canada, cour truisent dus lignes télíphoniguus daus-le turifvire de cette municipalité tel que mentionné daus la letter de la dits

Compagnic en date du 13 fuinn 19.41 et les plans qui l'accompragnentet que in. Rovel Buist surveile he travail pour te compte di la municipalité.
adopte.
1874
Proponi par l'́ćchevin Feo Bauffard appuépur l'céhevin Alp. Devost \&tr nis olv gue m. Sills Baribeaw comstalle, soit reneplasé parm.e. Ed. laguïn cormme bour-eheferte salaine the In. Baribian poit te mime que celui aw sous-Chef ae. tueleralui de in. Vaquini a celuidw constahle Vol. रaissuren pur bens fuognia la séance au 28 fuileur 19410
adoti

Lestur de diverour cannapondaner et la sían eur est flevée.

Hmes llumescele
Speauming
Bngfin
Province de acilues
Cite' du Caf-de-la-Madiline.
Assumbei rígulive du 28 fuillet 1941
A une asumblie riqulive du Consil de la Cit du Caf. de la Madilike, lag.ulle onmalie fut tenue duy lime et flace ordinauns des seasiono à l'patel de ville lundic le 2 siinne faur dumais de fuillet 19A1 à 7 -hno P.M. à laquell asumblié itaunt friunto Son Homuur be Maine Pomío $M$ orissett, MM hes ichivino Lovis Lany, SLerges Rouff ard, Ay Limay, D onat Iumil, G dmond Eauthius it afforuse Dovet frmant quoum
sous la Prísidnve du Maire an fauturil
7875 Profose far lichurin Edm Gathin aftuyes fas lichuriw Eso. Bouffard Et risolue que le piracis vubal de la dunicie assmblii riguliue due Consil de utte lite un date due a' Guillet 1941 sait adopte' tel que lev.

Adofté.
7876 Profosé far b'ichuin Locis Lamy af fuyé far l'íchuno Edm. Savthier

Et risolu gue le frocis-nertal de la dunicie assmblie des Commhisions. Pemasnentos tume le a1 frillef emunant soit adofte th quee lu: que toutes les dicisions gui y ont iete. prises sount satificis à toutefing que de doit. adofté.
Procis-Vertah des Commniusions Pemmancentes
Aseumblie des ummisions. fermanentes tinue au Buneau du Maive lindi lo as fuillet 1941 a 9.35 P. M1 itaient frisuts son fionnuer le Maise Prmio Morsisutte MM. Les ichuins Louis Lamy, Leo. Bruffard, Bef. Semay, Donat Sumel. Edmond Sauthies et. Sy. Devact.

Esamen des flans de M. fules Covon et trowri's conforme à la dumande? Prier commen de \$ 25.00 adofte:

Didision frise au suget des accessones four feust dans les paves Du Moulin et Des Chmanut Pare der euntre frise en ensidination due frist du terrain de M. Purre Loranger \$2.500.00 dayable 500 anmullement à fartir de 1942

Breffier autosice a faire faine contrat fou le NOtaine Paul Boucher N.P. PRe: Achat
de tirain P-157 voisin Wotel de Ville.
Ireffir autosisc' à dmander des sanmissions four turaw usagé de 2" four balancoires, toluninguts, ete. Ret: Turains de feus.

Membes du Consil et Suffuic autoisis à aller à Montial usminu soulliur à Sagoline de Launntide Equifment 440. Beaumont Ane. Montial et conaidiker si lioffre est raismable, si oun faine dinnaretus fous be fain suir ou Plus tot

Euffir autoise' à faire faine travank diniandís ffor le Bunau des Efpaminaturs électiciens m date due 26 Juin 1941.

Inffier auturicé à eevire aut Biranto des Industius elocales foun unc séunion qui dura avoir lien an Bhreau du- Maive. Vindudi be 25 a 8 h hs P.M.

Omentur de soumisions four acusosics. d'aguedue et igout.
P.A. Gouine.
S. Bte Lorangu

Naf, Soranger... H. Masicotte Fines Stié
Guffier autmivé à acheter an plus bas frins.
R affoct Henic Dicand (Pompes) lu Sneffier autorisic id en lives uns eofic aln Prisidert de l'aguedue.

Drisosicr autonice à inthe entificat sur imployig fumanents, Pe', Asunanne elonoge. 1 \&uffier autoise a sig ner he contralt hhawinig an W. P P. Cry, Re': Installation Eefectioque Pare du Moukin. Bnffier autorise' à soumithe à M. R.X. Bees. linguitte, A.G. Le flan four rue frojetic. Cie ND Dame du Caj (injace chy O mer /Rivard). Diligation IMM? Poulin, Letarte s Helut tunain de funt, umarues d'hy quine et de mosale prises en eonsidinations for le pemscil et asuranat du coneours comylef de la fout des numbusdu. Ansiil. Comptec de "48.55 dja tranmis a Quibere
Dimays It au Nimitise de la D éfence Vationale a runis à un avocat four itue eallete MM. Pinson-
neault, It. Gaviify + Sules Promehur mounis, Whe d. Pinsommaulf choisi afies intente.
Sa síance est luvin à 10.40 P.M.
Signi: Romis Moviaselte
Signi: F. Beaumior Guffies
7877 Proposi far liuhwiov D onat Funed affuré far lichlurin heo. Bouffard

Gt viodu que les comptis an montant to. tal de $\$ 2,732,46$ it tils gue dienits ci-afies, soinct acuptis et fayis.

Les Compzes.
Liste de Paie No. 49
soseth Pijin
Ia aite du Eox-de la Madiline
Siste de Palie No. 50
L'Inion mesieale du cay
The Bell Selefhone
Shavinigan Water Powes
Imprimesie ets Patice Enig.
T. A. Silluat

Bailly elic Eng
Dasburn Buos. Finicted
The Buthe Oftieal Eing Etd
Najolion LA nanger
MOnsicur Jitason
\$1.057.55.

$$
17.00 .1
$$

$$
78.97
$$

484.30. 1

$$
100.00 .
$$

$$
23.29 .
$$

$$
16.41
$$

381.33.
8.26.
3.38
4.64
5.10.
$3.37 \%$
548.11 d
$75.82,732.46$.
Adoftí.

7878 Propoce fon l Üchuin Savis Lamy aypurbe jas lichurin Alfud Lemay

Et risolus que le Maine it le Srisosier soint autousis' à signer un chigue au nontant de ${ }^{*} 231.85$ I en foimunt des frais due frocureur de la eitf Mtre franesis

Sajoie C.R. dans la eause "bomad Bilon vs ha Site due Caf de-la. Madeline", itant dome' que le demandeur est dans limfosibilite' de jayer es montant inmmidiatemut.

Le Eneffier est effendant autorisi á faire riqner un ingagement fas $M$. Consad. Pibon a liffer que ec demier duha umbourar a la eite' un montanfígal à $\$ 10,00$ for mois arec intirit au taust de $5 \%$ sur la blanne et ee furguia farfait faimunt de la somme en promier Plius mintionnée.

Adrjft:
7879 Profose far l'ichurin -Eeo. Boupfard Afung Jar l'éhurin Lovis Janny If f $f$ risolu que le manc et the Irisoner sount autorisis à signer un chique au, montant de \$\$25.00 en acermfte sin l'achat diun vouleau à gazoline de Morque sawyer Masey 1 cylindre hoingontal 20 H! P usage'et de le transmethe à la lie "fammetide Eq-iefment Comfony Linsited de Montical La bllanee de $\$ 1400 / 00$ dwant itse donnie is mas frochoin. Adffti.
L'ichuin Aephonse Burst se dielare dissedent.
7880. Profosi fas l'úchorin Seo. Boufford Affuryi far l'úhurin Ay D wost

Ef risolu que M. Ehs. Ed. Paguin Sous. Chy situel soit rumplace far M. H Billes Baribave Constable No.1. M. b.G. Pagun ustera esfendant en eharge four be systime d'alarshe. Le ealaine de IM. 'Y. Baribcad una à lavesur eelui due sous. ehy ef be salaine de M. Ehs. Ed. Paguin celui du ernstable N0.1.
L'ichurin aund Lemay dinande le vote.
Sotunt four MMIM, Ed. Eahthien, Lwo. nouffard it

Alfhouse Duast
Votunt ernthe IMM. Donat Ienuel. At Lennay et
I. Sany

Son thonneen he Maine vote en faveur de la Motion. Adofté sus division.
7881 Propoce far lichuin alf Lumay Affury' far l'uhwoin Donat Inmul
G. Ef isolue que les salaines de MM. b. E. Paguin et Sillis Barituac sount fivis à elibuen \$28.00 for sumaine et la frisinte risolution amude la visolution 7850 .
En amerdement:
Piofori far liehwin bus. Buenfard debonde for liehnuin alf. Dusat

Due le salaiul de billes Bavihow sith de \$30,00 Jar sumainc et echui de IV. B. E. Pagain de \$8 28.00 far uncinse.
Se vote suel l'amendement

Votuct eorthe: MIM. Ed. Sauthiu! D. Fumul, A. Lemay et 2. Lamy.
Le vote sunda motion fineifale.
Votent foun: MM E. S authius. D. Iumul, A. Sumay it Li Gamy.
Votent want: MM Seo. Banffard et Al. Bwost. L'amendmunt refeti et lea motion frinifale adoftie sur division.
7882 Propasé Jar liechuin beo. Bouffard afy inje flar l'uhwin ay. D unat II P EA résole que MPM. I. Bte Dussecult fasifh Locanger it Nazaine Siviess sount fan la priente nomies ivaluaturs fous Pla confection du sole d'ivaluation foun l'annié 1942. In. 1. Bte Duscoult est par la prisunte nitmmé Président. Ses Dimoluenunts suout ho suivants: Présidnt * 0.50 de $l$ Susure et les autus ívaluateuss
$\$ 0.40$ de l'huere. IM. Anthun Beaudin est nommi suritaine dus ívaluateurs an salaine qu'il a actullement. Un montant de $\$ 10,00$ Sest alloue four les frais de transpoct desdits inaLuateuss.
Reswoyée a l'itude four une forchaine síance.
7883 Provoi far l'úhwin Edm Sauthies affrnye' far '"̈hwin Al. Lemay

GA risolu que M. Raoul IBuist ssit auto. sise' à achetm hes mativaut núcosoivs four couvir et finctures et rijaur be marchb:

Adoftic'
7884 Profose fan l'éhovin Edm Sauthier Afurve far liechovin Les. Bouffard

Gtivolue que le lontue. Maitie de l'aquedue srit lautouse à eongédier tout enifloge'qui ne domuza fas sun undimont salisnnable sur hes travaut d'agueduce et diégout.

Le contre- Maitu de la Voinic esh autosise' à aqir de la mime facm four cunquie
travillenth sous ses ordus.
Adofite.

Lecture de diverses corresfondances. et la séance est levé.


Orrince de duibec
Cite du Cay-de-la-M adilinc.
F une surnblic rigutier du Consil du Caip.

PROVINCE DE QUÉBEC


CITÉ
DE
CAP-DE-LA-MADELEINE

RESOLUTION
No. $\qquad$ 766

M3/
formané quorum sous la Présidence du MAIRE au fauteuil.

Proposé par l'échevin \$\%z\& TKM\%
 Et résolu:-





Kdoze





Auget 2 aranamarbe.
Cox Tfocum
 Cap-de-la-Madeleine, laquelle assemblée fut tenue aux lieu et place ordinaires des sessions, à l'Hôtel-de-Ville, Lund le ligne jour
 assemblée étaient présents:-

SON HONNEUR LE MAIRE Nome Thorsteced Bo


$\qquad$
de la. Madilince, laguelle assumblie fub tennce vout lime et flace Drdinaives des sensions a l'sitel de ville, lundi le a iunne four du mois d'eañt 1941, à 7 hoo. P M à log-uble coumblí itainat friments Lon Hommeur le Maice Nomio Mosiosette, mM he uehwins Sruis dany, Beo. Boufford, Af. Lemay, Donat Tumul it Edmond Gawhice, Jommant guonum sousla Pisidunce du Maine au faiteicil.
7885 Onofose for l'ichurin alf Immay.
Affuye far l'echuino A onat Inayul.
Et risolu que le frocis vertal de la dernice assublice niqulicie dic lonsil de eithe ett, in date du 28 fulillet 1941, soit adof te' tel gue bu

Adifité.
7886 Pspfosi far l'ichurio Socis Lamy, Affuye for l'ichwin swo. Boufford,

QEA risolu que le frivis nerbal de la dumicie siance des eommixsions fermanentos, tenue au Bureau de Son Honneur be M Maine, le 28 fuillit demier, ssit adopte' tel que lec, et toutes dicinions gui y out ite f pises solunt it sont far la prisente raticius.
Adofte:

Prois verbal des Pormineions Pumanentes.
Ausublic des ermmissions fermmontos tence au buseau de don tornews be th cine Pomio Movisutte le 28 fuillet 1941. itaint fressnts
 vins Lries Lamy, Ses. Bouffard, D onat Itumel, 6 dm. Sauthier al Al. D eroet, aous la Prísiduceé de Son Hton. le Maive.

Castes d'asinstance fubligue
Mamice Langerinu, Reuse', D me Drila Sachafille.
refuse' Eneffier autosise à hic offrir d'aller B installes ais le cout de la vie est moins ilvé. Iransfort autorisé fusqui à erncurnence de $\$ 20,00$. Aide pour tromer ust logement $a$ i la camfogne. Sme Donat Dusureault aupties, Poland, Potande, Genma et Mavie Marthe (4), Maire autorivé à hos signer.
${ }^{5} \Delta$ mande de diplacmunt de Borne fortaine: La, lic de Bois st Lament. Rue pusey, Anitrio Dunant Rue At-Valie. Guffier autorisi a' hes avion gue les changemunts suont faits, mais a la eharge des dennandeuss.

A l'avnir tout l'autillage al ontenant a la Corforation ne sur iples luie' ne prietc: celle qui ist astuellement in dehors, derra itre setownné sans délai.

L'échurin Alphonse x woot quitte le Conite:
Licence de Restamant ssinie 1941, acoodie àm. Victor Lavictorie, sufet à l'apfrobation du chef de Police.

Conte maite de la Voisie autovise à engager M. Iuliun Saurageau. Iravaunt égoict.

Salavie de M.b.E A avicau porte de 35 de l'huuse à so,40 de l'heuse.

Inffier cutoinsc' á acheter les materiaut suivants:

1. Ciout $6^{\prime \prime} \times 6^{\prime \prime}$ Canada Dion Paundrics.
1 - Sheve $6^{\prime \prime}$
2. T $6^{\prime \prime} \times 6^{\prime \prime}$
3. Man hole cover
4. longumus tuyau fonte de 6 " classe $C$.

Inffie autoicé à césire mm:R. Nomandin - 2. Bulle. Tole de viu à laisur \$5.00 par faye bour fayer sedwanee de la fanille. E ine Donat M avehand foun qu' il laisse \$10.00 far sumainc.
M. Rust 'e maite autorice à faine faucher Q'habe dans quelques mues de At. Odibon.
M. St-Onge chaigé de faice 3 copies liste ansirages d'eau ef d'egoitt et faine une eviguite dans
cur qui thavaillent actullemunt et gMi itainnt autrefois sons les secous.

Inffier autonice' a dennander des sounios sions fous charsis de cannion, 2 tonncs fous Prochaine siavee.
fules Roy, Givand Livergue
Poyer. Fine A Arovilland Mastin Sowice At. sa síance set leveé à 10.35 P M.

Signe' Romio Morisisette.
Maire.
Signi $=$ F. Beaumicr. \& uffier.

7887 Profosi far l'ichuvin Seo. Bouffand.
appuye far lichuin all. Lemay,
Et isolu que lis comftes an montant total de $\$ 25,87.6 .06$, it tils gue dienits $i$-apris, sount acuptis et payis.
Les compres.
Bangue Cavadim ". Nationale
La liti du lap Lomis I. Ihwmaulf Pair des secous-directs Aon. Drisorier de la Prov. Na, Losanger
Poland Rochefort
Canada Hron Foundries
Shavinigan Water * Powen qoo. Gauvin * Fils
Sacourse Radio Suvice Bureau d'ensiqistument Filesfiose Madcau Mastin sewiec Atation P. Lanamer a Fiue Enng. $D_{1}, P$ Lawaye M. $D$. Liste de Paic Mo: 51

Les comptes-suite Rapporté \$25,836.01
Bangue Lanadinnus Nationale


Adisté.
7888 Profoci far lichurin Exo. Bouffard.
ap Humé par líhuoin Lo. Lanny,
Et iesolu que a ernovil, à l'occosion des fitis gui se dirouluont an sanetuaire National de Yotue Dame du Coy, proclame le 15 asict 1941 fous de fite cibriglue, et invite tous les frafrictacies d'établibumonto commuriame ut industridls, de fumur lums portes u. four lá pous pirmatthe à buss unfloyes de siume hes divertes cérinonies qui s' delimbont.

Adofti.
7889 Propose, Jan l'ichoin Les. Bouffard,
Aspruye pas l'éhwin Edm. Eauthion,
Ef risole que la sisolution No: 7879 soit amudie de la foern suivante:- apres les mots 2 oumentide Equipment Connariy, Rimited Montical, hes nots sount unflakis for les suivants:- La balance de quathe euts bias thes sera payable le fumbin mas 1942 a la Bangule eanadiuhtue Mationale, ducursale 1944 iue Entre a Montiial, four le ermpte Buekher Serat Mital Comjdny, 2315 sue
st-Patice, Montrial.

Adopti.
7890 Propoé fac l'uhwin Ay. Lemay,
Af fruye jor l'ütuin s onat Fiumel,
PAt sisoler que la nequite des foptriétaino de it. Odilon, wue ec fous, soít convidinice par le conseil, et gue le erntre maite de la Voincest autorisé à nurller lis sus mentirnnús a ladite requite. Il est ausic outoicé à indizuer
les nons de sues dijá eonnues. Adopte.

7891 Profoséfar l'ichuriv alf.Smay. Afprujé pau l'úhuvino Donat. Iunnal, EA risolu que le Ineffies soit autosise á faire installer 4 lumieres me B-usur, entie St Sament : Roclufort; 1- sue Longoal; 2 - sue St. Sament + 10 à st Odilon
Adoptí

7892
Propose far liehwin Ser. Bouffard,
Ap ruye bar líehwin alf Limay,
Et risolu que MIM. I. Bt S A coscault. Joo. Ed, Loranger it aithue Boicet soint et sont son la prisente nommis inaluaturns foum la confeltion du siole d'úvaluation foun l'annié 1942. M. (1. Bte Dusseault est far la prisente nommie Phisiduct. Leuss imoluements serbut hes suivants: Piesident *0,50 de l'hume et les autres ívaluateuss \$0,40 de b'huse. Le ernsil ucommande ermme-dere'taise des ivaluatuns, MIM. A. Beaudin ou L. StOnge, au minu salaine gu'ils setiunt-setuelsument.
Adopit:

Le ensiel fund emnaissance dur riglement No: 219 velativencut à l'ínission d'abligations d'un mostant de $\$ 10.000 .00$, Peं: untousement a la kangue ensediunce Mationale dudit montant de \$10.000.00 difence' Jou travnut d'aguedue et d'e: qoit, Electice stells finisted. Rimise à une. siance ultivieuse fous adoftion.
Lecture de diverses ernes fondances, it la síance est levei.
Momo neversets Diflaumuer
Mair.
Sreffies.

Nous snessegris évaluateus de la cile dw Cop-de la. Madelime jurons de rempler ave honnetete', frdelete el justre les devars a notre charquer aw meillew de notre jugement et de rotre capacile:

Ansi drew nowe port in aide.
Assemente dewant mai aw Cap-dela ma. delume ee 18 amingor danit 19H/x

I Bidenceeel Cattum Drinel Ifos $\varepsilon$ Lovanger
situlumes
Provine de duiblee. eite due eaf de la Madiliuc.

I unn asumblic riqutiüo du bonsil de la eite du laf. de la In ddiline, laguelle fuet trume ane liw it flow ordinaines des -usuions, i $l$ 'batel de Dille, hundi le 18 sume four du mois d' aout 1941, à 7.00 hos, P. $M$. i lagulle asundelic itainct frients don Honneur le Maine Ronio. Wo vissette. MM les íchina fouis Lamy, Leo. Poufford, alf Lemay, alf. Duost, Sonat Sumul it Edm. Sauthide Ifmant quoum saip la Príiducee due Maire ou fantuich.
7594 Profosi for l úhione Edm. Bauthicn,

 nüre assumblie nigulivie du bonvil de aitt eite en date du 4 asuit 1941 , sict adofte tel que lue.


7895 Pinfosi fard 'ichurin ay. Lumay, Affuyib far b'ehwin s bnat Iuhnul.

Et risolue que le frocio veslal de limumblii des Conninnions Pumanuctes, en date du 4 arist 19 41, aissi que celui due 8 asict 1941 . ssiunt adofftistils, gue lus. Joutes dicisions gui yout ite prince sont a toutes fins gue de droit satifices.
adofte:

Commission Penmanente dec 4 Qoiet 1941.
Aosemblic des bmuniosirns. Remanuntes tinue au Bureace de don Homneur be Maine, lundi le 4 aocit 1941, is 9.30 PM. M. itainct frisucts fon ton. le maine, MM, facios Lany. Lo. Bouffard, Me Semay, Donat Sumnll Edus. Bauthice

Décisions.
Les. MM sumanto durront laisur lo mon. tant indig-u' in mange de lew nom nofecti, in a/e bur redwanek a la lite:
 $\$ 2.50$ dar sum. Rasul Belauchusne $\$ 2.50$ gus sum. Paland Sifinue $* 12.00$ fas sum.

Engagenunt th mm. Thomas Caignan, Pare, 3 jouns de 6 hrs, et Poland Sfietree, 6 fouss. dura laisuss '1200 far eunsine sun tafes d'eau de son fire homio.

Ouncture de bouninsions four cinunt an ehas. Sole Lonnzer $\$ 0 . \$ 23 / 4$. Se cae. H. Mravestte, $\$ 0.54$ besce Sounicsion acesdie a fiste Lo anger.

Dunsture de sounicions, Camions. Girand Livesque, I Lowis Roussuac, Gulis Poy, Mastin tervice. Do icision afoumce in venthedi soin, Riusion des lomnisions. Pemannentes,

Un montant de 's 50,00 est oetroyénu Nouvelliste Sté, Ré: Numéro aficial dud longies.

Dimavide de Anu adrice Lemine fow floeer 4 infonts amy orffilinats. Befuciel

Maine autodicé is signes earte d'essist.-

Puhligue, à ehos.Ed. Focanger.
Prividnt de la Vinic et Suffier autosisis à s'enquiris four du foin It faire raffort auf Commiodions Pubumutes!.
Ol Maine Autovise à commoneen les Kiaguens $l$ maite de la foince autorisé à niltore dela undre su face eluy W. Lafiene, if-D dilon. Lettre dus Whitime Fowsing Ltd lue ct Inffin autovise à y rifondre.

Rielamation de MI IT It Cyr. A-G. lue et Eueffier autorivi à nifondre olue le travail autovise far risolution a ite f faye au frist

Dimande de IM. Rial Beacedoin Joun entice d'aquedue et d'egoict. bue en emmisdions. Rosmanustis et prive in vonsidisation.

La sianae est luscí í 10.30 hos. P.M.
Signe: Romis Morissette
Mane
digne: \%, Beaunior Suffier.
Asounthlic des Commissions Pimanuntes tunue su Buseaus de dou Fon. Le Maine, le saiut 1941, i 9.30 hos. P.M., itaint frisents Aru thon. le Maine Prmio Moviesette, Imm, les ichwino Louis Lamy, so. Bouffard, Ay. Semay, Donat Sumel

+ Edm. Gouthien.

Mais autorisi is sigmen les cartes d'assistance suivantio: Blandine Ioulin fille de Dme Vive Adolfhe Iuafin, carte de Lis D oyon fous sa fille, a la erndition que la fort de la eite' sait foyié d'avance aun Eomnumbunnt de ehagrue mois. \$ 4.50 far moid.
montant de \$25.00 octroyé à l'avenir comme amponce ì l'ouasion du Ongis Ewchaintigue Wm. It Saunders autorisé à faire les
rifarations et ehangemunto nícusaines a la station de fompage.

Onverkue de soumisions four camions 3 tomes it 2 tomus pour Vainie st difartment de Poliee. Mactin duvice station, Mofle feaf. Gules Roy, Dodge. Seiard Livergue, Intmatiomue Re'solution

Profose' et unanimament résolu:
Que la saumivion de M. Ginard firesgue, foun 2 camions International, 3 tomus poun la Voivic, aver ug uipmut eoniflet ect un dunt tonues foun led dif ortennont duc fue, he tout tel quel disigné a sa sumiduin un date due 8 soît 1941 , sait neeftic. Le frint d'achat des deust eanions est de ${ }^{\$ 8} 4,520.50$. adofté à l'unanimite:
EA la sídnce est-levee.
Signe: Pomieo Morrisette
Maire.
Signe: P. Beaumien Buffier.
7896 Profosi far l'echurin Aly, Sumay,
Apfnerye' fou lichwind smat isumed, total de $\$ 198.33$ qet tels ernilus dénits montant total de $18,198,33$, et tuls, gue devits ciiafris sount acuptis et payis?
Les-compzes.

Bueklen Senay Mital Co siste de falie No: 52
". " 53
"
Ayhonce" Poy. Af farilo P.
Lbics \& Therncacet
Atini Cadotte La lite du eaf Ludger Cyr pire ths MBrlingutte
75.00
1057.55
856.81
784.88
17.65
22.50
9.001
16.00
3.70
65.15
althonce Poy Sazoline R'Lorangur Fisue Enng. La Condinncic Moderne Lules Cavon Arclitecte Phomasion Itansfort Dme Itmi Dudreault p,x.Paré Kerse Ellams Hfiee Afficnce tted
Reni de lotuct, fentero lie 20.00 V
Alcide Semess 16.501

La eiti du laf de la Madilinae


7897 Propré par l'uhvin Alf Lmay, Asquyé for l'úhovin Donat Tumud, Ef sisalee gue ee ernsil acuite leo conditions de Roy Automobile Éng. Soin un churolet Pand 1/2 torne in bouns coudition ave garantiede 30 fouss, pous le firis de 8750.00 moins $\$ 50.00$ en íchange des Plymouth setuel, He conditions senout les suivasitid. D 175.00 emptant et la bulance un trois susemunts mensuls de * 175.00 chacun jusqu' a farfait faimmet.

Le maine et ile IDesoluer stnt autorisés à signer un ehigue ou montant de $\$ 1 / 5.00$ comme prentier faiment.

Le Enffier est autorici ì signer be contrat dixehnat fous et an nom de Sla eite: En Amendement.
Puprosi far $l$ 'ichwonc Luo. Bouffard. Ap fuye fon l'échuin aff, $D$ wort, Que le Guffiel soit auctorisi à demandes dis-ounniasionss four $1 / 2$ onvert et forme', Dour la froclaince siance.
pe Vote fure l'amendement.
Pour: Gdm. Louthic, hes. Brofford Alf berout.
contre: D ouat Iumul, ag. Limay.
Adoftésur divicion.
Le Vote sup la motiorf.
Pouve: sonat Iumuel. Alf. Smany.
conzre: Edm. Gauthin, Lue Souffald af. D-woct. Motion syetic sus divisions.
Lüchoin tanis Lancy frend ern süge.
7898 Propric far l'uchuin Al, D-woot, afuye far biehurin seo. Bruffard,

P Et risoles que be Inffien sit autosiue a faire les dimanetuls nimescives foun dumander Suivant la hoi des sommisionb foun liestiance de Riglment Mo:1AA, ichiant le len avilig42. Adofte'.
7899 Pisfosi far l'ichurio alf D wost.
affuyé far l'ichovin 8 md bauthies,
Ef risole que he maine et le Ineffir soint autoises a signen un contrat d'achat de terrain de Monsiun Pierse Soranger an fint de '8, 2,500.00, drut \$500.00 fayable afies l'adoftion du budget 1942, et Pd talaske f ayahle far versuments anmuds it eonsíntlys de $s$ 1500.00 chacun furqu'à farfait fonment, le tout sans intirlt. Le Dtuct til que lu in evosil ee foun.

Ledit terrain ayont les dimennions
suivantes, 275' do long far 112' de large phos ou moins et à mesure anglaise. J'ichwin D onat Iumul slmande be vote: Pous: Edm. Gauthien, AY D wost. contpe: D. Lurmel, A, Lunay et Ls Lanm. 'úhwin buo. Boyffand s alstinct de voter. Motion ujitic sur division.
7900 Provai far lichuino L. Lamy, asfuyed far bientuon Gdm. Sulfics.

Etrésolu que ee consil dimande repeetumenunt ia lal Commiosion Municifale de Quibee, l'autorisation de mowvelles limpsunt temporaire au montant de *10.000,00 lequel esfire he 19 Mout 1941. Ce conseil ne frevoit pas fowvir fayer ee montant amant guelgues mois!.

Adoptí.
7901 Profosi far lichurio of Lamy,
Aspnjé Liar liehwon Edm. Sduthin,
EA risolue que ee Consul diniande neseetumsumnt à la emmision Municijale I de Ouibec, biatosisation de nonomelles l'empunt timforave de $\$ 6 \cdot 000,00$ four une authe finiode quu ulle déja autonised, lagulle est Affinie
duc 7 Anill 1941.

Adofte:
7902 Proface far liehwin Ls Lamy,
Affunie for b'íchuin Edm Eanthin,
Et résolue gue ce envil dimande uspectueusement ia la Cmmiseion Muniueifale de Auiluce l'autosication de renoubeller $b$ ' mpfunt timforaice an montant ds $89,320.00$ fom une outre firiode que elle dijá autoriaíe, lagueld est uppisie du 10 Gaict-19A1.
adopte.

Secture de divenses eorrespondances. et la síanee est luncé.

Amueo ellemusede
Maire
otpleaumirs
Eneflur
Povince de Zuibec
Cité du Cap-de la Mactetime
A une asemblie régulive dew Consii de la lité du Pap-de.la Madeteine, laquelle fut temu ans him it place ordinaice der sersions, à l'thotul de Ville, lomai le 25 óme joun dia mois d'aarth 1941, a' 7 hue p. M1. a loquulle accunblí i'raient préaents Lon honnues he mair plomio mavrissette m. m. lis échwins: hovis Lamy, Alonat humel, Edm. Equthier, Erorges Douffard et alf. hemay frmant g grovum vous la puioidence du Inaine aw fantemil
1903 Lropré -par l'cchevin Lauis Lamy Appuyé poar l'bchwin Donat Rurnel EA riéole que le procio-verbal de la dernicie ascemblé réqulieue dw conseil de cette cité en date dil 18 aourt poit adopté tel que hu.
Adopté

1901 Propori pard'Gchewin Sdm. Gawthice Appujé pard'bchorin bes. Bruffard bt nisoler que le procioverbal de la derniér séance des commissione -pemanenter dw consiel de ceti eitc ven dati dur 18 aaït 19 H1 soit adopté tel que lw. Toutes décivions qui y ont ite Prises cont à tacetes fins que the drait patifies.
adoptet.

Proviner de Ruibee,
Cité du Cap- de la. Madelime
Adremblie de Commiosions permanentes ténue aw Buнaw de an Itomuu le Maire étaiento puioento ton Hommeur he Maire Mn. In. les fichuving L Lamy Ev. Bouffard a lemay D. Rurmel, Edm. Eauthing alp. Devoet.
 machinerie (Chirel) discuti et dícision de fair tparuenir un compte pour loyew dw chain fall 2Formes.

An montant de $25 \%$ accardí aw conncil de nétien et de Gravail

Salair de Raymond Bernié porté de $1 / 70$ 822 pour la durié de vacancer des conotables rétroactif du commencument de * Vacances sait 12 semaines haiscer le monthant sur l'saw.

Fermer l'uaw à curx gui travaillent et qui ne forendront pas der arrangemento raisonmables.

Git la scíance est levec.
(seqné) R. Morressetty
Maire


17905 Proposi pau l'bchevin beo. Bougfard
apprué par l'fochuin lo. hamy
Got nóole que luicomptios au montant total de $\$ 2,8689^{\circ}$, et tels que décrits ci-apris poient accuptes et payir

Lew Comptew

Thiste de Pair YO 55 Fiste de Paic YO56
La liti du Cap "Petty lash"
cial So Al"ncault
Bell. Tel. Co'y of Canada
Le Mrevelliste htio
Shawinigaw Witerthower 101.36,
Aleid Demeis
Canada frow, foundriw LED 45.98.
Canada Bron tyoundriss ated 88.80.
$L^{\prime}$ 'avenir
35.08 .
foo Gauvin 7 filo $\quad 30.60$.
Shawinigan Water Power 371.03
Shawingawnater, Power 16.07 V
Latour Automotile Erng. 6.50
Mawrie Velloy. Vaper Cof 2tit 83.8 H
Buitave Oarellier
$\frac{17.30}{2,868.9 \sigma}$
$\checkmark 7906$ Sropasé pawl'Echuin AqGued Lemay Appuye par l'Echerim Lour Lamy

Get visolv que la poumisaion de M. Gulus Roy pourinn Camionnett Modge inodel de-1-16-116"dlempathement
 soit acceptie aus condivions ovivantesi $1 / 3$. du prix completant et la holance Hayable dase 12 mois your ho interito de la Bangye pu tanyde $41 / 2 \%$.

Le Breffier ent autavisé à signer
pounctaw nom de la lite le contrat d'achat de la dite camionnette: Adopte!
7901 Proposé par l'Echerm AlGred hemay Appouy-i pou I'tchevin Nonat Frumel Etriolve que be Eneffier woit autainsé à vendu les lots mentionnís à la lethe de In Gongy Lafontame Hz sue Dr bespie
en dati du 25 aouth 1941. 4 la condition que le prix de sente ne srit pas inféviuce anx tajer municipale, seolaicu, er inceictret et frais encourus par l'achat des dits lots par la cité.

Le mairect le greffiu sont autorisió ia signew le contrat de vente. adoptet.
$\checkmark 1908$ Proporé par l'Echearin Edm Eanthin Appuyé parl 'Echerinu bis. Douffard Et niooled qu'un avis, dans la forme ordinaiu, suit ervayé à tour cent qui doivent des avirager d'eaw. Sls devront perndu note que dans uw quingee fours de la rúception dudir avio, si des anangemento saiornnable, ne cont Tpar priv adeo le Thisarier, des procíduuco ligales seront josises cantor les delinquanto. Qdo-pti:
Lecture deo diverses concepondonces let la síance est levéc.


Provinu de Ruibee
Cilt du Capide-la. Madeleine.
A sue assemblí régulién dew eonsiil de la cit' du lap-de-ha-Madeliń-laquelle assumblé fut time aux limet place ordinais der susions à l'गtotel de Ville mardi be zime Jour du moir de septenber 194tia 7 heurer P㤨 a laquelle asaublie itaient porisuts son Dtonnuus de'Main Ronís havios elte MiM. les

Léchevis. Louis harny, beco. Pouffoed alpued hemay et donat Turmel farnant quarum pous la piéridence du thaise aw fautuich.

7909
Propoce' tas l'behuain Lawis Lancy appouye' pavdtchurin alpoed hemay bet viarlu que Le forocir-verbal de da'derrivie assemblé rigedeich du consuil de cett cite en datt ale 25 maat19H1 poit adoptet til quilud.

7910
$\frac{\text { Adopote' }}{\text { Propuré toul'bchuin als Kemay }}$
appuye par d'behevin blonat Furmel
Ef rívolu que le posecios vertal de la derniće séance des commaisions permanenter en date du 26 aoirt 1941 prit dadopté tel quelu. Tautes dícisione qui y ontite prises sont à toutes fins que de droithatified
adoptet.
Trovina de Ruébee,
Citt du Qup-de-la.Medeheine.
Ascemblie des Commiasions per.
manenter teme an Bumaw dw ZRaw le 25 asert 1941 ithaient jpiesento Lon Itomnewt he Maine M. Romio monsissett, l.e. m.m. Lis ichevino Lauis Lamy beo. Baupfone Aef. Limay, donat Rummel, et Edmond Eantrice!

Dunuieme demande de Alame Alberic hernive pouis Cacter d'assistance poubligue. Reffuric.
Resture d'une bettu de Bell kelephone Co'y of Canada pour installation et maintien de jwoteans de tiliptone dans diverser sues. Eneffius et Ror delcaw aukàisér

A visiter ho limes pour lucation expacto de ces potiank.

Buffir autoricía cívin aw Isioncer paur owric h Buncuw aw pubbic a I her A.M. At aussi fain fain nme oly pam he Eneffier puus donnes accis à la Vasite en puain temps.

Eneifier antorić à écrix a a taus les chefo de dípartement d'iter prísents any séancer des Commisciono permanentes.

Quverture de deux sonmiasionspoun Camionnctles $1 / 2$ Trme.
Gévard Lérsesque \$1068000 fich up \$179.00 Pand. Anturnational. fuler Ray $\$ 10790$ fiek ups 1040 ? Panel llogge.

Solimisión de m.loy $\$ 1079 \cdots$ accepticé Greffic autorić à voir M. A.N. Nicicaw, $=$ Re: autobus (viulle) pour voyaged les travail Lants de \&t Eu de Champetain.

Ineffier autoriac a ucheter her matévinus puri-anto de Caunda hon Foundrieo himited Rnuw mu tr haurnti-1000'tuyaw de 4"clas" "E""

4 Valved.
4 Pruvaluer
1 erive $6^{\prime \prime}-6^{\prime \prime}-6^{\prime \prime}-6^{\prime \prime}$
$376^{\prime \prime}$
2 Traw d'homme complets (Man hole)
Leeture d'une lette pour rune lamper nue St Oride.
Lemande unvoyú aw prochain budget.
alemande de In. Bucton prour-placen denx exfans. Refuaie.
Lectur du nappart dw Chefon Bolice poun activitio du mois de fuillet 1941
Et la peanu est levéc
Signe': Romio marnisette
yain
Signi Givaumier
7911
Taposi par l'behurin alf. fmay Appuye tow l'6chevin Rlonat Mumel

IS visolu quir les comptos Law montant total de $\$ 308048$ et telo que dicrits ci-aprios soient acceptio et payés.

Les Compte.
Giotede Paieno 57 \$991.63.
La Cite du Cap (Bettycash)
Qulu Roy
Garage Pajer KFier
4) Madcieate 4 frer

Shaminigan Water Prwes
Sipteck Paic" no " 58
Chatian Dle Plmis
Chatran de Plris
Ly Howellisty
Amprimezest Satriu burg. St P Jahair
Studio Eirard
T. more ACie

Affud Clermont
Q. Lowin bung.

Gavada ling Foum driw LEtg. 737.001
${ }^{\text {It, }}$, G, G hos Rerlinguent, $9, b$.
Inpuial Dil timited
$\$ 1070.73$
R. Locanges a trin Remig. $\frac{\$ 2070.731}{9.751}$ Adoptè
$79 / 2$
Let-le Eseffic sett písole quile naire puer et aw nom de ta cite dw Cap-de- la. Madeline, to itraneport paul a montant de $\$ 71400$ balance die purla camionnitts Wodge thodel Q.O.1.16 en Paveus de la Banque Canacfienne Mationale de loy Gutamobil Eniz. Adopote'. \&t pisolu que ce conseil ac. corde joar la príventi l'autarieation a la lie Rell Ribiphanelo'y of Canada d'érigw et de maintain en apévationo des ligneode tiliphones dans evs sues de cett municiTpalite et ec confarniment ank plansath: Chi's à la lette en date dw 19 aourt 19 41.

Monsiewt. Raoul Buist eontremaitè de la Vairie est nommé pouv/owler les travank.
Adopeti.

Lestur dus divercu cancorpondancer Leta piance ect levié.

Tomes momsotle

- Maiu
gigenymier

Proincede Zueber Site due Eap-de -la Madelime,

A nue assembléc végulicie dw conocil de la eite du lapode-la inadetinus haquelle assemblie futh tême amk liewet polace ordinaice deo sescions a l'Wotulde Ville linndi Le lsiime Gour du mois de oeptembe 19 Hi a 7 hemes P.m. i laquelle asumbley itaient pisiento m.m. Levichevins hovis hanny, bes. Iouffard, Donat Aumel, Edmond bawthin et alp. Llevort formant quarum saus la prísidence de $m$. P'fohevin Lavis Lamy, pro-maire aw fautevil

Cropore' par l'e'chwin Gdm. Gauthin
Appuyee pav léchevin ber. Bousfard
Iar wisolu gue la Banque Canadi--mme Nationale srith priee de poyew pownet a l'aequit de da citét les eompono et les obligations qui deviendront duo be revecto. the 19 HI cornme puit:

Intivito
$\$ 5,437.09$
Obligations rachut) 歺 500 -00 9937,00
Que la Banque conserve touo
Les caupons et les obligations avec tour les droiss et prévileges quin y sont attachís.
he maine sh le Trisonier pont autiorisio a a sigmevun billet a demande paw te montant tival polus haut mentionnl.
a' billet ne dsura en awcume maniere, modifier, uatreindu- ow novev les diovti que la Banque a conme partew duo dis coupons et obligations.
eitteriolution ect sujett
à l'aceuptation de la Commiesion irrunicipale do Zuébec.

Adoptei.
7916
Propone prar l'échevin b́dm, bauthier Approyé par léchervin bubi Pauffard

Et visolus que la Commiosion Innnicipale soik nupictuensement prie de bien moutois satifiel la niolutionro 7914 du comeil municipal de sett citc ralativement auk cowpons et $\rightarrow$ bligatorno qui deviennent dus des Ier rectobue 19.1)

Adofoté
Copasé-par l'échevin Monat Gumel appuye'par l'échmin alp. devost Ef visolv que le sísorier pait autonisé a utenir suc lu gaiges des emplayto astuelo di lo cite exuption foite cependans des. employío pumanent aw cundelea hoi, le montant fince d'aprie la hai d'asomance chomer gee et es depuí de ter juillet1qu1.

Adopete.
7917.

Soposé par l'ichurin beo Rauffard
Appryipar liechevin alpi Alerost
Et visolu que la pisinete síana soit ajournée pour jucqu'a qo36 pim, our plus fist - pun hecture de procioverbany his compts et touts autue corroppondances non enconeluts a your.

Adopet:
St la séance ut apaunnée paun jinqu'a 9 90 PM.
Son Honneur be Inaik Romio Mavinsotto D. C. puend Th siége de prísident dev eonail a la repriac de la réanedia 9 응, PII.

7918
Coposi your l'échevin houis hamy
Appuyé par léchevin Beo. Bauford at cióolu que ikiperais-verkal de la chunive síance riguliem en dato du 2 deptembre 19H1 soik odopté tel que hr adopt"

Onoperiépar l'íchevin Lavis hamit Appuyéparl'échvinn Edm. Lautriee Et visolu qua le provio-verbal de la dernier siáneu féqulicie des commiosions poumanentes temu to septonubre 19 ul. suit adopti tal que hw; que toute dícirions qui y ont itt prises conti a tante fins guc de arouts satifieis.

L'Churin Donat Turmel demande levate Couvi her échevins Edm. Eauthien, beo Pauffard et Lavis Lamup.
Conti. Res échevins ACp. Benret et llonat Mumel.
motion adoptie puv division
Covince de Zuébex
Citi aw lap at la Nafeleine
ARosmble des commiocions yer.
manentes dsla citi tenue an Buncau de oun Homeur le Mair le 2 sepatembre 1941 a $8{ }^{4}-\mathrm{A}$ P. M. ithaiunt príoento don Konneur le
 Lous Lamy, Eo. Burffard, alf. Lemay etelonat Sumel.

1- Ristume d'unelethe de mi Ennutillungy Ing. Civil des oliviuls en date dw I Aplentore 1941. Kk'ciaim:

Sur frapusition de l'éehevin acfiemay st appurí \& I'unanimité der membere pré-
 der conditiond actulles daus ho paraieue At Odilon puur ce guia trait à la canctunctuon d'ume coukuite-principale d'agueque et dilgoith le taut an- conditions mentiómées à la dite lettre en late du 2 ectetemlue 19 Hl sait $53,7.5000$ payable $\$ 2500$ par moio.

Aderpté à 'unanimite.
20. Lo Chefice Rolice eat avié qu'it a le folion
puwvir sur ler enpulayís de con dípactement Slect aucci avirć de ne toléser la prixence d'ancun preisom dousles palles de palire pane raicono valables.

R'bchevin a. Lemay quitt la Réancu a.

$$
q 15 \text { P.M }
$$

jo Mur propetie Chiz Omer Aivard partera le poon de "Ittalley" en l'Tonneur de' l'ex-Maive laidque Italley.
HO Inffier aictoriá à acheter / doufaine de Balais de ves de la Oie d'Equipments Sanitaine. benig de Inontual.
5: Licence gle Retaurant pour l'ammic1941. Accordié a Martin Service Station nuyeta l'approhation due Che de Elice. 6o Dlemande de deme Alhéric Renise poun 3 Cartes d! Assistance fubliguse, acosdle, 10. Incffier cutaridé à s'enquérir de la purtí dela nue Roshelnaw qui n'appurtìnt pos a la gite.
18- Chanqur le parcous des autobur durantlo confedtion del pavage dos nue b Buteuxct Leccroif.
9- Contiemaitre de l'aguedeue autorivéa consi How ler ígouto de la run le hatreville. 10- Ereffiir autorié à demander à la Comminion munieipale l'autorivationd'em-
punter puun payen líchíance du luoetoWre 1941 sait $9,937.00$
firla cíance est levie.
bigni Romío Mairivecte Maire
Ligné A Beaumich Breqfier.
Propoce' par l'échevin Lowir hanny Appuyi por l'échevin Sdm Bauthier Gotiviadu fuse ler conepters aw mon-
tant total de $\$ 12,250,90$ ex telo gue décrit éapris porient acceptis etpayis. Lue compotes.

Agilliarn Ax Biene
Fieli de pair $x$ e 59
Lisle de pail ne 60
La inunicipalite Scolaine
grouph pépin
ta Labelle
Ls: Ees:Thenault
Liste de Paic nebl
Liver de Saie no 6 z
La Ciki dw Capo
Aephomu lay
Renide Cotur, ferwn acie
A. N, Gomar Bulinguet.a. $\&$.

Hapolion Loranger
F.Beaumiero

Thomar Viviers
Shawinigan Water suwer P. Lavanger + Fíw Gura. Canada lion Foundrles Gohn Millen ohiv. L tie Eustaue Catellier
Llavoun Revo himited

 Leprimerie Sr Patiou onvi.29.21\% La Oie Roneo Conseil deomities et dut havail ha Qie d'ghile Gerr.Mass. Hivio tir du Gravail dhelisle Guto Dccouoins fos Litarim htie. Ammand Brouillard Eo. Aqattatt tives ine.
सu Hownelisk itti.
Canadion Birtimulo aLted.
4.841 25.00 30.59 , 30.59
6.00 4.92 25.661 8.74 l 8.748
4.59
$4.00 V$
16.02 8.748
4.59
$4.00 V$
16.02
$9 \quad 10.50$ $\% 057 \mathrm{ww}$ $17.00 \quad \checkmark$ $4,00 \quad \checkmark$ 18.00 30.00 d $.80 \quad 1$
$89 \% .40 \mathrm{~V}$
$1,211.07$ $9.31 \quad y$ 27.76 20.00 34.10 $32 / 4651$ 19.105 86.40 29.112 12,711
5787.66 19.16 65.00 9.341 35.76 V
6987.96

adofpt:
7921
Reposé par l kehurin ko Reupfaid
Appuye pou 'léchuin O. Tumel.

* síp-alu quect Mans et
-le beffier soient autorisir à signerle contarde vente d'un lak de tevucomm et disigné comme faicant fortic der lots Torigimaives Nos. $17 \%$ et 287 . hos de puldivicion $16 v^{\text {let }} 2206$ du cadartu officul du Qap de la matelime, à Ms Gnif Lafontame afunteur de turank de la che bu capo de la. Modeline, at ee purule prix de 17 so comptant

Adapet.
7922
Roprré far l'echevin fousin Pamy Appuye' Gar llechevin tio Baugitiad Atriécolu gue er comocil accorde l'application aits en date du 2 beptem he 1941 par The Bele Relephone Dóylof Cainada pluw bérection etle manntien de patiant de teliphone daus ers uus de cette muniecpalite le tout tel jui indigué à un pldnn aumis awe ha ditsidite letter,

Thonsicur Raoul Buists conte. puaite de la Voivic est nommé par la porisente paur nussiller en travauk. adokt.

1923
Orapocé pard'leheringavio Samy appuyi parlecherin Kio Dunfoid El visalu que ce condeil dome con conrentement à ce que the Bellfleloptions Company of Canadas, construine de linger telifphonigus daus le tenictoin de cette munieipalite til gue mentomnidano la let de ladite compagnicendate du 6 reptember 1941 et ${ }^{1} \mathrm{H}$ blan quid lacermPagnent er que in. Radul Buive curvíll - litravail fourde compte de la munieif alitt.

Colupte:
Sectur d'autes cornopondancia envoyies aus commissions-Lermanentes. St la ríance est flevie.

Wimeo marvarell
Trpenamed

Qurvinued Zuieke
Oiti du Dapide la. Maceleine,
A onncasambtie requlicu due eonseil de la aitx du Cop-di-la-madiline, laquelle ariomblie fut tunue auk lien et plaec ordinains des rescions, a $l$ ' 2 toxt de Viell, lundi he 6 cime Gour du mais d'octolve 1941' a 7 hums p.m. a faquelle as remblie itaient prinento Son Honneur de Mair Romús bnonuis.ctis.l. M.7n, feo be hearing Lavis hamy, bus Du uf faud Aef, hemal, lozat Aumel, $k$ dm. Sauthier it Alpo Devost, formant gerourin puiv la previdence du maire ow f-autiul.

Appenjé prowl'échevini delfi hemay
Et ríadu que le prosion inchalde

La derniur asomblíu rijutiur du conaile de att citi en date dulv seplintho19t1 reit alop. te tel quelw

Gdrpte
7926
Suparé pard'échuin Ay. hermay
appuyi par d'áchuvin domat Furnsh Er luidu que le procis-Verbal de la derniene ascemblé dur commissions fermanesto du comeil de uttr cite en date due Nopplemberigur prit adopté el quelu.

Toults dicioions grui-y ant itt priaed pont à toutte gins quee de droith odtaticiés. a doper:
1 Asaemblí des Gommissiono kermancutuducapdi. laiMadelline, tonu aw Insew de con Horineun ile Maine lundi viluptembre 1941 a 10 iv P Pm, ehaint Prisento An Homncuer le Maine homeo mevionelts m.m. Lavir Lasmy, Aler. Doup ford, No nat Surmel. Edm. Bauthice et afp divion

Cent qui perwenk îte élíqibles any thavane de Vainie provinciale, enguilicer dessande Hénstallation demer eitre prepaid porm. hangi.

Fnisand Rur St. Philikper aw NO. Bavd. Ste madelein, qutarisé.
M. I. N. Who Rulingue te, Q, Giactancici Gain he neleve des eybiutto nue Natue Bame de bhy f. Be haranges a aller a la nuef-Buctaxy.

Lécture d'une Lettuc Q, Mmicipiale on
dat du 9 aepotembue 19 it 1
Lea tum d'une uequite de st Odiloni Re: Aqueduc.
Pispurance dec damion sitonnce

Intènational accondéa In. S.D. Pucumice, aspunance du Camion $2 \cdot$ Fonnco intermational accondé àm. 8.N. Reaumice.

Gr de réancusec levié.
dignei homio maviosett, O.P, Maio.
Aigné: Eustinnat Bocumice
Anffise.
7926
Croporé pau l'chuín fouis Lamy appouy's pas l's'cherm aldi hemay

Sot risolu que llo comptes aw
montant tokal de 9,224.13et bels que d'cuits aiapsion sovint aceuttos et paigio.

号的 comptiv.
fiste di Paie ne 64
Sivard Léveoque
\# lebelle
Le maitueds poate
$\$ 1057.55$
1733.27
157.80
73.80 102,00 36.30 . 12.92. 17.79 .1

$$
854.88 .
$$

631.61 .1
361.41 .1 $53,50.1$ $4,00$. 100.00 163.90. 371.03 V 20.10. 1 22.11 .1 3.37 .4

$$
2,59,7
$$

he Citi du lap:
Gmuet Trépanier
Gif. Mo.one a bir thie.
nap. haranger
Bell Tulephonc Do'ry of Canada he Nowvelliste fitse. 160.8 .1

Rapgeti
P. G. Gouin bnig.
 Liste de Pail yo 70 R. Ruange F Freic fonvg Eoneso Pametrn Dueau d'oméguitemant ha Revue Mumicipale Timprial Oil himited
F. Wi Ithos Rerlinguett a. $S$.

Sisanier de la Provinue
Alcide demes
Kdm. Baiccomeauet

1. Nadean

DH: Mascies the friers Rtie.
iteni Defireaw
on'. Roussian Guls bos. A. Browiltard

Guyine Bainsect
roger 4 Jice
zeartin Lewiec
of it. Beawnier
do donat Buanmier
gustave Catillier
Ls Qitis du Cap
176.56 J
35.70 J
137.551
28.86

$$
7.001
$$

$$
10.861
$$

$$
10: 20
$$

$$
69.16 \mathrm{~J}
$$

$$
32.90 \mathrm{l}
$$

$$
102.71
$$

18.00 V
28.65.
165.24 v
990.02 .
12.04 y
40.72 l

$$
11.83
$$

$$
14,65
$$

$$
14,85 \mathrm{~V}
$$

$$
8,25 \mathrm{t}
$$

$$
16,66
$$

$$
86.29 \mathrm{~V}
$$

$$
67.40 \mathrm{I}
$$

67. 110 V

H0. He \$92.8.8.13

Qrozimi par l'ćchumin alf hemay
Aptenetidar l'chwin donds firmel
IEt Niolue que re sonsil donne aon comentument à ee gue the Buel Seliphone lompany of Canado contrume der ligmes télephonigue daurle turitoin de cett munivipaliti tul que mentionné dous la het the do laditiémpagmie en date du 2 Jeptember Ig H1 et les plano quiliac. compagnent, et quet ha hail Buet aunvills Se travail Pourle somple de le municipaliter Adajate.

Prposi pard'ichovin aep.devaet Appuyispardichovin Be, Souffard

If sisalu gue ce cossiel autorise k contre-maite de l'aquefue à fains um prolonge. ment seu la sue torval avec pruisards. Le Goro. longement est di an fait que la Commiscion senlaive cometuitun collige sur-laditenu Aurval.
Adopté

Proposipar l'éshevin Eeo Rueffard appuyi'par lechevin Eom Bauthier Etpisalu que ce conriel diman-
de à la Banque Canactiome N(ationale, d'avancer à cert cition montant fusquià concunknec de $\$ 3,000,00$ pourla cometruetion d'une con -duithe- Bincipale d'agueducet d'éqoītisue Llorval a partir de la uu foupin quaquia la nouvelle Geadínic Cieve Voucher.

Cett fiodution est suyett àl'approhation de la Commision Mumikipale de Dêelece adopai

7930
Corxpou' par d'ichevin Beo Boufford appuytparlécherin fonin Elf wivolu guele consiel cidi ì la Commiosion tedaino unc partie de ew mu Rien Buwcher compriac eicong dee Levaino achetéo par ladit Commisciond de Ir. Q. Luanger, Geot à die 50'far $H 26^{\prime}$ ㄴ partir de edone foranque.

Le Maisx etle \&epf fill ont autonicé a signerle contrat de ccosion adopot:
1931
Bopoce'par l'échuinn Aep hemay
appuif gas l'ichuin Donat Aumel Et visolu que ce consid pie Resperetueurments la Commiacion Inunicipale,
de Luéher, de brin voulair natifier eco síarlutions pos $7899^{\circ}$ et 7912 du comeil municipal de cett cilé selativement a l'achat de dunt eamione un 3 Tonner poum la toivie et un-2. Tomn paur dipar dement de f'incendie et auci d'unc 'Camionncte dodge $1 /$-home Vaivie

Adofete',
7932
Proboke'tharl'chewin Donat turmel Apparý' pard'íchevin Ag. hemay

Er cioplu gue ce corsued porie da
Sanque Canafiems 'lationale d'avanaen temporavement ì la lité du Cap-de-la-Mactelime, un montant de $8,9984.34$ pournentownow ha Cie intunational Hawester et toy Automobil inn pour l'aghar de 3 Camions JTomes, 2-Tounco et $1 / 2$ Pomne he cite siengage a berar alladitibanque en montranf de 821.35 mennullement druant 18 mois. Le Maive et le Seiosiue pont lautoricús à signer un biller à demaude pow le montant total pluo haut mentiomé aw tame ons devant pas ucciden t/ $/ 2 \%$ l'an. Cetticinolutionser aupatt à lappro. hation de da Commisoion muniviple de zuébee.
adoppti.
7933
Erapouipar lichevin Donat furmel appuriéparl'echroin ag, Lemay

Ef viodur que ce conseil pric uepecturnement la Comminios municipale de Ruebe de bien Vouloir ratifier la riogh tion 7 (o 7932 du concil municipal de atts aik ulativement a un emprunt temparaís con. Tracté de la Ranque Canafiemi ! /ationale pour -payer la eic Anternational Harvecter et


Adopte

1934
Oropori par d'échevin houis hanyy appouyw' part'cehovinc Sie Boucfound Errisolu quele conniel de ta citt du Capardi-la-Dradeline Forie la Mainon Paul Enthién * Cu. Lté de Montual de peoceder immédiatement a l'l'change d'um monhant d'obligationo de $\$ 75000.00$ fircou'aw ler féwier 19 HR . Leo dite okligationo e'díant he 1 ansil 19 h $\lambda$, contre nowvelle phlígation datier du re aviil 194R a émettie, ne dwant pai posterun tany d'intérch poluo ílu' que मilla 9 échíant le ver aviel 1947 . Apiole er fívier 19 Hz la Maiown Paul Sonthien Qiraura la prifiésnce docheter la helavee au phen haut pric quela citi founal trovew pour lschat dur diter obrijations qui n'kurout das itt échangiér.

En мecommaisance deo cesview undur par ta dite Maicon Paul Bonthick uncernmirxion de $1 / 2$ seve payie pour chaque
e'change emnplité. k'change convfolité.

Lo phisente rinolution est ouyett al'apopobation de la Comniosion municifould 2 velfec.
adopta.
Avis de motion
H sourigné échuven di la citidu Cu p.d. la- Maqelink donncavio de motion gullaux tempset en la manier Vouleu par la hoi ct unsiglernent, je prompooerai et coumet. trai a ce conseil à hme prochain ciance un riqlement intitul'" Riglomentantoripant Al Oonsil di-la cib' comprunteraw moupar d'oliligations un montint de of sio, 000loo pour bongection d'aqueduc et d'égaiti, pourr pavís de Nueseto.
frait ot rignían lap.de-la-Mnareleines, < lo iine foun du maio diretahe 1941

Signi': Lauio Lamy
Gchevin de la citi

Soporé-par l'échion alp devort appupe pai l'心chum 要es Buyford bet risolu que ce conoiclautione Uecontur maitue de la Voine a faile en thavanx de pavage a lleaw d'une partic de da sue A Eergle vituie enthe la pue toupinet la suet
Qirosidéric.
adoppte:
7937
Shopoce' par l'échain al. hemay appuye par líchuin Donar Aurmel Bh violu que se concill auto. firse le contre-maiter de da Voivie a Yain les travaux de povagee en biton d'ume partic de la mue hoshefurtritivic entre la voie d'ívitement du Cavadion Pacific a la nuec Tuncy. adopite.
7938
Thoporé par liechevin agy. Kemay Appuyifpar litcherin donar Gurmar autarise le contre-maite de llaguedue à consiger ler égaïto dur uur. Kochelew, Ne la Theutlle, Bunalle et foequer Butanx. adopt
Lotur de divener expreng oudances.
thriée.

Srovince de Ruethe
Dite du eapodida. Modeleine,
A me ursmblie spécisle du consil su ta eitte du Cap:de.ta-Muddeine, las zuelle asmm blie, for diament convo-9 cé Mpav fow Horumem le Mave Homío niousinente, d.e., bagrocote -
fut teme oux liew et-h-her ondinacier du zopprine in l'Motte de ville le 10 vehabre


## CANADA

Province de Quebec
Municipalite de
la Cite du
CAP-DE-LA-MADELEINE


A son honneur le Maire, Messieurs les échevins, Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Seance Speciale

du Consell.

## AVIS

## $\% 0 \lessdot \sigma_{0}$

Avis, vous est, par le présent, donné, qu'une séance spéciale du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue aux lieu et place ordinaires des sessions du conseil à

 $\qquad$ de l'année mil neuf


Donnée sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, ce...
Wextlotal $\qquad$ jour de oce obore $\qquad$ mil neuf cent trentexame
 $\qquad$

Cette assemblée est convoquée

LE GREFFIER.
pour les raisons suivantes:-


1
fut tenceame liew et pleace ordinaicer du ajotinn un l'Hotal deville le 10 vehabire
 Eur Bunffard, Lavis Goung, Edm Eauthicn, alf. Lemay + Norat Rumel tün ichevino et formant quourn sons to prisidence de Mair an fautenil.

7939
Quporif aw l'échevin Granio Somy appungitsar l'íchevin Seo Bunffard Etpioslu que le riglements no 219 intituli" higlementautari-dut le Conoeil de la cito du Cap-di-la-M adeleine d'emprunter au moyen d'obligationg un montant de $\$$ to, 000,00 pour forfor de. Fravans d'aguedue et d'égoilto, de parage de nues ete poit adopte'en - premicu- lecture.

$$
\operatorname{adop} \bar{u}^{\prime} .
$$

7940

7941
19 219 , intitule" Rliglement aut Iorisant el crnoil de la citidu Cap-da-la-Mudeling d'emprunter au norfon d'obligationg, in montant de- 8 stg 000 o Jour payev en thaVouk d'aqueque ot d'sjouts, de pavage de puo, the "poit adopte en duxieme et Rernick lective.
adoplet:
Cropocipar l'eherinthours tamy
Appryé par l'écherin al homay El nirolugure el conseil fiveler 29iim et $30^{\text {icm }}$ foursd'octahe, fouso durant lesquels les proprictaiue de Dieno-fonds pewnt appelés a en prononew sur Le riger-


Quproí jar l'ichevin Edm Sauthier appuyè par t'échuin Lavis hamy Eff visolue que se convie, cans admethe sa recpomobabilite, saus prijudice a seco droitiet pous rashuter so paix offuc a mm . Mareel kemel le montant de $\$ 600100$ un paic ment completr et final de sa réclamation in date du 22 avril 1941. Si accepte' m. Thanal Hamel devsa signev une gictance en hon: preer dieeforme.

L'échevin beo Rouffard demande he vate: kakent pour ev échevins Edm. Eanthier et Lacuis Lamy

Vovint contul ber échevino bes Rucifford Donat Kurmel et acp. Lemay.

Mation refete.
1943
Sropri par l'echwinn bies Rauffard
Appreve epar líchwin alf. iomay
Ef virolu que de Eneffier srithauto.
rivíl à demander d'autuer coummoions pawn in camion 2 Itmnes simvant spe'cigfications qui scront foumies ithant domi yu'il y a deux soumiscions d'entres aporis la dato fixce.

Eft lo ríance cest leviée.
Racmes Lieronesselt
parre

- opeaumes

Provinue de zébed,
Cité du Capede ta M a deleines,
A une assemblie réguslive dw Conocil de ho Cite du lap de la Maduling laquelte asnemblie fut terme ame hien st polace ordinaives du serpions a l'botel de Gille Inndi le zoiume joun
du mous d'octobre 19 HI ià 7 hemus bim in laquelle ogremblie étaient-prinentor Lon Itonneur he Maice Romío maviousete, b.e. m. m. les behivins Kavio hamy, bio Bouffard, AlSi Gemay donat turmel, Idm. Eauthies et acp. Devost, formant quoum pous la prísidence aw Main au fautexul.
7914
To pou'par léchuin Edm. Eawthien Appurfépar lechurn ay femay If rivolu que le -pureis-derbal de la duniue skoemplie úgulicus du conseil te eitt aite en date dull ootobace 1941. fainsi gue celui l'asuemblée -péciale en date dw 10 setabre 19 fl . aient udoptio telo que-ho adopte'.
$7945^{\circ}$
Crapasépau l'échervin IlS. Gemay appuyépar líchoin al. Sumel At risolw que les comptro aw montant total de $812,766,94$ et tild que dicult ci uprio erient acupter et payio. Adopote.
Levarnpte.
Liver de Laie Ne66
Firy de Pain Mo67
Le Grotonataive di la ©.s.
-aie der Lecoun-divest
8
Fivie de Pais YO 68
Finte de Paie Y069
to Gabille
Fiste de Bair yO 10
gozer Rabellein
Jicte de aie V1072
Listé de Raie XOT1
Danque Canadimm Mat.
Digte de Daie 11-65
La Cité du Cap.
18.60 1340.13 16.841 600.00 $1032.15^{\circ}$ 1002.19 r 51.00 132.00. 51.001 $18.00 \%$ 1057.051 1198.221 124.74 1323.92 60.06 .

Rparter.
Oa Oity du Oap
Pa. Eovin env.
F.BE Laranger
N. Macsied the - hiur Liti

Gohn Millen - -Riv. Lté
Liste de Paie Ne, 14
mperial Qile Dimuled Catrada fron Foundices
Eemain 4 trivo
Le fouvelliste Rtés
Lelide Auto Cecessoire
Earage Milat
Sg Enarmasie Evrauct

- Rancio kanfin $x$ Dosy

Eyrede Oatuct Henon* Ci
Quenir
Maivon de Earncaw
Alvid annem
F Bo, Phos. Burling uztt
Sequir Bipi eb y of Canada
Me. Moous Cu
Enstave Catullier
Aep. Roy
R. Rarangertyrivo Íng.
bib. Eliwry
da lie d'Tuide Oum. Dhews.
n. Meas.
56.007 683.56 V
771.691 898.69.

$$
21.70 \mathrm{~V}
$$

$$
4.86
$$

$$
137,051
$$

$$
138.111
$$

82.62 .921
4.00 l 85 ,
wir
21.51
108.25 V
440.131
20.001

$$
16.90 .
$$

5.00 V
19.92 J

$$
49.81
$$

$$
584.77 \sqrt{2}
$$

$$
20,65 \times
$$

$$
58.407
$$

$$
30,59
$$

$$
20.001
$$

500,00
$\qquad$

Adopté
1946 Oraposépar l'échion aefi hemay Appuyepar lichuin $D$ Eurmel Gat nivolu que la coumision de M. fuecrkoy paur in camion de 2Somies de Masque Dodgeenportiment 160 римve au paix de $8,716,08$ soit accepte Les conditionos newout Minsivantios

Le Mair et le Ireffill erntautoridá ì signer tous les boveumento nelatifo àlachah dudit Camion. Le'Maire et M Prisowicu pont autoricés a signew un, chcque poun le montant comptant effige' putl' Rehat sois $0-94.63$ la bolance en 18 mois.

La puinente n'arution exppugette à l'approhation de la cam riosion muniec:pale de 2uílec.
In amenfement- -
Chaporé par I'lchevin Reo Raufyard seconde paw

Que la suumivion aM:
hayer of rive roit ucceptív w que la pouminpion ekt la plur basce let gu' il n'a bas uncore ité encounagi. Dac de reoondur, motion adopte.

Capasé par ''echevin alfidemay Appruyepar l'ehovin cet ileatst
visolu que ce consich donne Ron conrentement ì ce que The Bell Telyphone Company of Canada conaftuin der ligncr télépho. niguer daus le teritoun de cethe mnicipalite tel gue mentiomé dour le lettie de tadite Compaqnie in dato dw 10 astabre 1941 etes plasequii l'aceompagnent et que in. Ravoul Brict surveill he travail pour le compot de la municipalite. adopter.

1948 Srepacé por l'échuin béo Dourffand
Appuye par l'ichevin Eomi. Lauthici
Ett usalu gue le Eryfier sait
autarió ì vendre de gré à qué Leo Lut appar. tenant i la Conparation de ettle cit'packle Perix qui ne deva pao etro infévieu aux monLanto Mpríaentant les taks municipales, seolaive, intêís etfraio a la dats de la vente.

Le Maire et le Bryfficu ront autorinés a signev le ou leo contealo de tente en confar-
mité ave l'autaísation ai deccue. Gdopte.

7949
Soppoi'par l'échurn Lo Lamy
appuyi' par l'ichevin bro Buuffard.
Ar ríolu que la Banque canadi-
enne Nationale ssit frié de payer pour er a l'acquit di la citéler caupono d'intictíqui devientiont dio le rei norvember 1941. aw montant de $\$ 3,362.50$.

Aue la Ranque connerventand les cquforn avey tiuy der divit et priviligt qui
 tariós à signer un biller à demande pow le montant b-ur haut montionné -eguel desna porter intiset aw hame ne devanr parereci-
der $4^{\prime} / 2 \%$ l'an.

Q billet ne dema wa wacunoma niek modifies, uateindu au noves les drait que la Banqul a comme purteur des dits caupono Cett résolution out sufatio a bappuo. hation de la Comminion Mrunicipale de Zuiche Adofot

7900
Shopone -par l'ichuvin to Lamy Appusi- pai l'ichivin theo Rungfard

G- vinolu que la Commicsion murivipale de zuébec, soith respectuenrement priée de bien voulair ratifien la risolution ne 1949 du consil municipal de cette cite ulativement à l'échiance de coupons aw montant de $\$ 1362,50$ dew iel november $19 \mathrm{~m} /$.

Gdapte.
7951
Suoponi par l'échwin heo Bougford. appuyépar l'ichervin Aep. Devath

El fivolu ae consil nommein.
logar Labreag-ue, Cleve du Inarchien feeur de cer fonctions astulles, au mime kulaine.
qu'astueltement payó. Rue in. Goncat Puioweut pait wici qu'à partic dw ver dicembue 1941 DN. Roivenh deva payen un loyen munsuel de $8100^{-0}$ Galofot
$19 \sqrt{2}$
Goppose pare'echerin the Lamy
Appuye par l'écherin Edm. Eauthien
Etr niodu que la Cospuration de la
Qiti du Onp-di-la-Madeleine, s'engage daus leo tunt, jous de la prinente is oisnu in contirt d'íckange de tenain Ruivanto bosso tituo, ave le Mipartement des munitions et Apeprovivion nements ou lealipartement du hausport de Qanada auy fino d'y itatlic un dépat de siparation d'aívoplanes ou pous autues fiss d'aniation.

Sa Qit' cédant le lat cadartral 421-0 et la lonqueur dw chemin Sureaw qui' s'y Aovie entr leaih Lot et l'áeoport actuel the que montri sur un plan preparí par l'aipenteus géonitu mi Fic Berlinguente A. I en date du $1 \%$ octabue 1941 le toutindiqui -pas ler letue A.B.e unc dencicime partu dudil Ohemin Bunaw, comprice entre le lass $421-1$. et 421.1. indigués Har les letter O.S.H.I.et la partí de da nur At Lausent nur sa larquel pidhendant dulat dw Oadacth H2 ONevlle pud-estet faisant pront aur lots $421-B, 421.1$ et H22.3. Eel gu' indigué par lettor F.C.D.E.
h'in der dipartements vur-mention nés cidant en retour, auce bons tities ume linier de turain de paikant isic piedo de languer à paitir du lot 420 étanthe prolonge. mont de ta 3 ieme wu et parallik à la Mu So Luuent peus haut cidie, itant en bot-
 de tenain ì puendu daurla partie sud-ext du lot H22pieds le long di la cervitude de la Shawinigon
eratued $\%$ Rower Co'y Lted pupendieulaik ì la pue St Leurent pur la phafonsuew dudir lot Er échange ext faif de gu'à gre daus lintérit commun.

Adopte.
79.3

Croproi'-par l'échavin Esm Gawthin Appuyipar tichevin Alf hemay Ek risolu que la cie, thawiniGan Pratert fower Co'y pait autoricéa inotaller 2 lumiues surla mue inontplainic entre bo puer \&t Lewnetitpt Sxinee.

Adopte:
79574. Sroposé par l'ichevin D. Surmel
appuyi par lléchuin ay. hemay.
ds visolu gue ce consil prie uspeo-
tueusement la Commission municipale de Ruiber debien voulair ratifier la sesolution 2(- 1946 dew conneil munierpal de utt citi Ulativement i l'achat d'un camion, pous le dipartement der fucendier.

Qe comsildemande aucii lautoMisation d'emprunter di da Bonque Cana dieme ) (ationale le montant ne'uscaú pout payer a montant compatanta in. Ray, Automobile Emg, aw live de payer par entremise d'une maiuon de finmonce.
adople
Lectur dur divewer cornespondancer et-la cíance ect-levie.

Plomes lievresxell
maire
Syolqumiei

Provinue de Suibce Cite' du Cay- de la.Madeline.

Aunc assemblie siquliin due Ernsil de la eité du eaf de'ta. Madiline. laquelle ascumbie fut tinue wer. biew et Hlace ordinaines des seosions, à l'Hatel de Sille, lundi le 27 ium foun du nois d'octolve 1941, à 7 hus P. m. a' laguelle asuublie étaient provicts ton Hon. nuer le Woive Moskios Monissitte I.C., MM. les ichurins fouis tamy, Gre. Bouffand, Alfud Simay, Edmoned Gauthin it $s$ onat itumul, fommant g-uoum sous la Prísideriee du Maire au fautevil
7955 Puposi far l'ichuvin D. Kumul
AS unye jar liechurio fuo. Bauf fard,
Et sisolu giue ls froies. mubal de la dirnicire assmbilie riguliui dus lonsiil de eitte cite' es date du 27 octolve 1911, soit adofter tel gue lus.

7956 Profase' for l'ichuin AY' Lunay
aphupe fou l'uhwin Edm. Bauthien Ef Prisalu gue les camites au montant total de $\$ 83,384.42$, et tels gue. divits ei-apies soient aceiftis et fayies.

$$
\rho \cdot h, \frac{\text { tes comptes }}{\text { no }}
$$

Liste de faie No: 73
Nosthernslectice lo'y
*1,418.51

$$
1.02
$$

Enadian Ludlow Valve Mfg 342.721
Bell Jelefhone Eo'y
John Millen 3.Riv. Stis 32.17 .95 1. Bte Lovanger 100.98. The Dunntict Century bing

Shawinig an Water, Pown
Canada Iron Foundries May Laving ne ACSide Dimens P.A. Gouin Emg. Nal. Loranges P. V. ayothe

Sivald Martivane Dme Leo. Therreauet Nay, Roy
Herve' D. Viviess La lite du cay. \& arage \&aminl
386.88 20.80 V

$$
31.40
$$

$$
4.05 \mathrm{~V}
$$

$$
19.01 \mathrm{~V}
$$

$$
746.651
$$

$$
101.86 \mathrm{r}
$$

$$
1.89
$$

$$
14,650
$$

$$
65.35 \mathrm{y}
$$

$$
13.96
$$

$$
46.48
$$

$$
8.30
$$

20.53 腮 384.42

Adopte.
7957

7958 consentmont à ee que the Bell Seleftone on Canada constrice des liqnes tillifhonigues dans le tersitoins de ectif municfaliti tel que mentionné dans la lethe de ladite ComJ Jagnie en date du 25 octolue $19 \mathrm{A1}$, et les Dlans qui l'suomfagsunt, et gue in. Raoul Buist sumuille le tharail fous le compte de la Municifalite.

Adafti.
Profosi far l'ichuriv Leo. Bouffard a/furie jor l'ishwin als. Sinay

Et risolve que le buffiel sift autoisé à demander des soucturions fous la vente des lanions Juactur usagiós de la dites et en four la prochaine slasce rég-uliize du Conscil.

Les srumivions demont itse eachetés et indossés" "Soumissions pour
l'achat de Comions usgís de la eite'".
Le Consil se sisure ef-endant le dioit de n-acuftos ni lo feles basce ni aucune des bouniosiono

Madrite:
7959 Profose tar l'ichwio two. Bouffard Af myé pia l'ichovin ay. Simay St visolu que ce eomail prie le conter-maitie de la Voinic de faice fen estince Probable four le favage des nues de la eite' due eaf qui ne sont foes foucis, De contunaitre de bl'aquedue elt fice' de faue un
saffort crmflet sur la erndition des igancuto saffort ermplet suc la ernditirn des ígointo foun les sues qui duront ite faveid sui-

Adofte:
7960 Profosi far l'ichurin Suo. Buiffard affurie far $l$ 'ietuvin Lo, Lainy
DO Sisolue que le ernte maitue de la Voinic soif autoriee' à fain le favage dime Faitie de la nu ste Madeline situli nthe le favage actuel et la fropriéte sice et sithiee à l'angle des rues ste Madeline et At Antrinie site noid est, la fartie de la sue tavanger entue Du' tanctuaine ef la salle Pasissiale, et le evin st Saurent et ite Wadeline, este sud-est
Adefte'

Lecture de diverses courforcdances. et la séance est leveé.

Pomeo Mawnstets. Maire.
yplammiers.

Crovince de zuiber
Qié dw lop-dola-Mestling
A une axiemblí régulicie dw comeil de la Sité du Oapide la- Madelinue laquelt ascumblie fut timu anx liun et place ordinaius des censiono, a l'titatel de Rfille, Lundie le aicm Jour du mois de noventue iqttl a 7 hos Pin. à laquelle asoumblér étaient-pu'senta ton Hormeur le Maire Romío mouiosent l e.mm thr -́chevins Rovis Lamp, Evo. Rung if and et Aonat furmel, formant quonnm pous la Arístence du Maine aw gautenil.
1961. Qrpasí paul'íchuon howis Lamy Appeuyé paw líchuin donat Rumuel ficolu que le proci-verbal fela dernict ascimblié régulicic dul consil de cetts citt en dati du Ijoctatre 19 Hl sait adoptet tel que he.

Adopte.
7962 Popasi pur l'échovin beo Bouffard
Appufic par l'écherin olonat 完umel
\&hásolu queler compto aw montant total de 8 , 5. 586.18 et telo gum dérits ci-apri Raint aceuptro et payes.

Ar Comptes.
fiste de Vaic ye 14
Fifete de Aaie no 70
La dite di eajo
Thivault $4 f$ ils
Fransis Nanttin 9 Co'y.
Q.V. Ada tith toundicodad
$\rightarrow$. 10 onte
Fo. Arov. Neslinguett a.S.
A. Somin Evarg.

Ane keo. Thevenuet
Shawinizan Drater + Pawer Co'y

$$
\begin{aligned}
& \begin{array}{l}
5180.10 \\
1,057,05
\end{array} \\
& 10.28 \\
& 311.45 \text { n } \\
& 64.146, n \\
& 456.24 \\
& .36 n \\
& 61.72 \text { n } \\
& 1,003.74 \\
& 12.00 \mathrm{~m} \\
& 170.39 n
\end{aligned}
$$

- Minidéu ler brinus $*$ bsuacias, 1.00 a

Andewood Elliott Fiacher
Gephrne Roy
al Be payutte agent
of O. Khaie n.o
Liete de vaic yo 71
Fipte de Pair गle 16

* L. Rourseaw
thay

$$
34,20 \mathrm{w}
$$

$$
1.041 .89 m
$$

$$
17.23 \mathrm{wi}
$$

Gdopte"
7963 Soppocipur léchovin Levis Janm Appruyégau l'échvin Reo Bouffond Eneffiu pur la vatation du rigamport 219 ackequtin peect le 29 iome ef soidme fous d'retafre 1941 pait adoppre'tel que Rur. Cdapte:
1964 Croposi fav liehnim fowiogamy
appuge par lehwin beo. Rauffard, Atrisalu gue la bie kul Relephone sirt prié de diplacew un potewn pittiy pur la rue Yofer llame en face de choz - Lanauett 551 Natre dame leguel nuit a P'isutice du Ravajó.
$1960^{\circ}$ Troposé par l'échevin Donat Gurmel a puuge tou l'echòn Reo Rauffard At vinalu que in, O, SP Ahra. Beerlinquet. A, \&, pait autariné a faine he protil della nus st Henic et piefface iom plan de tadit

Adopte'
1966 Croposipal liéchupin OonatMuncel
Qepufiter l'chwom Rvis hamy Salt sieslu que le e. Tnathe de
f'aqudue saik autaisé à gain unipuincue coin St Benvic s Aupleavir coth M.O.
adopote

Fectur de divenves correpondanen et la píance ext levee.


Stowarminir
Govinu de Zueble,
Qite du Sop de la Madetine
A une avemblic régulicie du conacil.
de la lite du Capade -la-Madulime laquele apernblic fuet temue aux liew et place redinaius
 She 19 H a 7 huse primi a laquitle axamblic itaunt prísents in. Mn. ho echwint Lovie hamy, llmat Purmel, Edmond Eauthic et alphome durost formant quanum sourla priaidenelde m. l'Gechevin fovis hamy tero-main aw fanturil.
7967
Puoposí paw l'échevin alonahliumel. Appuyé pur lichoin edmond sauthin Et risolu quele procis-ibechal de la denniuk asrembicie jígulicie du Conail de ette eite en date dev 9 november 1941 poit adoftit' til que-en.

Adopite.
1968
Quppoí par l'ćchevin acgud Lemal

- Appreufépor l'icheoin Donar Varnel Ef Ninolu que les compteraw mon trant tatal de $\$ 799119$ et teloque diciets aiaprio suientiacupto et poriós.

Lee Compera.

Oaie de lausitioñe Cupliquee Lislide Daic 》O 17
L'Atrnacale Trivaisut Crov.
La Citi du Opp
Lisede Vain ore 18
firláde Paie yo 19
s. Jemand lavie

La liti du lap
La citi u capp
C. Qigbele mive de Coote ti Gi Labelle mîe de Prote Kdmond buisomeawll Punum Co'y of lanada
Aprille Lablle * Cie de 3.Ru. A) Cordonneric Moderne BE Laranger
Oprada livn foundiee LLA Gopm Millen 3 piv. Loti. tripumaic of Netrice Eneg. Tapolion Ray
Fonin firmbe Company
ti Kiliptru Nodeav Cavarion Rudlowivaln Mg. Athur Browillett
L. b. Q. Buchei A lumist Reviolett Bincau dilonvigistiement alcice bemud Slavid Mavisoctt
 9 hevewer $*$ Filo Q. IV Gyatt

Renie Le Cotut fuwn rele Roland Rochefort
O: A. Couin Tomig.
Nap. Lavangew
A. Massieste \& Fieces. Ltee.

Garage Rayent tives Sevoic Mavtion Atation

60000 N

$$
1574.22 \mathrm{n}
$$

$$
40,00 \mathrm{n}
$$

$$
14.00 \mathrm{n}
$$

$$
10.57 .000
$$

$$
1,288,69 u
$$

$$
26.00 \mathrm{n}
$$

$$
20,30 \mathrm{n}
$$

$$
20.40 \mathrm{r}
$$

$$
67.00 \mathrm{n}
$$

$$
27,00 \mathrm{n}
$$

35, Ho n
194.93 n $2.04 n$
$2,00 \mathrm{n}$
301.31 n

190,18

$$
4.98 \mathrm{n}
$$

$$
101,14
$$

$$
-6.43 .
$$

$240,00 \mathrm{n}$
112.98 86,68 4
20.944 3.76.
10.20 r

10,30 .
41.97..
9.75
.35
70.23 n
0.61 n
20.00 n
7.00
$1 / 18.16 \wedge$
92.58 n
266.35 n
$24,22 \backsim$
$29,05 \sim$

Ra Qie d'kuile Cem-Mas Amand Brawillard Fínte de Paie ne 80
brn y When Themavet
Oham Roucic Requault
$12.38 n$
137.05
118.30 n
$48.50 n$
24.00 N
$\$ 1991.79$

Oroposi par l'echevin Bdmond Sauthier Ap-puye purl'echwin Alonar Gumal def slivergue ce somsil oatraye un montont de 8 10000 pourn annonev dave Ce Nowvelliste et 850.0 tpour l avenud dulap. a l'ocrapion der fêters du centenois de lánuré des Oblat au Canada.

Le Maire et le Sivionien pont autoripés is sigmer un chique pour chaum tio foumanf mentionnior cil divous. Adrferi.
Chopori' pur l'uchowin bdmmodrouthim apprefítpor l'́chuin alpi deroct.
fit viodu que ta cic shawinigan
Prater eRower Co'y, sairautonisie a flacer une lamper de sue en face du nee 8 S de la une St févent.

Adopetit

- Lective de divero cannopondances et hasciance ext levei.

Derelollovecurele
$\rightarrow$ ellaine


Frovincedu Ruibee
Cite du Cap-de le:Mnateline

Aumearoumble régulink duc ensied de la lite du Cap-de to-madeline laquelle asomblie fut tenne ant-limer plae ordi: wauls der sessions is I'Alates de vielf Sunci the 24 novemibre 1941 à 7 hemu P.Mn a laquell aqounblic étainet to rients m.m. les cethumo favis Lamy Geo pouyfard ay i emayelonat Turnel et Edmond bauthien formant quoum squela puisidena de con Xónncul le Mave Romis marrissettil.e.

7971
Suppore par lichwin alg" Remay Afpuri burlíchevin sho Bacifard Eor viaplu gue le procio -Vindue de te densicie asoumblie ríqulide de conssil de Cette citéen date dec II roventre 1941 sait adoplete tel gu.u.

1972
Oroposi par fichamin al Lemay appoutic prulichwin 4 dom. dauthier

Hot uxple quillu eomption aw montant total de $\$ 8879.70$ et tet gue déciit ci-apior paint accepto et payiés Ge Complas.
 log Cutromabil dniz.
F Citicu Cop.
Ofiotide Paid y 1081
Pipevial Oil Gimited.
7 fo, Cue
Thi Bellkiphome lo'y. 10.00

$$
30,20 \text {, }
$$

Shewinigan Wathe olawer

$$
19.44
$$

396.03

$$
27,99 n^{\circ}
$$

$$
3.06
$$

48.00
$62.4 t{ }^{4}$

$$
1.824
$$

A Phos Bulinquet $A$ d.
Thanai Bantion $\subset$ © y
Alfred Cfinout
Caneda mon' Fundries रht
Qavicir hoir-hivicuro
Yapo. Levanger
"af: Ray
david Snoulvente
Eno Electric brug
WQiedu Caf
Ar.N. Saundeso

\$3879.70
Adopto.
1972 Oropeose' pard'6ehwing Donat Rumel appuy'́ par l'échvin alpred femay bf físole quer ce consiul dome oon conoentement a ce que the Becortep-hone Company of Canada construise deo lignes télphonigues daur le tevinaiu de cettb municipalit tel gue mentionné daces lw lethe de la dit eompagnic endate duela novembre 1941 et les plano qui lúcermpagnentet gue $m$ rhoul Buint acuedicill. le travail youk le compte de la mumicipalite.

Adopat:
1914 Orpocé par l'chuvin treo Soupfaed Appuyipailehwin alved indmay Sheis lu que Mtre Jiancoustafoie riet par le priositu nommé procucum de da eite' paur comparaitul townet ai nom di la Coxperation dela eitidn Qupidi-la Madeline daur la cause Mared Prinel vs la Rité du Cap-de-la-Madulinis. Alest \#rié d'estaminer la caure or de plum rapploit avant de faire tuct anthe preoce'-
duved
adopté
Lectur der diveviersomepontances ot la ciance eat levée.


Covinue de Luchue,
citt du Cap-li-la. Madelinu.
Q. une avombliu nequtiue du Consicl dita Cite du cap-h la. Madedine laq-ulle anemblie fut tomue ans lime to plae ordincuice hes sesoions à l' dentel de ville, lundi le zaüno jom due mois de dicumbuc 194t a 7 home $P$. Th, $i$. faquelle asremblie ithaient -puivents $7 \mathrm{~m} . \mathrm{m}$. Elr échwine La. Lamy Eo, Nougforl alsitemay brnat Rumel alp. illoost it tom! Eauthiu TMmant quorkm nuus la presif-nee dw Pro.Maise au frautewil MI tovis Lamy.

Cupoic par l'ecturn Edom. Sout Ation appuyfipar l'chovin Alonat sirmel Bifriolu que be prozio-verhal de la dernien acaemblí u'qulide dw conseil de eettr siti en dat du 246 novinbre 1941 Rait cedaplé the que lu

Adapoti.
7976
Soponi par l'üherin' bdm Gauthie appuyt pail'echain Ae Remay athiorlu gui le Ppocio verbal de la síance des Commisciono pumanentes. terme le 12 dicimbre 19 Wt sait adopptí til que Sov.
adopet:

Assumblic des Commiscious fermanentes temu aw Junaw de ronz．Hononcule le Maicle 12 dicumbre 1941 a 8 ho $0 . m$ itaint priaent con tomneur le Nais Lomés hovvincext，bnim．les
 D．Dunnel Rdm．Eauthier Alp．Devort．

Aléciciono
$19=$ Touts luslieoncer devront ithe callectier want la fin de l＇amue．
20I Anformation et enguitie le．Lio Reaumien aw sufer del＇achmisoion de eev eufantópuv $l^{\prime}$ oxqistance publíguc．
s：Illest rélolu à l＇unanimito qu＇a－pactiod dw ler fauvier 1942 le brni de vie chere pera accordéa the ler eneployís permanento．
Ho Uni lumile aretorizie sur la nue otovide． 50．Conte－maibe de da Voixiv autarisé àmette du Gravier pur la rue St buid．
 cordement der tuqeaut d＇aguequede movo－ berto pur la uu or lévìe àtuwus le tucuan de M．A．l．Rlante ew autant que In，lepo hulo ait l＇autesisation－C．m，autasici afaikilecursage sur le Etrain in．Rlante．
Ho Soumision de In．P．Lemay pour taut le rapp de la Arporation ì $⿴ 囗 14$ 品 la grountoms acupiee 8o Suffilr autovicé à mettite rme annoncedasea davol＇Avenir pour vented＇une halance． go Ereffiur autbricí i demandew der cauminsions pour la vente der routeo d＇＇hinew suivaulos： Crrdon Goung，nauti se Mauria et nouti du Gesoage 10：Avertít Mh．Paquetit gue－la silic ne diafork d＇awain hormme poue eatuctenic ow aided à entertenir ho itraverues à niveaus．
HI demande à la Barrquen d＇asanaer leofondo nievcaius poun encontier ln échéanses de fanvier et féncier 1942 ew a tundaut la prexaption che ha taje fonsicre et demande cucrai íla Commionion municif ale fautorivation d＇
cropunter foow cett mime fin.
129 olemande aw miniotic des af faiur monicipolo l'autorisation d'emette, pour un tome folur cout gue cuni prious aw neqlement to 219 poit 10 aus air lue de 20 avo, Aleo olligations dudich siplement 219; traucei demanderl'autoricatton de Vundre de qué à gu' lo ditèo OlligaLiving aue monkant de 40 000,0
13:-anformation de In Saptipt- four mateviel: $B=$ Refection du vieut movein it' fd. Camkray avreat antorici' A anglin Horowoss Leau.
Get la sćanu ext luic.
(rigni') homio marnirecto
(2coni') F. Beammir' Enyfier.
Chaqua' paw lichivin Edm Equthier
Appuys par l'ichevin Alf. hemay
Ef Nioven que ler comptes wh montant
titalde $\$ 11890$, 88 et leb que dícrits ai af ui poinnt acreptiget payís

Luampto.
Lginmikioality scalaindw log

Fiatt de Ruir Ne 82
Figte de Pain Me 83
La Cite du Capo
La Citi du cap
Oonniti der Fitel du Centenaire
Livite de Paic ve 84
Divis do Pair $)$ ( 85
\#GG. Rabell
Fisk de hair 1 O -86
Dindeav
fo. Flemy l.
Ge Diti du Cap

863125
67.90
$1057 . \sqrt{5}$ 60.00
75.00
250.00 n
$39 \% .03 \mathrm{n}$
$024,80 \mathrm{~m}$ $40,80 \mathrm{n}$
11.20 n
1019.vorn 71.20 い
258.00

500,00 .
27.63.

Ig cite du Cap
firte de Paulllo 88
TEiduation Anadieme
Live de Pair YO 89
Cruph Rékin DiHonorabléníavier Orer. Banque Canadiums Mak
Banque Cauafiens Hat.
Bangue Canadimm Yat.
Qivosierde da Covivier
La Cied'kuite Bem-Moso
Bureand'byreqisterment
Earage Eaubin
Romede Cotret Feruon * Cis
Mos. Korangu
7. Fostin Ltu
S.O. Drothír

L'Ifnion Muxicale du Cupo
oohn millen aliv Ltill A. Réown Enng. Q. A. Bann bing. Rheive outs todssacios Aephome Ray
Matin seuvice Sration Ocelin hoy A. Busuillard Sugine Rourrest Dliva Builkent alaide Demes Emery Pameton
fictide Paie ) (-90
Shawinigan Prater + Power


Allish Cuto ancorsacier

$$
\begin{aligned}
& 3.750 \\
& 153.15 \mathrm{n} \\
& 16,50 \text {, } \\
& 569.94 \\
& 18.00 \mathrm{n} \\
& 20.00 \text { n } \\
& 208.99{ }^{\prime \prime} \\
& 316.71 \text { u } \\
& 3,362.50 \\
& 1173.46 \\
& 9.42 \\
& \text { 8,20 } \\
& 20.58 . \\
& 20.00 \text { N } \\
& 28.88 \text {. } \\
& 14.04 \\
& 187.01{ }^{\circ} \\
& 100.00 \text {. } \\
& \text { 103.01. } \\
& 0.89 \\
& 2.37 \text { in } \\
& 1760 \text {. } \\
& 10.85 \\
& \text { wittow } \\
& 7.00 \% \\
& 26.79 \\
& 7.10 \text { - } \\
& 14.62 . \\
& 27.75 \\
& 42.76 \\
& 63.0 \% \\
& 108.80 \mathrm{n} \\
& 398.91 \\
& 29.15 . n \\
& 161.99 .1 \\
& 7,35 \\
& \text { 2. } 5.5 \text {. } \\
& 33.90 \text { n } \\
& 10.15^{\circ} \cdots
\end{aligned}
$$

Egm. Bins onmeauet tono Elestric, Enng
Euclid Marchand Iraicicr
Tassuy Tavio So ze. Led.
nophimeruc St Paticic Engy d.h. houcuaw

Adopti
Sopasifaul'échurin alg. Temay Appub bavi'sherin ob ohat Sumul

Etrécale guece cancil demande puoputwoncement à $l^{\prime}$ to onoralul ininiotes de Affaciow municip ales, de $l^{\prime}$ Inductici etdu Commera di bien Vauloir autavisín ba vente d'ollifations śmies savol lautoriti du riglement no 219de giù aggi a un prixe gisi ne era pacingficiur à $\$ 97, O$ -par \$100 dalear d"obligation. adopt在
1979 Cuporigar l'ichovin alg Remay
Appenfétor l'echovin Eco Bauffort
A vícale que ce conkal deman-
de vepcectucusement a a 'toonorabe IMiniotu der ffainomunicionales, de l'enductrì et du Commeru Navetaisation d'émelte les obligations émices couso l'aukarit' du negliment $n=$ 219, paur um périore pludeourt gur reiel orévie dudit riple. prent soit 10 aur uw-biur de 20 aur-maí pur ha hau de rashat duedic niglement

Sdophte:
1980 Prapori par l'échevin Alf Lemay Appuys fpar l'échevin Edm. Eauthior Et viralu que la Bangue Canadiums Nationale Roit prici de focuen paun et à l'acquith de th cikéles coupous
et lso obligations qui deviendroat diro les R Jawrice et or fierrier 1942 se divicant comme

$$
\begin{aligned}
& \begin{array}{r}
2 \text { fawriet } 1942 \text { Intirith Rachat Gatal } \\
85370,00 \text { 81000,00 } \$ 6,370.00
\end{array} \\
& \text { rerfirvier 1942, H,25Vi00 0,100100 9,355100 } \\
& \text { 9625.00 6, } 100000 \text { 10,725.00 }
\end{aligned}
$$

Que la Banque conserve towo ler caupans et les baligations aner tous ler driliet privilige quiy y kont arktachís.

Le Drain et lequiovier rontantorisis à signer un our des billét à de monde au tàutne Duvant pos excider $41 / 2 \%$ l'an furqu'à concuruever du montant-total pleur haut menternné Q oucer billets she derna on dermontey aucune manicre modifies, uxtuindu ow pover les disiti que la Banque a comme portum des dito carpono et obligationo.
ndapiti.
7981
Cropasé parl'eshevin Druat Guumd Apperípar l'iahvin Ay. Rmay Efrésolu que cesonsid deman de respesturensernent is Commision mumicipale de Zuehe de bien Vavilour patifin la disalution 1107980 du conseil minicipal de cette citi ralativement a unou dio em-. punnts pour unconter les éshíances de donpons et d'obligationo, du 2 fawies er aw 1 or fievrier 1942-en attendaut ta porcuption de
Taver de l'amé cruante $194 \ell$.
adopite
7982
Qrofore parl'éhuin Edm. Eauthiw Ap-peuk' parl'échuin kes Boup fard bIf visolu que ee cousul proelame le 26 dicembret 2 jawvier 1942 four de fote civeiquet invital hu hang-ues, le iudurtich et proporietaines d'établinements de commere
de fermer hens portes ees fous la ofin de fain béneficier leus employis d'smnepor
adoplé.
$7980^{\circ}$ Oropane panlícherin Evo. Aaneffarl appuyeplarl'échevin drnat firmal Dt kévolu que cerconsul dome son somentement ia ce que The Bell Teléphone Company of Canada coustrinu der dignes teliphoniques daw le ternitaind ceates mhmierpalite tel que mentiomúdaus la Wetter de la diti Compagnic endate du 26 novembx 19 Hi es lesplaus gui l'acompagnent, et gue in. Rl Buist purville le traval punt le compto he la municipalitt
adrpp $\bar{e}$.

7984
Cupari parltahurin Eeo Roneftad
 EANioli que a comial drme
 phone lompany of Cannoda anstain do Digne tidiphoriques daus le tenivaine di cett mumiupalis tel qui mentiomí daus la uotic $\&$ la die compagme en dat du 4 décembte 1941 et le plampqui l'accompagrent et que on, Rlame Buich purvill le travail grur de compodo te muni upalit.
adapois
1960
Oarposi par tlichuin donar in innce Appinyi parléchevin Alf. hemay
lés"Le Paskage" soit adjug ée ì in Brt. Ramarte au friu de 850 loo peun l'ustretion d' hiver saikon 1941-42. He berna zignew un engag-ment en home et due frims he tö̀st
selon la bic.
Adopti.
7986
Croforiofurl'ehorin Gdm. Bauthier Aplpuyd purl'ésher'm Bus Bouffard Et ísola que la rouly comma. nément appelie "Gordon Young" cait ad uyie à in Ferdincand Binett Gu tric de otivo pouel'entection d'Siver paicsn 1941-42. bly devra signés um engaqement en home et che forme, le tahopelon la loci. adofote.
7987
Oro poui par l'échevin Eo Bangfard Ap-uydfanliedroin AefiLemas St vicolu $2 u$ da poumiovion de la Bangue Qanafieme nationale Zour l'ashat d'unc emision d'ơligationsaw montant de $\$ 40,000.0,4 / 29,1 / 10$ cus aw prix de 8970 sait acceptimen pinciper'mai the sera aca faté déginitivement qu'́al $l^{\prime}$ gournement de da prérente péance lequel sera tenn hmai he $19 / 12 / 4 / 1$.

Le Maire uefus de rïgnew cett fiesulution maintenant. sidruien dedans ae trho.
7988
Aropori' par l'échervin Folm. Fauthier Appuyi par l'échrvin Eo Rougfard Efvisolu que la griosnte ké sance soit ofouncé i Linall le 29Rec19+1 ia 8 P. Mr. pua la Roumisaion de la Ranque Qauadieme Nationale.
he -Jhaire refuus de rigner cette réoolution maintenank peqnes ex dedass de tolo
Lesture des divenue comerpondaveer
El la ciance eir levec. Ranes monnictoy
Drpeaumes Gain fuer

Provinnede Rivibee,
Cita du lap de ia Madelino.
A ume acountlie niguticue du cosseil de la cite un Cop-d la Madulline, laquele as enblic fut time ani bicu et ploce oddinaine des peraions à l'ikatel de ville hmadi be sieme foum du mois de fawvin 194 2 K 7 houver Pim. i. lag.wele axoemblie traient príunte Lon itomew he Main in: Comies mansiscett I.C. M.m. es échevins Ew Ruuffard, AY. Lemay, dlonat Surmel et Edm. Eauthier Formant guoum poun la pricid-enve de Main an fantevil.
7989
Eropuci faul'íchwin bo. Suuffard
Appanfipar líhwin Edm. Eauthin Ettrisolu quide procioverbel de la dervieu ascemblu lía uliéu dw corseil de cette citien dato du 22 dicensure 19.41 , eait adougte tel guelw. Adopete.
7990
Tropacipar l'échevin Alfred hemay

- Appesyipar lécherin dlnat Sumed

Suf ricalu que les complis aw
montant tatal de 81441.03 et telo que dierilo gi: upios saient acuptiset payér.
hear Crmptes.
Risute de Prie ne91
öa lite du lap
${ }^{2} / 1$ then. Frisavice Prov.
$\$ 1019,50$

La liké du Cap
144,27 n
$50,00 \mathrm{n}$
43.16 n

Ed. Birm
50.00 n

Banque Canadimme)jationale 20.46,69 "
XIMlaccico.th "Frime 2 店
$S$ hquining an, Water * Rower 21.12
b. B, Buchange

Gephonme Ray
2.79 n
97.98 n
97.98 n
7.70 n
55.044
$10.419 \rightarrow$


Moforu' par l'écherin ayd. Remay Appulif ar líchevin obat Tumnel If résole attendu qu'unc déligation der ounsies et thavaillants de Sr odilon demande un newice d'autobew à t'heme ordinaine des quartr de travail paw beuw thanopurt, es conniel pric la die St Mavine Mauspoit de bien vovbair accorder ce sewice qui serait d'une grande whilité à ects paitie de la sille que n'est pas desservie. adapet:
7992
Orapocé par d'échuin aly. Kemay Appuifipar d'échervin Bo Banf bard Eb véolu que da pauminiion de la Bangue Cauadiunnt fationale pourel'achat d'une invision d'sbliyation aw montant de \$40,000.00, t'l2\% ia 10 am an frip de $\$ 97.00$ far 100. d'obliggtions soits acceptic.

Le mave et be Eneffier ront autoriaís La signer tous les doeumints selatifs à la vente précitie.

Adopte:
quttendu que en 1940 le dipartement du Tram port a eweune entrevue verbale avec be Maite hidore Halley power graveler be chumin Bureaw funqu'à lientrue de l'aciotport;
aittindw que in faidou Halley a tuansnis ce contrat a la lic E. mossieatte 底b du Oap. de. la. Madeleine er gue ea travail a été édicutí paur la comme de $\$ 183 \% .00 ;$ "
dtlen du que ee travail ítait tiis fugent et prusé gu'il éthait daua l'mteict del la punsuite de la queve ver que l'́ioole d'avidtion ourait of fieciellement he 9 rorkmbue 1940, et que le pertonnel avait hecoin d'ux fron chensin poul o'y rendre;
ottendu que lo travaus ont ite faitri à la catioffaction des ingóniews du Lipaitement dul hancpart etque ee demier a poué a la cite ladit comme de $\$ 1837100$ tallaquelle la cite n'a -puodrait;

Atturdu quilaris enquite la maison \& Masvicotte oflle a frist a cett peming en consiguence.

Sur pupposition de l'icheving Kea Brupffard, apprenfe par l'ichermn Edm, Sauthics. Hestrimolu gue le chiquex dw Diparterment du Transport du Canada signí allivau de la lite du Cap-de-la-maduleme ayant ité dipacé aw compty di la cite dw dappdeda. Madelime, le Maine et le Mió-orin sulient autoricís ì signer a l'ordue de la Maison \&. Masaieolt Fils un chigul Jepur $\mu$ montant de \$1,897.00 en riglement final de certe quection.

Mdopete.
1994
Qropou'-par liécherin Aly. Lemay Appuye pai liehwin donat Rurnel EA, v'solu que ce conail nomme par les prisesentes on. Oatrich Bauchenel
ascictant percuptum de l'aguedue et add. percepatur des licences pourl'amié 1942. Lesémoluements peront de $\$ 15: 00$ par semaine un sur dw boni de vie chive qui sere fivke' poirle conscil. Alderna faumin aw Trioovia de la citi un bon de garantic de $\$ 50000$. pour garantie de er eevicer, th, Marchand serma fain la cotletion der licunces.

Adopet:
7995

7996
Cropase pawl'chevin Alfi Lumay Appongi par l'éehrvin Eodm. Eawthin camme boni de vie chiere le montant de de. 0.05 de l'heuse bas' sur unc founéede huit humes et d'use sumaine de 48 humes aw maxinum. Ce boni set accordí zi tour bo miployie de la Corporation de la siti dulap-deLa. Madeleine.

Adopate:
Prpose parl'échevin Edmitantice Apapuepar liechwin Alf. Limay,

Et viodu que se cornsil acceppto
de M. Ri Ruc hochyfoct une ue connue ct diain gné comne ithunt la 7 ime nue sur la terne 387 et sitiec daur la parviese St odilonjer comprenant la partic conppincenter la sout
shauringan en allant vers hord- Est our Shawinigan en allant ves le nord-Esh our smedongueut approtimative de 480 pieds.
he hain ct he Eneffier sontan. Arisio à rigner $l$ 'acte de donation lequel pera poúparí par le Natain Paul Pouchar.

Adope:
7997
Aroperi foar l'ícheoric Adl. Remay Appuye' yar llechuin donat Rurndel Et risolu gue es concil autorine. he Contre-naitè de da Vainic ì endever la
redidanges der magaine de la cite I fais baw umaine. Ces enlivemento de vidanger mecon cernent que les perop siétaires de magasins. adopo:
Lesture de diveras correcpondances Et la siance-sat-levie.

Honeo Tucresiete, main
Fifeaumuet.) Duffien
Sharine de Zuiber
Cis du lap-dala.madelion
Atume suomble nequelier du consuil de la eiti du capode al Onodubeme laquelle acumbtic fut temer ank him th Yelee ordinainc du resiono a-l'xotel de Ville, ludi le 19 kim foum du mirder Gavier 1942 a 7 - Lewes P.m. i lag-ulle cenmblle ét aiento prianto ean itonnew be mair Romis moninetty l. . m. m. - en échuving Yongu Any fard dornat hurmel, Edmond Salithiel ef atp. Devort Yormank quorum pums la prisifunce dw Mairo aw gauteril.
7998
Qropaci paill'churin Eo Squthice
appurfbave tuchoon Ex. Oanffard Clf risole que le probeovertal de la dernies ausmblie redquieus du conniel de ext eiti-en date de of fanvier 1942 poit adotriti telquelul Colof度:
1999
Chopon' bar l'schuom rem. Sauthies
 dt inale queleriempis ansnon-

apris poient neapto
Sto Complets
Findide Pair MO 92 The Shawinigonviatu ofum Fíate al Rae yol firle de Pair 1 TO 2
Banque Conadiums lationale
STim. Dívarier do Anov.
Corporation di la citt der juliv.
Fher ghe Rair Vo 3


La aie du Cap
bsaptinte lusoaver
Le pburelliste Ltie
IH: Morciea th afiver Lti
Bellequill 4 Fieie
$L^{\prime}$ luvenir



Wopitae or dowph
veline auto accumaines
d.EFlumy, l.e.

Aphonic Ray
Sa Cir d'hull lenn-moer.
leiné Taupin
$\$ 10.00 \mathrm{w}$ 2.10 w $7.60 \cdots$
$247.21 n$
12.95 v
24.05 n
$20.69 \sim$
14.00 m
85308.16

8000

8001
Choposé par l'échuin Edm. Eauthiu
 Et rénolu gu'une licence de jectamonh pour l'amée 1942 paif accondie.ì chadme deo pernommer nevivanto teths qu'aveptés par el Chy de Roline bouphar Rencewon, 39 Sr Aasiun Rosair Sheneaw, vestran Be achud Listounciu, 8, Sr fawnet dyyhtouthier, 合 465 \&munt Q. Eapericic eim nonyplaimenthochorou adofte:
Avis de motion
du So nounirmíéchexin di la eiti du Cap-de-la-Madelime dome avis de motion qu'ant timpo est en la manich Vouluo par la Loi et burig-lemento de la lette fe praparevail et powmettens; a ume prdofdine diance, un rizlement intitule "higliment frikant blo limitto pourlo dosticts eleetonaw bown fino de vatation à l'ascentilie léfialatide de Zue"he"."

Faik et aipniau Caf d.la. Madeline, ee dis- neuvième foun die mois de famien 194/ berrgei Baseff oud Lehvinde la litt:

Sopoci paw l'échevin Buo. Bouffard Efpurkarl'éhuvin Celp.devost oetroge un monta quelce concil Cade分 du Sarré-Coun Comme encoungementet ansi pour defrayer le soint d'achatde houvecure cortimes. adupti.
8003
Oropou' par llécperin Eem Eauthin
Appunie ber l'échwin Cep. Duvoct Errésolu $\hbar$ y ce conncil prie verpucturusement in. Chaslo Llavid divatern de Venir rensonties be consil en comits forer dirsuter de de passibllizi de constructione nowseles ew hertu de pawoins gui ont ite corffirio ow Wartime bouring Ditd itant donné l'augmentation de la Eonsturetion des Anduastios de guine gui crée ume pínurie de logement dowo norte cite ndopute
8004 Propou' par l'échusin EdruEanthier Appume'par l'ichuin aep. devost
off visolu qu' inv avis ligal pait demandé à In Te Wiefried Gavépy cul 'avis de poursuite de Intus Eovin s Provenchw aw Rufet d'ume réclamation de Mn. Boniface
Ito-gaitis aw montant de sIIH14.
6m amendement

- Aroporí four l'échoin Kes Kouffuad Appurf parl'íchevin Donat Aumel demandé à Inter qu' Tuv avis légas soit wimande ì mote Su. Rapois, $C_{1}$ to te nur l'amendement
Conku:- Les échurins Udm. Gauthiar et Alp. Dovat tour:- hes écheins Seo Douffordo 8 D Monmel san Bronnew he maile vote contes Vate sue la motion fariveipale

Coun: Edm. Eanthier et alp Devost
sonte: Swo Roupfoud et ol Rumel
mon Stonnew el nain vote jeww.
Ta motion princip-ale ier alopté sux division.

9으으 P.M. lécheoin Revis famy prend won siegu.

Gectur des divernex coneopondances
Lat la síavicu ext levée.


Orpornee de 2uibre
Giedu lop-de-la-madelene
Olune assemblie requhise du consul de la Qite'du loy-do la-madelem laquelle assemblee fut tenue aux leewet pluce cromaites des sescons a $l \cdot$ 值oSer de ville Rundi le 2 umis jow de feereer 19 Hr a' 7 ho Por. Di aqquelle assemblei étaient presint's Sm Hemnewr dimare Romió morussette D.e. mim us ećhemins houis Lamy, beo Bueflard, acfed Remay, Domat Tumel et acphonse Devest formant quaum suss la présitence du marie an fanterie

8005 Orapse po- l'écheum Seo Benflfard
apprue' por l'réherni somal 9 urmel
Sot resilu que ce consul apprends ave reguet la mant de m. Lous bausher, perie de m l'echeom Pedmend Seurher de citte cité.

Le conseil pe pont à la populateor parer
offat à la familles beubhier pes pelus pencises pumpashie Ce enseil offe une grande mess à l'entention of m . Rems baushier
adoplé.

Oropne por liéhewin seo Bulfard
apparye por liéchern sonar $\uparrow$ urme
St resólu que le frocés-verbal de la demieie assemblie requliere du ensul de cette cite en date dw 19 Janver 19 tt poit adopsé sel gque lu.
adaplé
8007 Onppei par l'éheurn aef Lemay
appuye per l'é'hevin Donat Turmel
el resaler que le procis-verbal de la demiese péance des commasuons permanester du conseil de eette cite en date du 26 januer 1942 poct adaple' Ael que lu; toutes décisins quic y ont éte'fores pont à soules fias que de drait, ratifiés.

Adoplé
Preis verbal dor ermmissuns fermanentes
frennee de 2uibes
Ciledu Cap-de-la-mudelune
Assemblie der commissions permanentes Sence un Bureau de Sm Henneue le mave le 26 ven jout de fanuer 19 H a à s ho Pme élaint presents sen terneus le maure homio brassette Qle. mm les échevins blo. Benfland, aef hemay, Idm beusher et smal Gurme Déésims

- ropsei por léćhurn sedm bausher.
appayepor l'écheor alf hemay
Dolnneolur que ee emsul apprens aoer regrets lu mest de Lre aephonse Ruvard epruse de $m$ alphense thoard, cetayen ben connu, ancuen censulle el an. cun cintre-maitre de la Vairie. Ce emsul fore les familler hoase + vaileanemst d'accepter ses plus pinecier sympashies.
adupté
Les empter an montént total de $142683^{32}$ et teb que diéits ci-apris ont éte aceoptis poer paiement Les cmptes

Lute de Pare Do-s

$$
1191^{15} n
$$

La, Qiteidu eap
Bugine Boesviest Gules Roy Beư Aleiphon Cóy
sedm Bolesonneauch Shavenegan w $R$

Ẃㅡㄴ Saunders
West Desinfeetring
hag Leranger Canadian adlow Valoo Bellefenille + Drire Le Monvelliate Ltús a ltermy iniq.
ernest a resanver
acceptéa et sayés.
Les cimples


Sovincent de Paul Sse mad.
feste de Pau no-b
Lacite'du cop.
aluplé.
8009 Oropse par l'échern seo Bruffard
asperpe por l'écheorx acf hemay
birresolu quiure heenee de sestaurans poit aceordei à chacune des perpones puivantes poner l'anné 1942 le Acut del que rearmanandé par le chef de Rolvce.

Erie brmed broleaw 641 Notre-Dame


Culaplé

8010
Onoposé par l'éheorn cuffred Remay
Apprué par l'échevin domat Tutmel
et resolur qui une luenee de retaurant peor 194 r soir acordie à M. Paul Sriard.

Le vole ist demande for m. Bneffard.
Oplent pever $m$. $=$ Denat aurmel raefred Lemay
votent contre $m m=$ S. Bueflase, wheocst a R. Lany Tratum ryetée.

8011

A des peremussins perer l'emission d'obleqations emisis pous l'autesile du riglement no-144 an montant de th75000. letret puwent lo Roi. Les peremesuins devent être prumises an eonsuil de 23 fensie 19 tr auglus tard.
adapte'
80 V
Avei de mation.
fer porssugné. échevin de la cite du cap-de-la-made. lerie donne ouis de moturi qu'aux tempo eten la manieive voulus por la loviet les siglements de la are; je projeserai et sermettrai à ee cansuil un siglementintitule: "Reqlement concernant la criculation dans les mues de la cile', ete"

Saikersigní au Cap-de-la madolurie, er deusrieme gour du mais de feirier 19 tr .
(signé) Seorge Bruffard tcheorn de la cité.

Orapse par l'échewin Lous hami
appuée por liéchewn ayp. Deost
El résoler que le maure et le breffes poient autariés à pegni les deux contrats en rappat avec la fermelure d'une partie de la rue Ar haurent et partue du chemin Bureaw prer que ceux-ci poent remplace's por de ronveller rue, le turt tel que g réparé por le Notaure foul Bencher en date du 19 Janme $19+2$ Celopté

Oropses por l'éheovi aefred Lemay
Apsence par l'échurn sonat aurmel
Iot resolu zue mtre a tanevis Lajoie of
poit cultrusi' à donnes un aursi legal pur la reelamation dem. Boniface Slogaitis fiepor l'entresmei des ses procuseus metres beruni pitneenche.

Adopte'
8015 Onopses par l'échesin aethemay
appuyi deor l'réhern beo Breffard
Sotresolw que la die Shaconigain wHP
Coy poit auterise à unst́alles der lamper de rues aux enarsits puvients :-
1- hunte shaurnegain entremile NO de la Cile:
1 - , , Iv chemen entre
le cordor young.
1 coun drgreph es ste madeluné Adoghé.
$8016 \quad$ Onoprei por l'echivin aefred Lemay
appluye far liécheonn Ronus Lamy
ox résolw que Son. Henneur le maise he chef de Polici erm. Ing Bestrand pount délégués à Drummondulle por s'enquessi pur la maniere a'améliono les paitures a few. Le Tosemier est autense à farie le neeesanes porar les depenses de voryage adojté
8011 Oropese par l'écheon Drnat Guomel
Apperye' por l'écheun alf Lemay
Bot-resolu que la presente séance sat agres né à lundi e 9 feurer 1942 à 7 ho An. peer laudetion des plavits aw sôle, he breffer deera avise les plaigndants et les evaluateurs ave lever secretane. Adoptie
Leeluse de awerer correspendemes et plannier et la peonce pet ensucte agcumici a Linde' le 9 fenver
(9tv a itro fim.

Orvaince de 2uébu
lité du cop.de la mablene
Aun ajormement de l'assemblie réguliere dw consuil de la cile du cop-de-la-madelum der lequel agoreme ment fut senu aux bue et place ordinaises des pessions. lundi le 9 fémer 19 tr a 7 ho 19 m . auquel ajoumement étaient presints Son. Henneur le marei Remes merrssette i.c min les éhevins Rous Lany, beo Beuflard, Somab Tumel lemond bausher raephonse Deost formant quorum sous laprésidence du manse an fantuil.

Oropsei par l'échevin lem buusher
appcye por l'échevin beo Bonflard
It resolu que ee consuil apprenos ave tegrets la mat de monsuier Leín Rochefoth citayen bun connu et devorie collabuatere an frogres de notre cite dw cap-dela-madelerie.

Ce consuil of hre à la famille Rochefort ses plus pineries sympartue'
adopté
8019 Orapese per l'échroin beo Brueffarel
apprupe por liéhevin Rs Ramy
Zet resolu que l'valuation dem bédén Trupen poit modifiei comme puit:
$\because$ O-115 - 个errans et batíises to 2200.0
$\checkmark$ O-113 - Rue Celeni rhongral @1200. Chacun.

- O.126- Hâtel méme evaluatern de 1941
adupte'

8020 Enopssépar l'écheorin hs Ramy
appluse por l'échevix beo Beuffard
Setr resoler que l'evaluation dom Rh. Chandonnet poit modefrei comme puit:
cad ins pubal il Nermins te700. auldun de t\$1000. Adapté.

Oropsé par l'éheurn aep Devob
appuepe por l'éheorn beo Bonflarel BD réólu que l'valuation des tertains de
A. Rand Rocheleaw pois modifiie lel que ci-apris les lats Nos-134, 135 et 136 du cadastre 134 @ 200. charque.

Cidupté
8022 Oropesé por l'écheorn tam baushis
applye por l'echivin aep. Devest
Bt résolu que l'evaluatux de m. Reill ho-
ranger suit modifié del que $a$-agris lab nes - So, 51,78et79 du cadastre. 157@H200 chacun.
adaplé
8023 Onopsé por l'reheuri lim buurher
Appenyépar l'éheven ayp Deost
Cevréalu que l'valuatern de on u w Reas-
praw poit modifiei comme puit:
f-168-P-11 H1600. an leew dett $2850^{\circ}$
Adoplé
8024

Oraprsé par l'éhewri dom beusher
Appuye par V'cheonn beo Breffare
Eet résolu que l'évaluation de Inde Thensi Jon.
thine poit amendie comme suit:
622-5. B200 an liew de $\$ 450^{\circ}$ -
adoplé
Oropose paril'rheons dem bausher
appeupe por l'échern Donat Turmel
ket resolu que l'éraluation de In Herri Pravares
pritmodifié comme puit:
168-342 200 , an liew de $\$ 600 \%$
Cedojple'
martin part modeficie comme puit:
P-Hon H lloo. au hew de A1500.
Adaplé
Urapré spar l'échevin domat Turmel
appuyé par l'écheorn hs hamy
Set résolu que l'evaluation de In. Jraneais
Conteaw patmodifiei comme puit:-
 11950 s+.

Cudoplé.
8030
Zropsei por l'echuin Imai Tumel Appuye par U echeorn Lous Lamy

Cetresolu que l'evaluation de m. Josephat Ranqueni pait modifié comme puit:-
$\checkmark$ Hob-3H \$100 an lien de \$135.
1 - 35 125. - 185.
$\checkmark$ O-HiH en culture
$\therefore \mathrm{G}-\mathrm{H} 5 \mathrm{C}$ -
$\because G-553$. $\quad$ -
$\because \theta-554 \ldots \ldots$
adaplé
8031 Orppsé por l'réheurn beo Bouflarel
appenye jo l'éhevir donat Tumel
bol Hesolu que l'valuation de $m m$ :

- Obiloqine tr amaud
clément
- Médare Dugray
- falbert sremir
$\checkmark$ Bmile srenur pat madifiei ernme suil: Inculture.

Gouplé
Orapsé por l'échever beo Bouflard
appupe por l'échever Sedm Buusher
Les résolu que l'éaluation de m, 2, 0, Truttiei
pab modifiei comme suit:
lobns-21@33.nnelur du cadastre 622@13150. chaque au leai de to H25. chaque
adopte'.
Joppsé par l'éhevirs seo Bouflared
appuye por U'éheorn Ls harny
Let résolu que livaluation de ha lie de Const-
truetion haviolette patmodifie comme puit:
$622=34-35-36-37-38+39 @ 1200$ charque aulum delt H25. chaque.

Bütisse (\$1000 an lieu de $\$ 9865^{\circ}$ colupher

Oropse por l'íhevin tam sausher appuyé par l'échevin domat Turmel Didresolur que l'evaluateoi de m. E.N. DeBlois poit modifié comme puit:-
$122=64,65,125+126$ in cucture
$122-15=126-117$ ívalué ì $9 \phi$ et $4 \phi$
manoir@14000. Saline @ $1+600^{\circ o}$
udopté.
8035

8036 Omopsei parl'éheonn beo Bneflard
appreye por l'éhevin aep Devest
Et résolu que l'évaluation de le Oe de Fernams notre-dame du lag puct modifiei comme aut:
$122=125,126,127,128$ it 129 te 200 , chaque en cueture.
$122=135$ @ 0200 . ( $P$ as en culture)
Luts sur le cadastre 134 @1 200. Chaque.

$$
\begin{aligned}
& 13 H=(79-2,78-2,77-2 \operatorname{et} 26-2) @+200 . * \\
& 13 H=(42-2,42-3,43-1 \text { et } 43-2) @ \$ 200 . * \\
& 13 H=H 8+H 9 @ 1200 .(2)
\end{aligned}
$$

adapelé
8037 Orapese por l'échurin beo Bouffare appuyé par l'écheun aep. Devest
letrésolur que ce consuil apprents avee seopets la mat de On. bvarsie faf ard, beau-frire de m. commend baushier écheurin de cette ate:

De consul prue les farmille $\partial$ afare et BeuShei d'accepter pes pelus piniever pympathis. Udaple'

8038 Orapreipar Dechuon Amat Turmel Oppuye por l'écheorn lemma saushier
dot nésolu que la présente pénce pat ajoumeé à guver le 12 feunie 19 H @ 8 ho Bm. pur les folaintes
aduplé
It lu péance est ensuite ajoumée.
Cuveo nuvervets
Mare
Jikeaumier Breffier.

Orrovince de 2uctic
ciledu lap-de larmadelune
a un agournement de la séance du 9 feírer 1942 @ 8 ho Pm. duconseil de cette cite'lequel agrumement futstenu aux leu et place odenaries des sessions Cuudu le 12 feívie 1942 à 8 his Am. aucquel agmmement lavint presents Lin Henneur le masei Romeo marreseeste Q.e m.m..les éhevins hous hamy, aef Lemay, Dmal Turmil, edmona baushier et aephinse Devest formant quorum persta presudence de marre in fauteuil.
Propasé far líchevin 6 dm. Gauthir
Affurge far lühwin Ay. Lemay
$P_{6}$ risolue gur l'valuation de $M$. Adilasd Rochefoct sait modifice commesuit:
P.17/-D. Sastie encrelée, ans coutie, soit fortic an role an mime prist gue l'an dernics.
P.180. Piofriete situie à 267. N. Dume a $6 \notin$ du piud lau liun de $8 \notin$ du fied. Adoplé.

8040
Piofrex par l'ichuin Alf. Lemay
Afsuys' far l'écuvin sohat Jumnel
Roslufort soit noduficé eomme suict:
Loto Hoo.1AA@160 inchus du cadastre 171@\$200.ehacun

P171-41/2 asfunto $Q 150.00$ de liarfunt an lien de 350.00.


8041 Profoce fair b'elurin Ay tunayy Apsurfi for t ichuvin Edm. Hawthice of iisolue que I'ivalecation de MI. Lione Rochifort soit modifici ermme suit: Lots Noo: 28-48-194.90-91-1.102-2. P102-3-12102.124-125.127-128-131.132.133.134139 it 99 du eadastre 171 © \$8 200. ehaque.

P171- A 10 an liun de \$910.00
P171-5 Auts $\Theta \$ 150,00 \mathrm{du}$ lim de 200 . Adoplt:

8842 Profoci fan livinuin Alf. Sinnay, Aftuyi far l'élumic Donat Junnel,

Et sisslu que $l$ ievaluation de inmsum Ennut BSldue soit annudic umme suit:

Déduin les superficies suivanctes sur la totalite des lato Endiguis en nigand de ehacun.

| $416-110$ | diduue | $526.5^{\prime}$ |
| :---: | :---: | :---: |
| 111 | 1 | $538.36^{\prime}$ |
| 112 | $"$ | $505.9^{\prime}$ |
| 113 | 4 | $636.0^{\prime}$ |
| 114 | 4 | $704,8^{\prime}$ |
| 115 | 4 | $720.3^{\prime}$ |

Adofte:
80A3 Profoci far bichuvin tovis sany Affuri i far bieluvin Alf. Levnay

P A risolu que I'valuation de Mrucuus b, II Bel sandnuont sait modifice eonnme suit:

Loto sur le 126 un frontaque duc bourhward@8200.ehayum, la balance des loto vacanto au fius de '\&150,00 l'aufuct.

116 ut 118 lots in froutaqe du boulevand $\because 200$ dec los Adofté.
$804 A$ Apruyé fas liehwin Aly: Limay GA ríalu que l ivaluation de m. Pionc Luc Rochufoit siit inscicte summe. suit: 205 lots 0550.00 du lat sun le cadastre 387. intue la Ve et la V1Ie sue. Adofte.
Piofor, far l'éhuric ay. Lincay Apfuryé far biechvin Souis tany bit riealu que te sale divaluation 1942, tel que difosi Dar les ivaluaturs it tel quek modific far les hioolutions Hov.8019-80208021 - 8022-8523-8024-8025-8026-8027.8028-8029-8030-8031-8032-8033-8034-8035-8036-8039-8040-8041.8042-8043-8044, sait homolague. Adofte.

8046 Profoci far lieluvin Donat Humul affungi for l'ichuin Ay. Lemay Ef rioolu que e comevil verse a la Societe Atlincent de Paul de Ate pamille *180.

Le Maire it le Jusoius sont autovizes a signus un chique au montant $i$-clesus muntionnc.
Adoy te.

8047 , attindú qui la cite du Caj-de-la. Madeline, a difense' une sonme asuy considinalule own b'aihat de turnains four un ainofost-municifal; Atterdu que la lite a defins euthe date trunsfuré au Do if aitumut le la Dijence Nationale du Canada leditacioport four la samme minime de $\%=$ F as anchic saus fomme de logen,,

Atturdu que le Ministive des Pastos a bintention d'ítablir unc poste airimme et itant domue les sacifieco g,ue la lite's eat impases foun établin limingoct dano hes limitis, il in est guic fuste grue la foste ainimne ait son Bumace aw Caf. de. la. Madelvinc: En corniguence
sun Proposition de 'uchuino Edm Gauthin apprige' far l'échurin ay. Lennay. Il est visolu giuce eonocil pric instamment le Ninictie des Pastes d' Ottawa de biin vacloir itablin aw Bunaus de Poste due enf.de-la. Madiluine fin bumau fous malle ainimme, itant druni' les shierous mentionnies danss tes attindes of sicidummurt inoneis.

Eofic de la frimente sait thansmise an Minister des Pastes à Ottawa, ainsi g-u'an D ifute M. Bunulle.
Lectune de dinuses emseffondanues At la siance est turé.
\#nueo Nurioneet Sibeauminis
Duffin
Opavince de auibre
Cité du eap-de-la-madeluni
Gune assemblie réquliere du ansul de la eite: Ou oy-dete-madelune eaquelle assemblei fut tenue aux new et ploce vananter dis pessuns a'l'Hoth-de-ville
 assemblei etaunt presents So Honnewe le marse Romió marnissette mm les echevus Lous Lamy beo Braffard, cep hemay, Dornat aurmel et remma sauther pormant yousum prus los presederce der marre aw foulerit.

Oropse' por l'éheorn cam Bausher apprupé for l'echerin al hemay Les résoler que le proces-verbal de la demiie aspemblé séquliere du consul de cette cité en date du a fépoier 1942 , cilui' de l'agoumement en dale du 9 férver annsi que ecluide l'ajoumement en date ir férus 194 r soint aduptés tels que lus.
adupté.
Orapose par liecheuri aef demay
upprupé par l'éhevin Aonat Tiumel
Bt resólu que le procis-verbal de la deméow assemblie des commusoins permanextes du cmoul de cette aite en date du IV feisio 1945 pat aclaplí tel que lu, íque la deciain quw y a ete grose poct et est for les frisentes ralifié
Brocis-verbal
aduplé
Asremblu' des commusuins permanentes renue feudi le rrfenvir 1941 à laquelle etaient preents Son Henneur le Mavis OnM. les échevins Lours Lamy, acped Lemay, Edmend baushir, Aonat rurmel et Aephonse Aerest.

Attendw que la pille doit f asse se past dars le beeond emprunt de la Vietorie;

Cttendw que la ville à étégrandement faoonséé por l'ondustru' de guerre, et quill n'est que juste que ses concitoyens puchent le reemnaibie

In conséfuense il est unanumement résoles quela pille priscrue une parme de \$ 10000 . Avdit imprunt, et que le marse et le Iresórir poiest autorise's à signerters les documents neussaries à cette transaction (signi) homio Moorssette mair
(sopé) sheaumiè
goneffis appuyeipar l'élesur beo periflard

Setresolu que les comples au montant total de 130566 evtels quedérits ci-apris point acceptée et payés. Res cmples

Hrace $h$ Ir cyo
bréqurie ì jib
Savipy basiepy
Gohnmllen 3 his Lré
GBre heranger
Nopolém fuy
H Masicutte + zreres
aephonse hoy
a. Prmillase

Martin Servictation
batage foyes t 2 reve
Lo grather

Dílisle auto accesonis O) a brnin lntg
fom Boissmneuver
Ra cile'du cap
Aunieipalité de Ste Mauhe Bureau d'Envégistrement Smpremeur du Rui. Dmpunerie fr Palruae canudar Ludlow Value Liste de faie

$$
1^{50} n
$$

$$
2^{\circ H}
$$

$$
300
$$

$$
88^{67} n
$$

$$
4^{61}-n
$$

$$
28^{n} n
$$

$$
\left.6^{2}\right)^{n}
$$

$$
43^{\circ} \frac{v}{v}
$$

$$
H^{10}, v
$$

$$
840
$$

$$
4^{10^{8}}-n
$$

$$
225^{\circ} \frac{0}{5} n
$$

$$
213^{n 5} n
$$



Srapseiporl'éheori edm Baushie
Appuye: vo l'échevin seo Bonflard
el resolu que es conseil autaiséle Trésomi àgarder un eettain mentant pur les paces de cux qui toravillent porr la cite et qui ont der redevaness quelernque enves la expsotíon; il dera cussi gardes aiméme la pare de charreters le mentént de leertreince. adoplé

- Orupse par l'éfevin beo Bonffard
appusé for l'échurn Edm Sausher

Letrésolu quiune lecence de table de billard poit
 19 Hr .

> Adapté.

Oropose por l'écheon somar Turmel
uppure por l'éhevin aef hemay
Wh resolu que la resoluteon no. $80 \mathrm{H}+\mathrm{t}$ faite et papsui le $|2| \gamma /$ Hr pact amendue en y templaeant le
 adoplé.
Orapse por l'échern Seo Bouffard Appuye por l'é'hevin sedm Baushiei

Sel resolu que le tiole d'évaluation del que dejpsé por les évalualeus et tel que modifie for ler resalutions hos-8019@803108nal, 8039@8043 ond. 80H't Lel goi' amendeé por la resoluteon to- 8053 , psit homoloqui. Ra jrésente resolution reeunde à táles fons que de drais la reólution No-80 H5.

Qaupté
Orapose par l'éhewni Sedm Bausher appuyeitor l'úchern sonal Turmel
ldo resolur quiune luence de Netautant pavilannei 1942 poit accondei a ehacune des peroonnes pabantes le tout del que recommande por le chef de Police Anatole Vaigears 389 Norre-Dame
$D^{m}-m \cdot a$ Beaulew ber , ,
Se'rard Trudel ... $65 \%$.

W- Ourpenter hue of gBte Rustaurant Aupent Enty 618 Notse Aame
Masten Sertere Jue Juse idmond hourd sin-Notre-Damp adoppé

Ormpsépar l'ichevin aef hemay appelye por l'echeorn Domat iurmel
der resolu que ee censuil nomme par les présentes m.m. auther Beaudun H Lueuen Ar ongo en charge de l'as. pestaner pubbique. Abs derment fare ee traval avee les mêmes emaluement' que cuuc actuelement payés. Ols dement préparé un rappent complet depuis sur cux qui ont bénéPriciés de l'asiustance publique..
adopté
Onopsé par l'échevi ldmma suushir appuye per l'écheorn seo Bruffard borrévew que ce consuil juge oppentun de faporver la construetion dun Cafétéra dans le vaisinage de l'aéropertetqu'à ces fins, pu quiun grand nomber d'éliues et d'employés riont le frequenter, ee consul permets lavente de la bieie etdu priv aux heures riglementíes agore les autenités de l'école d'aviation et la ampagnue apérande de l' aérapal duraut les repas pulement. De consil reemmonde à la commssum des fequieurs de Suíbee l'vernue d'un perms àm. Romio Vaillanecuot prereloperatain d'un sel capétérea er d'une telle buener prer vente de bieine er de vew aux repas.
adupte à l'unanimité+
aves de mation
Ye penssiqné, échevin de lw Cité dw $\operatorname{lop}$ de la-madelemel donne cuoss de matern quidux tempt et en la maniine porturd par la Loi et les reqgements de la cité jeprapserai et sumettrai à ce censuil, a une potrhaine peaince un reglement entitule" "Riglervent autensent le consuil de ecte ecté à prélever les findo necessurted pevr l'admunustratere de la cite-jperer.
l'annie 19 prs

Jait et pigné au cap-de lamadelume ee 16 reme fore
is de lérió 194 . dw mais de fémir 194r. (reqne) Rskaruy

Echeven de les Cite
tiveo nuresacer.
mare
Idelcumued brefir

Puvince de Builuee.
liti du laf.de la. Madilince.
A une assumblie viguliue du Consid de la Cite due laf de la Madelime, laguelle aoumblia fut tence aut liew et place ordinaines des sessions a l' fatel de Ville, Iunde le 23 firmin 1942, in 7. his P.M., is laguelle ausubblic itainet fionnto Son Bronneur le Maine Romis Monisuctte I.C. MM. Ses ulwins Les. Bouffard, Alfad fomay, B onat Iumul et Edmond Sautlien, fomment guonum sous la Prisidnce due Maise an
8059 Propic fac l'íhorio Edm. Gauthin, apfruge foc lichorin alt fensy, lat sisolu que le frocic vertal de la dunniuc asumblie higeliie due Consiel de eett Site in date du 16 fiusin 1942, ssit adoftr' tel que les.

Aoopete'.
8060 Profoci far l'úchuin af. Limay,
Asf ruye' far l'iehuinc donat Inumul,
G.f risolve que les comptoo du muntant total de $\$ 7,251.31$, it tels que dievits, sount acuptis et foyis.
Les Comptes.
oiste de Paic No. 12
La cite due eal
siste de Paie' No. 8
siste de Paic No. 9
4.77. Salulle
desternutis de Síns. Manc
SeRumsur Binnual du Canerda 1,000.00
siste de Gaic No. 11
1.0. Jrottion
E. Masinotte filo

Dífice auto axeusaius
$9 / 567.94 \mathrm{n}$
35.00 n
$1,191.15 \mathrm{n}$
$1,266.37 \mathrm{n}$
51.00 n
25.00 n
1.000 .00 n
1.777 .00 n
273.75 n
21.00
3.44

PiA. Gauin Emg.

1. Bte Jacangus

Nofoliour $\beta$ oy
shaviniguss Water + Pouse
"Ioln Willen 3-Mir. Até
La vite du eaf
A.A. sabulle

The Folvigue Ate Pamille Aleide sumus

$$
5.10 n
$$

$$
3.62 n
$$

$$
1 \cdot 1 \mathcal{J}_{v}
$$

$$
392.50 \mathrm{n}
$$

$$
33.48
$$

$$
1 \cdot 46 n
$$

$$
19 \cdot 68 \backsim
$$

$$
28.50 \mathrm{n}
$$

$$
100.00 n
$$

Adofte:
8061 Proforé far liésurin Bes. Bouffacd, appruye' for liécurin Edm. Iauthion,

Ef nisole que la doumisicon de la Paiser Pafulaine le ste. N adelince, it I Ulision Bigionalel des Caiucs Pof ulaines D esfandins des Jris. Pivines, foun l'Enciovione d'obligations de la eite du Peaf de-la. Mudeline, datic du les Amil 1942, 75,000.00, 417\%-1.i 10 ans, intints fayalies suni- annuellenumet los /us octobre et lut avil de chaque annie, an prist de $\$ 98.35$ as 100.00 dollass d'abligations, snit acuptí.

Le Maire et le Ineffin sont autoricis à siqner tous les dounuento nelatifs $i$ eite innision d'oleliqations de 175.000 .00 , inices saus l'uutorite du rúglonunt Mo. 14A.

s062 Praforé, que líchuvic Ew. Bruffard, Affruge far l'ieturin Edm. Eautliur,

EA niosler que ec Conscil fric resfectuesumust $l$ 'Honosalule Ministur des Affaines Munieifales, de $l$. Industic it du Commnesce defien voulair autoicon le conceil de extle lite, 'dimut. tre four un terme flus court que celni itablei of le ieqleshenet $N$. $1 A A$, ssit 10 ans
aurliun de 20 ans foun une innission d'abligations an mrutant total de $\$ 75,000.00$ ichiant le ter arril 1942.

Le IMaire et le Irésovier sont autorisís a signes un clique oue montant de 110.00 paul hononaives, à liordue du Irésosies de Pla Province.
adofte".
8063 Psopraci for bichurin alt Limay, Ap pruyed fas b'ichurin Edm. Inwhins, Et risolu g-ue ec eonsil apoficie la Ville ds Hsand Mire dans sa dehrande au Gowernmunt Povincial d'abolir les tan de piaques sus le Pout de I sand'mise.

Adrfte".
8064 Propori fan l'ichwin beo Ebufford, asfruie for liehwin sonat Sumed, fet sisolue que en convil aceonde. un fermis four urk biemes de restaucant. Pour $l$ drnié 19 A 2 , à ehacune des furnnes sumantes, le tout tel que nommandéf ar be Chy de Police

Adoftic:
Williarn Tounnics 585. Votu. Dance. Caf Eselide ehartray
108. At. Valic

Anmand Seduce
44-Notu-bance elaf.
8065. Proposi fan l'uturin tuo. Bouffard, Afsumie fas l'ithon ay. temay.

Gt risales que le lindget tel que fuifaré fas le Bneffies de la lite bet tel glue lu en eonsil ee fous, rait acuyte.

Le Guffien est autoriu' à prifane le iggliment d'infosition f own
la frachaine siance, bace' sus ledit budget, tel quiaceqte' e. joum.


Luctue de diruses eanuf ondancees, it la siance sot tivei.

Proneo Nunnarelle


Budget 19A2
Serovice de la Detté
Commission sur íchinnes
Inticts sur oblig ations
Rachats dobligations

$$
\begin{aligned}
& 152.24 \\
& 41,248.50 \\
& 39,300.00^{83} 80,700.7 \mathrm{~A}
\end{aligned}
$$

Intépets.
A la Bangue
\$1.000.00 $1,000.00$

Finances.
Alienis
Indigunts fublies
E eale de Pijgoune
Abonnment aut joumaur
Asumance chomage
Aswrune de quiantie
Avis fublies
Crntingents
Dílíq ations
$G$ bections Nuricifales
Fonds de Bitisiss et Gumí
Fond de secaus
Mutations
Mos. de licunces

Oetrois
Pabetive
Publicite.
Miection
Roll d'ivaluation
Salaines
Jilif lome Sayer
Dilifhone Mess Sivifucation
$\$$
2.000 .00

$$
\begin{array}{r}
500.00 \\
150.00 \\
200.00 \\
700.00 \\
9.651 .70 \\
167.28 \\
100.00
\end{array}
$$

$400.80^{8} 27,770.87$.
$\$$

$$
\begin{array}{r}
500.00 \\
212.34 \\
150.00 \\
35.92 \\
19.60
\end{array}
$$

250.00

$$
70.55
$$

$$
567.53
$$

$$
920.20
$$

$$
10.00
$$

$$
500.00
$$

$$
4,000,00
$$

$$
4,500.00
$$

$$
500.00
$$

$$
50,00
$$

$$
190.00
$$

$$
700.00
$$

$$
500.00
$$

$$
3,776.40
$$

$$
75.00
$$

$180.00^{817,707.54 .}$
Aqueduc.
Aptarils
Aeminanes
Batisus chauyf oge
Batious ielaicage
Batioses entuction

$$
\begin{gathered}
90.80 \\
10.00 \\
125.00 \\
25.00 \\
50.00
\end{gathered}
$$

B. Fontaines Bages
B. Fontacius waticiuent
C. Aunice Gag.s

C Levice mativancy
C. Pince \& agis
C. Pune, matiuaiuf

Contingents
Enuqic
machinuics
Pafeteric
Prisc. D'ean
Rembsumunent de taiks dieau.
Piósuois
Salaires
Jilifhone
Calues

Egovts.
Affanils
of Pime. Hages
C. Pine mativaus
C. Pine. Amvices Sages
$C$. Ausins maticiaun
Criting ents
Puisasds et Regacds
Salaires

Police Et Incendie
Affarils
Assumanees
auto Clyf.
Auto Camions
Auto íchelles
Chauff agre
celaicaqe
Gntution
Constaliles ofieciaust
Contingunts
Gitintens

$$
\begin{gathered}
175.00 \\
85.60 \\
486.40 \\
208.00 \\
209.00 \\
25.00 \\
300.00 \\
2,200.00 \\
30.00 \\
80.20 \\
17.60 \\
5.00 \\
30.87 \\
7.691 .80 \\
11.00 \\
41.34
\end{gathered}
$$

$$
\begin{gathered}
21.54 \\
400.00 \\
35.00 \\
175.00 \\
50.00 \\
150.00 \\
175.00 \\
722.20 \$ 11728.74 \\
\hline
\end{gathered}
$$

$\$$

$$
\begin{aligned}
& 500.00 \\
& 125.80 \\
& 100.00 \\
& 200.00 \\
& 400.00 \\
& 275.00 \\
& 125.00 \\
& 50.00 \\
& 300.00 \\
& 400.00 \\
& 50.00
\end{aligned}
$$

thonds ducuts
Gazoline it huile
Salaims
Systime d'alame
Silifhonset Mess.
Unifouns
Hotel De Ville.
Assunances
Chaulfage
Eelainage
Entition
Contingents
Marché Au* Denrées
Asounawees
Chanffage
Eelainage
$G$ ntroturn
Contingents
Hygiene
Crutingents
Sisinfection
ópotuis
Unite Sanitaine
Vidanges enlivement
Dépertement En Loi
rsais gudiciaizes
Parcs Publics.
Contingents
Eelainage
Batioues untution
Jenains entritin
Salains

Ecleirage Des Rues

$$
\begin{aligned}
& 17.00 \\
& 17.85 \\
& 25.00 \\
& 30.00 \\
& 10.00
\end{aligned}
$$

* 22.70

$$
35.00
$$

$$
201.94
$$

$$
1,246.84
$$

$$
1,644.43 \quad 3,150.91
$$

$750.00 \quad \$ 50.00$
\$

$$
\begin{gathered}
65.00 \\
50.00 \\
25.00 \\
50.00 \\
10.00^{8} 200.00
\end{gathered}
$$

$5,000 \cdot 00^{8,200000}$

$$
\begin{aligned}
& 50.00 \\
& 350.00 \\
& 11,959.45 \\
& 150.00 \\
& 75.00 \\
& 500.00^{\%} 15,610.25 \text {. } \\
& \$ \\
& 27.00 \\
& 225.00 \\
& 71.59 \\
& 400.00 \\
& 25.00 \text { 748,59 }
\end{aligned}
$$

Divers
Balance fubligue
Re'capitulation.
Bevenus Anticipés.
Tapes fonciuces $\$ 6,234,197.000 \$ 1,85=\$ 1151532.63$
En cultur 109.017.00@ $1.00=1.090 .17$
Saumentiun Selle
Intunationcal Foils
548.64

$$
3,000,00
$$

$120,171,44$

$$
34,000.00
$$

$$
7,500,00
$$

$$
2,300,00
$$

$$
240,00
$$

$$
450.00
$$

$$
100.00
$$

$$
1,000.00
$$

$$
180.00
$$

$$
1,200.00
$$

$$
250.00
$$

$100.00 \% 167,491.44$.

Deboursés Ppévus.

Aevice de la dette
Intivits
Finances
Voinie
Agudue
Gquits
Police et mendic
Hotel de Ville
Maché
Bygüne
Bipactencut en Loi
Pares Publies
Eelainage
Divers

$$
\begin{array}{r}
80,700.74 \\
1,000.00 \\
27,7.70 .87 \\
17,707.54 \\
11,895.81 \\
1,728.74
\end{array}
$$

$$
15,610,25
$$

$$
748.59
$$

$$
100.15
$$

$$
3,150.91
$$

$$
750.00
$$

$$
200,00
$$

$$
5,000.00
$$

$\qquad$ $8166,373,60$
Supplus Préve De ${ }^{\text {S }} 1.117 .84$.
Poun ditails vin litte in date du 23 fiviun 1942 .
Bunaus dus Enffier le 23 fivicu 1942 .

Pwnince de Ruibe
lite' de Caf-de-la. Madeline.
Func siance riqulicie du eonseil de la Pite' du Capide- la-Madulinc, laquelle assmblié fut tenne aus lien et flaes ordinaics des sessiors a l' batel de ville, lundi be 2 maus 1942 a 7 . hss. P.M. a laquelle asumblie itaicht prisuts Son ponmurr le Maise Romio M ovissitt I.C., MIM. Les ichvins Lauis famy, Ew. Boufford, Alf Semay, Donat Jurnul, End. Sauthius it Althonse Divost frunant quoum sases lo Piesidence du Maine an fantuil.
8066 Profoce far l'ichuvin D onat Iunned, Affruye' far l'ichuvin Ay. Lenay. 6 résoles que le fssis. vubal de la des. níse asumblic siqulicie du Consiel de ette eite un date du 23 fivicic 1942, soit adeftic til quelu.

Adofté.
8067 Profoc fas biechoin Alf. Semay. Afruyé far l'úhuin Eno. Bouffard, EA nisoluc que les comptes au montant. total de $\$ 12,707.47$, it tils que dicinto $e i-a p r i s$, sount areptioset foyis.
Les Comptes:

Siste de Paic No. 13
La lite' du Cal
BenoitMassicotte + Al
Banque Canadiunne Nat. Shaviningan Wo PM, Soy

1. Ate of ansuntte

Canadian Paific Pailway
Bunaw d'uniqistrunust ${ }^{\circ}$. Jolm Millen 3.Riv. Stic S'Averier

$$
\begin{array}{r}
\$ 1,155.35 \\
18.00 \\
8.00 \\
400.00 \mathrm{n} \\
7.85 \\
211.20 \mathrm{n} \\
20.00 \mathrm{n} \\
1.00 \mathrm{n} \\
7.50 \mathrm{n} \\
11.48 \mathrm{n} \\
5.04
\end{array}
$$

Suite $=$
Bell Jeleflom Ampany

1. Bte A nssucult * al.

Hibut E wrg.
H. Mcusicatte frinc Eng A. Binouti Enng.

Henni Bilvicaue
Nap. Lonanger
1.2. Pamscean
-ay. Boy
La eite du Cal
Jrision de la Province
La lite du eaf
Bangue En. Wationale

| " | " |
| :--- | ---: |
| Thusault + fils | $9,355.00 \mathrm{n}$ |
| f. A. Candinay | 65.68 n |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Adsita':

8068 Profosi far l'íchuin Lo. Bouffard, Apfruye' bar liefurion Ls. Laviy,

Et sisolu gue la sounniosion de In. Alide b umus four de l'avoine de $l$ ' Oust, $l$ hourflains, an prinf de $\$ 1.75$ he sac de 100 ths net, soif acceptic. Due la sounicsion de M. Aliele Diemuse Pour des foin, un bon No. 2, au frist de \$20.00 he ent battos, soit acceftic. Cette sounicsion est four un mois. Adopte:.
8069 Profosćfar liveluvin Al, Lunay, Ap juys far l'icluvin os Savny,

GA rioolur que es Conseil accoude un funis faun unc liennec de ustanant, four P'anníl 1942 , à chacume des fersonues sucivantes k tuut tul que nuommande' far he Chel de Polie Mavive Rocheleauc Abs Notuc.Dance Alfhouse Ray .356 Notue-sanue adofte'.

Profose far l'sclurin Edv. Sauthin, Af fruye fas lielurin sonat Jumul, Ef risolue que le C. Maistu de l'aq-udue svit autorise' à faine unc untrie d'eauc à M. Edauand I odin wue Pochufort.

Adofite.
Avis de Motion.
fe soussigné, uhurin de la lite du Cal-de la. Madedine donne avis de motion qu'aut temps et in la manivic voulus far la lok it les siglemento de la lite', je profosuac et roumettrai à es Consil a une Ávolvaink siance, un Pighunt intituté "Piqhunt four founettue au Consiel la constuction d'enc pisc d'lau, et d'unc C.P.d'aguedue dans la Paraisce At-Odilon"."

Fait et signé an Daj-de-la. Madclince, ee 2 iume jour de mass 1942 .
(Signc) G. Gauthien
Geluvin de la lite:.
Avis de Motion.
de mation qu'aux temfs et in la masiuse vrulus la loi. St les riglinunts de la liti' fe profornai it soumuttrai à ee Eruscil un righunct intitule,' "Piqlinunt amendant le ingluncent des lieness Mo. 72 et ses amendenments!

Pait et signé au laf.do. la. Madulune. ee 2 innc fous de mass 1942.1
(Aigni) A. Lumay
Gehunin de ba lite.
8073
Praforé far lieluvin AY. Lenay.
Apurie far l'íhwin Lo Lamy.
VGA risolu gue en Convil ortrai un montant de $\$ 1500.08$ à I'Union Musiesule du Cafde. la. Madeliuse, se refastiocont evmme neict:

Suite
Le Profesucu O. Hudlat *900.00
d'Inion Musicale $\qquad$ $600.00 \quad \$ / 500.00$
Adofits'.
8074
Profoce fan l'ieturin Leo. Bonffard, Apfuyge far biethorin Io Samy.
'EA visolue quiun octroc' de div fias thes sait vusci aut Anouts Catholizues due ey de la Madeline.

Mdiffté,
8075 Profose fas liekiven Lo. Lamy. Affungé far t'icluvin ko, Bunffard. Et Nisle que he righment No, 220 intitule" "Pigloment autoicsant le lonsiil de ectte lite' à frilever les fonds néessaines à liadmunistration di la lite four 19AQ" soit adofte' un fruncice lecture!

Adofitc.
8076 Profosi far l'uhwin Lo Lamy. Apfungic far liechuin Suo. Bouffard,
' At siodue que le ieglemust N0. 220 intitulé "Biglimunt autoisant le consicil de eutte eite' à Prilver les fonds niessscises à $l$ administuation de la lite' four $19 \mathrm{~A} 2^{\circ "}$ soit adoftien deuficme et dernicise lecture.

Adofte.
8077V Profosé far l'ichwin Alfred Lemay.
Affuy- for lielwine bdmond bauthice. Et sisolu que Mtres fion Withot C.P. it Wiffiod baviely soint autoisis foun. ermfaraitu four if bue nom de la lorforation dila lite', ale Conite des Bills Privè, loss de lietude du Bill de la lite'des Svois-Pivinus, silativemunt aus davsesqui ont trait aut linstiss de la lití des Iisis-Rivicues et dimposition

Suite de tape de vente.
Fainc l'itude du Bill, et faine naffort au lonsil.

Lectuce de divenses consfondances, et la siance est lencé.

Anues murendel.
Tige Manmer
Pnopose far lichurin Lamis Lamy, As fuye jar l "̈hnuin see. Bouffard.

Ift issles gue le ieglment No. 1 AA dont Le unourullement aw montant de $76,000,00$ ichoit le ler avil frochaiw, sit amude' in If rumplacant- he taus dientict de $6 \%$ far $41 / 2 \%$.
fa prinnte risolution est sufette a
l'affobation de l' Honowable Muistic des affaineo minnivifales, de l'Industice at du Communes.

Manfte:
Province de Duilue
eite du Caf.de la. M addinne.
A une siance siquliuic du bonsuil de la lite dus Oaf de-la. Madelince, laquelle assublie fut tonue aut lim it $\frac{b}{p}$ lace ondinaines des sessions, à l'potel Pde Sille, husedi le 19 mass 1942 , à 7.0 huo. P. M. a laquelle acumblic eitaint Grieinto, ton Honnew He Maire Romís Movissette I.C. MM. Les ichuins ofoiso Lamy, See Brefford, Alyed tmay, Dr onat Iurme, it Gdin. Sauthich, sous lat Prisidence du Moin an fautinil.

8079 Profocé far liécuvic ob, Lamy. Apfuryé far lichuvin Al. Sumay. O Etrisolu que le Pvies-subat de la durius assumblié rigulicu du lmsiel de ecth lite'u date du 2 Imans 1942 soit adof EE' til ques les.

8080 Piofose fac lieturin Sxics Sanny Apfruyi sas bieluvin 6dmoned bathbicu, Et- rioolu que he Pwics-vubal de liasunhbié des Costuricuions. Junnanurstos, un date due 2 Mass 1942 aimsi que evlui un date dur 12 Mas 1442 virint Sadoftio til quec lus, if que toutes dicioions aic nisolutions qui y ont ite' prices un adofities sont i thutes fins que di drait satificés.


8081
Profori far bietwoin Alf. Lemay


GGA nisolen que les comftes an montant total de A, 839. 40, it tels oue dienits eiafies, sount aceytis et fayis.
Les. Comptes.
Liete de Paue No. 16
\$599.45
". "N No. 15
R. Morisurth, Maise.
1.321 .96 n

L'Bow. Tu'souicn de la Province 40.00 w

Liste de Pair No.lA
La litidue Cal
Alflomes Poly
La eitc du Pay
La lic d'suile PrmMass
Chabouncic bhauflain Envg.
Nafolion Poy"
Bunaud'Eniqistument
Dn. I.M. Baunguis M, D.
s. Amenic
suite
S.Bte Lonanger
Blunste Laviolete
Jules R oy
Gavage Saurin Mavtin Anvice Station
Jolm Millen $3 \cdot$ Riv. Stic A. Brruillard
A. Hinunt Enng.

La lie d'Huile pron Mass Bullefexille y Prire F. sc. Thos. Beslinguet Ed. Boissomneauet
1.B. Deschamps Elne. Pameais La poic H. Masicotte fries Atic D.A. Souin Enng. Aleide Dumus Hencí Vivieso Sruitc' At. Denuent de Paul. At Odibn 50.00 v

$$
\begin{aligned}
& 3.01 \\
& 5.10 \mathrm{n}
\end{aligned}
$$

$$
36 \cdot 30 \mathrm{~N}
$$

$$
12.02 \backsim
$$

$$
9.45
$$

$$
119.60 \mathrm{n}
$$

$$
4.90 \mathrm{v}
$$

$$
10.65
$$

$$
29.25 \sim
$$

$$
8.65 \text { u }
$$

24.69 w

$$
1690 \cdots
$$

$$
143.62 n
$$

$$
16.00 \mathrm{n}
$$

$$
12.60 \ldots
$$

$$
40.04
$$

$$
45.93
$$

$$
22.41 \mathrm{n}
$$

500.00 $4,835.40$.


8082
Atturdu que ee Consil a afpris que des dunundes iont faites foun qude lidificius lienniés an la hunte des bies froment lums foits à 7. P. M. he soir:

Atturndu yue le commuree de la biire dans nos linites se fait surtout be soic; Attindu que e'let te suel commusee de boison qui sefait dans notre ville,

Gn ernsiquune,
Hest frofose fas A. timay.
Afruie far dovis Lanny
GAt sisale que en eonsil frie le Loumsnement Provinical de ne tas amureder sa loi de fumeture des ificuiadiunicis, et gue ha loi donuevic tille qu'sle est afflig, ui aufousdihui. Adofits.

8083
Aittendue que le Concil de Ville de Lruiviville a fasue unc risolution friant le of ommonmunt Provincial de fucuolue à ses elvaryes le coict de l'entretion des inedigents etch l'assistance publigu,

Gn consiquonce Il ut frofoce far Ay Lenmay, Aff-riye fam Sonat Hinnuel.

Et visolu que ee eonsil emeount intivmunt dasesles veses du evnsil de Ville de Lovisuille. Sue eofic de la pisionte sait transmise an Prinvice Nincistre de Anibce it au eonsil de douisciell.


8084 Profosi fac lieluwin Edm-Sauthin, Appuyie faz l'íluvin Leo. Bouffard.

EA visolu que en eonsicl actroi a la Chanuluse de conmuhee des funnes det laf-de.la. Mudiliun, un moutant de $\% 90.00$ folir une A aqe d'annonce dans $l$ annuatiu 1942 , gue la Pidination des Chanulues de Commusee des Guins de la Province se frofose de fueliur
dans le evuss d Avil 1942 .

Aclopite'.
8085
Profou' far l'éluvin Lauis ownny. Affuryi far l'ieturim Alf. Lencoyy. EA vioslu yue de concuil dunavede noprecturusunt i lh Connimsisonmunicifale de Quibee $l$ 'autorisation de novourelles B 'mPrunt timposaire un date due 9 uptenfue 19 Al four unc firiode de 6 nois, laquelle eet -nfizi.


8086
Profasi far l'iehevin two. Brufford, Apsuyi Das lishurin Ls Samiy, EA sísolu que ee eonoul autoise
M. Naf trangun a frumin 400 fds de byanu $\dot{a}$ inundic de marque Aunlof Sameone Redflut au prist de $D_{\text {sp }} 1.30$ le fied.

Adofiti.
8087 Profoci far l'ichwin D onat Turnul, App-uyil far l'ichevin Alf Lencup. Et-sisalu qu' ine liunce de ustanant pour $l^{\prime}$ 'anmie $19 \neq 2$ soit accordié à chasunc des fersonnes suivantes, be tout til que weonmmandé far le elufde Police.
l. Lucum/Brousceac

DH.Daul Ihibeault
Henci diviqny
H. Paul GMaid

331-N. Dance.
3A. Busuy.
35. Af-Pline

Coin Pusy" Thibeault
Adofti.
8088 Profoce far l'íhuvin Al. Lumay, Aff surge' for l'ecturin 6 dm. Sawtives, Gf risolu que el Gnsil aceside R'af flication faite far chaune des fusonneo subitantis fous ube eonstuction ow néfaration, le thect tel que dimontre dans leus fomule nsfective.
M. Dily houe Madeas. Mounlle vostuetion M. Andre Julion. Modification.

Adufite'.
future de divences eorresfondances et la siance est levéc.

Cornes mornssalle
Maire.
Frisequmeid

La peance réquliesie du consul qui devact avois luw Lundi' le 23 mas 19 Hr n'aं pas ise' tence faute de cpeorterm rmemeres du consul Son Itenneur le Masie et I I'échevesi smot Turmee unt-ajoutme endilé peance à Rundi le 30 mas 19 HV àhp Pion. Les aulter memeses du consul ont été avisis selon la loi.

Province de Quibree
Cite du Cay-de-la. Madeline.
A un afournment do la scance rigulicie du lonacil de extte eite; lequel afournement fret tome aut liue it flaue ordinavies des susstons, Lundi le 30 Malo 19426 7. hus PM anguel afoumunent étaicht fisunto Ion Honncur le Maire, Pomid Moniorette I.C, MM. Res echurins Louis Lamy, keo. Bouff and, Alf. Linay, Druat. Hunnel, OGdm. Sacchinion ef Det a vort saur la Pisiduce du Maire an fautuil.

Profose fan l'ichurin Lauis Lanny.
Affurie far ${ }^{\text {P }}$ ichuvin keo. Bougfand,
EA risolu que er consed ap funed aver requts $l a$ mort de Monsuur ides Curon Ariviecte des Irais. P ivicses, quila itc. un elvarge de la olufast des ídifiess publies de
la eite du Casde. Ila. Madiluine. la eite du Cafde-Ila. Madiline.

Ce conseil se frint à la fopulation du lat, four offir a la amille Carbn, so flus sincires sy mfattics.
Irananise a la fansille be 21. Maste 1942 .
8090 Profose' far l'icturin tavis Lanny.
appluye far bieluvin Edn. S authion, Ef risolue que ee consil of fre a la Gamille de M. Edouard Bowchund de la eite dus

Cof: de: la. Madilince, ses flus sinines sympathico duns he devil qui sunt de le frapfor bar la most de sost frine Monsium Roland Bowchand.

Tranamise à la famille le al masolité.
8091 Profose far l'uhvins Edm. Bauthim. appruyi por l'ichuvin ay Linnay,

GAt ríslu que le proico-verbal de la dusicie asumblié ioqutivie due consiel de ectte eite' un date du 16 mass 1942. tel quese les.

Odopté.
8092
Prfase far l'uhwin Lacis tamy, Apf unfy é flar l'íchovin Edm. Sautivin, Et risolu g ue le fraies verbal de la siance des Commissions fumanentio en date du 16 mans 1942 soit adostitel grue lus; que toutes dicisions qui y ont ite jriss sont et vriunt à toutes firss que desdrit satificés.

Adofte.
Profose' bar l'u'hurin ay. dumay,
Asfunfi far l'úchoin bso. Bouffasd,
 saint aruftis et foyis.
Les Compzes


Gohn Millen 3-P. Ltḯ Jrisovies de la Prov. Gos. Gamvin 4 fils
Naf: Roy

Andmuvod Elleatt Fishon Std.
Sii de lonst. zaviolette
Canadian Pacifie Paihvay Qo I. A. Billuct

Bellefuille Prise shawring an Wi+P Co.

Nap Locangen Givand Sivergus Imprincur du Poi cith du Cal
${ }^{\prime}$ "Avenir

1. B. T Nonngur

Iherwault sils
Bell Jelechone Co.of Comada
Naf Roy
Romio Tousin

1. Bte somounte

P:A. Sowin Emg.
F. A. Govim
$8.11 n$
309.52 n

$$
\begin{aligned}
& 50.47 \mathrm{n} \\
& 1.69 \mathrm{n} \\
& 1.23 \mathrm{n} \\
& 9.18 \mathrm{n}
\end{aligned}
$$

160.00 v

$$
37.85 \mathrm{n}
$$

$$
1.79 \ldots
$$

$$
99.82 \mathrm{~V}
$$

$$
400.57 \mathrm{n}
$$

$$
31.38 \mathrm{n}
$$

$$
17.29 \mathrm{n}
$$

$$
36.21 \mathrm{n}
$$

$$
15.00 \mathrm{n}
$$

$$
135.00 \mathrm{n}
$$

$$
17.76
$$

$$
18: 75 n
$$

$$
3.36 \mathrm{n}
$$

$$
.46 \backsim
$$

$$
191.28 \mathrm{w}
$$

$$
46.48 \mathrm{n}
$$

2.35 n
3.50 n
13.50 m
8.08 n
58.75R4, 262.59.

Adafte.
8094 Propos far biehuoin Al Semay,
Apfruyé par b'íhuvic Gdm. Sawhice.
st nóolu que le buffir soit autosise à inethe des fernics de eonsteuetion aws persommes suivantes:

Ainue Sig nuauct 583 II. Danu (Bres Sonangen. Allut Lampron Bonics Viellatuoust
Thiodone Setaits
390 Nis ome Pagitiva 78 Du Sanctuavie

Paoul Lagson 96 Bellinve
Elmunts Sorgle 101 St Alfhonse
beorges thoce 1626 dt elikin (199 Ht Manine)

Profaci for l'úturin Aly. Lmay, Appriyei for lichorin bonat I mimal, Et risolve que le Enyfiew sict autoine' a imothe un pumis de ernstivition a M. Paul Tumpe ie la condition quiun slan indiguant Le site de la mairon prosití, dimontiant quielle sua située à une distance d'au noins 8 fieds de la sue.
adofte.
8096
Profosi par l'uhuin Edm. Bauthicr, appulye' Par liuhnin Lo Lamy.

Et visolu que M. Pierse fue Prehyact soit et est par les frisuntes avise ywiume subdivicion deslath situis untre les VI et 811 Rues, $P 387$ due Cadastre, dorna ithe faite for un Ansenteus biomitue, ap pumué fou le Crnsil et difosidu Buseau d'ensigistument due lonste de charmflaine, le tout in ent fomalite aver le siglemunt ble emstruetion fortant le No: as.

Pupric far lühoin ay. Limay, Appruyfi far l'ichuin donat Inumel, paur l'annié 1942 soit auoudú a a $M$. Achus Dount, sue Fusey (Pare des Chuncous) ainsi gui à Ame Voe Auq. Iumblay, le tuect tel g ue seommandi forsth ehy de Potice.
Adofte'.

8098 attundu que la Coforation de la lite' des eaf.de. la. M adiline, dans son saffort ammuel
four la firiode finiouant le 31 dicmulue 1941, it appust gue utte eite doit aus tomummment Pior. rinnial la somme de $70,546,26$;

Atturncu que dasw le mime sap port il apparcit inn montant de ${ }^{5}$, 968,64 , die far he Sommmement Provincial fosm thesess-divect distibués dunant be caus dis mais de fannicu, firiur, manset avil 19A1;

Attundu gue us montands ont ite distibuís selon les riglemonto et confonsce aur imulasies du Buwaic de Peenstuition Econonique de la Proince:

Atturde que les distichuctions ainsi faites $l$ ont ite $d$ a fis le consontonsent isict des insfectuns fornincianv it giec accome de es distibutions nont ite faites avant l acuetation finale des ufrisuctants dee Gouhumment froinciale;

Atturdue gue er ernsil vnait disjasi
à faine une of rafosition de ermpte à cons te ahee le goumurtoment frovincial in-solddant la diffinmee untue le montant tatal. mestione' au fumius attindu it ulvi indigué au dubicine attendue par des obligations de la cite four un time n' veédent pas dis ans, ripante in autant di foimnents anmuls igous?, he tout sans intirt:

Attundu que la Corforation de la eite du Cof-de la. Madiline, nle prut four anmun naisun it se ensit ineafable de fowoin faize d'autres inglennuts que elvic friecidmmont enonce', 6 en ensiqunce
Sur fropasition de l'iehurin Lavis Jamy, asfurije for l'uhurin teo. Bouffaid,

Il est sisolue que le imscil de la eite due Coj-de la. Madklinke offore le sighment suvant lam foummunnt pinineial, fom la ditte diee unvess eelui-ec in comple a emmfete

Comme suit:
10- Le convil o engaquait àmses au Goumumunt Provinical un montant de $62,577.62$, soit $\$ 62,500.00 \mathrm{en}$ olligations sembunsalules *6.250.00 par annic four dit ans saus intirit it la balavee de 77.62 en asgent in paimunt emm let it final de ee gui est die au Baumurument Povineial au 31 dicombue 1941.

Le montant total refrisentuait ee que la eite doif au $l$ ouvenumunt Proincial, moins ependant it à distraize le ou les montants founant le total de $3,968,64$, Sour Secous diuct disticlucis selon hes instuctibus erntenues dans les cisculains du Bumau de Bernstuetion Evononiqqui, afprouris tar les uspucturs du Somuminunt Phomucidl it les faimnento autorisés par ordse en consil.

Si acupté, le conseil s'ingage à p asour et adoptes un boince it due foume, un siglemunt d'infurnt fourde montant de $8862,500.00$, he tout sufet àl'af fobation de la Comnnicaion Municipale de ouébee.

Lue eapie de la prisente, soit unmidiatumunt thanomies au M inistic de la Bainte, au Ministre du Juavail l'Hon. I. S. Bouchond, au Bureau de Ruenstuetion Economique, ainsi qu'aं la Commision Municifale de Suébee. Adofte.
Profori for l úturin Janis Jonny. Apfruyei for l'ühum Ay. Limay, Gf nisolur que ex connul acupte les onditions contenues dans une lettre de M. I. de N. rennedy, en date du 16 mas 1942, foitant le No: 43-16, D if outimunt des murnitoro ct as provi siomununts; Ottawa, seqardant $\&$ pavage d'une pastie de la sue St daunuct, $l$ Aruinue de $l$ ' acirs of du sumbousenunt dou coict
de l'aqueduce it des équicts un st-daunent, ainsig un le evict de l'égaict de l'Aumue de $l$ asier.

Adoplti.
8100 Profaci par l'íturin Lavis Lamsy, Appluye fan b'ichurin Alf. Lemay, EA risolve que le maine it et Disovis sxint autoiciós a signue un chiou-u de \$1750.00, a $l$ andu de M. Y. E. Fluny I-C in paimuent emnflet it final du comfte de M. pluny, jawn travail it p if anations de plans, Ri- Aguedue et iquäts It Odilon.

Adopte'.
8101
Profasé fan l'ietuviu Alf. Lemay, Afpuryi far $l$ 'ichuvic $D$ onat I wund, GA nisalu que le salaiue di m. Hemi Brauscun. Eluf de polie, soit fayc ò ous 15 founs, a la suite d'unc littu' de dincande de congu' ds 2 @ 3 mois faus sétablisement.
En Anendement

Profase far lieturion Hee. Bauf fand, Appunge jas liehurin alf Dust,

Et risole que la mostic do son salaine lui soit fayé pan-la durie de 3 mais, itant dommé ses 21 ammies de surviee.

Le votesur l'amendenient
$P$ aur $=$ E. Sauthier, B. Bauffard, A. Buast, ol Lamy.
Contre = D. Jumal, A. Limay.
Le voze sur motion principale.
Contre b. Bauthin, B. Bauffard, A. Dwast, It Lamy. Pous a D. Jumul, $A$. Sernay.

Motion primeifale nefité et amundunent adofté sun division.

Propaci fas l'ühnain ay D woct.
 Et isslue que be ssuo- eluy coctuel durinnse ehef-intinnaine it le enstable Pagiuin saus-eny-intimuaive, fendant la durié de liabence. due chyde Police.

Adoftié.
Prafaci fan l'úharin Savis tamy.
Apfruy if far l'istwin Euo. Bouffard.
EA risole que la souminsion de m. Poland Pocheforf, foum halits dis emstables, du chuf de Police et Peollecturs d'agmedue an pinst de *48,50 plus extra foun le truct sait acuftie.


Lectue de divesces ennesfondances et la siance est bessec.

Hown korrir sell
Mane.
Enffier.
Psovinee de Quiber
lite due Cay.de la Madelime.
He, sounizni, Sacanse Lond, fuse que
fe umplitai les dutins de mon office de ernstable minisejal ave turnitite fidilite it fustic.

Ainsi sium me soit un cide.
Sacasse Lord
Asermmeti dwant moi au laf.de.la.Madiline, el Shictione foun du mois d'avil 1942.
Oipeaumied.
Le Guffier
fee monsignc, Lanasse tard, fure yue Je unai fidile et fortuai maic alligiance in Sa Mofuatí Le Roi Surges VI, do hoiso et sucusucuss selon la foi.

Ainsï biuk me soit en side.
Laeasse Surd
asumunte devant moi an
Coy-do-la-Madilinice ec histime
frus des mois d'ancil 1942 .
Jicummut
to tryju.
Provines de Ruibee.
lite du eas-de-la-Madeline.
A unn asumblié siqulicie du bon. sill de la tité due Saf-de- La. Madiline, laguedle assunblie fut Stmue ourt live et flace odinaives des secsions, i l' Hotel de Sille. Mandi be 7 Awrit 1942, à I ths. P. M. à lagucelle sssumblic itaient frionts don Hormen le Maine Romio M oniscette I.C. M M. les uehvins Lo. Lamy, Lo Bouffard, on nat Tumul, Edm. Hauthin it ay D arost for mant quoum -wous la Prisidinee due Maine an faceteiel.

Proposi far lichwin Edm, Gauthics.
Apf nugie far líchwin teo. Bouffard,
Et sisolue gue le frocis verbal de la dernicie ansembicic rigulive (apoummunt) du conseil de eitte lite is date die 30 mans 19A2, soit adoftic tel que he.
Adopte:

Profoci far l'icharin Lew. Bouff and,
afpurei par i'écuinn Lo. Lamy.
Et- risolu gue hes comptes ane
montant total de $90,849.62$, et tils que dievits $i$ i op iss soient accefties it puyis.

Les Gomptes.

- iste de Paie No: 21
* 439.29
. $\quad$ No:20
V.A. Jabulle

Prof. O. Fudlof
Union Musueale du Caf
Shawinigan W, 4.C.
Bangue Can. Mationale
n .... $n$....
"t
Cite du "al
Lo Leo. Ihencaulf
Cie de Consti Laviolette
I. Hensi Bcaumics

FF Hérout Eng.
Gohn Millon B-R.LECK $\quad 3.11$ u
Mafolion Roy
Imfrimex to Patice 6mg 101.90
montual Atar lo'y Stid
I. A. Louin

Dacide Dumus
Gugine Boinvent
O.A. Lomun Enng.

Bumau d'Ensigistument.

1. B. Lasangur
P.V. Ayotte

Bysilk tabulle or ci
Mactin Suvice itation
Nafolion Sonanger

$$
\begin{aligned}
& 13.29 \\
& 29.38 \\
& 12.75 \\
& 13.60 \\
& 22.73 \\
& 6.10 \mathrm{n} \\
& .89 \mathrm{n} \\
& 1.23 \mathrm{n} \\
& 2.86 \mathrm{w} \\
& 9.80 \mathrm{n} \\
& 8.27890,849.62
\end{aligned}
$$

adopte

8106
Profouc far l'elurin Euo. Bouffard. Afsuye' fan l'íturin All o wost, Et visolu qu'unc lievnee de sestamant four 19AQ, soit aceordié a ehacunce des furannis suivantes, he tout tel que secommande' for le chifde Police.

Guqine Boisucrt, 549 Ite. Madelince.


8107

8108
Profore' far l'ichurin Hes. Bouffand.
Affucte far lichuin Alf $\hat{N}$ wost,
Got sísolue qule la sounnission de M. Aleide Duncrs poles du foin, un bon No: 2 , aut fris de \& $\$ 4.00$ le ent hotts, sait accuftie. La jnisunte sounnission est foun la fincode del mais

Piofose far l'ieluvin sonat IUunal,

Af wiyc far l'ieluin swo. Bouffard,
Gt risolue que la sonnicasion de Monsiuur Alcide Semess four de l'avoinc de l'oust exiblei au fuiv de 1.75 le sac de 100 lhs, soit aceific. La frisente soumision est four une fisiode de l. hrois.

En. Amendement.
Profose' far l'ichuin 6. Yauthier,
herondi far G'úhuris A. os wast.
Que la soumiscion de M, P.
friangur " Piue bning, foun de $l$ avaiue de louett eviblue, un firit de 1.80 he sae de 98 llws., soit aceptéc.

Le sote sur $l$ amendement.
Pous : Edm. Goutliun Nl. Drvot
Contre: - L, pouff ard, D. Furmal $A$ Lo. Lanny.

Le vote sur motion funcifale.
Poun:- Bouffard, A. Fumul \&o, Lamy.
Contre:- E. Ifauthicr * Alf. Bevact.
Motion frincifale adaftic our division
Avis de motion
Ge soussiqne ishurin de la lité du Cap. de-Vla. Madilline, donne avis de mation glu'aur timps it in la maniue voulus far la loi et leb reqlunusts de la Qite' fe frofaserai of sounnttrai a ee conseil, a un frbellaince scance, un riglemunt intitule' P" Piglument evnernant la subdivison des tinains drins les linitis de eitte cite et la siqlemutation de la wostuction dans les linsties de la lite du Caf. de la. Madeline."
pait it signí au Caf.de la. Madeliune, ee Jimm four du mois d avisl 1942 .
digne:- Leorqes bauffard.
Gehumin de la eite'.

8110
$8 / 11$

Propone fai l'inhorin E. Gauthin, Affruys far l ieturin AY D wost. Et risolu quit e eonnil fric: les
familles Ayotte, Bnassard At. Portin d'aceftiv. Cume flus sincins - ympathies dans le decich qui vint de les fraffer, far la mort de st anse ehaples. Ay otte.

Adofte.
Profaci Lail'ictuvin timis Lamy,
Af fruy-c far l'invin $\delta d m$. Gouthins.

- Et inolu que ce connil concunt í
eeque Monsius Esucet Boinvest thangtine a monsiun bisard Bsiovst b loyor du parché an nime fris que $e$ conocil a fifte lass d'unc seasce antlicure, soit 1.5 .00 tar nois.

Adofte:

Profase far bieturin turis samy.
Af fonye for lichurin Edm. Gouthion 6t sioluc que ee consiil faisant suite à unc lithe de la eite de tuand mine in date dec 20 mass 1942, s'ingage a contribues fous le mortant de ${ }^{8} 500.00$ fan annic durant eing annies sour defrayes les difuses additionneles que le $G$ ommumnent senait obligé de supforter à la suite de la prixe a sus changleb due Pout de Srand mine? La frisute usolution est sufette al $\mathfrak{l}$ aploboxDtion de la ernnision madiesifala.

Adofte'.
8113
Profose far l'vehwin Edm. Gouthion.
 Eft isolu gue we eonseil suepte bientonte profosce far le Wartine, focising Limited et sa Majeste' le Roi aur dioits de la Puissance du Cavada, nlativemunt à lintrefrise frofosci d'acquésir des tomainos, bites des maisbons, de les 'lover ou vendré, de upastir he cout de constuction ef de maintion des surviess fublies les estisations it les tapio ite, -n y Papocitant al a asticle 4. les mats "La limite de la prof riite' de "adite empagnic"" afries les mots d'igoüt fusqu'a; $\dot{a}$ l'artidel a fies les mats en avance it sans escoshete homativivants "Le trente-unuime foul de dicunclue 19 A1" "et apies les mats conmment k: "les domimbue "1942". Ledit projet d'entente untu ladite Compagnic it. La lite du Caf-de-la-Madiline oy but ite 'Lu au consil, hil ut manimmment adiste'. Le Maire et le treffier ornt autolices à se signer.
lady fti a l'unanimite.

Propore for l'ieluvin Edm. Sauttine Ap purke far l'ulurin Al $\mathcal{D}$ wost, Ef isolue que Monsium Lacasse Lord soit et ist far les prientes ungagé constable et Pomfius al saison de \$20.00 par sumaine flles le bruide vie elrize 10 2. 40. Monkiun Lond cet ungagic un sconnaisconce des suviees nusdus pas le passé ermme chef des difartuments do Police,

Adopté.
Profase' fan liehurin Lonis tamy. Affung fou l'ítuvin 6dm. Sauthice. Gt-sisolu que M. Roland Rochefort soit autorisé à fosh des ballons souges suer tous les fonstalons des ernetables.

Adofiti.'
8116
Pifoci far l'íturin Seo. Bouf fard. affuygi farl 'éturin AY, D wort,

IEA visolu quel le Guffier sait autorise a imettre des flennis de eonstruetion aurt Gusomnes surbintes:-

Comad Vaillanount ite Marth (HE Madiline)

Mzarias Heacoat.
Tules Poy
Comille Cinf. Mas
Abhur Zabris

56 Pochclean
56 Pusuy.
130 At abphonae 89 At Henni.
adopté:
Avis de mation
8117

Ie succigni, ichuvin de la lite' du Oap.dela. Madelinne donne avis de motion qu'aut temps st in la maviure voulus for la loi et les riglimento de la eite', Je proposerai it soumuttrai un righement istitul' "Riqdement
conemant limbivenunt des sidanges dans les linites de la eite dus ega-de-la. Madiline.
fait et signe' au laf-de-la. Modiluice en 7 iome fous $\mathscr{I}$ avid $19^{\prime} \%$.

Signi: E. Gauthin
Echuinu de la eité'
Puofosi far lielurin Edm. Sauthin, af pringe' fon bichurio al: b-wast,

Gt violue g-u'le Enefion soit autoricic à faire friforer far be Notrine Bouchur un eontrat a l'sffet d'acluter le ou les tunains newssaincs de M. Pimse Soranger, fores et turains de jeur.

Lecture de divenses esnesfondanees it la siance est lefree.


Maine.
Orbeaumis.
Province de Quibue.
Cite 'du las di la. Madilinue.
I une assumbié viquliuse du Ensiel de la lite du laj do-la. يMcadilinue, laquelle asumblie fout temue our lium et flace ordinaines dis suoions, à l'rastel de Ville, lundi le 20 avil 19A2, a 700 hns. P.M. à lagwele ascumbié itainct fricurts ton' kommen he Maine, Pomis movissett I.C. M M. deo íchivins Lovies Lamy, Leo. Boufford, Aefred Iemay, Donat Junuel, Gdmond Guthius it D Althonse D wast fomant quoum sous la Pisidence dus Maire on f autewil

Profosi far liehwin Gam -Gauthier, Affrengí far líchuin suo. Bouffard,

Et risolu que le fivico venbel de la dimíre asumblie siculiue, in date du 7 avilh 1942, soit adofte' tel g,ue lec.

Adrote.
8120
Profosi far l'éluvin beo. Boyffard, afturiel far lielurin Lo. Lamy.

Gt iesolu que les comptis an montant total de *4,798.62, et tlls g.ee dérits ei-apies, soint aceftís et fayios.
Les Comptes.
D onat Beaumin
A. Hirnut 6 mg .
do teo. Themealet
Cie de Const Lavioltte
Chanst " Pimes
Faneis Hankin:lo.
L Mouveliste Stú
Dr. P. Lahaye.
T. 4. Moose a $l$.
d'Avenir
Q. R. Gavin Enig.
ay: Roy
A.B sorillaid
H. M asiso 花 : Fines Steí

Rencide eotuct, Fienon lie
Cordomine Modune
(H. B. Soranger

Impimurle At Patiue
Dilde auto Ace. Stic
Goln Millm 3.R. Stic
The Montral Star lo. Itd.
Amand Broullard
siste de Paie No: at
13.501
3.11
5.95
191.25
5.90
38.36
25.00 V
34.75
27.29
25.20
8.37
23.69
51.00
30.28
60.00
.351
13.47
4.13
27
2.02
suite.
Me Wilfied Gavify
M. Sion Mirlat

B: Banhsoult o Al.
Mareo Akincluck
Banque Con. Nationale Cite du Cal
Siste de Paic Ho:23 1,191.15 w
Ministice des Affaies Musn. 25.00 n
eite du eaf
eite" du col

Propose' jar X'ichurin Gdm. Gautticer. affuye' far l'icluvio alf. D wost, Gt risolu que le Inffier soit autovici à innctire des fennis de ernstuction aur fucommessurvanto.
d. Edgas Dhurion
A.U.AF. Annaud

Riv. Pines Oblats
mele B. Des Poberts
Ainion Lajointe
Lio. Lachoist
Pudint Buist
Adofis.

36 Suandnont.
563 Notue Danne.
626 Notue. Dame.
Ivis. Rivicics.
33 At Hensi.
36 Ilibrault.
15 Motre-Dance.

Proposé far l'uluin AY. Lemay,
Alfoyé sar l'écluvin d. Iurmil.
Etinésolu que le tenains de
M. Pichard Pochof ont sait louc four un tinain de Balle au lany, aun ninnes eonditions que $l$ 'an dunies, soit jaur hes tarls Muricifales it Sealainco.

Le Contue. Maitre de la Vaisie est autoniex a infaus hes setrades.

8123

8124
Bulinguette soit autorke' à frudre hes niveaur de la un ste Intadelince, iste. nond, a partir de st faunut a At. Philiffe en vese de la constuntion de trottoins.

Mdeffit.
Auis de Mozion.

Io roussiqni, icherin de la lite' du Cafde. la. Madeline, donne avis de motion qu' surt temps et in la maviere voulus far da loi ef les sighmunts de la eite', je froposnai et oumettiai à Ce Consil, un siqement lintituli" Riqlemunt autricant le contiil a impunter les angents nicusaises, devant suvin à la confuction de trattris dans les linites de la eite".

Fait et sig né au Cay. de la. Madiline, ec a0ieme fous d'avil 1942.

Siqni: Invis Lamy.
Elwin de la eite

Auis de Motion.
du. la - Me sousigné, échvin de la lite du Qap. du-la - Madelinie, donne avies de notion q-u'dus tumps it in la maniuse voulus for la lai it les nigluminto de la eite' je firjoumair et romnttrai a ee Ohnuil un ieq henunt sintituli" Righmunt autovisant be concil a emprunter les argents néessaines four eonstristion de eondrite finneifale d'aquedue dans hes limites de la lite":
pait et signc au lof.ds la Madruine, ee 20 isme jour d'ausil 1942 .

Signe: 6. Sauthuin Gehuin de ba eite"

Lecture de diveses conesfondaness et la síance est Sevec.

Souneo Nacrispelle
Maire
Trecaumies
Province de Quillee,
Qite du Coy-de.La-Madiline.
A une assublii riqulicie du lonsuil de la eitédu Coy- de-la. MOodiline, laguete asunblie fret tenne sur hime et flace ondinainas des uccibus, a l'bitil de Ville, lundi le at. avil 1942 , a 7,00 hus. PM il à lapuelle assemblié étaient pricucts son Bonneur he Wraise Ronié Movidsette I.C., MM. les ichevins Lovies Lanny, Heo. Bougfand, Agfed tumay, bonat Iumul, Edm. Sauthies it Alflonsee Devost foumant, quorun saccs la Prisiducte du Mairs au fasteciel.

8126

8127

Profose' far bicluvin Keo. Bouffard,
Apfinyé far biéhuin Edm. Gautiin. Es risolu que le froies.vubal de la duvicuc assunblie noqulbic due eonsil de citte eite', un date du 20 avich 19 A 2 , soit adofte' tel que lew.

Adofte.
Profore' farl'ichurin Lo Lanny,
Apfurie far lieluvin Bu. Souffand, Et résolen que les eomytes au nontont total de $\$ 1,827,77$, it tels que dicits ei . afics siunt acrefis it foyis. hes Composes.
fiAl. Lahulle Mide Pacte 30.00 N Siste de Paic No: 25

Suite.

Cite due Cal
O. F Louinh Eng.

Dawson Buas. Itd.
United Auto Pasto 3 Riv.
Dilisle Auto acessoines
Qhamracie Piseault
Canada Jion Raundius
The Montual star Co, Atd.
Fanis Hankin' Co. y Is. Eeo. Thencault ayhonse Roy Iules Ray
Bull Tellyhohe Co' lanada Shosiningan W. $+P$. thawinitgon W., P.
Fid Can desmainset Munie.
1.R. Conbic
leite du Caf
Guelide Mlarchand
36.94 n

$$
5.491
$$

$$
5.77
$$

$$
575
$$

$$
5 \cdot 341
$$

$$
2.10 \mathrm{~V}
$$

$$
89.80 \mathrm{~V}
$$

$$
8.841
$$

$$
\begin{array}{r}
341.221 \\
6.30 \%
\end{array}
$$

21.90 V

$$
27.27
$$

$$
41.10 \mathrm{~V}
$$

$$
401.631
$$

$$
24: 67 \mathrm{~V}
$$

$$
18.00 \mathrm{~V}
$$

$$
25.00 \mathrm{~V}
$$

$$
180.00
$$

$$
43.05 \sqrt{7} 1,827.77
$$

Adofte.

Profose for l'ichwin Edm. Goutliun, Af ruybi far b'échurin sonat Jurnd, Gt visole que le Juffies soit autocici à innttre des funius de consturetions aus fusonnes suivurtls.

Dame Ast. D esfacis 53 St Sammet

Augustion Movichaud
Thomas - rigoire
same altuct bamothe
Sugustin Pobichoud
Adenentin Robichaud ammand bellinin
Antoms Lafond Sonat Mailhot

186 st dament (245)
612 Dte Anqille 3.Rio.
38 At Plime
186 At Jommet (200)
186 it fammt. 66 Sowal
83 HValic
102 st Valine
102 Toufin

Projosa' far l'íchuin sonat Iumnd, afturié far lisluwen of Lamy.

Et risolu que lo Anffium soit antorivi a inuthe un furnis de ematruction a M. Rasul Foufin sso fuony.

Le mave ne segreppas la reswlution mainterant Aclofite
gan Water * Prum loy siff auctorinee à déflaces inn fotean sitive in face du N0: 234. At Saunent.


Pisfosi foo l'ichurin Gdm Faxtion,
Afpuge far lielwoin asp. Duort, Buffin soinct autorisis a signer be eontrat d'vachat de la Conforation de la lite et Piure
Lowarger four ld fartic du 157 situíe à èrte' Lowanger foun lal fastic due 157 situice à ente' Notuc- Dance it toreq wal fous le frise $y$ muntiome', sait $\$ 2.560: 00$, dont $\$$ so0.00 mmptant et " 500.00 har annié sano intirit. y comprio dif tensin conme tinain de juse et fatinoine.

Adofite:
8132
Avis de Motion.
de-la. In adiluine donné, échuriu de la lites de not eaftenfs et en la nuavicise voulus for la goc, et les sielonunts de la eitt, fe fiof oserai et roumettrai a ec Consil, à hne spbehaine siance uns riglement intitude "Righlement amendant

Suize le riglument erncunant la fomstue des itablissuments de commuree, sestaurants ete."

Toit et signé uu Oaf de la Madeline, ee vengt. seftiume four du mais d'assil. 1942 .

Signi: Louis damy.
E churin de la eite:
Prifasi far liehurin All. Lemay. Affuye 'for b'ichwin D Mat Tumind, Ef risolue que le C. Maitue de Sa Voive soit autorisé à enluret les vidanges guin suont dans les couss de maisons frisiés.

L'Echevin Bouffered Demende Le Vote.
Pour : A. Swort, D. ITcmel, A. Immay.
Contre: 6 dm . Sauthier, Eco. Breffard, of. Gamy.
Son Homues le Maine vote fown la motion.
Adofti sus division.
Lecture de divnues corsesfondanees.
st la siance setlevie.
onso mornotite


Proince de quibee.
Pite du Paf de la. Madeline.
A une assublic rigulïre du fonseil de la cite du eaf.de la. Msdelinne, laquelle assmblie fut I tome our hiu et flace ordinacies des ressions, a $l$ ' botil de Ville, luhdile 4 Mai 19 A, a, a 7.00 P. M. à laquelle assmblieitaient prisents Son thonneur le Maine A omís

Monsiscite I.C., M M. les echuriss os. Samy. Be. Bouffard, Alf Sinuay. Bosat Tunnd, bdm. Bautives it Al: D wost gommant quoums. suus la Prisidence du Moins aus faistuin.

Piofose far b'iefurin AY. Emeay, Appuyte far $l$ 'ichuvis to. Lamy. Et isoloc que the frocis-verbal de la duvieve asountulee riqulicke du Consiil du witt eite' un date due 27 ' avil 1942 , soit adofti' tel guce lue.

Modofte:
Profos' fas l'ichuin Alf. Semay.
Ap wuyé far i'ieluvin Edm. Sauthius.
EA nisalen que les comyltes an montont total de $4,067.98$, it tils gue deerits ci- aprics, soicut acceftes et payis.
Les Compteses Liste de Paic No: 26 ,1,00,55।

Siste de Pau No: 27
Piene Lowanger.
of Union Mus du Pay
Puof. O. Audlot
Aleide Duncrs
Buncue d'míqistunsuct
Ed. Boisernineauet
A. Brocillard

Maf. Poy
H. Musicatte Finusotic
9.d. Panswan

- osiphat sanquin

2he montual Stai Co. Atd

1. Bte Lorangu

- Alawinigan W. \& P.C.

Pite du laf 34.40 V
Bangur Canadimun 622.20 V
M aison I.D. -क amear 30.00 \%


8136
Profari far l'uchurin So. Bouffard.
Appuyie jar b'iehuin Alf. Sinay.
Et risolu que te Sreffies soit
autorice' à transmettre auk Riv. H.P. Pellnin, le mescage suriant:

A Sa Sainteti le Pafe Pie XII, a L'oucasion de sus nous d'arqunt Vifiocojales. la lite du Caf. de la. Madiline, tsic saldaintete. d'agnúr l'Hommage de son filikl divoumment et-lui saschaite longue bie.

Adofté.

Propore' far l'ulurin Edm. Gauthin.
Affrushe' far b'iefiven Sus. Bouffacd. Gtioslus que he Susfiu soit autorice' d'inuthe des funies de eonstruction aust fersonnes suirantib:

Sme thinotlic At saunct 300 Notud sume guliunne Bouchard 708 ste fulic 3.P.
S.AT Rry

Sotigul Alaice.
Ss onat Rocheleain
Gount Cosostte
tas. Lanoucte
Prime Moin
Sidion Losefin
382 IN. Dsme ( 4 maisons)
93 At Alphonse
477 Notuc tame
10.5 Rochefort
s51 Notue Name
182 Whitchead 3-P.
sJS Notec Dance
Adojfte:
Profou' far l'échuris A. D wort
Af fruife' far l'uluvin E. Sauthins. Ef visolu que la demande d'une
entue d'eace de M. Eminy Massicotte, soct aceondie a la condition que M, M assicotte faie be jrist fifé far riqleinut, sut \$1.00 f bes nuds. four le temps quis l'intilisua. Adafte:

8139
Prifosi far biuturin Seo. Bouffard. Afruife far listuvic bo famy

Et risolu gue ec ensicil nommande au Prísident de la Commiusiono des fencions de mines nicissiterses de Quibue de bien vouloin emsidiver te eas de Madame D-essuncuet itant domnéque es mode de secaus sesait une ievornie et foun la municifalite du eaf. de. la. Madilince it foun le Eommenments aumsi en fortieculien faur le bin gúnsinal de la bamille éprocshés.

Prafosc far l'íchuinu Edm Gauthier. Affruyb far biehwin buo bouffard.

EA risalu que don Honncen Le Maire soit autoricé a faise faire -nne nfénincer fous íproumer un puits de 500 Plals a la minutel minimum, plar la Ampagnie Intenational Water Susfly, a raison de is 2 , op par fied de frofoubleci, le tout in raploit paver la construetion d'une vonduite peniniyale d'agueduc à At Odilon.

Ge soussigné, échurin de la eite. donne avis de mation qu' ourt temfs et en la manicue voulues far la loi it les riglemuets de la eite, fe pro. Sownai et soumatizic à ee conseil, a une fro. Chaine síance un riglemmet intitule' "Riplemunt autoisant le consiel a empuester les aigeneto nécosaincs à la constuliction dime undulte prinsifale d'aquedue aus limistis nond ouct de la lite's

Foit it signi an Baf.de-la. Madilince, en 4 íme jour de mai 1902. Signis: Lruis Lamy. icherine de la líte:

Profose far 'ichurin Edm. Sauthice. Ap purfé far l'uchurn ko. Bougford, 222, intitule" "Pislement erneondist'inlinen: des vidanges dans les linnites de la lite due lapde:la. Modelince" suit adofte' un pumiese becture.

Adoffí.

Profoi far l'uluvin ko. Bouffard.
Apfuybifar l'éhurio ay. D wost,
G6t risolu qule MM. Res ichurino
Ls. Lamy it 8 dm. Gouthind sount nommes minberes du Comite' de secupuration de ha
Adaptic.

Lecture de dimuses connefondances.
et la síane est elnié.


Province de Duibue
lite due Caj de la Madiline.
I une assubblie riquticie du Consil de la eite du eaf.de-la. Madllinue, laguele
assmbleé fut tenue aut lim et flace ondindus des scssions a $l$ 'tiotel de Ville, uundic he 18 mai 1942 à 7.00 hes P. M. à lagucelle asumblés. étaient fisuts Aon honneus le maise Ronieo Monissite I:C. MM. les ichurives of tanuy. sus. Bouffacd, Nul Linay, D mat, Humul ut Edm. Sauthirs sous Sla Prísidence due Maise au fautesil.
$8 / 45$

8146

Profose' far l'ichuviw Gdm. Fauthion Af fruse' far $l$ 'ichurin oo Larny. Gftioolu que te frocis-vesbal de la dunious, asconblic siqulicue due ernsil de eitte eite' en date dul 4 mai 1942 , soit adofte' tel que les.


Profose' far l'i'huin Be. Bouffand. Ap Nuye jar l'échucic Al Lincay.
If 6A risolu que les emuftes au
montant total de $\$ 15,588.50$ it tils que dievits ei -afies soint aceptis's tolfio.

Les. Comples.
Can. Paific Paitwry Co Me Wilf-Gavify arreat
eite du OdO
Les Aewantls lims.Maie
eite du ealf.
eite du eaf.
Liste de faic No: 29
Banque Can. National
Siste de fair Mo:30.
9. A. Labulle

Najolion Roy
Dilish auto Aee. Stie
suorgis Ikioust
citidu caf
f. kte Lolanger

$$
\begin{aligned}
& \$ 54.98 \\
& 100.00 \\
& 205.00 \\
& 50.00 \\
& 39.87 \\
& 84.50
\end{aligned}
$$

$$
1200.55
$$

$$
1500: 00 \%
$$

$$
637.610
$$

$$
98.40
$$

$$
127.07 \mathrm{r}
$$

$$
.67 V
$$

$$
.521
$$

$$
6.72
$$

$$
3.94
$$

6.G. Pluwy I.C. Sion MiAnat
Hon. Will. Gavijy
 The Montual Ater E. Itd Framis Hanhin: Co. Atd P. donangen * A sise Enog. Naf. Lasanger Sominizue Dleau H.C.S. b hätucu Deflois Le Nounullicte itic Imprimerie At Patice Eng. 6 miry Panneton, Pinsrmault- Gicte Arecats Ernoolidated Pafer Corp. Std Canadian Ludlow Value Mfg P.F. Savin Enng. Bellefruill a fiew Maitin sivice Atation Defhoure May Renvi biéliveare Ls. Les. Thensault
370.42 V
200.00

$$
100.00 \mathrm{~V}
$$

$$
20.001
$$

$$
11.10 \mathrm{~V}
$$

$$
311.25 \mathrm{~J}
$$

$$
6.161
$$

$$
30.61
$$

$$
12 \cdot 65 \sqrt{7}
$$

$$
8.38 \mathrm{~V}
$$

$$
30.04 \mathrm{f}
$$

$$
A \cdot / J \cdot
$$

$$
29.05
$$

$$
20.00
$$

$$
1.00
$$

$$
85.37
$$

$$
70.09
$$

$$
50.54
$$

$$
14.00
$$

$$
21.63 \mathrm{l}
$$

$$
60.30 .
$$

1.0585 .588 .50
adoptic:

Profoce fas l'uhwin Lo. Wanny.
Ap Fursé far l'ushwin Gdm. Gauthin, Gif bisolu gue le Buffier soit autosisé, a acheter 250 fieds de Auyau de bíton amé de Presure Plife company au piut de
\$2.40 due fied y compris la tare feidinal; et 600 fieds de turyau de biton amné de Necessires Outillage Sinictic de Montrial aus frist de \$2,30 tave fidiral incluse, foun the ernduite princifale diégoist boulumard the-Madelince sulatimumentia la emstuction de maisoneo par Wantinue Brusing Sincited.

Adoyite:
Profore' far l'uchurino Ats. Emmay
Af juyse fas l'iehwoiv os. Tumucl.
Attudu que la situation du lorsment daus les liniutios de la eite du laf-de la Madelines devinct sisieur de four en focks;

Attuder que e-est liofinion du ernseil que les eonditions suaiunt ulligues si les facilitis du Sonivicon Howcing home ítiust erntinuées de mancice a fayp 10 fouz oint du cout requis poun les eofstiuctions;

It est sisolus que le conseil demande e au Bouvernoncent due Dominion dus Canada de frendre in eonsidination avant de dilidur de susfundre les flases noffoct aves Dominion Bowsing tobuc act, et Sic passille de frolongir les avantages fas Plespuls le paimnent de dis jous dent s'ap fliqucha suc toutes ensnetuctions de mbirrsis de $\$ 3,500.00$ et moins: Lu cafie de la priunte sait innmidiatiment thansnise, a b Aonocable f. I: Csley, Mrnaiun Sivu' E. Bumulte m. Po ainsi gle à la fiede' ration lanadienne des Moines et des munieifalitos.


Profore' fas l'ichuriv Alf. Lemay, Af purfe fas l'ütumin D. Fumue". Eft risolu gu' une liumue de sestamant 1942, soif sceordic à chaume des forsonnes nuivantes, be tout the gue weommandis far le eluf de Police.

Michel Buquon
I 2 At Valise
sms IM anise Puq-witte 591 Motre Dame
Adofite'.

Profoce' far l'uhwin Berges Bonffand Afpruye far lietiurn to Lanny Efiuslue que don Hormeur, le Maire Ponio Monizutte I.C. ssif autović à resonotruire le Viunt Moulin Bainal avee $l$ 'aide des furomuses givi surnt sans unsfai et quil pounont itre utilicés à eutte gein

$8 / 52$
Attendu qu'un 1939 he Buraun de Puonotruction E conomique de la Pwince a eom'menc' la dimalition de notue liums Moulin Banal, uelique de fiés de 300 ons, dasss te but de le wousturlie et que sun de ula n'a ite' fait, a l'upeption de la dimolition;

Attondu que le Gomurnoment Broinsial a dija' octsoye' la eite'de auilue d'un montant eonsidivable $d$ 'asg-nt foun sinover les viur monuments histriques;

Atturder quil suait ungunt que be Viun Moulin DBanal du Caj. de la Madeline soit weonstrict it four edte fin, itant donué ses fonds metruints. la lite im fousvant fas jinancur la usonstrustion,
demande an Gounmumunt de nous octroyen un movtant de $\$ 2,000,00$.

En consigumuce
An froproition de lichurin Eu. Bouffard affinust fat of samy,

Th est visolue que es emsil dmande
 def la Provinee, I'Hrnouable adiland todbout de bins vouloic sacordus a la lite due Dof-de. la. Wadelince, un octoci au mputant do PQ, 00000, foum lo umpration du viens moulin b bunal, vicille selique de fris de 300 ans, dimatie en l'annie 0,939 fok le Bunau de Piensturetion Geonomigue dhass be but de le ueonotuine, chask quic n'a fas ite'faite.
buel eafie de la frimete sait immiciatmunt timensish a l'Howable Adilard Bodbout, Punier Ministre de la Province
Adof te

Profoce far lichurin Edm. Sauthicn Af furije far f'uluvin Lo. Lamy Eft risolue g we ee Conserl actioi un montont de *100 10 a M. W. onmaine fann une amonee de publinite dans le founal I'Aetion babliolizuce, à l'oceasion de biènanguration officielle de l'Meadincie Piene Borteler à la fin de fuin.
Acdopite

Pirfosi far l'velurin D. Jumal affemé far l'ichwin als tunay EA lísotue que le By uffich sit autorisc à inethe dis fermis de constuction ans funonves ruinants:

Tilesthone tundron
Rue Beaucheminc Askly descinto Vir Ruse st. Odilon

Achuer Pivard
Bunard Moinc
9.7. Zarivicue

Paul B. Brimnat
W. Lavinuire

If Odilon
if odilon
18 . At blament
536 If Tra. J6avin 3. P.
ot Odilow

Adofte'.
Prifosi far l'ethvin Edm. Gauthin. Af turgi for l'uturnin beo. Bouffard.

Eft iordu que lo viglimunt Vo:222 intitule' "Piqlemunt Loncumant'l' inlinement des vidanges dans les limites de lo lite du lajde la Madiline "sict adofte' un duxsiome' et dernive lecture.

Adojfte

Profré jor liehurin taxis Sanng. Aftruje for lieturin Alf. Lensy.
Prrfasi far lichurin ay, Lumay, Af pruyse far lüchuon Edm. Saithicr.

Ef iusher que le Esffiu sit auto-
sise à demander des shumiscions fous un canion, 3. tomes avec dompuke, jous la prochaine viance du Comsil?, Due la fermission soit demandú au D ifortement des Pmunitions et affrovisiommures.

Profosi, for l'ichvin Louis tamy, as ruye far lichwint Ay. Imay.
If GAlísolex que le inglimmat $110: 223$ intitudi" Riqhonsuif eoneunant laferniture
des itablisumunts de eommuce, ustamanto ste." -nif adofte in dumione At dunicive lecture.

Lecture de diuesses comexfondances, et la siance est lesiéc.
tomeo Mursisollt Fifeaumen
In aive
Iniut. Ineffict.

Province de Quiber.
Cite' du eaj-de.la. M aduline.
A une ascumblic riqulicic due eonsil do la eite due eaf de tad. Madilinne, lag velle assublie fut tenue cur lice if flace ordinaines des sessious a 1 'titel del Ville, lundi le ler juin 19A 2 , a T.00 hos. P. W. à laguelle sosumbie ílainst piesents don bonmum le maire Romio Movisutte I.C. M MI. Les uchuvins Lavis Lamy, Ew. Bouffaid, Alfed Lumay, Donat Dunind Gdm. Gauthicu it Alplisinae burst-sousla Príiduree du Bwaine au fautevil.

Profoci far l'uchwin ays Lunay Afpure for $l$ 'ichwin $b$. Furnel. If EAF résolu que le frocis-vibal de la diniue asumblic riguliií du Concil de eite eite, in date dut 18 mai 1942 , soit adofte'tel que lue.
Adofte

Profosi far l'ictuvio Echur Gauthies Of Syí far b éeluvine Is Zanny. EA risale que les comytes acc

Suite
montant total de 37,467,87, et tels g-ue dionits $c i$ apris, soinct aceystis of fayis. Les-Gomptes.

Siste de faim No: $28 \quad{ }^{614.77}$
Sinte de faie No: 31
A. Hon Shisorue de la Puor.

Bellefuilles et 3 sues
La este du Caf
Lo. Ses. Thwnauet
Eming Sislbut
A. Tinous Eng.

Homas Vivics
John Willen 3.P. Atic
Df, Ledour sellier

$$
905.38
$$

$$
20.00
$$

$$
25.50
$$

$$
529.851
$$

3.35 V
6.60 V

$$
5.35
$$

$$
6.00 \mathrm{~V}
$$

$$
1.197
$$

$$
3.06
$$

Phammacie Pencauet

$$
A \cdot A,
$$

Bell Tilifhone Co.of Conada 50.07
Eeoges Nínom
Banque Can. Mationale
Bangue Con . Hatimale
wise de daie No: 3 a La eite du eal
Liste de faie Mo:33
Himasicaste " pius ité
Q. $A$ E Euin Enig.
P.A. \& axin Ening.

Naf. Lasanges
Maj Konangir 1.59
22.619.50

7,062.50
$1,200.55$

$$
19.32
$$

1.279 .67 V
230.29 V 75.56
26.41 J
295.60 V

Shawinigan W. +.P.CO.
245.181
234.84
thawinigon W.t.P. eo.
thawinigan W. MO. Eo
2.75 .28
22.21 v

40163 V
Can. Pacific Brilway So.
Can. Pasifie Ralwoylo.

$$
1.00 \mathrm{~d}
$$

$$
43.92 \mathrm{~J}
$$

Haf. Roy

$$
5.99
$$

yuf. Ray

$$
12,151
$$

alf. Rdy

$$
16.80 \mathrm{~V}
$$

Wuir Cof. Regalia Itd

$$
4.031
$$

Afred clumunt

$$
91.86
$$

Lament Langis
suite

8161

8162

8163

8164

Pranis Howticu: Co A. Af Semmain

Rosasio baudet.
Lion Mithat $C . R$.
Paul E. D uquon
F sancis tajsie $P$. P.

P
126.23 V

$$
18: 701
$$

$$
76.72 .
$$

$$
200.00 \mathrm{~V}
$$

$$
09.96
$$

- $38.80{ }^{817467.87 .}$

Adofté
Profoce' far t'ichurin Keo. Bouffard, Af purfe' far $l$ 'ichwine $D$. Dunnul GA sisolu gue la saumincion de M. A. Dumess. foun du foin un frist de $\$ 20.00$ he unt bottes, bou N0. \& svit acuetié


Profore' far l'ichuin swo. Bongf and Af wuye far I ichevin D. I wimul. Gef wisolu que la sounisicion de M. F. Dunus, Gous del $b$ 'avaine de $l$ ' $\theta$ uet esiblie an friut de 1.80 te sac de 100 bls net soit aceptic.

Adof te'.
Profose' fas L'íchuin Gdm. F authier
 Eft sisalu que le eontue maitre. de biagundue soit autovice is aine une evnduite de serviec $d$ 'aquedue de ' fouee et-une eonduite $d$ 'igoict de $6 \frac{\mathrm{f}}{\mathrm{g}}$ uuces a trauus la frofricte' de M. E-miry Mf assicotte suivant alitosisation en date duc 19/5/42.

Adofte:
Oropos' far l'ichuric al. Lemay Af fuye' 'far i ichuvic ols o anny, sif wisolu que le samonagies des, ehuninies lams hes linites de la cite soit
confié à Monsicur Onus Rancount, foun l'mncie 19A2.

Adofici.

Profose' far J'ieturin s. Surmel Affung far liuturin ay: tumay autocise' $a$ insthe unce fiemce de ustanant a Dme Robut O'Shanghnucy, 259 Rue At Laument be tout tel que noommandé far le ehy de

Adojfti:
8166

8167
Attendu que l'oganisation de dinizues Watur. Poven soit autorvi' à díflace un foterae situé à l'avicice de la Jropilite' de M. Simion. Lajointe coin des Rues I Doussaun et hochefort.
adrfetic de domnuns de sang a undue des services insstimables non teulement sun les shamps de batailles mais auni dans tous les hafiltans ois lion soiqne les acuidentis des villestombaidies, des uneafís des navires eoulis et des usiness oü le sabatage et les acciducts dis an4 uflosifs an froducisunt;

Attend'u que la demande dans ee donsaine est flus infésiume que famais:

Attehdu que la lomfagnie thawinigan Water * Pover a foit liffre ginnume difournir une batice et lisuifoment foun une clinique de ee geme dano la cite;

Attenduu que la erais. Rouge est consentante de vin a l'entiction et a l'ojération d'une tille clinique:

Attendug que la ehambue de ermmuee des fumes des sites de Furis-hivinus, du eaf-dela. M adelinice, de shawiningan falls, de Enand'
 binsitiative d'organicer ef de fronamoin ee moumemont.

It est fropase gar 6 dm. Gauthin seondé fau Ses. Barffard,
sue le connil de eutte eite af frowne et afferie fortument linsitiative C"un tel madivment st $l$ 'afination d'unce elinizue de donscuus de bang qui sura instab lie dans la lite de shaviniegath falls.

Brofors' far livturin D. Tumel apfruye for líchain alf tway, Ef iusole q u he Suffick eait autovisé a insthe des fumis de constuction aut frermus simantes.

Achus Fancl
Robut sivais
fas. Bunaguey.
Albut P Muniner
Lio Lagnon

44 Mt-Iran Bhe It. Odilon 1319 Denoue 3-Riv. 208 At Lounct 329 Locangen.
Adofte:
Profaci' far l'ichuin -keo. Bueffard Affurke for ${ }^{\text {fichowin ay sirast }}$ 6t risolu gree tel vicalution No: 8084 faite it fasmé h 16 mas 1942 far ee eonvil, sait weindie et ansulié à toutes fins guen de disit.


Profosi for t'intwin ay. Smay, Af fruy-i fou lichurin Gdm Gaution, Eff his dee que don Fonnems te maine Romio Movissette Dr.e. soit autoricía à nigocier avece be Difartment des Af pmivionmennents et munitions Suivant la vishlution fortant be Mo: 8099 foun faire un favage sull la sue Atfament sur hone largdur al 2A' At sur la sue stul de 30 fieds, ermfose' de 5 foums de macadam a l'eaw, It de gullon for sol cavé de P.C. 1 it $21 / 2$ pes d'asf halt incluanf le turassement des dites sues, à raison de $\$ 1.95$ la og eané

Adofti.
A. Baibrean ssit frie de remonter te ennsil in bonite, vundudi sin le $5 / 6 / \mathrm{A} 2$ four disucutos la question de farage et d'endinument de neige
adefti.
Profosi for l'uhwin Lo damy
Af purfe far l'ichuin Edm Gouthin
EA rísolen que la soumincion de
M. Linard Linngue, fouk um eanion 3 tornnes de margue Intimatiohal, un chasus flus domy use sais bite an friut de \$3,195,00, soit aonytie.

Adofti.
8173
 Apfuye far liehwin houges Bauffard EA risolve que en ensil à la dinande de flusiuns citoyens de eutte eite qui ouf signé unc dellaration en ventu des dispositions du Chafithe 304
S.R.Q. 19 A1 consunt à en guiun club soit forme' daus un but de siciéation et d'instruction poun $l$ iesprit et de dilassmunt fous Le enss, lequel sua connue wans he nom de "blelb des Saliić:"
Adogfete

Lecture de divences eonesfordances it la riance est lewie.

Aomeo Morsuille
M aire.
Suffics.
Proince de Duilue,
Citè du Caj-de-la. Madelince.
A une assumblic riquticie du Consil de la eite du Caf-de la Madiline, lagwelle assumbie frut tenne aur lice if flace ardinaines des seopiones, is l'l Bastel de Ville, lundi le 15 iince foun de juin $1942, \dot{a}$ T.00 hus. O. M. a laguelle asemblie itainct prionts Son Hornew le Maire, A ones Monsissitte I.C.. MM. les ichuvius Ls. Lamy, Beo. Wouff ard Al, Lemay, D onat Fumnel, Edm Santicer et AM.D Swost sous la Prinidince due Maind an of asterid.

Profose' far l'ichurin Dossat. Tumul Af furiel far $l$ 'ichuvin Edu. Gautivin. EA visolur que be procis rubal de la dervicic alomblie vigulicie due eonsul de eutte eite in date due les fuin 1942, soit adofte tel que ho. Adofti.

Profoci far liehurin Edm. Gauthics. Af unfi far l'ichurin do Lanny. GEA viralu gue les comptos, au montant total de $7,002.91$, et tels gue dierits ei-afris, sount acuptis et fayés.

Cie dihuile Pern. Mas lite du cal
A. B suillend eite du eal. eite du eal
siste de faic No: 33
Shawinigan W. ..P.
Cansüse 3. Riv Stic
Bureue d'Emiguitument
Canada Sm Poundries
Johw Millen 3.Riv. Stie
G.T. Nadeau
S. Bte Lo anger

Maf, Roy
pos! Gausur "fils
$\checkmark$ Siste de faic Mo: 34
siste de faic No: 36
Onen Wedge
Gules Roy
PD, A. S a uith s.mq.
La lite des 3. Rivities
P. K. Shos Bulingulth
affed Clumbut
Is I-Leo. Thumault
Alide Dimus
Se Noumeliste Stic
Le dy ndicat Notional du
Rouledt des Rentes Singn.
citi du eal
4. FI. Lahelle IM. de Poste

Prumine Pije Co of lomada
D avid Smovisutte
Rene de eatcet pemon stic


Suvice Moutin Station 1' Avenic Naf. Poy Can. Paiefie Jelegrapto Paul Bowehes
4.321
15.001
96.461

$$
6.5
$$

(11.60/87.002.91.

Adofte:

Profose far l'ichuvin al. Lemay, Ap funge jor l'ietuvin pornat Tunniel. Et risolu qu'un octroi ad.
$\checkmark$ ditionnce de $\$ 100.00$ saif accordé à la socicte st Vincunt, de ste panille.

Adofte.
Piofose far liutwin Gdm Gauthics.
Af suy- far l'ichuin alf Limay.
EA visole que ce consile aceffet les conditions mentionniés dans unce, Slethe in date dee $11 / 6 / 42$, Pe: Electice Steds Std, signi A; de N. K inndy, dinectuen gininal Difactinunt ligal de D ijaitiment de munitions 2A' At suc Ated 30'. 'f Arage nee It Lament

Adofte:
8178
Orojase far l'ichurin D. Iurnul Ag frecige far lichwin Aly semay

Et siode que le Eneffion
soif autoicié à imettre odes fumis de construetion aurt fusonnes sinvantib

Nestor evotean
akide Buelward afued Tumblay Bnilodore Suniont adilad D yoy Wm. daunders

113 st Valice
37 Latwille
199 st-Horges of Odilon
98 bumelle
14 Pochelcau Adofté.

8179
Orofose' far l'ichuvio Lo Lany. Af fruye' far lichwin ay Lemay.
Iuffier sount at risole que te $m$ aise et le

$\checkmark$ Bell Shehbrise Co $\checkmark$ a l'installation dul systime d'alarme sur les foteany de ladite tie suyet aur conditions muntionnies à ladite entente

Adofté
vienve de Collection soit dutoriséc à of Size la
$\checkmark$ collection des ermptis ei-joints, et frendre des procidures oi us leamfites ne sont fas laquittis.

Psofose' far l'uthoin Edm. Gauthier Ag fuefe far l'uhwin ponat Jumul. Et risolu que la Cie Briflu-

Profori far l'cihurine Lo Lamy,
Affucyi for liuhwin bdm Sauthice.
Ef ins olu que la bongue Conadimme nationale soit price de faffr four et a' lacquit de la lite les ealymo it intinits it les obligations qui devinedsont dies le a juillet 1942 au montant de \$9,440.00
bue la ßanque consure tans les canfons ef les obligations aver tans les droits et priuilíges qui y solvt attochis.

LL Maice it le Jiusnier sont autosines à signer un liellt à demande pour le montant de o 9. 440.00. equel fortina intirit a un taus n'scidant fas $4 \frac{1 / 2}{1} \% l^{\prime}$ an.
es billet ne duna m aucune masiue modifier mestuindre ou noucr les disits que la Banque a comme portur desdito erujons et obligations.

Adrptic.

Profare' far l'ieturin to Lany Affruyi for l'ichwin Edm, Sauthins. IGf iosolu gue ee concil dinsande nesfesturument $a$ la Smmision municijale de Auibues di him vouloin natifier la sisplution Ho. 8181 du ernsil municifale ole ecthe eite selatisnenunt á l'élinance del ven fiellit 1942
adrufte.
Profoci far lichunin AY Imay
sumndi far l'ühwoic Edm. Gauthie
Et risoles que ee consil activie un montant de " 75.00 an Gounnal le Nounul-. liste, faw $1 / 2$ jage d'amnonce de la eite' à l'odeasion de la semaine de $l$ 'Amuí. adofte:
Profose'far l'útwoin al. temay,
suonde for t'ishurio \& dm. Isuthin,
Et risolue que ec enncil fait une mive au joint, au uyet de entavis astides qui ont foue dans be founal "Fa Pusue" de mon-
tíd, laisnant live à la fofulation que
 Trois. Rimicib, quant un vialiti, e'est au laf de-la. Madiliche que toutes ces consturutions ont itc' inigués?

Bue eafic de la frimetesoit transmive an Pidateutin Reluf du fournal "La Pusce" a Monticial.
drune lavis du mositionsion de la eite et en la naviuze voules fous la $l$ ai et les ing liments de la eitl, fe progoscrai it raunhettrai a es emsil, a mene frochanse
siance, un riqlemunt autoisant le conscil a prilurer unke entaine somme d'argent Pobur eonstruire des pricts astisins, un sisuvain et une eondivite frinvifale d'aquedue.

Donni an lafide-la-Madikine en 15 iume four de juin 1982.

$$
\begin{gathered}
\text { digni: E. Gauthin. } \\
\text { Gehwin. }
\end{gathered}
$$

Profose far ayined Limay

$$
\begin{aligned}
& \text { apguye' Jar Donat Yuinul. } \\
& \text { Est résolu que ec eos }
\end{aligned}
$$

la demande de plusieus eitoyeno de citte cite: qui ont sig ni une diclaration en vente des disfasitions du ehafitre 304 S.R.Q. $1941 . \mathrm{con}$ seht. à ee quiun club soit forme dans un but de Révication et-d'inatuction faus liesprit et de dilasument pour le efifo lequel suta connue saus le nom de "Club-J dial."
adojeti:
8187
attendu que la enforation de la lite due Saf.de- la. Madivine, dans sho salfort amuel four Sla feivirde finsincant le 31 diumlue 1941, il affirt que eitte eite doif au Gomumment Pio-
minial Ministive de la danti, la somme annial. Ministic
attindu que la eite du eay-de-lamadeline, ne fuct acquitter ec shontant au complet et affre des domer des obligations four le montant total de $\$ 70,500.00$ jhes of 46.26
eoneptant, les dites obligations ne poutant fas inticit;

6 n consiqumes,
Sur profocition de liehwe, Souis Lamy. afpecyé for bichuin Junges Ianff ard.

Etrisolu quee ec eonsil offre an buevemmment Pirvincial, Ministive de la dasiti, des olligations fous he montant total de " 70.500 .00 et 46.26 emptant fous fouyes la ndevanue de la eite dify fut an raf fort financies de la eonforation de la eite an I dicmbere 1941.

Ai accefti he concill oingage à basur it adof ters un brone it due fomme, fun ioqhomint d'umprunt four be montant muntionni an faragraflue qui fricide, he tout oufet à bigf sabration de la Comminicion manicy alc.
sue eafie de la frimente soit immediatimuct thansmice aus nivictice de la lantc,' dunsi qu'a la lomonicicion municijale.

Adofite:
Lecture de divenves conesfondances. it la síance est luali.

Pronnce de Duelter
Cite du Caj-de-la-M addinne.
A une siance siqutiöc due consiel de la lite du Caf de la m Iodiline. laguele assunblie fut Stume aut hime et place ordi: naines des sessions, a l'tätel de Sille, huedi le 22 iume frum du mois de fuim, 1942 , à 7.00 his. P. M. a laguele avomblic étaient Prisents MIM. Luicis $2 a r m$, Eus. Bunff ard, Ay. Lemay. D onat I Humel et Edm. Goustias b bmanf g-uoum sous lo prisidence de l'íhuin Jouis Samy, Pes. Maive.

Profosi far lishavin Beo. Bauffard. A) furfi far liehnim D. Iumul. GA sésole que le froies. verbal de la dunicie ausumblie des Condminsions. fermanentes timue be 18 fuin 1942 , soif addy ite tel que lu et que la risolution fasuic ia ecttl aramblie, est, a toutes finsolgue de droit natifice.

 Ef sisolue grue le jwics-vibal de la desiuse assumblie víquliele du conscil de eette lite, in date du 157 fium 19A2, sait adoftei tel que les.
Mdofte:

Profose' far l'ichurin Edm. Sauthier af funge far $\begin{aligned} & \text { ichurin tho. Bueffard. }\end{aligned}$ Etrinsle que les comp tos an montant total de $\% 11,669$ ? 68, et tilolgue dievits ei- afris, sount acuptis et fayis.
Les. Compres.

Impimine NA Patice Emg
1.VB. Lavanqu

Shduinioan $W$ a P.Co
Gohn Whillon 3.P. Stie
Shawinigan $W+P . l_{0}$.

- Eraqus Héruss
A. Rivun Ening.
cie de Const. áduolette
nal. Roy
* $87.61 /$
392.70 V
38.33 V
401.63 V 1.82
23.251 1.59 V

$$
5.34 \%
$$

$$
256.87 \mathrm{~V}
$$

.75
4.1. Pletery I.C.
lite du leal.
eite du call.
siste de faiel N1: 37
suite
Municifalite Sealaine 208.001 Mutagnaphic Reg. Aystmostid -89.517
\&. Telb. Thernault 2.80 V
Canada Mun Foundius.
Posavis Guevin
Hervé S. Sivius
L'Pron Iúsaiun de la Provi2,181.79

$$
\text { Onfersum Ocilon Budlot" } \frac{\begin{array}{c}
4,891.94 \\
2,075,41 \\
1,50,0017
\end{array} 11,669,68}{}
$$

Adofte:
hes munisifales 1942 , telles que bes fiefousies far he Inffils, sount acefties, af vics que les onsections in addition it radiation aurnt ite' parafhies far be fiisidunt due consiil.

Adofté.
Profosc for l'uchion Donat Aumul Afprefe far 'íchuin Edm. Sauthin, GA sisolue giue le Buffice soit autosisi à imethe des fennis de eonstruction aur p usomus shivantes.

Lacase I dnd
tme Aly. Wellut
Dme aly Af:fanis
bo long soite shavininalion avefte, os
Adofte:
5193
Projasi far l'icturic tho. Bouffand, Af funfe' fou l'íchum Donat Kumil, Et inslu gwe ee ernocil fam donner suite a l'entume avee MIM. Ootrin

CANADA Province de Quebec Municipalite de
la Cite du CAP-DE-LA-MADELEINE

A son honneur le Maire, Messieurs les échevins, Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Seance Speciale

du Consell

## AVIS

$\Leftrightarrow$

Avis, vous est, par le présent, donné, qu'une séance spéciale du conseit de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue aux lieu et place ordinaires des sessions du conseil à




Donnée sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, ce..................... 2xavereme $\qquad$ jour de ... Autat mil neuf cent fextaxantembois

Cette assemblée est convoquée







$$
\text { xag - } 2
$$







 6aterate in relioe.

 126 do notre osta.




et Lafursius nendudi dunius le 19 fium 19.42, ance les menbus due eonsil, autovise i' Ing-iniuw 9.E. Fluwy à frijaur les flases et duvis Joun la demande de suunivions foun l'aquedue frofose', tel qu'enturdu abece M.Salunithe let selon l ordomnanec à itre einice far le Bureau de Santi de la Psovince.

Mdosté.
Son Rtannus le maine ne signe pas la risolution mainturcant.

Pupasi far l'ichurn Sos. Buyfard. Af Suefi for l'ichorin D onat Maind. GA sisole que ee ernsul autosise Son Donneur le Maire à faine vécuter les travaut qui suont inclus dans l'ondomances du Bureale de baste de la Pivoince, ausitat ou atte
doniue aura ite innise.

Adofte:
Som Homeun he Maile su signe pas la visolution maintinant.

Piofose far lichovin swo. Bouffard Ap Puenfe jar l'ichuin D onat Iurmel, PEA isolue qu'ume diligation compasée de Son Bomsuer le Mraire et les slumbes dee eonsil siunt autorisis as aller ia Montrial foin disunter des plans et devis du nowneaw systime d'squedue et des prits bour dusoniz ld eité et une fastic de la farvinse de st. Odilon ct que le Irisiur soit antoisc à faire h nibusaire.

Mdofiti.
Son Honnues le Maine ne signe fos la inolution maintercant.

Ospasi far Lieturio Donat Sumul Af funfé far bichurin Edm. Gowthics. Et sisolu que le C-Maitre de l'agudue soit autorisi i sifases un fuisard sen la sue tt Affhonse it fane 2 nomuant fuisards coin Beauchimin 9 housuau et sue Fuscy un face de M. Adilard Bunkcau.

Adofte:
Lecture de divunces connefosedanus et la siame est levié.
tomeo munsoelh maire.

Oraorme de zueber
8197 cile du Coy.de le modilum
de, beargs Borflard, echevin de la cite du cirpde le Madulernie juse que geremphici; avec honnêtete fridilite et juatici les devoits de ma chaige au meiluer de mon juepement er de ma eapacile.
arinai Dreu me soit in arde
Assermente devant moi aw
 neurime jovide jum $19+2$

Solacmier.
8198 Pronnce de Quibue
eite' du eaj-de-la- Madelince.
Le. Aephonce D evost ichevin de la eite dud Cal.de-la. Madeline fure que fe umpliail ave homitite fidilite sit Gustive, les dwains de ma eliarge au
milluen de mon fugemunt et de ma eafacits:
Ossumente devant moian Caf.de. la. M adilince ce sixieme Jour de guilet ${ }^{1942_{x}}$ Jopeaumirs

- ayhosm kheat8 Sreffirs.
8199 Provinue de Ruiler
eiti du Caf-de la. Madelince.
He. Midard Duquay, ichurin de la eite du eaf de la. M abllishe fure que fe numplirai auel homintite', fidilite let fubtice les divoins de ma charge dau mieleeur de mon jugument it de ma cafacite.
Asumunti dwant moi au
laj-ds-la.madelince ee
Sixieine gour de fuiles 194r $\times$ Medard Dngeray
Sopeaumioi
Sruffics.
Orarince de Suebrec
Citedu Copede la madelunes
Cu ene assemblié réqulieire du consul de la dile ou cap-d.la-madilune laquelle assembli fut tenue oux beeset place polivanter der seasums à l'itatel de ville lemaicle buis jow du mors de gueleet en l'annue 19tv@1hs Pm.àdaquelle assmble étacinl jresents Son litenneur le maire formes moresette de $m m$ les échepins Rouss Rarny, Beo Beaffate, af Kemay, Donar Turnul Pom Baustuer et aep Aebst fomant quorum paus la présilence en mave ane fauteril.

Oropsi por l'é'hevin aef hemay
appeuse for B'éekurin Seo Bereffard

Cat recolu que le porrecis verbal de la dernirie assem blee réquliese du ensul de eette ciféen date der 22 Juen 1942 poit adoplé tel que lev.
adoplé.
Le nervel éhevin du Suarker No-s.m. Médard Arequay prends sew siéqe

8vo1 Oropse por l'echevix delm Baushier
appuye por l'écheoni domat ¡urmel
St résolu que le rappart de l' cfficier-tapparteur selatwemint à la nemunatimi et la jotoclamaLem des ethurins ílus for acclarmation le 27 furin demer, poet adipple' sel que lu.

Adaptré
8202 Orapsé per l'échever hs hamy
appuye' por l'échevin Aonat Gurmel
dot resiolu que les compter au montant to-
tal de th $18146^{\frac{15}{2}}$ et tels que déerits $e \cdot$-agreis pount acceptés et jayés.
fles empctes
$\begin{array}{cr}\text { Liste de pare no } & 38 \\ \checkmark & 39\end{array}$
Cules Roy
Panque can Natemale
d. a Labublle

Laciledu eop

Banique Can nationale La cite ducag.
Lusle de puce no-Ho
Shawinvgan $w$ \& Cois
Canada Gen ronendiai
a itereny insa
faverer
Thmas) Vivien
hs. Herneauld


Alide Démers
(9. a Berun lx+g
fohn mellex shis
Bere Teleghone Cu's
I. g. Mom Cow
graneio Itankan
Roland hochefort
nop. heranga
Trapover de la Prarnia
HMassuotse + Jressi Rlee'
apphonse Ruy
arrrnillard
Bureau d' 'mégistremest
Carviere ZRuvieter Lhé IS Abilbert
G.L.Rmsseaw


Gropese por l'echermi Deo Rcuflate
appuye for l'echerni aep deoost
ger resólu que les ermmissions permanenter au consul sount formés lel que ci-apries:

Inances : mm Rous hany, beo Birffard idern Bauhuo President: Rouis Rany
Soirie : mM. Domut Turnel, ayp Devost rm. Dreguay Président: Aorat surmel

Agredue mm . Idm Baushies, ses Berflard + D. Turmel eqrîts: President Demme baustier.

Oolvei et M.m. beo, Buffare, $D$ Tumeb er R. Lamy incendie: Présidest: Berges Bunflare

Mauchect mim. aep Deosh \& Bausher + In. Augaay paris: Presdent aep. Aeost.

Solairage : m.m. M. Duguay 'R. Ramy et ay Deosh Presidint M'́sard Iugray
aclupté
82015 Onapsé por l'echuun Beo Bneffard appuyé por l'echeven sem Baurher

Ol sesolw que $m$. l'écheorn hous tamy pout nommé froo marre peor le frochour rermes.
adayplé
8205 Prpasi far l'úhurin Lo dany Ap tuyis far l'uchuin D. I unneb Ef risolu qu' un montant de $\$ 30,00$ sait oetroye' f aur Gune fage d'annonee dans le founall ${ }^{\prime}$ ' Avunir faur fane de la foumié de 10 fuillet, la fousié de sienfiration ginérale it que le foroduit de estte leollete soit-vessé a deo ountres de guerre tel que ituttes des Chuvalius de Colonchs ite.

Auis de Motion
de. la. Ms fedelunne donne aviés de notion de Cafturefs it in la mavieic noules for la loi it les righments de la dite fo frofornaci et sounsthai a ee conseil, à une frochaine siance. un riqliment intitulb" "Riqliment autoisant he Pomsié di la eite a priluen une-entaine somme $d^{\prime}$ 'arquent faid la eonstwetion de travaus d'aquedre ete, four amelioner le systine sactuel:"

Faif et riqné an Oy-cle -laMadiline, ee sificme foun ate mois de firillt 19\&2.

Signe:- Savis Lanny Eehwin de la eite:

8207 Profore' far l'ichurin Ero. Bouffard. Affure' far l'ihwin 6 dus. I authics - Et sisalu que ee eoncil, un sustu de la loc et iéqluhunts four frivusir leo maladies ninuesiennes, falt-lal nomination de M. Le Doctum A. M' D Boungeirs M. D. midein pratiguant, forls faire l' levamun neessaine au difistags des maladies vénérunnes. chiz leb fesponnes qui suret af frifundies out unkariérés foar un dilitl Sepuel au comms frostitecés, racoleuses asc ragaboudeslen ustu' de l'Antiele 1 dal la loi ei hant-muntionneé.


8208 Profosi farl'íhuriz Ay. B wost ASfurfe' far liciturins D. Tunnel Pf fEt sisalue gue ecernail ctome son consuntennt ì ee que the Bell Helethone company of Canada construie delo lignes tilfjhonique dans le teristaine de Eette muncifalite tel que mentionné dans la lettre de la dite connfagnice un date due 30 juin 1942, et les floms qui l'acoony agnent et que M. Rauul Buist sumille Il travake foun le eompte de la munieifalite:
Adsfote

8209 Propos' fou lintuin Euo. Bouffard Affruste jar lüchwin Edm. Sauthics If PEA ríolu que ce sonsic dmandi' sesfectueusement à la Commiscion des Chemkins de fer l'autovisation de travensun la vaic d' evitemut enduisant i la Wayagamack far la su qui est connue sous. le nomide "Arenues des Esables" aree un tugan d'apuedue de $18^{\prime \prime}$ de diansitse le tout suivant le Jlan annuríá ladite risolution

Adofté.

CANADA
Province de Quebec
Municipalite de
la Cite du
Cap-de-LA-MADELEINE

CAP-DE-LA-MADELEINE, 10 juillet

A son honneur le Maire, Messieurs les échevins, Cité du Cap-de-la-Madeleine.

Seance Speciale
du Consell
AVIS
$\Longrightarrow 0<$

Avis, vous est, par le présent, donné, qu'une séance spéciale du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue aux lieu et place ordinaires des sessions du conseil à I'Hôtel-de-Ville, , M $\mathbf{D}$ D $\mathbf{D}$ $\qquad$ 141 eme
$\qquad$ jour du mois de Juidlet $\qquad$ de l'année mil neuf


Donnée sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, 'ce. $\qquad$ dixieme $\qquad$ jour de. $\qquad$ juinlet $\qquad$ mil neuf cent GyArante-deu.
$\qquad$

Cette assemblée est convoquée


LE GREFFIER.
pour les raisons suivantes:- Voir feuilie abnexée lequelle fatt partie de la présente convocationo


Mo: 223 intitule" "Riplemunt autorisantle Consiel de la eiti dis eaf-de la Madilince à frilurer unc entalue somne dangint
AVIS DESEANCE SPECIAIE。

Page -2-

## Raisons de la vonvocation

10.- Passer et adopter une a des résolutions telativement au projet d'extension d'aqueduce et adopter un reglement d'emprunt au montant de $\$ 118,700$.
20. - Passer ot adopter une ou des rés olutions poux demander à la Commission municipale de Québeo dadopter ledid règlement.
30. - Passer et adopter une résolution autarisant le Greffier à demander des soumissions pour l'émission d'obligations pour 1 e montant de $\$ 118,700$.
40.- Passer et adopter une résolution autorisant le Greffier à demander des soumissions pour les travaux drextension au système diaqueduc.

5p. - Passer et adopter une résolution ratifiant l'autorisation donnée à SaH. Le Maire relativement à la signature du contrat entre la Cie International\& Water SuppIy de Montréal.
60.- Donner un avis de motion pour passer un reglement relativement à I'établissement drune Cour du RECORDER.

Fait et signéau Cap-de-la-sadeleine, ce loième jour du mois de juillet en l'année Mil neuf cent quarante-deux.


FB/
N0: 223 intituke' "Miqlemunt autosisant-1e Consiel de la ette dit eaf de la Madleine $\dot{a}$ fulun unc entance sommed'asqus

8210 Prafose far biéluvic o. Sunnil Aypuyfe far lichoric $A$. Seoset Est ríoler que le C. Maituede la Voise soit autavicé à uefaise $l$ 'entuice de cour de Mi. Gosifhat Hondy No.168. AtLaunent.
Adofite.

Lecture de divenses canerfondances st la siance est levee.

Pomes novreselli
Maire. Toleaumer
Gsuffier.
Prounice de Quibee.
Citi du Caf-de-la. M adiline.
A un asumblic -ficiale du enseil de la lite du caf. de - Le-Madileine. laquelle assublic, siqutiumment eonvQuie, far Son Honneck le M aire Romies M ovisutte I.C. fut tenue awr licu et flace ondinacies des sessions, à l' tiatel de Ville, mandi le la üme four du mois de fuillet in $l$ 'annie 1912 , à 2.00 hrs. P. M. à laquelle assumblie itainct frisents Son Honnuecs le Maine Ronio m buesette I.C., MM les ichurins Lains Lamy, Donat Junne Edm Bauthies et Midard D uquay Somant quoum saus la Pisidencee dic maire ak of auteisl.

Profose' far l'échuin davis Lamy
Ap fund far l'echwin Edm. bautlici.
6t résolea que le riglement No: 223 intitule" "Riqbinunt autovisant le Conseil de la lite dit Caf-de la. Madelince à frilurer unc entance somme d'argent

Sour la eoustuetion de travaus d'aquedue leto," soit adoftio in premicse heture.

D'ichuin D. Tunnal dimande te vote.
Paur:- Edm Sauthier, M. Dug-uay. I. Sanny.
Contre:- Donat Jurmul.
Adofté sur division.

8212

$$
8213
$$

Paur:- E. Sauthim, M. Auquay. I. Lamy.
Contre:- D. Jumel
Adoftisus divisions.
Projosi far lichurin Edm Gauthin, Aplueve far l'ichuvin M. Duquay.

Et risoles que ee efnuil demando sesectueusmunt à la Oommisicon Mumicifale th Quibee de biun vruloin natifier le rieglement d'emfrunt au meritant de 118 , 700.00 four ambliour le sustime activel de $l$ aguldue be tout tel quindigue a une ordonnance émise Sour le Iministine de la Santé de la Provinee.

Adofte:
8214
Profosé far l'ichuvin Lomis Jomy. Affuybe for lichuon M. Duq cayy.

Et visolu gue le Eneffien soit
autovice à demander des coumissions foun la vente d'obligations $31 / 2$ et $4 \%$, su le montant de \$118,700.00 le toutitel gue afécifici à l'ordonnance invie for le ministice de la sante in date del a fuillet 19,2.

Adofté".
$82 / 5$
Qrofose' fan l'échuino Edm. fauthien Af furye far lichurin o Samy.

Et riodu gue le offfien

- M. A. E. Plewy I.C sorient autouicis a dimandis des sounicacions four la enfeetion de travaur d'aguduce le tout-tel qu' il est sfícifici a lóndonnance du MiEnistire de la Sante' de la Piovivee un date der 4 juillet 1942 .

Adofté.
Profose far lichurin Souis Lamy
Alfurfé far liehwin Edm. Southice a toutes fins gue de drait $l$ autorisation iésite donnié à don Honnuer le Maine Romio Moviositte I.C. de signer le eontrat avee la eie Intumational Water Sup fly Itd foun l'installation d'un fuits de soo g allono $\dot{a}$ la minute sun 9 ! 143 st $d$ 'uns fuits de 100 gallons à la minute un pls62 le trut tel qu'indique' as eontrat.
lite' dul' Ea-de-las.M Méluin de la de motion , -u'aur temfs it en lamanicien vuluo far la loi et les riglimento de la lite, fe profosuai et ronmettrai i ee emseil, à une flochaine Nínec, un
sighment intitule' "Riqlinunt itablissant une cour de Recorder dans la municifalite de la lite'du Cal.de la Madeline.
'rait et signe' au Baf.de la Madeluine, ee ! Aieme jour del mois de fuillit en l'annie mil newf ent guasante dust (1942).

Signe:- Edmond Gauthin Geluvin de la bite:

Profosé far l'ichurin M. Duquay. Afture' far l'ichuin of Lanyy.

EA risolu gue er eoncil ap prouve les flans et lives de suvoi d une pastie dun 387 (resubdivision) af fortunant if MM. A. Lafond et A. D mant, le tout tel que fie"fare far l'arfonteur H. L. Ap. Gis. A, Go, un dateldu 25/6/42.

Lecture de diverus cousfondances. et la siance est levee.

Homeo nusnes sette
Maire.


Province de Quibue,
lite'du Caf-de-la-madeleine.
A une assumblic riquliure du Consiil de la eite du Caf-do-la. Maddinine, laguelle assemblie fut tenue aur liun et fldee ondinaires des sercions, à l'tiotel de Cille, lundi be 20 fisillet 1912 , à 7.00 hus PM. a laguell assunhleé itaint priments Lon Hommu he Mave Roméo Movios. sette I.IC., MM. Les ichivus, Lo. Lanny. Seo.bouffand, D. Jumel, 6 dm. Gauthiu it MM. Duquay fomuant gusum sous la Písidinee du Maine ase sutewil.

Pupasi far l'écturin Midard Drequay affurye' far l'écherin bronges Buthflard Ef iesolu que ee emsil a frend avee uqut la mort de Dame fuan Bilodeack, mise de fon Horneus le maine f. A. Bilodeau de Shavinigan Palls.

Ce consil fiuc la famille Bilodau d acefter ses fhes inceiss sy-mfathies dans be deuil fropfond dans"legual Sele est flongiec. ec eonsul sote unc grandimesue de requem à l'intention de Dsnce feam Bilodeau.


Profose far l'uiluin bro. Bouffard. Affurei far lieluin Edm. Bauthin

EA sisolus que les comptes au montant total de ${ }^{8,} 3,690,92$, et tels que diesits ei-afris, soicut accy tis et fayes.
tes. Comptes.
siste de faie NO 42 Ia lite dur eaf

$$
601,191
$$

$$
75.00
$$

siste de faic N1 AB La citi due laf 638.911 siste de faie Noal 75.00 V La lite du laf La liti du eas 1. A. Wahille

1. X. Thas. Renlingutte Najolion Roy
Gorqus Jirome
Tlelviste daviolitte
Ti Filufhoue Vadeau
saheis Hankion
Le Nouvelliste Stic
Gohn Millun 3. R. Stic
domson Buos Atd
St-Mamine Inamfoct lory
Q. A. Samin Ening.

Canadian Bomiuide Co. Stt. 17.25
Thomas Viviuss 1.04
als Thoscault 1.20 V
Gos Gawing fics $\quad 25.50$
Ja lie d'Huile Penm. Mnas 22:78
Sarage Savin $\quad 45.90$
Amand dt Germain 26.96
Imprimesic di Patice Emg. 17.53
The Page Equif + Comet. E0, 33.25
René de eituct reuson'lie 20.00
J'Imprimeur des Roi 24.63 V
f.E. Opluvy I.C 500.00 行3,690,92.

Adofte.
Proposé far liceturin Edm. Gauthin. Afpuré far liethoin 1s. Lamy.

Et rísolu que la visolution fassí
et adoftice à l'unanimite à uncsiance des erminsions. firmanustas due ernacil, tenue he 17 fuillet edrnant, aceytant la soumisosion
de la lie de Constuction \&aviolitte, avee Sucinn Massieatte cormuc sues-contractus foun le Fosage de tuyau, soit for les frisents satifiés, à toutes fins quide chaít Adofte:
$822 A$

8226

8227

Pinfaci fau l'ichurin Donat Iumnch,
Aff unyé far l'elhuriu Midand Duguay,
Etrisolec que la lie st.Manrice Iransfort soit friće de desservic la conadiau Aunays std, le tout tel que a fieific a une lettre de ladite eie un date dil $2 /|\eta| t 2$, dont eafie est incless.

Profase far l'echuin bro. Bouffard. Af ungi for l'ichwin Edn. Lauthion, Et risolu que eafic de fic gement de $l$ 'affel de LlP en encien os da eite due Oa , boit immediatunust thansmise a I Jonorable Minietre des Affains Municifalis four itude, et faine toutes sugqustians nuessains four frotiger les
intericto dis lites st villes.

Adofte:
Pufosi far luluvin M. Duquay. Af unye far l'ituriw bonat Ituminh

SEf rioolu que la lie thavinigan Water. Power soit antoricei a flacer 5 Plamfes de uues, sus la sue dt-Emile dans La whision At. Odilon

Adopite:
Purase' far l'úchwin - Leo, Boufford,
afpurfe' farliehwin Edm- Southin,
Et risolue que la físente sianee soit appurnic a Vinduedi le 24/3/42, a 7.00 hos. Ppm. et que MM. L Lamy * D. E. Pluny I.C.
sount diliguis a Attawa. Re: Profet d'eptensions d'dquedue.

Adofté.
Et la sionce ut levie.
sur l'ajoumomunt.
Locuso hennerette
Mane.
Docaumier
Greffier.
Provinee de suiber.
Cite du caj. de-la. Madelinse.
A une assemblié siquliie du eonseil de la lite du Oal.du la Modiline, laguelle assmblie fut tenue ans lien et Alace ordinaines des susions, à l'ssitel de Ville, Sundi l ap fuillet 1942, a 7.00 PM à laguelle axumblic itacint prisento son Ronnua \& Maive Romio Movissette I.E. mm. les ichurins tris tamy, Seo, Boufford, Drat Tunnel et Edm, Gauthin fomant g ucoum saus la Prisidunce du moine ous fauturul.

Oroposé far l'úchuin E. Boufford.
Af nuyle' far l'íhuinu I Lamy,
EAt rúsolex que le froics.- verbal de la derniess assumblie siqulicie dil eonoeil de ectte site' en date du 20 firillet 1942 soit adrftic tel que le.

Profose' for l'ictuvin ty. Boufford Afumpe jor l'ühin of damy. Ef nisolu que leo comptes au montant total de $3,013.61$, et tils que dérito $e i$-afios, soint acuftis et fayis.

Suite Les Compzes.

Aleide Dumus
seft. des Apf. Municifales sliste de fouc No: a 4 Suquants men NO: II E.F.T.S,

$$
109.27
$$

$$
112.501
$$

$$
1200.55
$$

$$
8.64
$$ Abred Lumay

$$
20.00
$$ Liste de faic MO:AS

$$
539.24
$$ Me Livh Mithat

$$
9 \cdot 14
$$ Naf. Lasanger

$$
11.791
$$ B Lellywilles Bire

$$
166.547
$$ Shavinigan W W PCo.

$$
401.63 \mathrm{~V}
$$ Shavisigan W + P.lo.

$$
28.251
$$ Canadian Porifie Painvay

$$
1.22
$$ Hrited Auto Raits of 3 . Riviss

$$
5.61
$$ The Page' Equif. © Const.

$$
80.00 \mathrm{~J}
$$ A- Hiouch bing.

$$
2.72
$$ Najolion Poy

$$
6.28
$$ Blell Jelefhotner bo'y 1. Bte Lavangu

Banque Can. Nationale La lite du Cal.
38.37

$$
15.00
$$

$$
4.82
$$ $D$ avid M orvisucte

$$
5.007
$$ Lis Pimsonncault 1.17. Bronsard $-\frac{181.80}{\text { Adofte. }}$

$$
A \cdot 1 A
$$

Profocé far b'éluvin d Jamy. Appruri far b'ichivin \& Bouffand, de la Voirie soit autonie' a nifarr te trottoir in face de ehes M. I idion Toutin 553 Notre. Name.
 Et visolu que le 0 . Maitre

Profori far l'ichuin Edm. Sauthiun, Aphuupe farbiéchvin \& Douft and, Etwíalu que be eney de Police soit autoriee de aine ohrevven
suize he rialmunt coneunant he traffie des bieyelettés sur les trottoins et dans les nues, et de forer les eyclistes de tenir bur drite et ne pas se turis dunt an blus de froct
Adofiti.

Profose' far l'ichuvin d. damy. Appuyé far l'iehwin D. Iunnil,

Et- visolu que ee consil foun 1 aire
requite in date dse 19 fullit 1942 suite à une sequite in date dec 19 foullip 1942 . octioie un montant de $\$_{25} 250$ au Consic des mituis et du Juavail des Jusis. Rivines, comme publicte los du Numino Aficial à l'occasion Id la Pite du Inavail.

Le Maine it le Misoius sont autonisis a siqnes un efique au montant $d e$ \$25.00 à l'oudre du Cbusiel des mitios et du Hovail des Jusis. Rivieres.

Adopite
8234
Profase' fas l'ichuin A, Bouffard.
Aftuye far l'úhwin of. Lamy,
Gtt sisolu que en Consil demande
nesfectiumsmunt $a$ la Conmisiosion Municifale de Qbibee l'cutousation d'enfunter timforairmunt de la Bangue Sonadionne Nationale, win mothtant
fusgu'a concumence de $25,000,00$, itant donné gue les travaur du frofet diesturion d'aguedue sout actuellement communcís, le bout un atturdant la livaison des ablig ations du íqlemuit 223.

Adofte:
Profoee' far l'éhuvic of Lamy.
Afruye' far b'échuin D. Jurmel.
EAt risolu que La Bangue Canadion-
ne Nationale soit frice de fayer foun et a b ace quit de la eite' les coutous d intinits At les obligations qui duvindeont dus le prunius avit

Intivits: $4,135,00$
Pachat: $\quad 2.100 .00 \quad 6,235.00$
Bue la Bangue eonuenve tous-les evefons et les obligations avee tous les choits et piviliges qui y sont attachís.

Le Maire et le Tresonirs wont auts. sisis à siquer un billet a' demande fous le montant total de $\$ 6,235,00$ devant fortes intiict au taur n'upcidant fas $412 \%$ l' an

Ce billet ne direa en avcune maviue nodifin, setrindre ou nous les droits que la $B$ anque a comme forteur des dits coupons et obligations.

Ospose farliéchvin It Lamy.
Afruyi far l'échin $D$. Jummel. Gt isoalu que es eoncil frie
uspectuusumut la Conmivision munieifale dil Quibee de biun vouloin satificr le nisslution No: 8235 du consil municifal de eith eite: nlativmunt i l'íchíauce du 1u aoict 19A2.

Profor' far biehurin B. Bouffard, Affunfe' far b'ictuvin E. Gawtion. Ef risolu que le salaire de M. Roger Labucgue soit forte' a' 22.00 far sumaine, y compris le boni de vie chise.

Orofose' far l'ichurin of Jamy.
Affungi far biceluvin \&. Junnel.
Et risolue que ee ernoil donne
son evnentemunt a en que the Bell Teleftorne empany of Canada constuise des lignes tiliPhbingus dans le turictoire de eitte muniefalite tel que muntionni dans la lette de la dite eompagnie in date du 21 fuillet 19A 2, et lio Plans qui l'accomfag nent, et gue M. P. Buct o. M. sumuille le travail four le comfite de la
municifalite". municifalite"

Adofite.
8239
Orofosi' far l'uchwin L: Lanny
Afsuyd far l'ichwin D. Fumne
he 15 asict 1942, foun de fite eivigue à loceasion des fites quie' se dérouleront au Sanctuaiie Natio. nal de Votue. Dame du Rosaine.

Ce concil invite tues les établissumunts de commerec: les bangues ite, i furmer lues foites es four-la afin de faice béneficien lewso unplabies des flaisir d'asicter a es fites. Adofit:
8240
Profose' for l'ichevin Edm. Gouthuer,
Af unye for l'ichuin os. Lamy.
EA sisolu que he Notaine Paul Boucher soit autorisé à brifarer un entrat four la enstuestion db blaquedue enctre la Lariolette lonstuetion Ltd st la eite in tenant
emptes du changement de diamitre de 11 pouns'a 14 foums, tel gu' efige' far le vontioluk due Ca sudda faw l'lacier, he frist dwant itue de \$5. 40 le fied counant let les values à \$225.00 chaque, le tirit glabal divmant 977,851 ,50 ou liue dl \$81,022. Le tout sujet aur claunes du dveis st des Slass de l'ingestices fo. Blumy. Is maile et le suffiew sont aultrivé if signes en document anguel sur attaclies eofies de la sounission et du devis ci-amusies
adufti:

Pufosi fou lichurin Edm-Gauthin, Affurfe' far lichume Bes. Bunffoid. Et inolu que le riglinunt No: 224 intitule" "Riglemmet itablissont une Cow du Recodu dans la municifalite de la eite. du eaf de la. Madelince" soit adof te in premind lecture.
adoptie

Profose far liehwinn 6chn. Gauthier. Mgnure' far l'uhwin buo. Bueffard.
Po Ef isole que le is 224 intitule" "Miqlemunt ítabliedant une Cour du Reorder dans la municifalite de la eitedu laj. de la. Madiline "soif adofte' en densüme et dernicre lecture.
adofte:

Sectur de divures comresondances. et la síance est liveí.

Ontrunce de 2uéber
Cite'du cop-de-la Madeluns
A une assimblié réquliise du consul de la Cite du eop-de.la-modelune laquelle assernblie fut denue auy lum et place podivacier des pessuss $a$ :
 a'Ths A.m.laquelle assemble etacent poesents sow Henneur le marse Romes mermssette 9 ©. In m les céhevins ho hamy, beo Bouflard, Donal Aurmel sdm bausher t Medard Drguay formant quo. run sous la frésidence du marre an fauteriel.

Propose' far l'ichevin 6 dm. Eauthin.
Apruspé far b'íchwin beo. Bauffaid.
Et risolu que le puris ventral de la denürs asumblie niqulicie du consic de cette Cite' un date du 27 Juillet 19A2 soit adofte' tel que lus.


Propare far lichwin ds Janny,
Ap ruybe fas lichwin M. D uquay.
6 A iosalu gue les comfteo au montant tutal de $\not \approx 12,754,05$ et tiloque dienits. ic afies soint acuptis it fayis.
Lues.Comptes.

Deft. des Aff Municifales Libte ds faic (D.P Mreius)
Liste al paic No: Ab
La eite lu Cal -Llawinigan PW. \&P. P.A. Gbuin Enng. Hajolion toranger Mafolion tosanger Abhlur Rom ré
John Millos 3.1. Stic
Caviése 3. Pivines Ltic
At Wawiel Smual stou Reg.d

$$
10.00
$$

$$
128.70
$$

643.49 V 20.79 V
340.11 9.63 V 89.86 V
795.60
$12.25^{7}$ .621 227.39 15.30 l


Ra Gie diEguifmunt dariticine 21.841 Buncau' d'Envigisturent 1.15.
Sanage Chavest P Fime aylurnat Bay.
Banque Can. Nationale
"Aefred elermont

$$
\begin{aligned}
& 454 \cdot 25 \\
& 9,440,00 \\
& 141.11 \% 12,754.05
\end{aligned}
$$

Adrfte:
Dupjasi for l'ichurin Euo. Bouffard. Aff ulyé for bütwoin Gdre. Gauthins. EAt risolu que la soumision de J.G. Beaubiin a Cie Ltié Qa Banaue Conadimne Nationale. Joun $l$ ínission $d$ oblig ations an montant lde $118.700 .4 \%$, sinal 1943 a 1962, au fiur de 9810 far 8100 . d'abliga.
tions sdit acutic. tions, sdit acuftic.

Le Maine it le Buffiur ssimf autovisis à siqner tous les documunto sela. tivmunt $a$ exte inniusion d'ablig ations.

Adofite.
8246
Avis de Motion
avis de me srussigne', uthirn de la eité dome ares di motion gu'aut tomfo et-un la mavicise eite: je profosuai it sonnuthai, a es consil, à une frdehaine siavee, un righmust. intitide "Pighement autousant le enseis
d'infrunter une estaine somme diagent foun foser les igriets dans la Mission St-Odilon"

Poit et signe an lafole la-Maddinne, ee troisüme foun del mais d'cout en l'ánnié mil nuf eunt quavante. dunt.

Signe: Eurges Bouffard.
úshum di la lite:
Profosi for l'úhrvin Lo Jamy, Affruye' Jar l'échurin Edm. Baution.
If Eff sisolue que el ernsiul dinande resfectuusmment a la Commivion munivifale de Quebee $l$ 'autocisation de unourveler d. Am prunt tomforaire de $15,725.00$, autorisic le 27 diumble 1941 foun une firiode de 6 mois, loquelle ut astuellimunt uffirí.


8248

8249
Projoui far l'iehurin ko. Bucffard.
Af rurié farl'ichavin A. Iumid,
Et risalu que ec consil dimande a la lic
Ahaminigan Watur" Pruve Company, itant domi l'arguisition d'sune livise de 100' de langeur le tong de la voic divitiment de la Conoslidated Pa uer Wayagamach Divi. sirn), de deflaur la ligne de 'transmivion gui traverse de hicios les tornes \&i fartic de la nue MAsaunent fus qu'a la vic d'úritement de la Consalidatid Pajer Cosf. (A) Manice Dinicion)
aduitic.

Onofasi far bielwinn M Duquay, Affurye' for 'iéhuin Edm Gauthin, 'Gt rísolue qu'un montant de \$50,00 sait actrope' a la bocicte' At linecut de Paul de la mbion st Odilon.

Le maine et be viisoier ent autorisís à signur un chigue au montant de \$ 50.00 à leordre de lat sricite It Vineunt de Paul. It Edilon.


8251
Profose for livhurin D. Iunnal.
Affung far biechume b. Bouffaid.
Et risalu que $b$ of re faite
par M. Enile Halin de domun gratuitmment: la eite les sues. 1,11 , 111 ins 10 et Vïnce sue fusquia la vaic du O.P.P. la sue Paduar de la soute 19 fusqu'ai la V iume Rue ifeluainmmet it nue Cartion de la Pante is Jusqu'a' la pantic dija cids fon M. Enile \& din, soif asufte'?

Le Maine st le Enffin sant autosisis à signus eo eritrat, iguse sua friefaré far be Notaine Poul Bowher.

Adapte.
Orofaci far d'étuvin D. Iumul.
Affunje far l'uhwin M. Duquay.
Et rivalu que ex evnail
frie le Contralues du I Powvin Electique Pde biun voulair nous aceordon l'élauia ge due. Junnis et du, tiosque de la sue funey itant dome qui wne difunse d'au dilá de A A00. a ite faitelet que la eite ne fuet itre prime de ees sonvices.

Adofte:

Oropoci far l'ichwin ke. Bouffard. Affrutyé far liehwin M. Auguay. Et sisolu que M. Sillls
Baribeau soit nomme' Phef de Police et Pompins intirimaire à sainon de ${ }^{\mathscr{O}} 35$ :A ar sumaine y compris le bonis de vie Plies, et que IM. Pehs. Ed. Paquin soit nommé raus-che untinudive a naicon de 32 ..D. ar uncinae y compris le bonis de rie chidre, et que le Salaitre des autres, Mumbues du ebefs de folice soithausé de 20 for sumaline.


Sectue de dinunes eonuspondances et la siance est lenki.

Profose' far l'íchoino Edm. Gauthior, Afpurfk' far l'isturin dovis Lamy. Eut risalu que bi l ufficin soit autovisé à signu tous les documents ulativement any travaur disestension an systime d'aguedue actuel.


Provine de Ruilue,
ate du Gaf.de-la. Madeliuse.
Alune assunblie iequliure du consic de la lite du Caf. de la Madelfince, laguelo assunblisfuct tonned amp liese et flase ondinaines des suritrs à l' hotel de Villd, Lundi he 17 iums four du mois diosict 1942, a 7.00 hrs. PM. à lag uell asumblie itaunt pruents ton Atpmeur le Maine Pomio Movisutte I.C.

M M. les ishuvins Lacis Larny. Ser. Douy. gard, Donat Fumul it Edm Gautlicen bounant guorum suus la Piosidmen. du Maic aut fauturic.

Prafosi far lichwin 6dm Gawthies Afpurki fanlichwin tho. Bowffard. EA iesole que le fircie-vubal de la dunicre assunhic riqulisie du eonsil de eitte eite; undate dil 3 aouit 1942, sait adafte' tel gueue lu.


8255
Profase far lichurin dovis danmy. Afvurse far líchurix Edm. Sumtion FIftreolu que lis emptos au montant total de $\$_{41,1,029.24 \text {, it tils }}$ gue dínits ei-apris, sount acuptis st foyes.
Les Comptes.

Fiste faic NO. A9
sa lift du lal
Sla lite du dal
Liste de faie Ho. 47
L'Hos1. Ilis Provincial
La lite du Caf
4.6. Plumy
osiste de faie MO. A8
Is Nounuliste
f. B. Deschanys

TImpinmiu Nt Patice
Rerlide Cotiet Furou
Amand/Brivillard
Mastin Suvice
Fortunat-ford arosat

1. Rte Lananges

Ruegional asphalt
894.231
18.041
40.001
1217.951
59.351
75.001
150.001
603.841
6.72
220.001
3.371
19.601
20.00
7.001
14.001
205.951
.571
370.001
$\rho$ Avenir
5.04 V

Wilfrid Sawrageau
11.10 d
9.E. Flumy I.C. 2248.00 V

Plie de Const daviolette $33239.48141,029.24$.

Profosi far lichurin ko. Bouffard Af rufe far l'íturn Lo Lamp.

Et risolue que le Euffiin soit auto-
sise à transmettre a l' Sonorable Ministue des Affains Muninifalis une eafie de tous les eomptes 1ayis for la eite dans l'dffaine L.P. Mncter Is la leite dus cal et que l attuntion du ministre soit attirei sul le fric que four une somme de 900 in taves, la eitic doil debourers fris
de 500.00 .

Adrjte.
8257

8258
Orpoci far lichurio J. Jamy Affurfe far l'úshuins. Iumel,

Ef risolu que don Honnuus le Maire
 signer le contrat avee le Dijostement des Musictions et Appovicommmento selatidment an farige des Rues PD stul et At . dammt. adeltie.

Orofose' fon l'echerin D. Sumul Affurge' for b'échovin I: Lamy Ef risolue que la sominssion de MM. Pagé Egvifment a lmatuction $l$. pour he favage bis sus stub et Att Seunnt fau frist de 8,880.00 soit aceefteí.
Adafte'

Prifose fan livhurin si Lamy Affurji for livhurin \&. Banfound Ef risolne que en eonsil dunande a la Bangue Cavadionne Nationale $d$ 'avanus a'ette lite 'une ou des sommes fusqu'a eoneunenue du montant total de 888, $380: 00$ in attudant le rubousiment do la fast do l'Electie Atuls Linited. Citte nosolustion est sufutte i b affiabation de la Crmmisision munieifalle de Auebere.


8261
Orofose fan liechwin f. Lamy

SA resolur que ee consil dimande nofectuessement a la Comnixaion municy $a l$ el de Anebue, $l$ autorisationdinprunterl de la Banque eanadienne Nationale pune somme de $8,380.00$ four foyur be coust des travaus de favage des Nues steel et -1f Sament in attindanf be senboursment de biélectice Ituls Linintid.
Adopte:

8262
Oujoce tar l'u'tuvin \& Lamy
Affuyé for l'íchuin s. Soution. Et risolue give en eonseil bait loffre sumante à la eie Glutric Stesls Sinited:

244
suite. 8262
La cite fuct founir un minimum de 300 gaflelons d' eau far minute, 300 fous bar ancree connme sovice auri. liaise, abee mapinum ds 600 gallons lar munite à itre fousnis à demande. lauce quantie de faiment de $\$ 10,000.0$ far atrice four unk fisiode de so ons.

Lasque lla quantite équivalinte $a^{\circ} 10,000,00$ jor ammí à naison de 7os du 1000 gullons sura dej arcié, toute quantite additiomulle sesa fayjé à saibonde $7 \frac{1}{2}$ du 1000 gallons. Ce ruvice quant a la eité, sual dis onible dans les soifante fours, a moins que le G ouvnument inf ose des sestristions qui utaduout les trabsur.
bsi eette offre est acepteé le Notaine Paul Bowher U. P. est autorive a pris paur un contrat et le Maire et le Eneffies sont autriosés à ls aignes.

Piofare par bichwin \& Bouffard afpuyse far l'ehwin ot Iomme. Gf sisolu que ce conslil satifie a toutes fins que de drait la vinte faite fas quatre mumbus de emsiil de bitisies situés dans b fare du Moulin, a M. Sustave Catellies fou le frit de *3:00.
Adafte.

Orofaci far l'ichuin 6d. Sawthier Aptruyis fou l'schuvic B Boufland. Ef risolee que le D. Maitre d'aquelue soit autoisis à baisun l'igout rime it dazare wu une distance dffofimative de 350 fds.

8265
Profoee far l'ichurin d. damy
 Efrisoles que Lan Honncus He Maire Romio M oninsitte I. L, soit autorisé à signes le flam do la Rue thurreaul, arnsi que le line de sumace de la subdivisions d'une fartie due lat frimitif Mo: 164 . Le tout tel gue diesif aun dif flan frifare far M. F. X. thos. Bulin guef $A$. I. in date dil 15 avit 1942 .
adafte.
8266
Pufosi far l'ichuviv tuo IB ouffard.
Affurfe' far l'ichurio so. Lampl.
SGt ísoles que le Uuffici soit autoricé à sulfotituer be Nom di M. Amand Havel à celui de M. Paseal Nonflaisin nelativement à la fropricte situé au No: eivizue 519 ste. Mimblilince.
"Adofte".

8267
Pupaci far l'ishuin donis Lanny
Affuyl' for b íchwin Dmat Burnul. IV OGt rioolu que M. I. Gdound. Biron, soit far les fridentes nommi theisoriur de lal lite avec le ealaine de 15500 par mois avee en flus le bonic de vic Tehire, et que M. Fabuth Lanountte soit nomme assistritstisovios, ave le salaive de 145.00 par mais, avee un flus le bovi de vin chicie.

Que toutes iosoluctions ant:juenes requidant la nornination de M. gos. Savauatte comme, Ivesicer et elle seqaidant la nomination de IM. \& Eduuard Bion ermme asistantitidonice soiunt recindiés it annulés à toutes. binsque de droit

Onposi far l'ichurin \&.b ouffard Afunge far bichuvin of Lamy 6 risolu que le idglument N0. 225 intitule' "Righmut-autorisant le conosil de este eite' diumfunter une es taine somme d'arqunt poun foser bes íqaists dans la Wissiont At Odilon", sait adofteion funisie leiture.
Adofte.

Profore for bisturin \& Bouffacd Ayfurk'far b'íchuin of Lamy. PD GA résolu que le Righnunt No. 225 intituli" "Riglimunt dutvisanPle conscil de eutte eite'd'ing/unter une cutaine somme d'asqut joul jowen les igoints danes la Mission At. Ddilon "sdit adofte en duusiume et dornicre becture.

Adoffé.
Oropoce far l'íchurin Bos. Bouff and Ap nuye jar bíchumin I Lamm:
Gf sisolu yue ce consic gick les nuivine et difime fouls de seftemben 19A2, fous durant leogesels les édstews propricitaires de bius fouds suont afoulib à se fro. woner sur be reglemunt NoI' 25 gaif et aclofté es jour.

Lecture de divuses conspondaness st la síance est livie.

Romes Morrisselle
Maire
Tó pumence

Prrince de Quilue litè du Caf-de-la-Madiline

A une ascemblic viqulive du consicl de la eitè du eap de la madiline, lagulle assemblé fift tinne aur-lien st flace osdinaius des sescions, à l'totel de Clille, lundi Le 24imme four du maio d'asut 19 A 2 , a 7.00 hus. PM. à laguell asomblie itainct fúunto ton Honneur le Maise Pomio Mosissette I.C. MM. Ses ieturins do Lamy. Lee. Bouffard Edn G authien, bonat Heumd, Alf. Divost \& M. Duquay fomant quaum sbus la Pisidmee dot Maike an f anteriil.

8271

8272

8273

Profosi far lieturin M. Duquay. Apfurfé for biehnoin os. Jdmell. VO VEt isolu que ce emsialaffund avee sequts la most de Madame eluqine Butrand, ifows de in. wqine Burtuched imploye femmunt de este en foration. Ce conscil of hre a la fanille Butiand, ses flus sinines sy mathino. Mne grand nesed est offinte far la conforation à l'intention de Dme Eugine Butrand.
Adofté

Profasi far l'ichwin छdm Gauthir Affurfe far bieturin Lo Lamy. Pot risolu que le froido vinbl de la dernüre asombliel viqultive du consil de estte ate in date du 17lawit 19.42, soit adofté til que les.
Adofte:

Profosi far lichuin Dis Jímule Afrufé far lichnoum bi Bruffand, 6 fiesolu que les comples aw montant total de 3416,28 , et tilo
que dievits $i$ - apris, svint accute's et f jayis.
Hes. Compres.

Siste de faie Mo. 51 Le mains de foste La eite du lay Liste de fair Mo. 50 National PRescaret Council M. le Que Ant. Rumulle La eite du Cal La lite du cla. H. Massicatte a hims Ltic The Bell Melefhone of Canada Gavaqu ehant \& Pire QR.Gouin Gnig. D. Filesthou Nadlau 17. r. Thas. Berlinguet A. $\mathcal{G}$. John B. Richer Shawinigan W.O.P.Po. Shavinigan W., P. Co. La lie dihuile Benn-Mass L. I. Itureaulf A. Hiroum Enng. Abied Climuont Gustave Catillics ha lic de const Laviolette Kerr Willianes off. aff. Itd Walker \& Oamphede Canada Ivon goundises Sr. I. M. Boungeais Odilon Hudlat Athur Lavingne

$$
582.82 \mathrm{l}
$$

$$
68 \cdot 201
$$

$$
60.001
$$

$$
1232.151
$$

$$
1.001
$$

$$
4.00 \mathrm{~V}
$$

$$
20: 381
$$

$$
10.00 \mathrm{~V}
$$

$$
64.06 V
$$

$$
45 \cdot 75 v
$$

$$
.92
$$

$$
15.7 \mathrm{Al}
$$

$$
43.951
$$

$$
151.66
$$

$$
2 \cdot 50
$$

402.901 18.61 V
6.72

$$
2.60
$$

3. 45 V

$$
87.0 \mathrm{AV}
$$

231.00 V
24.48 V
1.351
32.22 V
7.001
150.00 V

$$
25.00{ }^{*} 3,416.28
$$

Adofte.

Propei far l'ichuvin Emd. Gauthin Affuryé for dichwin os. Lamy.

Pet sioslu que la siodution No. 8262 faite et fassí le lyiume four du maio
d'avit $19 A 2$, woit amudic un y semplacant les mots "उans" a la fin du dusfinime faragraphe jar les mots "Une annic" adoffer:

8275
Onfose for listurin 6 dons, \& authien
Affursé far lichurin \&es. Bouffand
SEA sisolu que ee convid asoy te de la lie de Constuction Saviolette une sue de 50' de largeur, à fundue et à ditaeluer du lot de olebdivision Mo. 39 due lot primity N0. 622 ;

Ce consil acufte aussi unce sue, laquelle una eonnut saus be nom de "Rue Thuseauef" de Dame-te. Therseault - Al, et ee, a titue gratuit.

Le maire et le buffien sant autoisis a' signer les contrat's de donation Bequelo seroot frifare's on le Notaine Pauk

Adofte:
8276
Profose far l'ichuriv If Lamy
Affurfí far lichovin as Jumnel
Ef insolu que le I ufficin
soif autaicé à énethe dos fermis de eonstucetion aus ferermes suivninte:
bths. It. Savard. 64 Pocheleaue
Henve A. Viviers
4. Rte Lajoic

$$
420 \text { N. Danc }
$$

it. Odilon
"Adofte"
8277
Orojose far l'ubhorin to Lamy.
Appucti for l'ichwin M. Dugway,
Striesalu que les risalutions Hos. 8157
et 8158 fassus st aduftics le 18 mai 1942 simht amnendios on yumplabant dans la Gumiuse ligne de choume des sisslutions He chiffur 223 , far le eheffre "222.I" adofte.

2325, rue Dandurand
Montréal, Québec H2G 129
Canada
Tél. : (514) 273-7777
2 now $1 P$ er

1) aithem saudine, sofler abr anere due prearide (minityde)
2) 7 aniel 243.
ansumestration ass greffiee

$$
\text { page } 352
$$

assenbelis an $n$ mus 194 ?
sumites aynues a.3.
cos. - yols,
15 muns ripresp deces.

8278
Pnotosi fan lieturin Evo. Bonffard Af unfe far l'íhwin A. D wost -1 GA resolu que M. O vila Nault soit et est far les frisuntes ungagí ernstable et fomfier à saibon del 25.00 for semaine avee En flees * 3.00 comme frifoce au sustime d'alarme le tout fommant urs total de 28.00 far semaine boul de vie chise en flus...

8281

quedre Ge risoue que le C.maitre do $l$ 'a. quedue soit autorisé à Josu un fuisard dans la welle entu M. I. D mus at IT. Thimault onal

Affuyle far l'ichurin Eeo. Boufford
Et rioolu que ee eonsil demande
à Dome Berthe Bulingult Movissette, à quilles conditions les lats de subdivision Hos. $9100+101$ du lot frinity N0.387, suainct vidis à la eite in nuk de l'illargissment de la nue de $\operatorname{la}$ pirte:


Prrinier de Zueber
citidu eop-d -da-maduluine
Ge senssigní OVila Navet, juse que je rem. pliiai, avee honnetelé fudibe'er jucter les duois de ma charge de emstable au meicleur de macennaissancest expucile.

Arisi Doun me port en pride
Assemente' duant moiaw
copp-de.la.madilune er

* O vila Mault henté unieme gow d'aintriaHV

Sobearmiet
de senserque Doila navel juse que fe perai fidele è pruketai vare allégeance a sa braGebele le Row seo VI pes hois et purecoseur, pelen la loi.

Cunsi Dieu me poct en pida
Aosermenti devent mai au lop-dre-madelun es $\times$ Oila Macelt hente-unieme fourd'gout 1941
socavermes
Le Breffis
Proviviee de Buiblee
cite due eaf-de-la. Madelinue.
A un afoumement de la síance víguliuc due eonvil de utte lite; legual yoummment fut tence an liw etflac ondinacices des sessions, faedi le 10 seftimutue 1942, à I hus. Pim. ang wel a joumomint itainct prient don Homenes lémaink Romis Monsutti I.e. MM . les ichurins Lanis tomy, Heo. Houffard, Gdmond Sauthin it midond D uquay, fomont guosum, sous la Prividuce dix Maire an fantiul.

Profose' far l'isfurin Donat Tumul Affuy't Sar l'ichion M. Auquay EAt risolue que es consiul affund avee neunts, la mont de M. Asthu Joulingnant de ste. Soflic, fire de M. Henic Fousignant, E̛ichuin do ec corlscil.
en concil fric les fomilles Tousignant et- eshaies $d$ adeuter luers flus
sinimes sumatices. stinius sympatiics.
Pisolution due 28 Arüt 19 122.
Profost far liehwin Edme. Gauthien
Affuye far liehwin keo. Bouffacd
Af GEt risoler que he frocies. venbal de la duriure asumbie rigulicse bue eouccil de este lite, us date du 24 abist 1942, soit adofte' tul que lee.


Profori fas l'ichuin tuo. Bouffard
Affrufí for l'úlurin Edm. Sauthin
GArisolu que les comptes an mon-
tant iotal de $\$ 77,818.24$, et tils que dicrits u': afrio soint adoftis it jayis.
Les Gomples.
Prime Birnsard
Siste de faie No. 52
Banguel Can. Nationale
Bangue Can. Nationale
Barigue lan. Nationale
sicte de faic Mo. 54
Gasbou 14 ardy
eite' du lal
eite' due eay
Burau d'Ennigistument
Ahhun Blaudin
Bell Zelephone
ehamflain Dil Porduct.
Lo -klo Thencaulf
Thue Livess Chunalet Motor doles
24.00
616.05
478.01
$15,000.19$
$6,235.00$
484.35
100.00
13.52
$9.60 V$
6.001
$4.27 V$
4.901
$1.60 V$
$182 V$

Suite. 8284
P.A. Gouin Enug.

Kimball Autornobile Stic
Itomas Viviss
Naf. Ray
Synn the Fiod Enqunuing duff. 1.331
Som. Hiusour de la Puov. Il,246.84 Shawinigan W!P
Psameris Lajoic
Ammant Brouillaid
Savage Sauvin

$$
\begin{array}{r}
4.081 \\
25.001 \\
5.241 \\
4.281
\end{array}
$$

Canddion Suallow Valve MIFg.
Heni Biliveau
gules Roy.

$$
26.807
$$

Mastin Auvires

$$
16.80 \mathrm{~V}
$$

fion os. Ruswasum

$$
43.60 \div
$$ 3. Sedums

$$
1.561
$$ eite due Cal

$$
11.001
$$

M-mpinusi At Patice Envg

$$
7.991
$$ SHawrinigan W*P.

IV. Massieatte s Friues Stie'

$$
81.71 \mathrm{l}
$$ Ata ital st fouph Caviese 3. Ruvicus Stie

1. 13 . Lomanger

Gosiphat Hardy
naf Lowanger
I Sin Millen ftd
Suctave Eatellic
Bie de Const. Laviolutte
lite du bif

$$
\begin{aligned}
& 64.06 \mathrm{~V} \\
& 58.25 \mathrm{~V}
\end{aligned}
$$

$$
398.50 .1
$$

73.75
1.129 .981

$$
\begin{gathered}
8.421 \\
37.30 . \\
10.117 \\
8.797 \\
69.047
\end{gathered}
$$

21,428,08 V
$65,0047,818.24$
Adofit:
Profore' far l'útuvin ses. Boupfacd. Ajpuyu' far $l$ 'échovin Edur L acuthier GEt-visolu que le Maine et le Euffirs sount autouises à signer lintente untu la Coyoration de ecthe lite if le Canadien Pacifie ulativmunf à l'installation audescous de la voic ferrić d'unc eondicte frimeifale d'aquedue de $18^{\prime \prime} d s$ diamitue

Adopte

Profori far lichwon M. N uquay Afpurie' far lieturiu of danny

6Arisolec que la sounnission de The Pagi' Equifmut ' Enstuiction Eo. Std, faur he favzge de la nue At Lamut, de la uи Ásouy à blinirue Stul, et I'Armue Atul fusqu'à la jorficite de Electic Stuel (Buncun) aid fris de 8010,750 , soit acupti, sufet a satification far le Soummunet

Le maire ot le Snffius sont autosicio $\dot{a}$ sigmer tous les doumunts selativmunt á exte cacminsions.

Adofté

Piofosi far lúhwin I. Baffard
afpurfe' far l'éturin 6 Gawthies
Etrisolus gui ec consil offse a M. I. A.
Poy, le montant de 200. Gour un lat de tuse de 00 ' Ide lontig fas $100^{\circ}$ emmpunant le lat N0. 363 et-fartic du 352 du lot frinisty Mo. 168.
hi aceptic, be maine the Suffin sont autorisis a signes leconitiat d'achat dudit lat de terve.
Adofti.

8289
Proposi far l'ichurin Edm. \& authin
Afrunfí far l'ichevin IM. D.uquay
SEt risolu que le naffort de l'officion. Pat.
Lortur conemunt la shtation su' le Riglimmet No. 2125
soif aceifte tel queler.
adosté

Profose far listurin Soo. Bauffard. affuye for lieturin Edm. Gouttios IEt inalu que le Gruffiur sit autosinc à demander dano ta Gazettic officinlle de suibee, des soumuscions forn la vunte d'éne ínissim dobligations foun le montant do "so,000. lesquelessminivions susnt ounutes th ov octacie 1842.

Adofte:
8291
Profosi' far l'uthuric Edm. Sauthien Affurfe far líchovin Midand Duguay

Et juolue que en enncil offere de fayer a MM Prime Broseand et Eminy mascieatte, he monbant de $\$ 0.021 / 2$ du fued foun tout le timain qui ina nécsocil à linstallation des flits articins ef aceusoins, gua er eonsil splautorive' d insotaller sen les dits tenains, suivant un flan de $l$ Engéniuur Thlury.

Is Maine et le Ineffien sont auts. risis à signur tous les documento ulati. vumut i es achats de turains.

Propasi far lichain Edm, Sauthior Afpugk fac bichwin Lo. Lamy

Et risolus que ev salaine de M. Luiun It Onge, soit forte a' 24,00 far umaine, a fartír din 14 seytembue 19 da.

Adopte
8293
Propasi far l'échovin Edm-Gauthies Apurye Jau béchuin L Jamy GEt ioslu grue le salaine de MM . To ho. Gd. Saviace, Omer Baneant, Donat Montambcaulf et Adrlfle Rorf, sitt finc is \$ 23.00 far sumaine.
MM. Anhun Arawilltte et ©ugine

Butrand ie \$25.00 boni de vie chise compris. Ils deront in flus se confomn aur instruetions du eontil.maitre it du lonsil.


Lecture de diumens connfondanees it la siance iet luvic.


Provive de auibue
Eite du eaf. de la Madelinine.
A une asumblie iequlicie due bonsiel de la lite du laf-de la. Madilline, laquelle assmbité fut tume aun hiuc it flace ordinaice des sessions, a l'titel de Ville, lunsbi le 2 limme foun du mois de seftumbe 1942 a 7.00 hrs. P. M. Sa laq-ulle asumblic étaint frisuts Son Homuct he Maine Amio Movissette I-C., MM lis ishoins Loms Lany, Les. Bouffard, Donat Sumue, Edm. Bauthir ay: D wost it M. Duquay, fommant quonum Hous la pioidnue dut m bín au fautedil.

Prafosi far l'ühvin 6dm. Sauthiur
Aff unfte' far l'ehwin $A$. Bauff ard
6.t risolu que le frosis. Uutal de l'yousnumet de l'asumblié néfuliese del consil, un date des 10. suftimbe 1942, sit adafte'tel gue lue.

Purfou' far l'ielwoin s. Jumul
Ay uny for l'íchuin s. Sauthius of risolu que les comptis au montant total de 2,988.73, St tils qued dicits ci-apies sount acuftis et fayís.

Suize.8295 hes Compzes.

Siste de faie No. 56
siste de faie N0. 58
liti du laf
eiti dic on
L'Hen. Thés de la Parinue
I. A. Sablelle $M$ de foste

Prancis Hanhius es 'Stod
Q,A Brain Eng.
It. Beaunnter agunt
Wm. H. Daundus
as. Roy
Abthen Beaudin
Chateme deplois
P. K. Thos, Bulinguct $A \cdot G$.

Na/. Ray
Fothe In selon 3.P. Ttic
FA. Hinows Eving
J'infrimeun du Roi
silidle duts Aces. Stie $\alpha$ Avenir
Bellymille Brise
Fottunat ford C.P.
bewson Buss. Lted
Amnond Busuilland
Renc'di lotuct s Fuson. Co
Cavicise 3. Riv. stic
A. Donat Bexumin Agent

OT. Woore + bo. Std
ele d'Huile Pern.mass
shawinigan $W_{*}+P_{0} C_{0}$ 40290
Shavinugan Wisp eo
373.021
355.25 V
19.79 V
90.00 V
15.001
30.001
865.62 t

$$
6.154
$$

87.04 V

$$
19.73 \mathrm{~V}
$$

58.981
11.001

25966
67.90 V

$$
1.791
$$

$$
5.961
$$

28.781
21.63 J
$29 \%$
10.08 V
19.201
90.001
6.971
143.731
20.0 .01
2.80 V

6 2.40V
28.711
35.50 N

Profosi far l'ishurin D. Iumuel Aff unis for l'ulhuric M. D. uquay

Et vicolu que ec consil as foint ant is.
grataius de la ngaite ei- Fointe foun dunsonder au Boci-
summent Spovincial, de bicm voulair
accordur hs friviliges dmmandis dans ladite regsite.

Profasi far l'ichurin E Bawthior
Affure for liobluin M. Duquay
Ef riodu que he Euffir sit autosisi' à inuthe des formis de enstructions aut Guommes sivontes:
teo. Mouchaud, Dne Giphiuin chaubiiland. Bme Sustave Boufin, Seo AtCDVive, Suo. Wibust, Allut Leld, D she Naf. Pifin, Rencault Sarocth, Onner Trottior, Mawice Dagnicice I. P Prince. Gosifh Ition fos D ubsis, et Ls: Leo Bumnival s. ay:bevat..

Adiafité.
8298
Attendu que le Lamummant Fidival demande des sumisstins foun difaire le quai situè en face du eoin des hues Notue Danle et Roclugort, Sun la branche ut de la sivise At. Mamine:

Atterdu quid y a davs le guai unc quantite asuz ernsidinalle de fiernes quis puet ithe stilisú four l'ánilionation ode la leite sun la sivise - St Thanice:

Attendu que sun la sive est de la vivicine. StManice, a l'endrait dinigni, des ibaulis considirables se frodvisent elsque annic et menaeent la forgitit frimice:

AtEterdug quily a eu des flaincts, fortios Lar hes jopfridtaines des maisons menacúb,

En eonvigunce
sui la frofoition do l'echurin ts Lanny
tucondi for l'éhwoin d. Tummel
il Est Alttendu que des dimacheo soient Saitis aupris de Défastonnent du Sommmont llavadiud foum que eette f iurse vict sústilisié et suve $a$ la enatuentind d'un mur de frotee. tion, le long de la eötc afin de limy iechun de
dibouler et de venir se laves à liendrait connu sous he nom de: Le Passese. ola eafic de la prisunte Pisalution sait moryec an Do ínte fidinal, Monsiun Wervi B sumele, un lexi dincondant de bien voulais lui douner sa milluue attintion.

Adofte.
Profasci far l'uluvin Edun. Gautiin affuy- Jan l'íhwin so. Lamy

Et risolue que le salaine de M. L. Langis, soit forte'a $\$ 28.00$ far emainu brvi de vic chicic inclues.

Due le salaire de M. Drnat Mauchand, it II. Sussien, bsits forti i 23.00 Jas sunaine bone do vie ehine comfis, Ph. I Hecnumt à 12.10 fan sunhains boni de vie ehine enupsis.

EAgue M. A. M-andin soit nonmic Assistint. Suffies.

Adapite:
8300
Puposi for biechwin to tamy
Af ungé fou b'ichurin D. Inmul
EAt iesolu que we ennil fric la
Bangue Canadinnc Nationale de bien rouloin avancer a eette corforation la somne de "11,630. 50, foun fayer liehiance de caupous dintints dec les actalue 1942 .

Le Maine st le Disiovies nont autorisió $a$ signer un billet $a$ dunande fortant inctict à unt taut $n$ 'eveidant fas 412 g l'an four le montant de $\$ 11,630.50$.
be billet ne dura in aucune manicice madifur sestrindre ou nover les draits gue la Bangue a ermune fortur des dits enuyns. eette visolutionis nat upite a' l'ápradation de la Comnniaion Municijale de Auibee.
adoyt.

Profosi far l'ütuvin Lo Lamy Apfuyei far lichovin b. Junnel IEf isolus que ec consil fire no pecturnsunut la Commidaion municifale ds buibu Ode brin voulois satifier la vislution Mo. 8300 du eonsil municifal de extt eite, ielativement a líchicance de colyfous du lou octolue 1912. Adofit:
Profrećfar lielurin B. Funnch
Affuye' far biétuvin M. Duquay
of VEA risolu que le D. Maitue de
la Voirie, soit et est far les frisutes, autorisi à faire le favaqe, seb de l'Bentréc frincejfale de l'Egliee the fimille.

AdMofte.
Profoci far lichurin D. Humnal Affurfe' far l'eturin of Lamy GA risolu que le CI. Maitre de $l$ 'aquedue soit cutorisé à faire dust fuisards At- Gean Bte o At-Valine.
Adofte"

Profose' jor liehurin D. Tumul
Agpuybe far l'ichwin m. Duquay, Et risolu que le Sy uffier soif autorisé a denicandet des soumiseirss pour le tuyau, suivant les dwis de b'eInge'niese f.6.plewry.


Liechuin I Lamy, frend be fautuic du Pisident.
Oroforé far l'ichwin d. Durnul
Apfungi far l'uhwin H. Bouffard Et risolu que ee consil offre de Jayur à Dame Buthe Benlinguette Monimitte Me'pist de 0.10 du fied eark' four tout le
tirsain nésssaine au sedrossument de la ne De la Prite. Ai acufte, le mane et le turffier sont autavisis à Signur le contrat dáchat. Malofte:
Ann Homusus le Maine ryrund-amsinize.
Propose for líetwin Euo. Bouffond Affurit for liehwino Edm. Iawthic "Et ríolve que he Riglement No. 221. intitule" "Riglemunt ennernant ha sulv. division des tinains et la rialenentation de la ernstuction daus les livistes de la eite due Cay-de la. Madiline 'soit adoltion dunflime et dinisse lectene.

Adofite:
Profori far l'cehvin M. Duguay Affuryi far bichurin Edm-Sawtion of l Ef isolue que ee consile sans prijudiee a nos droito, sans admathe nothe resfonsalilite it dans le sul but de nacheter notue faist, offre le montant de " $400.00 a^{\circ}$ IM. Waree Hamel, un riglment de coingte et final, de sa rélanation foun domung ges gu'il aurait uebis.

En amendument
Pufaci far bichwin B. Buwffard
Affonyé far l'échuin s. Eunnul
bue ec eonsile s'en tiennc a'son
offre de \$200.
Le Vote sun $D$ ' Ammdment
Contu: G-Guethic, M. Duguay, I. Tamy.
Pams: B Boufford. AF D wost, $D$. I umul.
don tonncer he Maine vate eontic
de Vote aenila Motion frinifale.
Cntue: F. Buuffard. A, A eboct-A. In mal
Paur: E. Sauthiu, M. Duguay, I.Lanny

Son Homnue he Maine vote foun la mation ponvif als, que' est adoftle eun divimion Lectur de divuses connefondances it la siamee ust levtei.

Comso Movriselle


Povince de Duíver
Qite du Gapedr-La-Madelint
A une astoublié niqulieu duc Conicil de La eité du Dap-de la -Mackeleine, lag-velle nosmSlé put tinur au世 liuutet yolare ordimaics den sheions ì l'Kotelidivill, hundile 2 siem fow du mois de reptentbre 1942 ì 7 hur. Din ie laquelle apsenflé e'tainti puinenti don thonnue ke
 Lusger Binfyand, Edm, Eauthin et al. Purmel youmant


Craporé poard'ćchuin ber. Rousford
Appouge pard 'echivin Edm. Esurthien Lf vidulu que te perocer-tubal ik la dussier arremblie nóniien dw eovail derentt citien dati du 21 depsembe 19 Hz . sit adopt te tel quesele.

Aedopet:
Groprasi par l'ísheion heo. Poug faed
Appuéépar l'echevin Loui Lemy
tatal de $\$ 11106$ "Et vicolu que les comptio awmontant Sotal de \$12706 "t telo que dícuits ci:apies poient acceptis pat payés.

Lee comptos:
Liste de prue Mobl
$\$ 221.901$
La Qite du Oap
$30,00 \mathrm{~V}$

Ljate de paive Ye 59 Listede forice Ye 60 aduien Cendron Shime Pransard
Emicy Mavica to
Ahthue havergne
f. A Pry

2' Jon Incisauer de la Pratince
C.E. Flewny. E.e.

Armand Boulard
A. Heerw bing.

Ahetior Sillos kuanfyyd
Buthur Bangin
Sprance tive ome \& tormib Itd

Restamant Lupont
Gdoephe loal
Asmind St.rumain
Thepell vel Coy of Canada
Shawinigan w. power coy

1. 3191

Liton. Snciavier di la Crav. H65.98 19
Ra citidu Cap
2V. Imith Dravi purthit.
Canadion Paifichaily cós.
Yapolén haranger
aquin Endwol.
CE liwn.I.C.
Adopte
 mentionmies ì une bettre di lag cic Shawisigan or. H. Co'u4. datie due 24 sefetencore 1942 celativement à l'mstallation du pammoin pour ter puith artésiuns, Rue AleravableserpfriosiSe St Ddilon sainht acceptien Lhe Maine er le Engfies cont auto.

# CITÉ DU CAP．DE－LA．MADELEINE 

P．Q．<br>$A S S E R M \Psi \mathbb{T} A T I O N$ 。

Bureau du Greffier


Je soussigné Robert Iéveilleé dûment nom mé constable spêcial pour la garde des temains du Sanctuaire，jure que je remplirai les devoirs de ma charge de constable spéciale avec honnête－ té fidélité et justice le tout au meilleur de ma connaissance．

AINSI DIEU ME SOIT W AIDE。
Befert Leveill

Assermenté devant moi au
Cap－de－1a－Madeleine，ce
vingt－neuvième jour du mois
deavril 1941。


FB／
 Desesemp par les Mise

$\qquad$
$\qquad$ fuberdeinillé ef -a moke andoloin comme qaodien du terami dus Fanctivaije. Phans voux Seenions ond neconmaix.
countor de l'asoaplentón ( T Tand-deiviees.
-ees Sien Qblato.

visís à signve tour hes documento ulatiffo a ces conditions.

Adopti:
8311

8312

83/9 y0 8286 faiti et paccic le 10 septemte 1942 paict amendue en -f apouthent le paraqnaple puivant: ha cir The Rage eguieprinent 9 Eonstinction eo'y ext aussi alitainc a faim le povage di la uke Bt Laurent a partir Bu lot 62n\% allev aup voivs furúes du e, ll h et a la me fucy forw be mimp prix moins cupendaut etia disticice tout l'asier qui ithict comprio dovo tout le pavage de la nue to faupent.
Adopti:

Qi St Mawriel Mrancpertendat du 2 reeptembue 1942 au sujet du tarif der licenve d'anto. bue, sait ackepté

Adopti.
Orapru' pardiéchuin to hamy Apreuyipar léchavin D. Sumel
108286 faite at poscie he 10 reptimber 1942 paict Adopte:

Oruposi par líchevin Edm Lauthier Apputyifarléchevin Qo Runf yard
EF dodoptt:- que eo quoil dome con consutiments as ce gue the Bell Teliphone Compaxwy of Cawada Conntwine deo lighn Rileptronigele davo le tevitöns de ceite municipaliti tel gue mentiomí daw la lette de la dite Qompagnie undato du I2 Repotinhe 19 tt chels Mlans quil l'aecompagnent et que In. Rovel Buist Couthe maite dicla Voirie purvielle h travail paun U comptidela municipalite.

- Hoposi par l'espovin A. Furmel Appuyfin líchwin beo Buyffoud autorivi' à émethe durpermis de courctuction aut pusiomes Ruivante:

Amimand Kaculin, 699 rufin - Env raltar Baivect ilupay Espest hevigne lis or faul Charlu Dagné fang do Mactin
 D. A. Foulin 106dr Thilip be Adopote:
Uroposipar léchuevon Los hamy
Appruyitpulíchuoin D. Aummel
El siodu que a coveid se perivalant dur droits qui lui sont conférís pas Ceparagrapthe 2 di s artielo ht sj de la hoides Citie er villes Chapr 233 S. S. Fuebee 1941 diopense Serivaluatuns de fain un 10 le d'eiraluation des biens impore ables et revicua hivimime le fole dévaluation de 194' fouw lánné 194, et a eott fin cultosio le greffin afane onfain fair tes cunuctions qualer sole deonowiden constructiome er ameliorationo apportie auk proprictis.

Adopke:
M. Ro Ramy, Pro-maics, prend le ciege dew puisigent.
8316
Prapore jav léehevin 10. Turmee
Appuyetpar léchenin bu. Buyflad
ket ivolu Guepleon-

 setty pour dewx loto de tene commus et diniguis cormme ihnut-ler lots dr cubdivision Mos100 et 101 du cadaster officiel du lot perimitif N10 387 poun le prik de $\$ 455.00$ a caison de lot du pied.

Le Ano-Maine et le Encfier pont autonipés a signev le contrat th achat des dilts adapte'.
Zecture des diverus curreypondan ces it la péamee eut levie.

Pomeo monespelle


Promince de duiber
eite du laj. de. la Madilince.
Aune assomblié requline du consich de lette eite; logrulle fut terme ant lime et flace ordinaines des sescions, à l'Hatel de Ville, Slundi le siime four du nois d'octolue 1942 , à 7,00 hos. P.M., a laquelle asumbie itainct fresutto tm Honnuer le Maine, Romio Wousissette I.Ke, MM. Les ichurino Fo. Lamy, Bes. Brufford, Edm. Sauthier, A. Jumel, ac. So wost et IM. Duquay formant quonum soksla Prisidince du Mnsiss aus fantuic!

Profosi far l'cietiven Al Duset.
Affruie jou l'échevin Vodm. Suthion EAf isolue que le proics-vubal de la duniure assumblie siguliès du consuil do eitti eitè en date du 28 seftembere 1942 , sit adofte tel que lu.

Profori far l'ichwin Eno. Boufford Affuye for l'ichuin sdur \& Euthin If EA isolu que les comptes an montant total de $8,694,33$, et tels quel désito $e i$ afris, soinct asceftis et fayis.

Les Compres.
Siste de faie N0. 62
265.02 V

Banque em Natirinale Banque Eun. Nationale cite du lay
Matin suvice Station
$P$ uannais bajoic C.R.
Authur Buaudios
6,517.86
335.83 V
35.00 V
16.80 V

Adius bundion camionnewer 60.091
Iotumillen 3. II Ltic 2.31 V
A. Hinous Enng.

La lied'Huil Sunn Mow
Thonas Sivius

$$
3.891
$$

$$
21.751
$$

$$
6.90 \mathrm{l}
$$

Bumaud' Énigistument Safraves Bur Eng Foomite tod Sa Ruvu Munieifale Ahawinigan Wit.P. $l_{0}$.
Impinuic At Patice Enig. 35.52 V Henvé $力$. Siviess . 7.51
Poland Boelufort
Ecouge Finout
Cannire 3. Pivines Ltic 1,053.20V
Thumant thils 58.14 \$8.694.33.
Adofté
Orofori far l'échuvin ses. Brutfand Appuyté far 'ieluvin Edm. Iquthion Et résolu que la sounsission. de "Lagweurs + Descachers" Dtie" four b'inicsion d'obligations du iequmunt N1, 225, \$53,000.00. 49 ielicunce 20 ans, de 1943 a 1962 avee intirits euunes à la date de la liunaison, au prist de \$98.42 fas 100 d'obligations, sait. acuftie.
$\checkmark$ Se moinc et he Suffiu srnt auto-
risís à siq nu taus les docunconto nelativement a utte emision d'olligations.

Puposi far l'ichurin Eo. Bouffard Affurje forl'ichevin sonat Sumul Et risolu que le Enffiun soit
autorisé à úmettre des fumis de emstuction ans fersomes suiventos:
$P$ arhw Thosicaclt
adilard Pacette

A Whum Jacfic
2-Seo. Thentault
EPH:Desfocis
Rial Lanangur
E. Predrier

Simions tafointe

Rue Buquay
Rue Rodnor
217. N1. Same

Rue stul
19. Nisame

Rue Mercier
st Odilon Rue Roclufoct

4,800.00
2.000 .00 200.00
$2,000.00$
100.00
1.800 .00
100.00
2.000 .00


Profosi far l'ühuin Evo. Boeffard If unye far l'íhwin Edm. Iauthin

EAf risola quee les frist suriants,
offerts par la Ci Pusure Pife Colnfany of canada Itd, in date dee 28/9/42, adrukice a biciluoin Evo, Bouffard, Jous du tuyau de biton ammé,


En amendernent,
Profosi far líchionn A. D. wost
seconde far l'échovin M. Duquay,
Que la rusolution poit apounce a jeudi le 8/10/42, jour le No. de Privite!

Le vate sun lianundunust
enotre: Edm. Gouthiu, two. Bouff ard, 2. Sany Paur: AY. Devoct, A. Jumil, MID Duquay. dmitomueler le Waine vote contie $l$ ambudennent. Le vote sur la mation prinvifale. boste: Cel, Bwost, D. Tumul. M suquay Pau: Edm. Santhin, Leo.boufford L.Lanng. Son formun he main vott paun la mation fininejale guiest adrgtic sur divisibn.

Profosi far lichuin Eno. Bouffard
Aftruyifou lichurin So Lanny.
Et risolu que la sauniasion de la
bie de enstuction Lavislette, foum le fooage du turau d'égoust dans la Pasoiver Af. Odilon, le thut tel que les flans et duris de li Inginicun f:


Le consid ie siserve le dosit de siduise be nomblue de fieds liviaives ou tout authe changement.
ette risolution est ufendantougithe a la endition que l'on ait le Stuyou niecassaine.

It Inciue et le tuffium ent autorivis a signier les doumento in raffort avee euth
sounnicion.

En amudoment.
Prafosc far l'iehwrin Ay B wost Aulondi for l'échurin Im. Suguay

Que les plans soint modifićs aup bint de vue due Suai let riduire le diannithe des tuy. aunt.

Le vote sun l'amudenunt
Contue: Edm Suethier, Eev. Bouffond, A. Aamy.
Pous: A. Dwost, D. Iunnel, M. Duquay.
Lun Atonneur be maine vote contre farce quee le vote est illigal.

Motion Piniifale.
Contre: A: D vost, D. Jumul, M. Suguay. Pour: Edm tauthiur, Geo. Bouffard, bi Lany. Son Torneur le Maire vote four, favee gu'il n'y a sublument gucisud soumbiscion. Adofté sus Idivicion.
Brofose far l'ichwin bue. Buffard Affuryi for l'ishwoin M D unguay SEtrisolu quee la frímente síance ssif ajounnce à tundule $12 / 10 / 12 /$ à 700 hus $0 . m$.ano Itrutes communieations adussios à ec eonsiel ec four, en


Lectue de durnses conuffridanees st la siance ut afournic.

Comeo neorvisalel
Maire
TBequmis
Gnffier
Province de Quiber
lite due eaf-de-la Madelinne.
I une asumblié réqulizie du Bonsil de la lite due laf de-la. Madeline lag-ulle asurnhbie frut tencee ant lime et flace ordinaines des suscions à l'tstel de Villl, lundi le 19 iume foun due mois d'octolve 1942, à I Sns. P.M. ai laguelle asumblic itaint firsents Smo Tonnuer le Maine Romis Monusitte I.C. MM. les ichurins Lo. Lamy. Eco. Douff ard, Bonat Hunnch, Edm Gathier, Al D wast ot In. Duquay. Lomarct guownh saus la Prisidunce die maine an flanteicl.

8324

8325

Pnfasi far líchurin Ens. Bouffard Afruefé far l ieturis Edm. Southics. Gt risolue gue le pracis. vabal de la dumiuse assumblie sequelicie du conocil de utte lite in date du 5 oetalue 1942, soit adoftitil que hu.

Profasi far l'úhuoin Gdm-Gauthin Affury io l'etwin tho. Banffard.

IEf visolu que en shive et le Fiesoiur soint autorisíd à saucusize an 3 imne empunt de la V Vietoire, une somme de \$ $12.000 . b 0$, ${ }^{\text {l' arqent dwant itre friss a mime }}$ les fouds de síturve.

Son Homum le Mane quitte Le fanticich du Prisidunt, apfele' elig lui d'ingonec, et fḯfucin bi Donng Prs. Matue friside aus delibinations

Profoci far l'echmin tes. Bouffard Affuyse jar lichwoin d. Itancel Et isolu que les coriptos an. montant total de \$34,975.37 et tile -gue dónito ci afies, soinct senftió et foyiós.
Les Compzes.
John Millen 3. Riv. Steic
A. Bruillard

If. Seo. Thencoult
Psanesis zajoic arreat
Renc Jalbat Stié
4. M. Martin

1 Avenis
If Womulliate stic
10s.bawinc Fils
Nay. Poy
ciedituicle Punn. Mans
The Beaton Pub Co.
Punci de Cotret, Pusion + Cic
Aphue Beaudino
Bellefuille Prive Sa Phommacie Pervault Alide Demess
R. Loanges I Pine Enng.
bis. Vignam, Poinus "Maiche
Muir lafr Rigalia Stol.
Paul Powelur N. P.
Hnited auto Paits of.3-Rinuss
Dn. Pience Lahaye
$P$, $x$. Whos, Bulinguect $A, G$.
A.B. Spanger

Seo. Hisount J. 13. Deschamps Sne.
$\$$

$$
\begin{aligned}
& 6.65 \mathrm{~V} \\
& 2.80 \mathrm{~V} \\
& 0.90 \mathrm{~V} \\
& 15.00 \mathrm{~V} \\
& 12.24 \mathrm{~V} \\
& 210.00 \mathrm{~V} \\
& 21.00 \mathrm{~V} \\
& 10.00 \mathrm{~V} \\
& 11.70 \mathrm{~V} \\
& 3.68 \mathrm{~V} \\
& 35.45 \mathrm{~V} \\
& 12.43 \mathrm{~V} \\
& 20.00 \mathrm{~V} \\
& 14.75 \mathrm{~V} \\
& 1.30 \mathrm{~V} \\
& 12.65 \mathrm{~V}
\end{aligned}
$$

139.16 V

$$
6.161
$$

$$
5.00
$$

$$
6.197
$$

$$
65.801
$$

$$
3.431
$$

$$
21.50 \mathrm{~V}
$$

$$
37,581
$$

$$
8,431
$$

$$
0.48 \mathrm{~V}
$$

176.00 V

Suite 8326

Prof. O. Tudlot
H. Massinatte Frines Stuc

$$
234.31 \mathrm{~V}
$$

Liste de paic No, 65 Le Ree Eeminal du lanada

$$
\begin{aligned}
& 224.75 \mathrm{~V} \\
& 1200.00 \mathrm{~V}
\end{aligned}
$$ Iton Iris di la Prorince

$$
1200.00 \mathrm{~V}
$$

$$
26.50 \mathrm{~V}
$$ lite due eaf

$$
13.58 \mathrm{~V}
$$ eite due eaf eite du eby

$$
31.40 \mathrm{~V}
$$

Liste de faic No. 63

$$
\begin{array}{r}
54: 00 \vee \\
704.15 \vee 7
\end{array}
$$

L'Hosu, Duso de la Pirinues
Bangue lan. Nationale Liste de faie 210.64 lis de Cbrst. Laviolette bliateru DelBbio D.D.Gamean Docíte' it Sinsent de Paul f. $B$ dranger

$$
150.001
$$

1704.15
5.97 15.007

$$
221.62
$$

29394681 38.88 30.00 V 100.00 V
669.0A $V^{34.975 .37 .}$

Mdoffé
Profosi jar l'uchuin Edm. Sauthicn Af ruefi far l'echwin alf D- rost

1st risolue quelec eonail prie la Commission des Liguewh de Avibec daceorder à Monsius Antrinn Mochuleaus de eitte eiti,une linnee paw timu une taurne dans les linites de la Panvise de Ste Pamille.


Puofosé far l'échuin 6 dm. Sauttin
Affunfé Jot lüchinn D. Jumel
Efriuble gue la Bangue lanadinme
Nationale soit fiüe de jayer four et a liacquit de la eité les lemu ous d'entirits guie deviundront dius le les novinlue 1942 ail montant de $\$ 3,270.00$.

Sue la Banque conounc taus les cou-
pons aves trus les droits et les foriviliges qui
y sont attaclis.
Le Maire et le Trisocies sont autorisis $\dot{a}$ signer un billet $\dot{a}$ demande devant jortes intinit an tom n eridont fas $4^{1 / 2 ?}$, lan pour le mritant total flus haut shostionné.

Be billit ne derna in aucunc manioue modifier, nstrindre ou nover les draito gun la bangue a eomme forteur disdits loufous et obligations.

Puffos' fas l'úhwuin Edm Gauthin Affnye far lichwin D. Tunul VP VEA sisalue que es eonail Prie nofectursunut la emmision munireifale de Quibee de biun moulois satifies Sla sésolution NO. 8328 de ee concil sela. trimmont à l'íchiance des ien noumbue 1942
Adrfte.

8330
Profori far l'iefurin Edm. Gauthin Afnuge far l'ishuvin M. Duquay

EAtresolu que la tie Shnoinigan W+P Cory soit autorisé à foov, / lamps, Rue Pierse Bouchur, foun es sovice do fincadinice Puse-Bouehor hicenment eonstucite.

Adofté.
Son Homuun le Maine reprend son sicige Af unge fas d'ichorin D. Sumel Gt iodur que le Eneffien soif autorisé à imethe des femmis de constucetion aut firmones suibauts:
sudovic Preseatt athour Rochifost

126 It foument.
115 dt fean ble

* 40. 

Suite 8331
Altur Deschusne Dolur Pithe Daffued Paris s mu Omes F richatto Dme Manice Fiset Hemi Paul Sannageau Mamice lossette Dme Romis plageal abd mavatte 236 Pl.g daunct 5000 . es pumis sont oufeto a afprotation par le Reigioure de la ernetruction à Dittawa.

Il est à l'unaninnte sésolue gue le Maise et le Jisovie soinch autorisis \& sacessine four unc fage d'amonce, de la Manicie dans le founnde "Sa Patic" édition sfiniale des 25/10/42

Lecture de dirnses corresfordanees et la síanse est luvél.

Aomes monresoen. Maire. Stpeaumies
Inefficr
Proince de Builuex
Cite du Caf de la Madiline.
Anum assmblic riquline do lonsiol de eitte eite laguelle avemblie fut turue Surs lien et Jlaes ondinainso des susions a l'Hoted de Ville lundi b aüme faw de noumble 19 42 , a T.00ho. P.M. a laguelle ansublici itainet finnento Son Honnuen li Móne Bomio Movisutte I.C. Mm. lesicheinus Do. Sanuy. Seo. Boufford, Edm-Gauthin, Drat Iumul,
 intence due $M$ aive sue finstuicl.

Onofose far liuturin E bauthicer
aifnuje gas líchuino B Bouffand
Ef risolu give ha fisics vesbal de
La duniüe ascunbliá Sigulive du ensail de este eite', in date duc 19 petalue 1942, sit adofté tel gue lex.
adoftir
8334
Purface far liehwin Edm tauthin Afturie far biemmin Sue. Boufford
If of ísolue que le -alaive du Recorder de la eite soit It est far les ficentes fivé à \$600:0 far annie et guce toules les faeffions provekant de la enur de Reordel sinnt Sinises law Jievoicr qui faina tows hononains, prais et dibolusios suivant factones of frowieils far le aneffier de la enur de Recorder suinent binstuctiondo

Propac for lieturin Ew. Bouffard Af ferije fou $b$ 'ulavin Edm. Gactiun PEt sisolus que M, Anthon Vocaudins soit it est far sles firenctes nommé Inffiur de la Plow de Recondes de la eite del Cay-de-la-Modiline.
Adofte.
du Son Hommur he Maine quitte le fautaid du Prisidunt, et - l'ulwinn Suo. Waff and preside cus dílibónations.

Ler sausiogni, ichwin de la lite due laf de-lal-madiliste, domse avies de mation, quaut timps if in la maninc voulus for la lor. et hes iuglements de la eite, fo forfosuai et soumettrai a er lonsul, à une frochaine siance, un réghnent intitile" "Reghemont amendant
suite 8336 Le viglmunt No. 61 et ses amundmusuls selatirument ant tainfs de licau et les eqouts ete.

Pait st signí au Caf-de la. Invedinine, en duriume four dhe mais de noumblue 1942.

Signe: Luorges Boufford icluvin do ha cite.
8337
Profosi far l'uhwin D. Sumal
Af fnuyif fou livhwin MI. Duguay
Afpnyel Gon hishum in, Duquay
tant total de $\$ 16,28517$ st tils fuc divito ciapsis
sount acestis et fueris. saiut avuptis et fayís.

Siste de Paie N0. 66
Liste de Puic No 67
eite du Pal
eite du ed
bupt des Impl et Paf Pubt OHF
Danguu Edu. Natimale
"Siste de "Paie N0" 68
H. Masinatte \& Fines
$\mathcal{S}$ Axmir
Saurge chancts Fines
Bufean d'6migistmment
Goln Midlung 3-Riv. Stié
Paul houchur M.P.
Naf Lorangus
Shhwivingan Wi.t.O. .o
" ". " "
"Aullfaille" "F iue
Northom Electice lo. Itd.
$P$. $F$ Sowin Enig.
Symm Maefiod eng Wuftico Atd 8.001
Prortumat soud eIIP.
Hence Biliveaue
1704.20
214.22 25.67 $55.00 \%$ 36.25
316.71
11630.50 J
214.03 J
$221.67 \%$

$$
71.62 \mathrm{y}
$$

$$
28.291
$$

$$
1.991
$$

$$
13.10 \%
$$

$$
4.601
$$

$$
22.80
$$

$$
3.57
$$

402.90
6.081
26.841
474.361

$$
14.901
$$

$$
22.03
$$

$$
4.211
$$

15.00 V

$$
29661
$$

suite
IT. Nadeau Guclide Marchand Ohilif 1 Milette Imphimuie At-Patuice PDoland Rocluf ort I.B. Lamautte Thu Bell Tel. Coof Canada a. \&. Ihuccault

Thurreauef o Rils
Na/ Roy cite du eaf.
aysud elusnont
44.56
52.801
$1.50 \%$
11.57
286.00
29.75
51.16 V
0.40 l
59.25
1.23
33.65
145.60 \$1/16,285.17

Adofiti.
Profase' far l'ichurin Sonat Ituncel Af vurf" for l'c'ehevin Midard Souquay Ef risolue que be eontre maitic de A'aguedue soit autocice à deflacn unce vonne fontaine nue st Valic In face de bientice de evun ds M. Antonio Dunand.


Profosé fas lichwion D. Tunnel
Appurfé fas listivin M. Duquay
of Est siodu gue le Eneffier sait autoicé $a$ insette des funnis de ennstruction auf fessonncs suivanto, $\dot{a}$ liepeeftion de cunt quil sont de $\$ 500$. At thus, vich que ees dernius devont au fiéblable rectvoin ligfsobation du erntialuesfe la Enstucution.
one A. Ssocleau
b. N. Behwandwowt

Aunc D Hugal
B. Hurnul (O.M7.I)

1 B. Branmicict

Oichuin Lacis ormy. Pro. Mave, avine et buend le foucticil duc PiSidont et liésuoin seo. pouffardrefrend son siege.

Pnofosi far l'ieturin dy. Devat

EA risolu que Mhe Prs Sajoie soit autorisé à ernfalaite four et au hom de la Conforation de la eite duedf-de-Ca- Wadilince erntre toute action qui folurait itre inturtú far M. Emile tralin fasl'ustrinise do ess froentems et faine touks flociduns laun frotiger bleo intirits de la lite dul Paf, itant Colonule quele Mhe F ss. Agaie a tous les dobeins un manuo selativinunt à la valuer des dits lato.

Lecturede diverses emnesfondances it la siance ut fudee.

Maire


Proinue de Quilue
lite due eaf.de-la-Madieine.
IA une asumblic riquliuc due Consul de la litè du lay-de la- Madiline la. quelle asumbiec flet tenue curt live et J lace ondinaines des susions, à l' Bitill de bille, Chundi le 16 ínse four due nisis de novenclue 1942, a 7.00 humed P.M i a laguell asounblie étaint prients son $b$ mum le 2n aire Ponie Mossifsette I.C. MIV. les iefuvino Do Lany. Suo. Bouffard, Edm. Sauthine, Donat Surnul, Alf. D wost it M. Duquay fromant quoum shus la Písidence elu Mack au fautail.

Profose' far liutuoin 6dm Gauthius Apruse far liélurin Es. Bouffard Af ine fat sisolue que le frocis.verbal de la derniere acomblie sequltice du bonacil de eitte eite; undate dil 2 novunhuce 1942 soit adoftei tel que lus.


8342
Profosé far l'ichuviv Lowis Lamy Affuyge far biehwive sdm-Gautiun

Cf resolu que les comftes an montant total de $\$ 16,560.49$ it tils que dievits i-afies, soint aceytis et Jayis.
Les Compres.

Liste de Paic No. 69
9. Wilfid Pilon
ofiste de Paic Mo. 70
Liste de Paic No. 71
La eite du Caf
La eite du ea
Pressuc Pipe Co of Canada
The Page'Gguiy. Y Const. Es.
Piof odilion Hudlot
Af Mawice bally Chroniels
f. Donat Beawinuer Agunt

Suvice Mastin slation
Ireles Poy
A. Bunilltand
foht Millen 3.R.Sitee
Q.A. Gavin Enng.

M astin suncho 10 as
Gnigoive * Fils
Sal lie de Eonet. Saviolette
6 nust Iní anier
Canada Hhon Foundices Atd.
Ginard o Lodin Sté
La lite du Cay.
1704.15

$$
30.00
$$

$$
226 \cdot 12
$$

$$
176.30
$$

$$
18.691
$$

$$
14.06
$$

3247.81
9990.40 V

$$
150.00
$$

$$
23.10
$$

$$
57.29
$$

$$
14.35
$$

$$
53.881
$$

$$
12.95
$$

$$
8.16
$$

$$
8.00
$$

$$
3.001
$$

$$
2.84
$$

$$
10.40
$$

400.001

$$
1.84
$$

$$
\begin{aligned}
& 22.63 \\
& 33.24
\end{aligned}
$$

33.65

fosefh Beaunicr. Refaic-uncuntic d'eanc. Annoud Buwilland 2 untries nonouncleeis
Adofte:

Brofres far l'ieluain Edm, Gauthion
If wuge far $l$ ieluavic $M$. Buguay
Ef isolu que le tugfies soit
autavise a methe des teminis do ensistucetion a ehsume des fencomues suivante, les fumis de $\$ 500$. et-fleks duront upendant ithe apfrowvies fasle Contralifus de la Constuction de Toundsts.

Austin Saundius Ltd
goseph Buaumicn
alfued Pasis
EMnile Vigncault (I.M. Sodin)
Emury Pannithon
3
730.00
100.00
475.00
200.00
375.00
$5,580.00$
Adofte.
8346
Profosi far l'intwin Seo. Wouffard af fuyge'far l'iehwion Edm, -ixution

Etrisolue que le maise of le
Euffin sount autoinio a signex le erntrat intic le Emunnmmet pidiall A la engoration de eette eitè selatimment $a$ ' $l$ amosimunt afforte au contrat, date' due II suftenclue 1942 Selatiminent an javage de la nue it sam-
sut ite.

Adofte'.
8347
Profose' far lichuvin Eus. Houff and
affunge for lieturin Edw. Sawthin
of IEA sisolue que ee eonsil frie nspecturusumit ta Cie Bell Fily hone lmFuny of Canado de hiun vauloin mutalSlu be tilifhon a Me. I.A. Combray.

CANADA
CAP-DE-LA-MADELEINE, le $\quad$ g janvier
43
Province de Quebec
Municipalite de
la Cite du Cap-de-LA-Madeleine

A son honneur le Maire, Messieurs les échevins, Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Seance Speciale du Consell.

## AVIS



Avis, vous est, par le présent, donné, qu'une séance spéciale du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue aux lieu et place ordinaires des sessions du conseil à l'Hôtel-de-Ville $e_{1}$.......undi onzidème jour du mois de.......janvier de l'année mil neuf cent tritutcerante-trogi̊sept heures de l'après-midi.

Donnée sous mon seing en la cité du Cap-de-lá-Madeleine, ce. $\qquad$
Huitième
jour de
janvier mil neuf cent trentarante trois.

Cette assemblée est convoquée
par.. Son Honneur le Maire.
LE GREFFIER.
pour les raisons suivantes:-
Voir fexille attachée, laquelle fait partie de la présente convocationa
10.- Prendre en considération et juger les plaintes produites en vertu de I'Article 495, et passer une ou des résolutions s'y rapportant.

20:- Passer et adopter les résolutions nécessaires pour homologuer ledit role d'évaluation, tel que revisé par le conseil et amendé par la ou les résolutions qui seront adoptées en vertu de lifrticle 1, du présent avis de convoration.
30.- Donner un avis de motion pour l'imposition de Ia taxe, pour I'administration de la Oité, pour l'année 1943.


Bureau du Greffier, 8 janvier 1943.
$\mathrm{FB} / \mathrm{AB}$
su;ze 8347 Ruardur de la litè du Caf de la Madiline, itant donve' $l$ 'ungence quisily a dans flusums eas, de communig luer aute ledit I Ruerdor.

Protase fan l'ichuvin Lavis Lamy Aphnje Har l ichorin Seo. Boufford. if Efrisolu que er eonsik dennande suffectumsment $a$ la Cormmivion municifale $l$ Pautorisation d'umpunter timeoraiumunt de la Bangue lanadiunle Nationale une ermme de \$25,000.00 four un fuits artisin suivant or. dounance duc Bunak de la Sante dela Peroince in date dus 19 retolue 1942 .

Profori for l'uhwin Leo. Bouffard Affunge' far líhwins D. Dumme

Get risolu quen ec consill semercie bim sinumint le biunt de la lite des Juas. Rinius jour l'aide -fficace affocti far les jompius de la lít des, Joios-Rindiles à laceasion Pdu beau travic sfiecte los de imendie eluy hs Dines ohlato la sumain donicue es emsil remucu aussi les jomfuis de leur bel-eprit de evafination et eet demiess foumont eompter à li hovin sur les suvius des fomfius deu laf dela. Madehincsi l'ceasion se friknte.

Adofte:
8350
Profosi far licturin Edm. Gauthin
Affurife for l'iohivin Beo. Banffard
 It li.itd an stuls timited au refot de la fresion du numeau fuits artiuinn et garantic unn fusium unntanti de 55 linnes 24 humed far jour gow le terfs guela dite Comyughie Atuls utilisua ls systime, e,
losgue le noureuc systince digquedue
sun in ofiration. suak in fíation.

Pnofosi far livhuriv Edm Gauthicn Affurfi far l'eluvin M. Duquay Aff unfi far sinvin M. suquay gise à la Shavining on B. \& P ling de motijion uqume d'iclainage et affuic la requite S aite far la ellambe UE eommure des Guunls; que eafie de ladite uquizte soit


Adafle:
Auis de Motion
Ce sousingne ichuoin de la cite dur eaf de - la. - madilinic, donne avis de mation guiause timps it in la manicue volues fou la loi et les


 four linstallation d'un fuits artision niusaiPte' far la eonvommatist de flus guas dibit dielau far la fic elutive Stuls Linited lc" tout Dtel qu'ordonné far le Buraude Sante" de la Poomee un date due 19 octalue 1972".
paitet-signéau laf dola. Madiluine, ee sizuïne founde mois de nownube 1942 .

Signe: Lavis Lamy
úhwoin de la lite:
Auis de Motion
Le smusigne, úchuin de la tite du eaf-de la. Inadeline dome avis de motion guianu

PROVINCE DE QUÉBEC


CITÉ
DE
CAP-DE-LA-MADELEINE

RESOLUTION
No. 8369

A une assemblée régulière (xégéciale) du conseil de la cité du Cap-de-la-Madeleine, laquelle assemblée fut tenue aux heu et place ordinaires des sessions, à l'Hôtel-de-Ville, Jeudi le LoiAme jour
 assemblée étaient présents:-

SON HONNEUR LE MAIRE Ronéo Morriss et te
MM. les échevins:- Iouis Iamy. Geo Bouffara, mdm. Gauthier Médana Duguay ot Donat Mupmel
formant quorum sous la Présidence du MAIRE au fauteuil.
Proposé par l'échevin Médard. Duçury.
Appuyé par Yéehevin Edmond Crguthier.
Et résolu:-
Que ce conseil apprends avec regrets la mort de M. Alex. Dois dair, beaupere de M. J. BCoua rd Biron mpeoxiex de le olté du Cap-de-1a-Mareleine, et benumpere de TH Anhur haw chond Perceptenz des licences de et l'adueduc de cette cité.

Le conseil de la Cité du Capode-la Madeleine offre aux familles Boisclaix, Biron et Marchand leurs plus sincerres sympathies dans le deuil qui vient de Les frapper. Une Grand Messe est recomandée et payée par la Cité du Cap-de-la-Madeleine à l'intention de M. Alex Boisclair.
suite 8353 tempset en la manicre suculus far la loi th les siglumento de la cite fo frofoserale st oumuthai à ee reonsil, à unc fiselsbindesiavee, un siglement intitule" "Riglenment antonisant le conachl deelte eite à Jayer au Ivissiur Proincial indies momento ansuds iqaur it consiectifs li montant total refrisuntig jor les difenses inourues four assis tance fublizue te a date."
faitet signic au Caf de la Madikine er sizziome jour du mois de noumbue 1942.

Signé: Lavis Lamy.
úhwoin de la elte.

8354
Purfoci far l'uhwin Ino. Bouffand
affruifi far techuoin ay bivact
! f risolu give le Ineffin soit autonici
a forter au sole d'valuation un montant de $\$ 600$ Gour chaoun des faitann de la uu Notu-dame qui sout affelio à dij faraitio. es dits foitcour itaint la josfuicte de Bulle Nilifhrne o D dhawinigon Wa P. Co. Y. Citt isaluation sua in forcauler Jumuin 1943, si les dite fotenus in sont fas

Adojte'.
Psopoci far l'ühuin Eo, Bouffard Affurye far liehwin Edun Buathien If I EA risolue que le reglmant M10 226 intitulé" Riadment conmant-l'administration due syotime dél'aguedue et des igouto et fistant les tanor on emufenstion fom b burice de leau et des igouts" saif Sadofte' n P funicise lecture.
$\sqrt{\varepsilon_{n}}$ anumbimint.
Piofosi for elf. Sirst
heedndi fas WH. Buquay
que le tarif Sdu riglmundt 17 note un
Obur : Ay Duost, D. Tumme it M-Duguay Contre: 6Scuthin, B. Bueff oud et A Surng

Son Homuer vote contre.
Motion Pincifale.
Pous: E. Gauthice, F. Bouffand it I. Lamy.
Contre: Ay, Derost, D. Twmet it M. Duquay.
Strn thmenn he 31 aiue vate fout la mation fiuneyfale gui est adofltei sus division!
teture de dimences wonefondances it la siance est levei.

Comes movisisette

Profoce fan lécturin En. Bougfard
Ap Huyi far l iehuric of damy.
V) EArioglu que ee eonsede a finice fortmunt la sisalution de la Chamive de Commuree des Irsis. Rivieises, fassie le 16 noumbere 1942, dumandant $l$ ouverture de la soute Montrial, Join. Rivicires, Inand: Mise, dernant la saison d'hiver.

Que eafie de la frimente soit immédiatiment trandmise du d owmmonnt dela Province ainsi quià la ehanlue de Commuree des Suis SPivieses.

Adafte:
Ofie tranomise le 23 Novemture 1942 .
Proinue de Ruebue
eité du Oaf.de la. Madilinue.
A une assumblie riguliure du Conseil de la lite du Caf-de-la. M adeline, laguelle asumblee fut tinued aurt lius et flaee ordinaines
des sescions, à lititel de Sille, hundi he jüme jour du mois de diemsure 1942, à 7.00 huwns P.M. à laguell assumbie étaint friento srn Itonneur le Maice Romio Morkisutte I.C., MMM. lis ühwins Ls damy, Beo. Buefford. 6 dm . Gouthier, D. Jumal et M. A uquay fommant quonum sous la Prisidnee dus thene cun faitteich.

Profase far liehurin of otamy.
Afurfe' Jor Cühwin M. So eqway
S PGt risolu que le fraic-oubal de la dinüre assmbli ígulicie du consiil de utte lite in date du 16 novenulue 1942sait adofté tel que lu.

Profaci far lichwin to Bauffard Affungl far lichurin Edm. Hathin
of SEf risolu que les comptos au montant total de \$39,068! 76 et tels gue deciets eci-apris siunt avufitis et jayes.
Les Comptes.
Pussum Pife lo of. Caniada
siste de jaic No. 76
La Caine Popue ste Madiline
Me, g. A. la ambuny

$$
50.00
$$

Siste de faic No. 72
La Cainel Pohue Ite. Waddinne
siste de faic No. 73

$$
6.40 .00
$$

1.7. Lallulle IVI. de Paste

$$
243.05
$$

$$
30.00
$$

Prusum Pife lo of Canada
Cie de Cohst. Sariolitte
*
5269.32

$$
454.52
$$

Gite du caf

$$
\begin{array}{r}
363.05 \\
2160.00
\end{array}
$$

$$
1704.15 \mathrm{~V}
$$

$$
1528.38
$$

$$
26.32
$$

Sa Cainu Pofsu, Ste-Madikine 2000.00 - ite' du 'Pay 30.00
siste de faie No. 74
siste de faic 110.75
190.60

Bangue Can. Nationale
1704.15
3270.00
suite- 8358

Bangu ban Nationale
" n n
"
La Caisu Popue Ste.Madiline eite du leay
"Mrin Wotiod Eng. Luffuest
Toun Widge $O$
tules Pary
Sa lic debeb-Le Nounelliste Stie Can. Pasifie Railway $D_{0}$.
Bellefeciclle \& Frive Shavrinigan W' P Co Stal. $V$ mpinnuie tt Patrice Eng. dillile auto. Moe. Ltic $s_{1}$. Auq. Panneton Esnest Pavswan WiD. of Averír seo. Lanoutte Aleide Dinuss La Gie d'Avile Pum. Wass Euelide Marchaud IIt-Counel Hi Ruviclland Naf Boy Iolun Millin 3.M. Ltie Thomeas Viviess to Lo. Ronsean QP. A. Sain Ening. thisted Auto Pants of 3-Rir. Alphouse Pay. H.W Massuatte of pines Ltie Naf. Lorancur Escelide M drchand Mt Comul
 Dielisle Auts. Ace. Stui Bunau d'eviéastununt Muir Paf, Plugalia Std Canada Vron Poundices thal. postunat and O.P.
351.52
9355.38
7893.49
22.43
330.001
6.57
6.59
16.75
22.90
22.00
1.001
60.01
21.07
105.57
1.54
10.00
29.001
20.16
16.87
56.74
6.23
51.60
14.921
0.87
1.80
5.80
80.39
5.84
16.99
33.011
$15.05 V$
24.75

Bell Seleftone Co. of Canada 42.21 shawistigom W* I. Co $\quad 480.78 \mathrm{~V}$


Profose' fas l'échain Eo. Boufford Afmugh for l'schuvic D. Jumud DEtrieslue que ec consile offre de Jayer un montant de $\$ 125.00$ à l ardee de in.m. PDomio Beawhurne ct 4. 'L. Mawhand, fous un aviduct gui suait sunumu be ou nesb le 26 seftumbe 1942; ectte of he est faite sans frijudie a nos divits et dans le weul but old raeheter note fairs. Si acefti, lo Maine et le Jrisovier satht autoxisís à signer un chiguse

Adofte.
8360
Profose far livhwin Edm. Zauthius
Affurge'far l'ichovin D. Iummel If GA risolue que le maine et le Euffier soinct autoicés à sigres le eontrat de's donation de la nue itul, for alliud War Sufflies Coyporation et emmpmant les N100:62214, , 166 -50, $163-26,157.86$, et 149-189. Adofte:
8361
Propaci far l'istwin Lacios Lanny
Affuybe for líhwin M, Ducquay Eftríslu que ce emnile pro. elame hes samndis 26 dilmblue it 2 jounbicin 19 A fours de fite eivique à l'ancasion de noil et du four de lian, et invicte tous les ítablinumehts connnnuanu les bangues, et hes indectries à fermur hors fortes ews fours li.

Brofaci far liécuoin Boo. Bauffard Afruyif sar livhovin Lo Lanny Et sisolue que le Enfficis sait autorice' à domes leb aivo niesosacies ememnant le sole d'inaluation 1942 , tel gue suvici fou le Conscil four suvir de Trase fown l 1980 , ledit säle una a fartin du 9 diumbue 1942 , defosc, et taceb les inticissis sont fiuis d'ho frundre emmaisonee et de s'y enduine it conaigumee. Adrfite.
Pugase far l'ielwinn Seo. Bouff ard Affunge far bichuvin D. Tummel Et risalue que le e. Maitre de la Voinic soit autorice' à ourntir turs les frofrietavies, locatainos au oevents de maicons Tour fastic de maioon, de ne fas elinsayer de neige des couns frincés dans los nues; et si aflis un aviodl 24 hwus losdits fropric'. Stives, lucataines an oceufants nk al cont Jos emfomies audit asis, se verront thaduits durint la buur du Ruerder jown y
itce traitiśselon la foc:


Profose far l'íhwing Leo. Bauffard Affruly é for l'ichuvin. M. Duguay of Sticisalu que la sisalution Mo. 7858 faite et fassie fal le vonsil le 16 fuin 1941, sait sienudee It annulei a tuules fins quee de diait

Profosi far l'úchoin Sus. Buuffard Afturyi for liegwin Echu. Sauthion If EA risolu que le riglemunt No. 226, intitule" "Riglenurt eoveunant l 'admiinistration du syestime de biaqueduee et
suize - 8365 d'igouts it firmant les tant on compensation four le wrivee de l'eace et des ífouts" soit ladofte in duxióme et donicue ldeture, apiog y awbir amunde' l article 25 fumics itimif ar le eluffre 81800 au lium de s/ $15^{\circ 0}$ et inn y se travilant les itms sumonts:

Maison de fonsion, édifiec oul l'on love des buneaut, baillanger ou ernfiseur, Fitil eafe' et restamant, abattoir, balle de billards, ete., automolile, itablisimunt de ermmeree, vache, ehwaur, barlies ou tataconiste, imprimesie. cour a bois de chauffage, de seiages de esiv. inuction ou de ebmonvee, it tout eommeree non frive curdit righment.
En. Amendement

Puofose' for l'icturin s. Fumal
aflyuyd far lieihorin ........ que le Orig Lennust No. 177 neste en viqueur.

I'amundenunt n'ay ant fas ur de suondewr, Son bonneus le maine dielare ta motion princifale adoptic.

Profasi far l'ehwin Loxis Lamy.
affunje far liéhovin somat Inumd.
"f DEtiusolu que le üqlimint No. 227 intitule" "Riglmuet autocieant be Conscil de ectte lite à Joyes aue Inisosics Piosincial en ringt versunnts amumb igans et enseentifs, montant sefrisnte far lis difmses encournus fous susotance Gubligud ete à date" suitladofte un fumizue Slectule.
Adofte. Adofte.
Purposi Jar l'ülurin Lavis Lamy Affeungif far liesturn bonat Tunnd

St risolun que le Riglment No. 227 intitule" "Riglement autorivant-le Consil de ette lité a forfur au Jisisiun Provicial en vingt resschuntsidninuels igaust et eon-
suite. 8367 séutifo le montant sefrisurte far los dibuves incoumes foun sasistanke fublisuce Pebe a date" sdit adofte en ducrionne et duniere lectere.


Peofosi far lieturio D. Tunncl Affurfe for biceluvic M. Doegicay. of Git risolu suce le Donfien soit autoisci a sundre sles sacites A' himer suivantes:

Blumin du Passage, fordoun des Buandes Praisices, affele' eonnuximinent "boudon Moung" "

Ges adfudications dumout itre faites au flus bres unchirioseur, et-dunout itre satificios far le envil, à sa frollaince siance iqulidie ou tieiale.
Adofite:

Lecture de dinures Erneafordanees et la siance est lebee.

Homeo nuverdell
Maire.
Jpeaumis
8369
Piofose far lichhoin Midard Duguay Affuyd 'far l'ichwin Edu. Gaukier ID ave requts la mort de $m$. Alur. Bdebelain, ber, Jive de M. 1. Edouard Biron Nusouiu de la Gte Pdu las-de-la madeline, it beac- fienc de M. Althus Manhand Rerafteur des lininces et de l'aquedue de eette lite: Le Consuil de la eltidue laf-ch sla-Madefine offue aus fanilles poicelaic, Buon et Manchand leus flus sincives symyathies, dans be ducil quli vüut de tes fraffers.
suite. 8369
the Guand'Mnce est neonnuandie et fayie for la lite'du Cof-de-la. Madeleinut à l'intention de AMI. Alur Waiselair
ablofte

Prinnce de Buiber
lite due eaf-de la Madeline,
H. unc assuntic iquline du Ponsich de la lite du eal.de.la. Mddelince, lag-uelle assunblie fut tome an beu et Ilake ordi. maires des susions, a l'totel de Ville, lundi be 2 liune four de diumbere 1942, a 7.00 hus. PIM. a laquelle asumbiec staint fre' sents Son Honnuen le Mane Monic Moudsecte I.C. MIM. les ichurins is. Lanny. Sio. Bayfard. Edm. Gauthice, Donat Gumil. Midard Donquay et alf D wast founant guoum sous la Prinidshee du maine au fraticicl.

Perfose' far l'uturin seo. Nouffard Affruil far l'utuin in. Drguay la dunicie asumblei síqulicic dus eonsid de eitte lite, un date du 7 -diembue 1942 , sit adaftitil gue lu.

Piofosi far l'échoin Soo. Bauffard Affonié far l'ichurin of tamy.

If visalue que le froico verbal de l'assembilic des Conmissioks. Permannentes tune le 14 dicunbe 1942, sait adof te' tel que lu; que toutso sisolutionb fassies it adoftiés à eette dite asumulie, bout a tadites fins que de dwat satificis.

Commiosions. Pennanuentos
Profose far lüchwin bo famy af furyi fan $l$ 'chnown Edm shutlier

Etrisolu gue le consil donse son mnsutmment à en que la Royal Conadian Ain Fove due efy-de-la Madiline, nlie a , natu systince d'alanne, une bitce d'alame, en autant gue les dij enses qui suont uncounceso de ladill boite a natue systine actuel, soint a le change de codite P.E.A.F.
Adofte:

8371
Proface far liechuric to. Lanny Af furgei for l'chwin D. Tunnile Ef-iialue $q$ Me les comptas au montant total de $\times 14.009 .52$. et telo gue dients ei-afris, saint sevfles ot joyio.

La bic de Emstuction daralette $\$ 12,542.81 \mathrm{~N}$
4.E. Tlumy I.C. 1.451 .51 N

Guelide Mavchand-Envinu
$\frac{15.20 n}{14.009 .52}$ Adofte.

8372
Projasi far liétuoin D. Tumnel. Iffruye far l'esturion Edun. Gauthies

Gfinisolue gue la vente de la route du loudon Young, telle quicutaine Far lc ensil ì eal dundine vimure, an Jour de 60.00 à M. Pudinand Binctte
foun la saison d'hines 1942.43 sith four la saison d'times 1942-43, soit ratifice.

Monsum Vinutte dura He. ernfommer annt uigunes de la hoi et rignen la fomule e Usagz.

Piofosi far l'íhuovin Ay Durst Af funge' far liefuin Gedm Savtline

Gt iesolu gue la vunte de la route du Passage tille gu'antosisi for be Consil à sa dervicire síance aul firis de * 45.00 à M. Uyhonse Hhibeault fank lo saimon d'liver 1942-40 suit sativice.

Mansuus ayphonse Thiluault dema se conformes our sfiqunus de la toi et ingru la fomme d'uage.

Profase' far l'isturin $\mathcal{L}$. Lamy affurye far l'echurin D. Iunnol If SEA visolu que la vunte de la runte St-Maurie four la fartic ietiec entre le Buhlward ste-PMadiline st les linitcs M.O. de la eite; he chunin de if Malo defuis la soute It M aurice et le chumin eohduisant 'a l'usive de fomjoige it-be chunin minne de la station dil fonyage à M. Fouth Edmond Lovanger faun le friut de $\$ 158.00$ four la saison \& lhum 19 4 2-43 soif satyife'.

Monsuus tosavges dura ec emformos aur uigunus de la lid et signen la formule d'usage.

Profose' far l'ítuvin Gdm. Sauthirs Appungi for l'uhuin to. Lamy Et iosole que le benffier soit antorise' a acheter 125 Shaires de M. Olira suillut au frist de $\% / 30$ la chaise.

Lecture diune lettre de b. O. Monat de montrial netatimenuent an louage d'un tractur. A.ehvinn Dwast chargé de se muttre
in commuincation aver un M. Sachafull due sud au suyet diun tractur it de fain naf fort ausitat que fosidule: of ofa siance ist lume.

Signi': Momis Monisoctte
Maine
Siqne: F. Beauncien
Pupasi far l'iehwine to Jomng
af sucki' for l'ehwinc M. Buguad Iffruigi fan liehwin Mi Duquay Gt risolu que les eonvites au montant total de $19,458.70$-ct tilo que dinits ei-afies, eoinct acelfis it fayis.
Lees. Compzes.

La lite du eaf
Pus Lajace O.M.
Shawring an Wa P. Co Std.
"Eisusius de la Rurince
The Page' Equip + Const.
afsed belmont Rmsit jacol - ficialinte Maxis t Dicany avocats Iolm Willen 3- Dhir. Ttic Ganage blhant's fines bonges itiount
Silisle auto Ace Stre
Jússiun de la Pivincee Canadian Ludlow Salve Unitid Auto Parts of $3-1 P$. Intunational Htwester Co. Canada thon poundius Itd Belifuinlle ot five D. Avenir
*
30.00 Z 23.93 l 15.00 402.90 V 362.61 / 23.35 V

$$
2221.74
$$

$$
6615.00 \mathrm{O}
$$

$$
121.454
$$

$$
32.00
$$

$$
2.75
$$

$$
8.76:
$$

$$
0.621
$$

$$
0.33
$$

$$
5.978
$$

$$
1.35 \mathrm{~V}
$$

$$
45.391
$$

$$
7.63
$$

$$
37,80
$$

22.741

$$
18.18 \mathrm{~V}
$$

$$
14.90
$$

Suite- 8378
Gauge Gaurin
Sumee Martin itation
fules Roy
Therseaut * Bils
"La Podominic "Modume siste de faic No. 79
"an." "Mo. 7 ?
diste de foic No. 78
Me. 4. If. Canduay
Bangue Can Natimale
Henvi Buousseau
I.A.Cambay *al $25.00 \$ 19.458 .70$

Adafte
8379
Profose far liehwin M. Duquay Affungle jar l'écuoin Edm. Sauntion

Et iisalue que M. Fimic Bumosean suit et est Jar les frisentios nonnmé Prisident et organisdtum du C.P.C. du Cafde-la Madiline; ses imalumunts surnt $\dot{a}$ faltic du 19 diumbue 1942 de $>35.40$ far semiachre.
L'ühvin alf. D wot se dielare dissident. Adyfte:

8380
Profosi far l'éhwin to. Lamy afurye far bielurin M. Duquay

Et risale que la Barguee Cansadime Nationale sit trice de jayer Jour etalicequif de la lite les conyons dintintts et les abligations qui diviudiont dus durant les msis de fanvice fómice et mass 1943 se rij artislant eomme suit.


Mans. $\$ 1.060 .00 \quad \frac{1.060 .00}{\$ 19.754 .00}$ Sue la Banque consunce taus les exufons et les abligations aven tous les draits et friviliges guiv y sout attactios.

Ls Dmaire et le Firioices sont autasisis is signen un ou des liclets à dennande dwant foiter inticict à un tams n'exsidant fas $41 / 270$ l'an fusquià ernennence dil montant total flus haut mutionce'.

Cu sue ees billits ne devea an devont m aumue mavicic modifin, ustuindne an nown les dwito gue la Banque a connme. portur des dits erufoss it sheigativo. adofite:
Profari far l'ichwin I. Lamy
Affuryi D as licelwinc M. Suquay
Et risalue que la Dermaiciaion Munivifale de Suibee, ssit nofuetwousment fricilde bien voulain ratifier la sisoluction No. 8380 du encil municifal de wtt cite helatriment aus ichiansus desmois de favier, firsies et mons 1943 .

Profose far l'ichuon to tamy
affurje fas l'utwin Eu, Buupfard
Et risale que be Miglonunt
No 228 conumant l'empunt de \$ 23.000. Jour l'amincagement d'un puits bastivion sufflinuctaine dams Pla Pasaisse it. Odilone, Jaus dessuvis l'Electic Stuls dimited, soit adole in frunime lecture.

Léhwin Ay. Bwast se diclare disisdint Adofte.

Purfosi far l'ichurin Is. Jamy Apfurye fas lieluoin Suo. Banffard Ef risole que le iuglement concunant l'imfunt de 23.000 . jour lamei nagunut Od'un fuits asticink sufflimentaic dans laV Paviose At. Odibs, fow dessurir l'Electrie stuls simited, sbit adofti' in duriome it dinicse luture.

Sichwin Alf. Dwast se diclase dissidint Adrite'
Sutue de divuncs exnerfondances EA. la siance ut levie.

Aowneso nenvers kelt Maire.
 sufficin.
Purvinee de Quilue
eite' du Eaf.de-la Madelinse
A une asomblic niqutive du Conscil de la lite du lay-de-la-Maditeince, laguelle anumbicie fut tonve aunt liue et Jlace ordinacies des sessions $\dot{a} l$ 'rotel de fille hundi le 4 üme foun de fomiez 1943 à 7.00 hs P.M. a laquelle asumblic etaint Jrisusto don Honnum le Maive Ronico Monisutte I.C. PMm. Les écherins Lo. Sanny. Seo. Bouffard, Ed. Sauthier Donat. Hunuel. M. Duquhy * Def. Duost Jomant quoum sous' ha Prisiduset dus Waiss aus hauterill.

Viofosi fan l'icliurn tho Bouffad Ay nugk far lichuin th. Lamy Et usalu que is candicil affrund avee requits la morf de Wh Dnisinue Laluengue EEívalunterr de la lite' fiere de Lovis N1. Labueque u-iehwinn it fie de Voger Labueque. inefloge de la eite:

Le consiel firic la famille epracwies d'anyfos ses fthes suicies Aysryatices.

Hul grande mulue est offerte faun le nyos de lisinue due diagares. Adofte:
Purfos' for l'ibhwin M. Duguay Affunge far lichwink \&. Bacif fand

Et visolus que le firiso rublal de la dunvicic assunbled uigullice da conach de eutte lite in date du 21 diennlue 1942 ssit adofte' tel gue lue.

Adofte'
8386
Purpasi for liehvin Edns Sauthin Af fuyp for lieluwin M. Sucequay mantant total de $\$ 7,039.83$ et tils guch dievits $c i$-apris siunt acuftes et fayés. Les Comptes.
1.p. Jalulle M. de Paste Siste de Paie No. 80 Liste de Paic Mo. 81 Wilhinn otp pine La lite du lay La lainse the. Madiline O. V. Ayotte Gohn millen 3. R. Stic sielisle auto Aee. Atie shavinigan W. P. Po lie de loust. Saviolitte thaninigan W. P. Co The Bell Del. Co. of. Conada Jotm millow s. M. Ltié Jules Roy
aetuond
ayplonal Pray
amand st Enneain Pusum Pife Co If Conada Banque edn. Nationale
5.00 V
204.80 V
1698.75 V
24.00 V
23.63 V
9.00 V
0.94
0.85
13.72 V
3.28 V
16.00 V
415.96 V
51.73
6.49 V
31.98
$2415 /$
61.20
9. Bte danoucte
77. Masicuatte y fines Stié Canadu Mun Fomedicis Savage ehanat , Irime 2ab, Gaminn F Filo
Smpimmic At Patice Eng. T. F. Moore C Itd Unmerial Dil Atd ehmomuice chanflain smg Cansdian Paifie RR Cs! Li Infuinceus due Rai Shu Pagie Equiellont, C. ItA. Bureau dienviqistumnt Fidination Cent des mains et des municijalitió
2. IA-lahull M. de Poste siste de Poic

$$
\begin{aligned}
& 5.00 \mathrm{~V} \\
& 15.510 \\
& 22.74 \mathrm{~V} \text { i } \\
& 4.50 \mathrm{v} \\
& 14.69 \mathrm{v} \\
& 23.13 \mathrm{~V} \\
& 138.16 \text { v } \\
& 31.99 \text { v } \\
& 48.96 \mathrm{v} \\
& 2.00 \mathrm{v} \\
& 49.92{ }^{\circ} \\
& \begin{array}{r}
388.00 V^{n} \\
4.70:
\end{array} \\
& 18.000_{n}^{n} \\
& 36.90 \mathrm{v} \\
& \begin{array}{r}
36.90 \\
845.90 \text { 年 } 11039.83
\end{array}
\end{aligned}
$$

Mdojte:

Profasi fou lichuoin Edm. Sawthien Afrungejpar bieluin M. D uguay If IGt visolue qiue la viencte innce sict ajoumice a sanudi be 9 fanvice 1943, a s.oo hus PM, sun lo question du bill de la eite à itu frisute à la Rigislatune de Quibse.

Stpearmei'
Provinue de Quebee
lite due laj-de:la. Madelinse.
Itun apunnment de la réasce nequiiese du eversiel de la citci du Caf de la Madiling leques aponsumunt fut tenu cunt lien et flase ordinaines
des sussims à ${ }^{\text {'HiAlth }}$ de Ville, Samudi le piume four de fanmion 19 A 3 , i 7.00 hos. PM anguch apounmment itainct fieiento ton Honencuer le Maire Romis Morkissette I.C. MWI. Lesichurinh Lo Lanny, Eus. Bouffard, Edve. Guethin, Donat oumucs. M. Auquay it Aly. Duract, fomant quoum sun to Prisidunce due Mcive an fanteril.

Profosi for lichuoin M. Duguay
Affruy ' 'for eiehwic -S. Bunff aid
'f visolu que Mtis Romidas Sainify et Lim Mirhat Emyointinunt saint Joul Dles frimentes affointió Pioeniuus de la Peite Jaun fuisuturlau nom de la eite du Cat lde-ld. Mn adeleine des anundunuits ant bills sunants:-

6 Lee. VII 6 haf. 76 article 22 et auntus: It tous autus amenduncents à la charte de la lite'due Eaf-de-la.Madeline, qui -founont itue ridifis de maviuse à Amiliour l'administratione de la lite due eaf-de-lamadeluine.

Les enditions de faimunt eeront ulles itablies far l'acheftation des partio et la cite:l

Ef la séance ust levie.


Provinee de Quilue
lite due Coy-de-la Madeluine
I unc aumblié niquliue due boswil de la eite due eaf.de-la.Madileine, lag-uelle
avumblic fut tenue our lime ef flaw ordinaines des secsions, à l'Hatel de Ville eluludi le 18 iume four de fomico 1943, a 7.00 ho P.M. a lagruel le assunblic itainst frimento MM les iefurino Lo. Lamy, Eeo. Bouffald, Edm, Gauthim, D ouct sumul, M. Duguay if Ay. Dusst fomant quoum sued ladprísidekce de l'ílivion Luis Lamy, Pso. Maine, sur fautuil.

Prepasi far l'ichwin seo. Bouff ard Appurfi far l'ichovin Edm. Sauthion Et sisolue que le froies. Vesbal de la denniur assenthlí iguliue 'du consil de ectte lite, undate dee 4 fanvius 1943, ansi que echie de l'ajounmment un date de a famioes 1943, sannt adoftis tib que lus.

Adog.í.
Profosi fon l'úchorio Edne-Gabtins
Afjurfé for l'éturin MY burat If unge fof vesolex quel induation de M. Piune Losanger, au iolle de 1943, saik modifié commue suit:
p157.8300@1000. l'ay. au lium de 568000 1000, p157-8.21 aps@ $0^{5000}$ ab lim de 14 autt @'5000 Enluver liúveruation de $\$ 275$. ligne 33 frage, 39 . Adofle'.
Propose' for l'ichwin Aly bwast
Asfuyif fa líelumin Ebo Bouffard
Et iosulu que l'úvaluations de m. Sidion Ionfins, an sith 1943, woik modifice counmes suft:
Jous les tessains vacanto sur le eadartre 143 sainct évaluís à $3 \notin$ de fied.

Adafte
Prover for lichtwin bouat Jurmel Affrunfé for l'ichurin ay De wast

Ef risolue que l'úvaluation de WIM. M. Bourbeau, A. Bo anduc, A. Aunant it A. Lafond aun söle de 1943 mit modifiec commesciit:Fons les lato de la nocucle subdiaicion dae 387. Rue Beavehunin, soient forti's is $\sigma \notin$ due fied au liue de Tts.
Adoyte:

8393
Profose' fas l'iehwoic M. Suquay


Etrisolus giu l'valuation de M. Walter farivicie an sale de 1943 cicitmodifiui comme suit:-
P387. (168) Batime *800. an lim de \%/800.0! adofte:

8394

8395

8396
Profasi far l'ichumin M. Duguay Af funfe for l'úhuin 4. Bouffard EAtrisolu que livaluation de M: Aut. Martel an röle al rq4 3 soit modificie ermma cuit:-
P.548.P. 549 un cultur au-liuc de edrmne ordinaive Adefte:.

Pinfouc far l'uluwin ay. Nwact Affurfe for lichurin m oug.uny let rivolu que l'úvaluation de Mde Emile Bilodeaw, aul sole de19 \&3, wait modifice ernms suit
Bative soo an lien de \$/000.
adofte:

Profasi far l'úhurin D. Humuel affunje far lichturin M D Duquay

Et visolv que l'ürustion de M. Thiodoce Tumblay au sole de 1943, sit modifiú cormus suit:
$\$ 150 \equiv 0$ an liue de 300.00 Bat.
Adaftí.
8401
Piofoci for l'ichwin M. Dugruay Affunge fou l'uhmin S. Jumsel Et visolu que l'ivaluation de $M$. W. Wivis, saik ennidiré eomme tonain en eulture.

Adujté

8402
Proforc' far l'ielwins M. Duq-uay Affurfe far $l$ ichwoin D. Fimmet Et risoles que livinluation ds M. Bunand Moinw, au sole ds 1943, sait madifici comme suit:
P387. \$1000. au lien de \$1500. sun bätione adofite:

Propose for l'ishumin -ko. 1Bouff ard Affunk' par l'iehwin Edm. Gauthies

Etriolus que les terrains de MM.
Symus, Edilh, Noman Bull soinct ermuc suit:
1/12-13@8\& au liun dé104-112-12@60 au humi do 84.

8407
Profore fan l'ichuin bw. Bouffard affruije far l'ulumin $m$. A uguay Gt risolue que l'uraldation de M. Phil. Praneaur, au söle de 1943, soit modificic ermme suit:
Sue livaluation de la bative sait de \$1000.00 an lium de \$2520.0.

Adofte'.
8408
Profosé far l'ichurio Edm. Sauthin Affuye far l'ahmin Leo. Buefford Efriesole quel'ivaluation de M. Ay. L wost au sole de 1943, srit modifué comuke suit:
Que la nonncele bative soit-fortié a \$2500 : an licu de \$6000.


Profase far l'uthoin D. Iurmel affuybis os l'echuin M. Angway Evt risolu grue l'ivaluation da
MIM. Mannue "Esnile Thiluault, au sâk de 19A3. sait modificie conme suit:-
Entum 37.28 Ayments $@ 3000=111700$ ot iy subtitions les ivdluativos indig-uins a la fruide ei-annefici.



Profose' Janlichurio D. Tumul Affurje for $l$ inhwin $G$. Bouffard Affuge fot síolue gue l'ívaluation de Canada Atcasushif Jisics, au sole de 19A3, soit modifici elmme suit:

Bue l ivaluation de 1981, four ladite bie suit fortic an rale 1943.
Adafte:

$$
8412
$$

Prajose' far l'ulvoin teo. Banffard Af nuyé far l'ichuinu M. D uquay. Afy nuge fEt resolus qieu be riald d'valuation 1943 , tel que nuite' far be wniel
if tel qu' andude' far hs résolutions llas: et tel gu'anande' far es résolutinns llas: 83908@8411. indlusimmunt, sict Zomalogue Adof te.'
Profosi fas l'úhwin Edm. Gautlics Af nuye'far l'islumin Eeo. Bunford Ef sisolec wue les erninstes au montant total de $8,213,20$, et tels que de'. eits er afies, soinct suytis et fayis.
Les Gomptes.
Les comptes.

1. A. Lalulle IM. de Paate

Pister de Paic No. 80

8413-Suite. of Caise Pof. the Madeline Lite al Paic No. 81 Wh. At-Purre lite du eaf O. V. Ayatt John millen 3.R. Etic Biliste aucto Ace thé lie de Const. taviolette shavinigan W.P lo. shawinit on W.P. Co. Thu Bell 'Hel Co.oo. Canada yohn millus $3 \cdot h$. Stic Gules Roy say. Roy Amand © A Gumain Presun life Co of Canada Bangue'Can. Natimale 1. Ton Mésinu do la Province siste de Paie No 3 We y. A. Cambray
List de Baiu No. Iton Wilf. Gaiajy C.R. Dawson Bras. O Linuted IV BE Lansuatt Mgunt B. Massiestte a finu thic Canada Inon Foundico Garage Chaust s pine gos Samin " Pílo IImpinmie dt Patice Emg. T. . Wone C . Std Himprial vil 2td. binalbmacie b hamplain Ence. Cans Paifie Baihbay $C_{0}$. 2. imprimuer dee Roi Pagit Equif. \& Prst. Co. Atd. $\begin{array}{r}99.92 \\ 388.00\end{array}$ Buran d'unégestrmunt pid. Can do hnanse of mining 9. A. Lahelli M. de poote Bmoun Bifte Co of Canada Itd $\frac{36.90}{2611.86}$
8. A. Villunume N.P.
Si Mam. Vally Choriche P.V. ayath

Pagi Equif + Cont. Co.
Toctunat ford C.B.
Le Nomulliste Itic Belleferille * Fine
Bumw-Bilinas auto Pacto Mation Suvice station
off Liste de Paie No. 1
tiste de Paic No: 2 eite du eaf eite due eap
9.7. Jabulle IM de Prote Q.A. Salulle IH.de Paste PD. V. Ay atte Nay. 2 ocanger efriticue delobois folm Millen 3-P. Sté \&. Auruir Mishul Lalaneatte Sarage Buard tivergue Naf Roy Rurie de latset, pernon'licemg. 180.00 N als Poy R. Jonangite + Fine Emg. Paul Bowchur N. P. Wincist. des Affaius Murire.

$$
\begin{array}{r}
7.00 n \\
37.30 n \\
3.12 n \\
480.00 \\
16.00 n \\
30.00 n \\
10.05 \\
5.74 \\
9.45
\end{array}
$$

1455.75 w
16.80
33.24
44120 n
15.00
7.29
8.72
18.20 n
1.07
48.38 n
5.00 w
64.23 n
1.08

$29.75 n$
6.72
$70.00 \jmath^{\gamma} 8.21300$
$10.007^{8,2130}=$

Adofte.
fessusigne, úluvino do la lite du Caf-de-la-Mradelinge dome avis di motion guramt temfs et en la manine vudus
 mittrix a ee consid, a une frochince stescee un riglemunt intitule" "Righmentautorisont le consul de euthe citi" a brilum tes fondo míessaius four l'adninistration de la eite fach l'amié 1943."

Tait st signi au Cof. de la Madduive ex 18 iume fours dus mids de faniun 124.3.

Signie:- Eurges Banffard.
Eleturin di la lite
Profosi fan l'uhturin b. Boufford
Affrufic for l'éshoin A. S wost
6t risahie que ce conscil frie
usfecturusunnt l'Honalule Ministur db Affaineo municifales, de lindustice et due commosic de binn lvouloir autorius ee convil à vendre de gue'a qui l'iminion de \$23,000,00 ì un friur we dwant fas itse infériuer a' \$98,42 far 100 dollars dideligations

Mdofti.
Profoci for l'éhurin B. Bauffard
affunge' far l'shumin A.D wost.
© Et risale que ee envid prie nosecturnament ta Comminicion municiplale de 6 Silue de biun voulois satifir la insilution No. 8415 due consice municifal de eatte eite sclativumut a une vente det gréa gré de liénusion
de $\$ 23,000.00$.

Adojgte:
Profaci far l'ütwinn Edm. Sauthion
If nefie for l'íhuin $D$. Tumal
 de biens voulaic l'sutoniser de shourdelor les enfiunts temporaines au montant uspectifs de P 9, 440.00 th $\$ 6.235 .00$, antorisís Stes la fiin et 29 fuillet 19 A 2 .

Projasin jar l'ichwin Ko. Boufford Of funfe for l'ichurin M. A ugeway

EA sisolu, quiune diligation de ee ensil soit autorisie $\dot{a}$ aller à buibce an D ijouternent du Bureau do Reconstuction E conomigue au sufet diun montant de \$7, 968.64 velatirment aur velamatins de scouns-dinect impayies.

In ty hisouis wt autorise áfaine le niessaine concunant les difunces quir suont sneounces.
Adofte.

Profasi fou l'ichurix dront Iunnce Iffuye far l'ishuric Ho. Bouffaid Bet risole que M. Bunoit bing, soit ingagé erustable et jomfiur de la lite du Caf-de-la-Madilinc, au baldice de 25.00 fas smaine boni de vie ehice ermfirs.
adojti.
8422
Psofore for A'utwinn Edm. Gawthic Afucye jar b'íhwin Eso. Bouff ard Et visolu que e consue fait
l'offre sumante a la lonifognice slutine Atids

Sinicted.
La lite funt lui foumir un minimum de 300 gollons Viean ton minute 300 jours for annie comme subice aufiliaice, avee masinum de 600 gallons far minute a ithe foumes à descande lavee gorantie de faicmunt de \$10,000. Jour la fonium amic F fudant laquille ld eite foumina hodits Pswives dilau. Lonque la quantite iquivalente à $\$ 10.000 .00$ far autice à raisonde $71 / 2$ (unts) du 1000 gallons sua dejascué toute quantite additionnclle sua fayjé à saibons de $71 / 2$ (eents) du 1000 qullods.

Citt emmution des fartif fundra. effet a comptes dee les four dec Pamiun 1943 1944. se turninua le furnius foud de faswes 1944.

A la fin de eutte frimiue annce, la empagnice ellective Atuld Sinisted ama le didif d'eriger la eontinuation des sovices dieau ei-haut diesits, aur minns unditiono au mine taur, four les mimes quantités, et presion et ed Corforation det la eite isia aloss obligée de ue ernfommer à utte demande. Daktefois, afies lierfination de eette pumiure onmé, Il Electite Atuls finited ama le dioit de methe fink à ette convention ehaque mais, et aloss, elle ne sua tewue de fayer les dits seviecs d'eau, an tam ei. Whut mintionne, que fusguia moment on elle aura cescie' de les utilion, it pour le montant die à re momont.
$\mathcal{D}$ Elective stuls Livisted afinant une insine de quesse, dont la dovie ist inertainc, il est bien intender quielle sua obligee d'utilises les sesviees'd'eau cidesus dicuits, et d'en fayur la valuer, aut eonditions et toudu elishaut spfrimiés findant le temps qu'ille nua in
ofíation maic non flees lonqtonfs. La date i laq-uelle la Eorfonation commoneni à fotmice les subicees d'ean Ci-haut mustioncucis, est eefundant oufette aurt wetictions qui fewwent itue infoscis for le Bounumbuncutt it qui ausaicint foun -ffet de uitarder les stavacur gue Dla Sorforation una oliligeé de faire faur foucrive les dito nuvies Si euthe offue sof acectie, he Hotaire Paul Boucher est autorisé à frefare un evitiat- t-le Maize to le Ekefier sout autorisés a siques.


Luture de dinuces evned fondancees it la siance ist lince.


Gigeaumies
Gryfuie
Provinee de Zuébec
Cite du Coy-de la-madelerie
Je sorvsiqne Benoit Dery, jure que ferem
dve honnetete' Pdelité es juotree les de plutai due honnetete', prdelite' é juotree les de vois de ma charge de constable au mulleur de ma cennarsonace et capacite:
annsi drew the soit en aide.
assermente derant mai an Cap, de-la madelene er 21 ref jur de fanwer 1943 .


万repacimies
Le breptior
Ce pousseqre Aenvit Dery, fure que je perai fedile et ponterac vrace allégeana à Sa

Magastei hoi berrqes V V, pes houp et puecessurs, pelon la fovi

Ainsi Drew me poiten aide
assementédevart muri au

Jibeaumies
Re breffier.
Prorince de Duiluce
citè due Caf-de-la-Madelinue.
P unu assmblic requticie du Consil de la lite du Cof-de. la- Mbdilicue, laguelle assemblie fut tenue oun liue et-flace ordinaines des sescions a l batil de Ville, hondi te le fímier 1943, a 7.00 hos. PM a laquelle asumblie itaint Juisents Masiuns lesühwins tavio Lann, buo. Bouffard, Gdm. Gouthios, Donat Dumbe, M. Duguay it Aly. Dwost Jomant quoum sous lea Prisidence de lidhumin truis Samy. Pro-Maine, au foutciil.

Profose far liehwin Eno. Banffard Afruse 'far l'échwin IM. D viquay

Gtrisolus que le Bratio- Subal de la dumive assumbié siqueuire due Eonsil de ectte lite, in date du $/ 8$ fanviun, 1943, sait adoftitil que lu.

Propasi jas l'iehovin Edm. Gauthien
Affuye far lichuin M. Duquay
Gfvisolu que les comptes an montant total de $\$ 12,879.77$, et thlo gue diciets ei-afios, sount aveftis et fayis.
Les Comptes.
oiste de Puie Mo. 5
*/393.93
suite $8 A 25$

He Lion Methat
Me bom Saricy
eite du eaf
Liste de Paie No. 6 eite due @y

$$
100.00 \sim
$$

$$
100.00 \mathrm{~V}
$$

$$
52.00 \text { v }
$$

$$
\begin{array}{r}
1748.75 \\
15.00
\end{array}
$$

$$
15.00
$$

Banque edn. Natinuale
eite du eaf eite du elf
Licte de laie No.7 $(89713) 863.16 \mathrm{n}$ bibut Enug:
Eennain sirines Stei J. A. Woore y lo Itd. Lavaqe Fousts Fivies 1. B. Lonanguer -4.1. Poushean Pei d'Huile Penm. Mass Roland Moelufort Poitunat Laid Nay Roy. Phammacic thencault Bell Iul. Co. of Comada S. D. Riverin Bi Ging D awson Bwos. Etd Roland Poctuctont Canada inon pounclios thd 136.01 v Canablian Pacifie Railnvay Ahaviricigan W. Y, P. Co.


The Pagi Gg cief \&Conet. eie de esnet- Saviolette 2.00 27.97 n 362.61
14.69
213.71
258.00 n 495.00 n 432.00 N $39.89 n$ 4.35 n 148.00 n $23.45 \mathrm{M} 2,879.77$ Adojtei

Profoce' far l'ishurin M A uguay Af furgé far l'íhuino so sumnd Et risole que le Euffier soit autorisé à enluver del sole divaluation sur le lot $P_{-110}$ due Cad 416 une bitise de 50.00 qui a ite vendue et guin ist flus sur ec Bternain

Protose' far l'icturin Luo. Bauffard asfuyei for l'ulnivin Edun Eachlicen Et risolue quece voniel far cas riglement Mo. 227 , a fromies de fayer à $l$ 'Ito. honalie Físovies Pitoincial ul howtant an. nuel de $\$ 5660.21$, et que un moutant de * 7, 968.64 siste die jar le Runcau de Reosnstuntion E eonomiqual four suaus-dinut distibicé selon thes instuctions eonturus dans luss eirechaives, dimande à l'monalile Tisouus de fayes four la fruicue annie la diffirneck sented les duln montants flus shawt mentionnés ef far là, fumes nos Slinses, difinitivment avee lee def aitement itant donné quiel est a/fole' a dis araite d'une suncince

Pirfosi far l'ueturin D. Iumul Afruye' far lieturin A. Devost Gt sisole que er eonsil four Gain suite a une lethe de Canadian aid to Russia fund, eonsent à ussul à eutte orgonisation un montant de $25.00 . n$ Le Maine st le Zicoicer sont autorisis à signen un eligue an montant de 25.00 a' l'ordre de ponds Canadien de l'aide à la Rusuce. Adofte:

Profose far licetwinc keo. Bouffard Affurge far l'ílumin sdm Eawhicis Et risolue que ae consil, saus admuthe sa ugfonsabilite, offre un nomtant de S50.00 comvine domnages gue la singuice d'Grifonto Enog aubit mblic dunakle cums due fuintonfs dimics.
di aceiteile Mane et le Srisosur sont autoisis a sugnur un chiquue au montant de \$50.00 à lioudie de Livqerie d'Enfants Eng. et qu'uns guittance conflite et finlale boit sighuei fas la-
dite lie.

Adofite:
Profasi far l'iefurin A. Duost
Affurfe das lüchwin b' Rawffard
DEt resolue que le Enffius wit autonis à iencie a a Ntue fraviesis Sofoic $e$. $R$. Prouncur de la Cic lonsolidated Paferl Conjoration, l'informant jue ee cosbriel, al la suite de la visalution autoisant lums Pro. eunewrs de fricutos un Nill à la Lígislature. n'a nuelmunt l'inturtion de fielonter quai gue en soif uqgindant Bl'évaluations de ladite lie Consalidated, foun la pivision Af-Wanvie siticie dans els linistes de la dite lite' du Caf-dx-la.Madelince, foun
l'anné 19A3 du moins.

Lh maine ne sigme fow la resolution maintenant.

Prafosi far l'ichwin Heo. Bouffard Affrufie far liehwix M. Auguay autorise Dame Raymand Eing. Mas d'usfloiter une table di lillard dans les binictos deld eiti du laf de-la- Madikine faur liannci 1943. paftei.

Oropose' far l'iluwin Eeo. Bruffard Affurfi far l'íhuain Ehm. Sauthicn 'Et risolue que la sannission' de la Banque Covadinne Nationale, fou linisission d'obleigations de $\geqslant 23,000.00, \ldots \%$, semboursable in séric de 1 à 20 ans, au frist de $\$ 98.50 \mathrm{jar} \$ 100.00$ d'abligations, sout acuytic Le Maine et-le Guffien wont autorisis à signer et-faine toutes es demaches ugardant eedit rigennunt.

Adofté.
8433

8434

8435
Profosi far l'uchovin D. Nurnil Af fungifor lichuon beo. Houffard Enffier soint autovicés à signu le eostrat intre Eluctice stuls std etla eryouation de atte eite', conmment le torif de l'ean a itre Jayé, in y setranchunt eyfurdant, le dunier faragraplue.
adofti.
Profose for l'úhuoin M. Duquay affunde for lichumin D. Iumnde de st.-Odilon ssit affointe gordiese du puito Astision de it-Odilohr au solaive de $\%$. Voo jar sumaine, boni de vice etine empis.

Adofte:
Profosi far lichwinn Kes. Bouff ard Af nufi far lietwin Edm. Southien EAt sisolve que M. Silles Basibean et M.bths. Ed. Paguin, voint nofectivemont nonnne' b hufde Palice et tous. Eluf avee hes minnes imoluenvents, give toutes sisoluctions an tivicures coneunant les nominations ausf dites charges, ssiunt ricindies et annuliés à trutes finsogue drait
adofte.

CANADA
Province de Quebec
Municipalite de
la Cite du
CAP-DE-LA-MADELEINE

CAP-DE-LA-MADELEINE, $\boldsymbol{\sigma}$ féviriar

A son honneur le Maire, Messieurs les échevins, Cité du Cap-de-la-Madeleine.

Seance Speciale
du Consell.

$$
A \vee I S
$$

Avis, vous est, par le présent, donné, qu'une séance spéciale du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine serà tenue aux lieu et place ordinaires des sessions du conseil à l'Hôtel-de-Ville, ....jeuai ..jour du mois de...étrier cent trgapante-trequept heures de l'après-midi.



## Cette assemblée est convoquée

par.. Son Honneur Io Maire.
pour les raisons suivantes:-

## Voir feaille oi-annexée, qui fait partie du présent avis de convocation.

Province de Québec, Cité du Cap-de-1a-Madeleine.
10.- Prendre connaismance du budget tel que prépare, ot 1:adepter au meyen diune réselution stil y a lieu。

200 - Denner un avis de motion pour ameader le règlement 226, relativement au tarif des buanderieso
30.- Passer en premiêre, deuxiême et demiere lecture, un règlement pourroyant à I'imposition de la taxe pour I'année 1943.
40.- Prendre une décision relativement à liachat de terrains, eu est situé le puits artésien de la Mission de St-0ailon, et passer toutes résolutions aty rapportant.


 dinit ei-opios, asit adofte:

Profoci far l'ichurin Donat Humul Af-urjeifar $t$ ichwoin Midard ouguay If I Ef iovalu quiun moutant de * 100.00 soit actroyé à les dreicte de dt-lineent de Paîl de la Pavisse de Ste-Fanielle.

Le Maine et be Fivorices sont autrinais à signur un eligque four be
moutant fueste: proutant fuceite:
Adafte.
ousture de dinusus conresfondances et la sionce est levkei.
maire. Sreffice.

Pronnce de Suilue
Qite du lof de:la. M adiline.
Funt assmhilie oficiale duc Enssil de la lite du, Cuf-do-la-Madidine, luguelle assumbic, íqulinument conozquic fou ton
 aur liew et flace ordinanes des susions, à 1 Bo. tel de Ville, Geudi le "fívin 1943, a 7.00 tho P.M., is laquele asumblic itaicut fricsunto ton Horinceu le Maine Rornio Monlactt I.C. MM. Lesielurins Lo tany, bo. Bayford. Edm-G authin, M Dugury, D onat dumid et al: s wost, fommant quoum sums la Piisdence dic Maire at fantail.

Propaci far l'ichurio Louis Lamy
 Et rioshe que le hudgot tol gue fifjaic Sar le Euffier au montant tital de \$8 23,980,54 et -te que dinitei-aphis, sict adoftie:-

Le Budget.
Suvieu de la dette.
Crmmission sur ieliences Intints sus olvizations Raclat d'abligations

$$
\begin{aligned}
& 170.95 \\
& 47101.00 \\
& 46200.00{ }^{*} 93471.95
\end{aligned}
$$

Intints.
Panque
$\underline{2000.00^{\$ 7} 2000.00}$
Zinames
Alínís
Ind. Publies
Eeale Réfounc
Abrnnmant, faur. Rumes
Asumanee Chimaqe
assurnae qarantic
Avis publies
Bun itre Social
Continquets
Déligations
Elutions
pouds Bat et ginis
pruds secaus
Mutations
Nos. de liunces
$\theta$ ctrois
Pajeteric
Publicite:
Rúuftions
Rembomument tapes
Role d'valuation
Salaizes
Déleftrone layer
Jieflone mess
$\checkmark$ Vififection

$$
\begin{aligned}
& \text { 4443.48 } \\
& 9319.70 \\
& 312.52 \\
& 33.00 \\
& 300.00 \\
& 30.00 \\
& 200.00 \\
& 1556.00 \\
& 1500.00 \\
& 1200.00 \\
& 300.00 \\
& 12.00 \\
& 1000.00 \\
& 125.00 \\
& 300.00 \\
& \text { 2000.00 } \\
& 100.00 \\
& \text { 500:00 } \\
& 500.00 \\
& 700.00 \\
& 9190 \cdot 56 \\
& 170.73 \\
& \text { 200.00 } \\
& \text { 400.00*34992.99 }
\end{aligned}
$$

Vivie

$$
130 \cdot 65
$$

Voivie Luite
Batisic ehauffage Bative Eelainge
Batise untuetinu
Canicon et-Auto
Chwaus furiqe
churus Vour it untrition
Conting unto
Enouduge d'acbus
Gayoline et Huile
Indicateur de nues
Wuige Natue-Dance
Nieige divenses sues
Nieize teottais
Ríclamations un dornoxges
Rigales
poutes d'liver
Rues diverses nstretion
Hotue bann notuctive
Salaires
Jemuses à niveau Clotures et trottoins

$$
\begin{aligned}
& 150.00 \\
& 30.00 \\
& 50.00 \\
& 300.00 \\
& 80.00 \\
& 600.00 \\
& 500.00 \\
& 15.00 \\
& 900.00 \\
& 400.00 \\
& 5000.00 \\
& 7500.00 \\
& 800.00 \\
& 100.00 \\
& 500.00 \\
& 250.00 \\
& 500.00 \\
& 500.00 \\
& 9292.40 \\
& 200.00 \\
& 200.00 \\
& \hline
\end{aligned}
$$

Aguedue
Affanils
Aseurance
Bätisus elvaffags
Batisus EdainagE
Batisus intraten
Bome fontaine gages
Bonne fritaine Mat.
Cond. Pinc. Sages
Cond. Pine. Matinciuy
Ond-Suviee Sages
loud hurice maticiact
Contingents
Enuqie
Maclinuics
Oapetorie
Orisc dican

$$
\begin{array}{r}
150.00 \\
57.29 \\
65.28 \\
25.00 \\
35.00 \\
50.00 \\
425.00 \\
100.00 \\
50.00 \\
600.00 \\
200.00 \\
300.00 \\
5500.00 \\
80.00 \\
50.00 \\
50.00
\end{array}
$$

Runisu de taves d'eau
Risurvis
salaines
Jilifhone
Sklues

$$
\begin{aligned}
& 5.00 \\
& 100.00 \\
& 9211.80 \\
& 15.00 \\
& 50.00^{817119.37}
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& 25.00 \\
& 50.00 \\
& 50.00 \\
& 150.00 \\
& 100.00 \\
& 100.00 \\
& 500.00 \\
& 300.00 \\
& 2516.80 \\
& \hline
\end{aligned}
$$

Police et Incundic.

Affavils
Assurnans.
auto chet.
auto Camion
auto íchelles
ehautfage
Eelainags
Entretion
ernstables sficiaust
Contingents
Extinctums
Ponds cuents
Gayoline Auile
Sollains. c.p.e. ${ }^{118280.00}$
Systime d'alame
I bifichoun it mesoages
Unifoumes
Wotul de Sille
Ameeblenuct
asumance

$$
\begin{array}{r}
300.00 \\
27.00
\end{array}
$$

Motel de Ville Buite
$E$ elainag:
$\varepsilon$ ntuction
enstingents
325.00
75.00
200.00
$200.00^{971127.00}$
Manhicaus Duniés

Asunance
chauffage
Eelainag:
Entrotion
enstingents
Dygiune
Contringents
sisinfuction
Búf Stoir
Unite'Sanitaine
Sidanyes
Cour du Recorder
eontingents
Pafeterie
Rehsion des frisovicess
Salaine de Recorder
Dept in loi
havis fudiciains
eontinqunts.
Conseletations
Paus Publies
bontingents
Eelainage
Entritien Bat.
Entretion turnains
salaino
14.40
16.00
25.00
50.00
$10.00 \quad 115.90$

$$
\begin{aligned}
& 25.00 \\
& 35.00 \\
& 400.00 \\
& 1295.04 \\
& 3500.00 \$ 5255.04
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& 210.00 \\
& 25.00 \\
& 10.00 \\
& 600.00885 .00
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& 100.00 \\
& 100.00 \\
& 100.00 * 300.00
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& 25.00 \\
& 40.00 \\
& 25.00 \\
& 50.00 \\
& 10.00^{\mathscr{B}} 150.00
\end{aligned}
$$

Eclainage
Divusces Rues

Binuso
Balanee Publique
Asistance Pub. Cons.

$$
20.00
$$

B 8560.21
Balanee due sur lamioss $1266.98^{\$ 1} 9847.19$
Rúsphitulation
bépunes

Service de la dette

Intirits
Pinaness
Soisie
Aguedue
Egouts
Police et Inundic
Hätel de Ville
Mavhe aus Buniés
tygüne
Calu du Recorder.
Difastument in lai
Pares Publies
EclainaqE
Divess

$$
\begin{aligned}
& 93,471.95 \\
& 2.000 .00 \\
& 34.992 .99 \\
& 28,998.05 \\
& 17.119 .37 \\
& 3.791 .80 \\
& 21.466 .25 \\
& 1.127 .00 \\
& 116.90 \\
& 5,255.04 \\
& 845.00 \\
& 300.00 \\
& 150.00 \\
& 4,500.00 \\
& 9.847 .19
\end{aligned}
$$

Pemmes Anticfis.

$$
\begin{array}{r}
\$ 6,331.486 @ 1,80 \text { far } 100: \$ 13,966.75 \\
254.271 @ 1.00
\end{array}
$$

Launtian selp mills $5,88,64$
International fiods 3,000,00 $=3,548,64$
Aquedure 2300@ 21.00 © 88.300 .00
Induatices

$$
14.919,00=63,219.00
$$

Sicuncos
Jeottrins
Iretuito sun auri de tafes
toyens soatel di Ville
Mardic auk Dincies
Coundu Recorder
Loyer de Prof.

Punnes Antrifis suite
Pafforti

Balanice Publigue
Nige enlivemnent
Jafe de vente
Jave d'amusement.
$8 / 97,287.07$
100.00
1.000 .00
27.500 .00

Suzlus frince \$1,926153
Adsite'
Avis de Motion
He sousingné ieturixe de la lite due Caf. de-la. Madilicice donne avis de mations gu'dust timps it in la navime voulus fas la hir it les righments de la cite ife frofoonain et soumethati an concicl, à inse frolsaince riance, un inglunut foun oshnudus le siglimunt No, 226 seldimencut auk ta ifs dlo huandurics.

Pait-et-signi an Cay.dela. Madilinne, ec onzünce faus der unsidfirviex 1943.
(Signe') Edmond Sauthin Eehuvinu de la lite.

Profore' fas $l$ 'inhwine Midard Duguay Affuye' jos $l^{\prime}$ ichuinn tho Whaufford

Et risoler que le ieqlenent No. 229ntitule" "Riglement-niltuisont Sl wnsil ia juiluve losfondo nécess ains fous l'adninnistra.Ption de la lite fom lannei 1/94 3 "esit adafteien funime licture.

Profase' Jan l'uchwin Midard Biuquay Affurye far biehnin Sus. Buyford. Et risolur gue le righment No. 229, untitule" "Riglement autrineant he

8440 Sinte Enncil ì frilum les fouds ninscauss fown liadministration de la eite foun l'anhie 19A3" soit adof te' us decficmalet duviue licture. Adofti.
8441
Attudu que in adojtant oon hudycts ee. sois, four l'annié 1943, le 'ernuil de la eite dec eaf- de.la. Madelincest froci de foumsin à une augmentation de difunces sum 1942 , de $\$ 57.606 .94$ ssit $35 \%$ de flen quel l'an dusicos.

Atturdu que entue cuef mentation set justifice fas l'acnoissument mdustriel de la Sille, le duelof furmet de communieations et de suviecs undels niussains far litablisument de manufactures qui sont lo frafruíte dus Rai, et, non tasubles?

Atturne que le Consil de eutte lite s'est tuynus inflosin de coafices ave les elufs de l'induntrie locale et de' foine biun sa fart jour fermathe une ermflite fficaciti de toutis
atturdu qu'un difinictive e est le Profrútaine et le viums susidnt de chy-nous qui dusont solder et faire face aus obligations muenúcifales untracties foun dumini ls suicies fuebliks nequis far en insdustivis.

Saturubu quie la Jopulation dela lite du laf.de. la Madekine est affrofimativment de 14.000 àmes, sait minsos de 1010 de welle de la Manicic, si nise un eonfaraioon awe la Gofulation, dans un sayour do vingto ing minels de la eité du lajel la. Madiline, gui eit de pries de 150.000 àmes.

Attendu gue nous avous noublue dihommes et de frenmues qui ne sont fas olligés ou sunce militaik mais aftes à unslin des fositions daus notre endustrie, qui. Fils dembunct sano enfloi on qu' 'bls sont dirigés dans des entres industricls d'autus

5441-bito distiets abandomant anni leen fanille longuils foumainct travailler ou eny-dela. Madiline si nos foritions itainct gar-
dies four hos natrus. dies four les natues.
attude guen le choins des fositions et la divection des oumicis sur les divess chanctios so fout far be sovice silcetif National dont led aetivitis foun nows sont entälies for un fursmele itabli cunt Ihais Risicics

Atturdue gue nous aross daves natie organisation munvinfale, iec, noter profre orveren des relations avee un offliciel faye in change dont $l e$ divain est de tuin des. fielus-sur tocctes bes furnues wassenyloi de notre Ville, leuls aftituds, leus quali: tés et luws nictiens, que nuis seribros heaseur de mettre à cobitiluation fous aides
atturde qui il nous est refrisurti que novelue de gusod'en dehows f shnunt sles jasitions oumertes stug noub, à qualifications ígales, laissant nus frafub ounives dans leobligation de chionent ourde s'en allis ailleurs.

Attudu quecla fofulation un ginional ernsidice upubte qu'led oit le farbinan do tues les innfots hans au voinbs avain la comfunation et la frifúncee dans les octiacis de fositions de lindustrie de chu-nows.
attiledu que se bonsil n'a gu'-en sul disir d'entiine eorfération four la lome eondiute de la Sulve et la fratuction de ses eitoyens.

En ernsiguence
Th est unaniminunt siodec, que ec Consil pric le Ministre Pidinal de travail de bien voulain transmetter le disir des sísidents de la lite der Cyf.de-la. Madelince,
8441. Suite
an Dinctur bininal der Suvice silutif en hui sommattant qui il niest que juste que nos visidents alent d'aboud les joistions dans liendustic, losqui il y a iei, dis vacances gu'ils founut wmflir.

Que eofie de la frinute ssit unoyié a M. Z. E. Buwnelle, M. PD, et au Pivisident de tous les caifo fuhlies dic $e_{a}$-de-laMadeline, lus dinnandant Sun offoi.

Adofté a l'umanimite
Profase pas l'ichuin M. Wuguay Aphuye I ar lischuin Edm. Guuttion of IEt risolu que ee eonsil acoonde a la lie The Canada acedunt + Bire Aocuvance Confany les dunt frofositions de eautionmment four I.E. Birbn * Joufh Lanaustt.
Adofite.

Ruant à 4 quin conurne le quatiume. itenn de l'avis de leonvacation; uh eonite. doit itre gomus four unsontuc M. Albect M onsisutt dinif des'entivdre sur le fris an fiod carré des lats de Nubdivision Moo. 85 86-87 it 88 du cadastre $A 19$.

Et la siance est levcé.


Mais.


Prounce de 2ueber
Citi du cof.dela-madeleure
Ge smesigné Romeo Aleseavet jure que je semplutai aver honnetete', fidelice et juatrie les
devais de ma charge de constable au meileur de mas connarsance et copacite

Annes Dunme sat en arde.

Assermenté devant mou aw
cop-de-la-madilune, ce 16 mem

* Romio Derserault jour de lenvei 1943

Diseaumies
Le breffies
Le scussigne Roméo dusseavet, jure que Ge setai pidile et puterai vorici allégeance a La Majeste le Roi serges VI pes hoir et successeurs pelon la lai.

Ansis Dreu me poit en aide.

Assernente deornt mow aw
cop-de-la-madilune, ee $16^{\text {unis }} \times$ Roméo Dusteault Jover de Peínier $194 t^{\prime}$. Trpeaumier. Le breffir

Provinee de buceleer
Pite'du Eaf-de $=$ La. W adiliince.
At une ascunblie riquicic due Consiel de la lite'du Cay-de-la. Wadeleinc, laquelle assunlilic fict terue aur liec et flolen ondinainas des Sescions, a $l$ ' tatel de Ville, lundi le 1 iimme liuier 194 3, $\mathfrak{a}, 7-00$ hes. PM, a laquelle assun-
 Monissutte Ite. M M. Les ichurics Lo. Lanny, Leo. Pouffard, Edm. Gouthien et Douat Iurnsel fommant quoum suus la Pisidesce du Main oul fauteril.

Putpine for Dichumin to. Bo nftand Ef niwatu qual al furico - vabal
de la duniure asumblile níqullice du Consil de eitc eite: un date del. u févicu 1943 .

330
8443. Suite
ainsi qua eelui de l'asumblié sficiale un date din 11 firmiu 1943, soinct Badoftis tils que lews.
Adojte:

8444
Puofoce' far l'éturin Edn. Hauthior Affuge far $\backslash$ 'íhurin bo. Bouffard. Ef rídun gue les coniftes au montant total de $\$ 18,538,40$, et tels gue dienits eiafies, soint acecfis et fayies.
Les. Compzes.

Siste de faic No. 8
Liste de faic No:10
Lilton Inis. de la Puominee eite due eal
Liste de faice No. 9
Banque Can Mationale Int. Water duffly Std. I. A. Labelle on. de Poste Can. Pacifir Railmay Cite du Cal
Nat Ous if Amusing offiens lite due laf eite du eas
Mun. Finduee Offiers nss.
The i. A. Canmay
Piof. O Heedlat
H. M ascicoth ' P ius Stic eitidu eaf
Alf. Roy
La Eridomuie Modence
La Pharmacie Perseault
Q.V. Myotte

DiB. Sosanger
A. Hil. Nadean

Ormpimuic At Patice
6 miry Panneton
Sausion Bras.

$$
\begin{array}{r}
519.77 n \\
880.68 \mathrm{n} \\
11.50 \mathrm{n} \\
15.00 \mathrm{n} \\
1768.75 \\
15.00 \mathrm{n}
\end{array}
$$

$13,500.00 \mathrm{n}$

$$
22.00 \mathrm{~m}
$$

$$
18.06 \mathrm{n}
$$

$$
16.58 \mathrm{v}
$$

$$
5.00
$$

$$
29.89 \mathrm{n}
$$

$$
10.00 \mathrm{w}
$$

$$
10.00
$$

$$
50.00
$$

$$
150.00
$$

$$
14.82
$$

$$
10.79 \backsim
$$

$$
22.05 \mathrm{n}
$$

$$
1.50 \mathrm{v}
$$

$$
6.33
$$

$$
43.49
$$

$$
.87 v
$$

$$
11.89 n
$$

116.79 n

$$
26.39
$$

$$
36.50 n
$$

$4.22 n$

affuryé for l'ühwin Edm- Sauthin
Et inatic que ex consich affucie la uquite de la Chandike de Commnee lles jumes adubice is la lie de Inangort At-Manice en date due 12 févier 1943 . munto cerout de 85.50 /far smaine brui de vie chire eomfis.

Prafaci far lieturin Edm. Sauthin Asfuye far líchonic seo Bouffard Eft sisolue que le rialiment No:226-18 intitule', Righment conhurnant-les tant ou comfensations foun le sevice de leau des hucanderies suit adiptt' in fumicue lecture.

Profose far liehmoin Edm. Bauthin affurye far l'échuin beo. Buffard

EA risolu que le righment No. 226-A
intitule" "Righmut eonecnuat les tant au compersations four be service de l'eau des buan Thiss, soif adoftè in durnienne et densiése lecture.

Adofti
avis de motion
 timfs et un la maviene voulus for la bloi et les ríglemunts de la lite, fe frofoheraie et soumuttrai at une fuchaine síaheel, a ce consil, un riglement autoisant he consiel a fielence hes fords néussaines, au suyyon d'un umpunt for olliga-
tions, four faive dis travauk de favage de mes tions, foun faire dis travaum de favage de mes
et de Stottois. et de taotoins.
pout et signi au lof-de-la Madaline, ee quinziéme four du mais the firvic 1243.
(Signe) Enses Bauffard
Eeluvin de la eite:
8450
Sichurni beo Boreflard demande le vate pur la resulution noi8/3o que sm Honneut le Marie a sefuse de prgner lis de l'assemblue réqulieire de consul du prefener iAls.

Sotent pear: mm beo Briffard, sonat ti urmel Ruvis Ramy el getm bausher

Propsé por l'écherer beo Burflard appume pot l'ehern tem Sausher

Let résolu que ee cencul of tre de payer à m.aebert marressette der Grais-hivieier le forex an tho.10. du-pued carse' yur les deux lols de subidussion too
$87+88$ du evdastre off cuel du lot jormitil $n_{0}-419$ ni est sitúe' le puits astésiens no-r desservant actuel lement la missun of odilon et la ae blectrue shees Rimitid.

Si acieple'le Natari Paul Boveher est auto. ruse à jrépaser un emetral it le mause et le buffer pout autcrisés à le sequer.
adoppte'.
Propsse par l'echívi beo Bonflard
appuye porliécheori Ro $L_{\text {any }}$
ol reoslw que $2 n$ alecic
id resolw, que on aleid vadibmeress poit engage emstable et propsei avee un salase de to 25 por semaini, boni de vee chere confris

L'ehurn baushier demande le vole
Votent pers $=$ m.m. Seo. Bropllarel et Rous Ramy
$\checkmark$ cmite - M.M. D, Gurmie et Edm Bausher Sm litenneur de Marse vate centre. Résolution rejeté.
Lecture de duveres correspondancer
Ped la peance est levei/o
fornes mennsoll
orpeaum Le mans
Le Sreffesi

Promine de secelice
eitè du eaf-de-la-Madiline.
A unc ascemblic inqutiere due fon. sul de la eite due Caj-de-lu-Madicinc laguathe numblié fut tume Cum Lime At flous ordinaines des sescions, à l' Stâtel de Ville, Plunde le qaïme fous de fímien 1943. io Teo heures to m.
a lagull asumblié itcuinct frisucts ton Hon. neun le Maine Romio Mossifutte I.C. MIII. Les échvins Lo Lany. Geo. Rouffard. Edm Gauthies. M. Duquay bonat Bumulet Alf Bwost for. mant quonum sous la Prisidukec du Maine an faitivicl.

8453

$$
8454
$$

Profosi far l'üchurin Edm. Scuction
Affurge far l iehurin m. s uquay. Ef ríslue que le furis. Diblal de la dunius assumblic ilguliuic due consiil de ecthe eite in date den 15 fírier 1943 , sict ady te' til que lu
adojtic
Profose far l'ichwin M. Auquay
ayfure' for lichumic 2. Lany
Est insolu que les conytio an montant total de $\$ 3,983,28$, et-tels gueu diesits ei- afies sount couftis et fayis.
Les. Comptes.
Le Aymdiuat de Rachat de
Rutits Sieqnusiales
lite du cal
Amand \& bumain
$E$ misy Panneton
Paul Bouchur N. P.
shawiniggan Ws P. Co.
thawinigan Wo P.eo.
Gic co Coshot Savidette stic
Dagí Equiv. Conct. Ttd.
b hatean Deßlois
Ed. Boissomeault
Z'averis
Bellefuille + Pine
Q.V. ayothe
P. $A$ - Sowin 6 mg .

Lam Millen 3. PR. Stic
Délide auto Ase. Stie:

Cunadiano Bunivide to
L'iton. Tius, de la Prov. siste de Paie No. II
bhateau de Blois Thencount s Brils
$16.98 n$
$20.00 n$
$1050.95 \sim$
166.54 v
309.6043,983.28

Adofte'.
Profasi' Lar l'ictuvio Leo. Bauffand Affurye far liétuvis Edm. Guutluin EAt risolu gue he Trisories soit autorisé a fiundre des Anangemmento anue les furmmes ì qui l'on verue des montants sule. Ptantils ef gui drivuct dis montanto asug emsidirables in tapes munieifales.

Adapte:
8456
$845 \%$

8458
blimont- four le maticiel ilectingue, au frint de
25.00, tel que sfiéifíć dans sa lettex in datidu $16 / 2 / 43$, soit aceeftei.

Adofite'
Profosé far liehumin Be. Bouffard
Affuyé far-ieluovin $D$. Sunnch
Et resolu que te Hrefficn coit antorise' d'avisus Mi Pierse Lonanger de froduine le montant de sa réclannation et le erneilitudiena ladite vélamnation a son mésite.
Adoyte.

Profore far l'ieluvin Hes. Bouff and Af unye' far l iefurir M. Dinguay PEtrisolu que ec consil dinuande au
Dinctun de la Difense Passine d'Attawa, un mandat fous organiues dans cutt lite un Connite local de Difentee Gascine.

Adofté.

Prafoci fas l'ichurin D. Fund Affurei far lichuric m. Duquay. EA risolue gui un mentant de '/50.00 soit fayi a' sme E midt Hacele in faumnnt emplet effinnal diune nélannation fann donmonges guc slle cumait subi far les igaleto, d'une vielamation antiruuse de \$ 400 .

Le Main ct le Miessnis sont autoinsés à rignes un cheque au mantant de \$/50.00 'l 'ondre dis om Ennest Hacile.
adofte
Pupasifar liehwin tw. Buffard A ffurfi fon lichurin to sanny.

TEA sisolu que IM. alude Vadermeocus siit unquge constable et Jomfies de la eiti due eyde la. Madilune, ave un salaine de ${ }^{2} 5.00$ for sumaine, bric de vie chine emmfris.
En Amudnmint

Propai far Edm. Sauthin
Arondis far Sonat Jumul

- Acondi far Donat Jumul

Sue $m$. Aefud Yumbluy sict nommé constable et fompiur avec un salaice de 25:00 fas smance bone' de vice chise compis.

Le vote sus l'amuidiment.
Pour: Ay. Duost, D Sumul, Éspm Gauthier.
Conter: fo Lamy, Sex. Boufford.
L'uhuin Dinguay sedielare dissidut fare qui il ne ernnaiif fos aumun des candidats. I

Amundment adafté et la motion finnifale rejetic.

Avies de Motion
8461
Ge sunsigné éhurin de la lite du laf-dela. Madekine dornce avis de motion quiaus timps et in la manüre voulus far la lac et les siglemunts de la eite fe frofowac et noumetraic ai a eonsect, un ieqennent intitule" "Riqlement
itablisount les districts illetorans foun fins dielections Provinciales."
fait-st signe au laf-de-la-Madiline, en 2aime foun den maio de fínicu 1943 .
(Signi) Lavis Lamy.
Gehuinu de la edt:
8462
Axis de Mation
Ge sovaigné iehwuix de la lit' duc lay de la madiline Homn avis de motion, guawn timfo et in la naniure sucules for la lai it Sles inglernunto de la eite, je frofarnaciet soumathac a ec ennsil i ind fhachaine -x'ance, wh reghmint intitule. D"Riglomust emumant la refression de la fypale du mais."

Paitet signciuc eaf de la Maddince, ee 22ime funn du mais de finnic 19 A3.
(digni) G. Bauthics.
Gehurin de la eite:
Lecture de dinuses connofondances et la sinnce est lenee.

Lams Kaming
Po- Maine.

$$
\begin{gathered}
\text { Dipe Mane. } \\
\text { Yseffiur. } \\
\hline
\end{gathered}
$$

Promine de Quibue
lite du Caf-du-la-Madiline.
ge sunsigni, Alfed Sumblay, fork que fo sumplisai awee homitite pidilite it fistree teo deroins de na elvarge de constahle au meilleus de ma connaissanced et adacite
Asummentiderant moi bus baf-de la Madlaine, ee len founde mas 19A3'

Golenumies) Gifup fumblam

Ge sousingie Ayred Mumblay, funque fo suai fidile st fortuai vaic allgeanne a sa Majusté le Roi G Enges VI ses hous et sucuseurs selon la loi

Ainse bien me sait in aide.
Dumunté dwant mai, au eaf.ds-la. Madelicic, ee ler Jour de Mors 19A3.

Sracaumiss.


Profase' far l'ihwint Ay Dwast
Affunfi for $b^{\prime}$ ichurin Edm. S anthin
EAt risalue que er convil affind. avee uqueto la moct de mi Gorges Brelldicue citoym bien in wee de atte Ville, et us-Maise dsla eite du eaf-de-la. Maddince.

Ce consil ue foint a la fofulation
 Sincines symfathics.

En ueomaiscance do sonices sendus, ec consul offre une grandimese faur te refos de son ame
Adifte:

Province de Quike
lite' du laf-de la-Madelcine.
A uns avemblice riqubice de eonsic de la lite du lay di la Madiline, laguelle assuntlii fut temue ans live et flace ordrinaines ds ubions
 7.00 hwus V.M1.àlagulle assmblié étainct primuts Mm. Rs ichuins Ls. Lancy. Leo. Bouffard. Edm. bauthier, M. Duquay, S. Jumul et aly. Devast, Gounawf guonum suus la Prisidince de liechuin thuis tamy, Pro. Maise ain fantuse.

Profosi far lixchuvic Ses. Bouff and Affuré jar ${ }^{\text {idaturis E dn G Guthice }}$ Got nisoler que te froico verbal de la dunicic ossumbé niquiliie du ensiel. undate du 28 fiumin 19 43 , soit adofte'tel quelu

8465

 Et-risolu que hes connftes an proutant total de $3,650.77$ ut tils que devits ei-apics soint acectis et facfis:
Les Clompzes.
Liste de Pail M0. 13
liste de Paic No. 12
Silbbe Einand dt.Piune
ate du eal

$$
19.80 \mathrm{~m}
$$

I. It. sabelle

POaqe Equif Sonst. Ltd.
cie de COnst.Laviolette

$$
51.00
$$

$$
19 \cdot 13
$$

Belle Iul. B. of Canada A awoon keos. Ltal
Bioycle Luide Ine.
571.25 A
1813.75

$$
25.004
$$

76.00
36.37
0.87
244.80
190.64 V

$$
7.85
$$

$$
10.32
$$

$$
10.00
$$

20.00

$$
10.00
$$

Sa fraxer Triue 6ny* Pomite
Cas. Paifie Bocluay Co.
Ami desholveits

$$
1.831
$$

Shawinigan UlV.Co.

$$
1.00 \mathrm{~V}
$$

$$
1.63 V
$$

$389.53 \%$
lie de Cohet. Laviolette
Adofte'
Ligne nue

Proforifar lieluwin M. Duquay
A fuyke fas líhwoin A Barffald
EEf risolec que ee emncil vote un montant de $\$ 90.00$ à la FBeidicatioin dus chandues de Commoree des fuiñes, a la demande de la Chandue de Commnuee des Leumes de eatte eite, joun une annonee de jlusicuns foges dans $l$ 'ambuanc de la Fiduation, sectind lesesvié four le laf-d. la - Madeleine Estant donné que eet annkaine est distribue' à toutes les chanikes de Cammeree des Gunus du Canada, des Etati- thisest'Ésuofe, ee consil est d'afinion que eiest-le mieleur genve de fulbicite que bla eite fuet avoir.

Le Dmaine et le Picooner sont autonisis à signes un ehigue au montant flus kaut muntionné fait a l'ordre de la pideiation des chamboes de Cormnerce des funnes.

Adofte'
Profose for l'uturin Edm. Bawhin
Afrusi for l'élusin bo Boufford.
PEt risolu que la isolution M0.1325
faite et fassic le 21 imm foun do nytendue 1931 soit ulindic et anmulefic à toutes fins gue de droit ef umplacie far la sumonte:-

Sue le Irisorios ssif actorisićà ai-
gner sul an voun de la lite du loy-de-la In ade -
Tline, toute doumuntation ou quittance foun setiver de la Bangue ensadinme Natirsule oud le ka Caine Pofulaine de Ate-Madiline, tures les douments
 cancullís et à obturis al ladite Banguess liive les sus dits effects et documents.
Adofte.

Profoci far l'échuin be. Bouffard afruje far l'ecturin Edm Shethies, If Est resole que an Ponsiil demande ì lo Líue des frofrétaines, unc eofic entificé
de la deuxième sisolution eoncunant les traount de drainage et diaguedue an Mord du $Q$, P, P., ounsi g is une cafic enTificé de la nequite des sividanto ble $l$ in Ansit, a la Swite de laguelle ladite sisofution a ite'adofici.
adyift:
Propasi far lichwin ELe Bangfard Affuye far $l$ 'cetwinio d mat sumncel.

Etrisolus qum les officiuss de la lite soint autorises à liver, à guierngue in fait la smande far iont sun fatmont dis honoraines fives fat te emoick, e日fic on ustrait de tonlt fink, iols, sigistic on authe fofier faisont fortic des aschives. Adofte:
Lesture de divenes eanesforndanees et la siance est elvic.
touses monessets
Maire
Ahthur Resaudión
Ast - Iuffin
Provinee de Auibue
eité du laf-de-la. M adilinue.
A une assmblic néguliex de bonsuil de la eite du eaf-de-la-wadilince laquite sosemblic fut tence aus lien et flace ondinaius des sesciohs, à l'Hatel de Ville, lunde, le 10 imme Mons 194.3, a 7.00 hns Pm a a laquelle assunticie stannt prisento don Homuen le maine Romio Mosisucte I.d Mm. Lesiuhwins Io. Samy, Eo. Bouffand, Edm. I authies, M. Duquay. D, Iunnd et DY, Devost fomant guondm sous la Prisidenker du Maine an fautenil.

8470

8471

Proposi fat lieturin M: Juguay Mfsuyé far liehwin So Buuffard
pue he Drois-vubal de ha duniese
assmblie inguliic due Evnsuil de utle eiti in date du ler mais 1943, soit adaftitel que lu.

Adoftci
Profasi far lielumic M. Duquay Affuyé Hou l'uluvin E Eauthies

Efrisole gum les comftes an mon tant total de P5.761.41, et tels que dierits ci:afieo sount acuftio et foujes.
Les Comptes.
gules Roy 1. I. Roubruan

Liste de Paic No. 16
eite du Oaf
eite du eay
lite cu ely
Me. Hom? Garicjy C.R.
Me. Lion Mértap C.R.
Liste de Paic No. 15
lite du lal
Me IA Rambuay
eite du lay
lite du lay
Liste de Paic M0.1A
Laument Langis
Aleide D enus
R. Losange \& Fixe Fong:

Som Willen 3. Ric EtEi
michel Lalanutt
Pagi Ggiuif. ${ }^{\text {Const }}$
2. -G. Thencault

Q ming Panncton
Prancis Hankin ${ }^{\text {Plo }}$
Wrm. Beully att
bharbomende hamflain Eng.
Gmain ypidse

$$
\begin{array}{r}
45.45 \mathrm{~V} \\
28.35 \mathrm{~V} \\
1616.20 \mathrm{~V} \\
13.91 \\
18.55 \\
55.00 \mathrm{~V} \\
100.00 \\
100.00
\end{array}
$$

$$
1868.75
$$

$$
50,00 \mathrm{~V}
$$

$$
50.00 \mathrm{~V}
$$

$$
10.50
$$

500.75
30.00
72.96 V
23.50
1.63 V
5.00
258.00

80
12.00 J
61.20
1.57
9.98
9.18 l

Shaviniquan $W+P \cdot C_{0}$ canada thon Focurdies lie de Const, taviolette Euw de la Proor buci.
tellomullite thic lite'du eaf
Silamntiel Ligislatice it Vincent de Paul
5.00 V
4.86 V
68.00 V
237.27 V
13.50 V
120.00 V
269.00 V
100.00185 .761 .41

Le Iriomies it le Maine sont sactoviniós a arancen les foreds fous difrayer lo focies de difunses, indicant lis grais des duwt dleéguis delal Ligue des Peoficitacies.
Adof te:

Profasi fan-lïtwinn Bus. Bunffand Affingé far l'̈chwin us suquay

EAriodu que ecensice dicine avis une eofic cestified de la Chaite dila fijue des P soficithics, four affrude si uloufo folitiquen a auloute de faine des transcetions. Afris, le convie fouma savair a qui rifondre et qui ust ula gonsable, lonsque dis demandes sont faites!

Adofite.
8474
Profoce far'lichwin ter Houffard Affuye far biehwinn M. Dr uquay fot risolu que be Rliglemment p10. 230 intitule" "Riglenkont autondant le lon-
sil a Grilover les fouds neiuravies au moyen d'un Pemprunt far obligations foun paine deo travaur 'de farkge de nues et be trottoins, soit adofté un funnicse lecture.

Profoci for l'íhumic two. Bauffand Affund far l'éhwin M. Duquay PO "B. risole que le ieflemunt 110.230 intitule' "Righment autoris ant le eosnsicl à prileves les fonds neessaines an moyen dius unprunt fas obligations four frine de travaun Tde fardga de Lues et de trolttoiss"soit adof te induritine et duniure lecture.

Adofte:
Profore jar l'uhturin ko. Bouffard Ifturie fan lüenuin M. D uquay

Que le Consil accule secption dela lettue de la Ligue des profiectaines en date du 10 mass 1943 .

Le consicl nia fas obfection de umattre eofic de l'ordonnance, cutorisant la Ville ie dugmenter le tamy de leau, en confomite abe toutes sisolutions de eonscie à cet effect, a eondition que la Lique des Broprütaines producice d'abord cofic de toutios Peorresfoudanues on sisolutions quielle a illeminn faite in ruffoct avec eette fustion.

Adofte.
8477
Profosi far l'ühuin two Bouffand
affruyi for lichurin to Lamy
SEtrésalu que Me Blaveois bajoic soif autorise à diferndre les interíts de la Cite dans la cause de Wiefrid moutflaiein, sil y a des Psocidures de prises.

Adofte:

Profose' far liélurin M. Buy cuay Afnuye far lielurio bo Lamy.

Gt insole qui'un montant de $\sqrt{*} 25: 00$ wit sote' a la socicte casuadinuce de la broiss. Rouge.

Rue le Maino thle Inicouinsoinst autoris's a signer un chigum four ledit
montant.

Adofte'.
Profore' far l'ehuoin ayp prost
af fucye far tichovin E. Sauthice
Gt isolue qu'un montant de
 smunt de tuses fayjé in tha far be favei.

En amondintent.
Prafosi for l'iehurice do Lamy
AFfugé iar l'elumic a, Bouffand
Ru'un anfentage soif autorise'
Your établiz difinitivernuct be tunain de m.
Pinse Lorangor quie itait on est taxable. $^{p}$
Poul l'amudemont:-
L. Lanny, M. Duquay, D. Furnct, t, 12oufford.

Contre:-
Alf. Duost, Edve Gautiou
Pote sur motion finviyale.
Poun:- Alf, Swast, Edul G authicn
contue:- L. Sanm, M. Duquay, D. Fumed, \&, Boufford.
Amudement adofte'sus division
Lecture de diverses conses fondanees. et la siance est levele:

Amuko turriseeth
Maire

$$
\begin{gathered}
\text { Trpeaum Mais } \\
\text { Gnfiur }
\end{gathered}
$$

Province de Auilue
eite du ef-de-la Madileine.
Aune aunublić riqulicie due Consill de la liteidu eaf do lo Madelince, laquelle asumblé fut tenue aumt licu et flace ordicinaines des sesicons, à l'Hstel de ville lundi le 22 Mass 1943, à 7.0 hns PM., a laquelle anumblie itaint friunts $\operatorname{lon}$ Rommenr ble Maire Romico Movisuttl I.e. MW: les úhevins Ls. Lamy, Ees. Bouffard, Edm. Gautiien, M. Duquay. S. Shinel et Gly. Bevost fommont quormm sous la Préciducel du Maine du fautuid.

Profasi far l'úchuin Suo. Bauffard. Affurye. far l'échevin D onat Sumne, PEA risolue que le froies-verbal de la dunine asumblic hiquliud du consil de atte eite', en date due 15 mass 1983 , sxit adoy. te'til quee le.

Adofte:
8481
Profosi for licenuric M. Duguay.
Affungk jar l'úluvin 6. Aathicis
EAt risolu que les comptes au mon-
tant total de $\$ 1,520.103$, et tels Sgue dicits ci-
aries sount couitis et foyis afies, sount seuptis et foyes.

Liste de Paic No. 19
2. A. Falulle

La lite due Caf
A. Hinous, Ehug.

Roland Rockufort
naf. Roy
Wim. IT. Saunders
John Willen 3-h. Stie
1378.42
50.00
9.05
40.91
5.93
9.14

Sonn Millen 3-h. Etee

bebubli. | 4.09 V |
| :---: |
| 25 |

showiningan U. + P. Co
362.61 J

Shavinitigen W. s. P. Co.
21.65

Can. Ludlow Value Mfg.E.
45.39
T. 4. Moose Co
25.35 V
suize $=8481$
T. A. Bilbut

Martin Sevivice station
Pie di huile Penn-Mass
A. Brouillard
bules Roy
Bhaibonnerie st - Launnt

Seonges Massicotte
D auly Commueial News
Wmi secully Ltd
Naf. Sowancer
Pdgi Guvicif: + oo. Itd
ele de Const: Laviolette
Intunational Honvester Co.
Condonncrice Rompic
Pordonncice Miderace
Hisouier do la Province 3346.04106,520.03
Adofté
8482

8483
Profose far liéhwin M Duquay. Afrungé far l'ieluvino

Et risolu que M. T. K. Ihwo.
Bulvinquet A. $\mathcal{F}$. soit autovice i i I aine l curfentage des froficitis de M. Frank Ditelice un tea Mission DSt.Odilon.

Adofte:
Orofose' far l'ichuric $\frac{b}{}$ Baicflard.

Alpuyi far l ieluvins M. D inguay. 6 risolu gue le Tirovien est auto-
rise a domner un avis que tous les contribuables giui ne se surnt fas eonfommen audit avis in fayant les takes Munici/ales des annicos 1939,1940 et $19 \mathrm{A1}$, dinvid au 15 Aviel 1943, le Greffier sura et-est autoricé a druner les avio de vurte nicessaizes.

Propoci far liécurin Lo. Lanny. Iffurgi far t ichmuin D. Jumnd. EEt risolue quiun Comitic de trois mumbes dee Consil, eanjosis de MIM. F. D wost. M. Duguay et 6 Gawthin, soit chargí de -s ocenfer du bis de ehauffage four le frochain hiver, "et qu'un raffort soit fait dows les 15 fours. Le Maise et le Jrisain sont cunto. sisis a signur un chique faur toute diferses qui suont oceasionniestet M. I Jangit, agira eomme secitaice dudit Comite:

Adafte:
Profaci far l'uhwin m. Suguay. affurfi' for l'ühuriv E. Gauthier.

EA sisolu que be ingliment No. 23, intituli" "Righmut italifiss ant es distincts electonourt Jourfins d'ilections Proiniales, ssit adopte' en fremius lecture.

Puoforé far l'échurin m. Duguay
affurye far liéchurin $\varepsilon$ E Gutliver
T 1 Oue le rigloment No, 23 i, mtitulí
"Riqlemunt étaluiseant les distwits electosaur jour fins diections Provinciales soit adoflé un dunfiume et dinviese leeture.

Perpasé far l'eluvin M. Ancquay Afunji for l'iluvin \& Bbuffard Et visalu que es riglement Mo. 232 intituck" "Riglinnent conkinant la réprion de la Byrale du Maïs" soit-ladofti en funiete bectue.
Adofte:

Profosi for l'velurin. M. Duquay. Afunge far lichuoin \&. Banflard, Ext vialue que es riglinsent No, 232, intitule" "Riglemunt endimant la rifuesion de la Pyocale du maí" soit adofte' un duckicince et dunicive lectur.

Adofle:
Lecture de divuses ennef ondancees et la siance est levech.

Aomes Mumisōdle
Maine
Auhn Beaudin
asst-Ireffien.
Province de Buiber
Cite du Caf-de la Madiline.
If une axcunblía rigutive der Consid de la lite du Caf de la Maddecine, laguele assumblie fut timee ant liew et flake ondinaius des surions, à l'patil de Ville, lutidi le 5 Anil 1943, à 7.00 P. M. a laguele asumblie itaint. frisents Son Honnieus, te Maire Ronies Mosispsette I.C., MI M. Les ichurins to Lamy, tes. Boufford, Edm. Gautlice, M. D uquay. Donat Bumme it aft. D woit, formant g-houm anes la Prividune du Maine aus fautuid.

Profore far l'iehwin IN. Dugway Af ungi far l ichumic \&. Bacffard
If PEt siedus que be thius. Vn.
bal de la dervicse asonsblie riquliise du eonsice de eette eite, en dete du 22 mass 1943, sit adofte tel que lu.


Profosi far liehwin m. p uquay.
Affencie fas liectuine do Anmy,
EA iesolue que les comptes aumontant total de *49,257.9\%, et-tils guike dionits eiafies, soint ocuptis et fayis.
Les Compzes.
Liste de Paik No. 20 lite du laf
Me Robut Biliveau
Liste de Paie N0.21 lite du eal
Bangue Con. Nationale

Siste de Paie No. 22
S. Hon. Jrisocur Prov.

Samnt Langis
A. A. Falulle.

IPIton Kinosier Prov.
eite du cal.
Buscuud innigishmunt
Piof. O. Audlat
theion Nusieale duey
sawson Bros. Itd
$E$ miny Panneton
Mitim Browillith
Naf Loranger
Inturnational frawester
Cie de Conct tavialitte
7. Braillard

Pagi Equiy Const, Co
4 anage b haust 7 rius
G.H. Desmanais

Roland Rochufort
bharbomine it damut thasinigan $W \& P$ Co 206.5 A

Dilisk Auto Aee $E$ ming biullurt P.A. Gouin Emy. A.B. Janounte

Cunadian fudlow Valle
The Bell Jileythone Co
H. Masicatte Fins
I.T. Madean
gules Roy
ay. Bay
onen widge

1. 10. Sonangen
st. Gug ane ases. P.
ate. Pamille ast.P.
Semuse des Aniuns listiacturato

$$
\begin{aligned}
& .28 V \\
& 1.50 V \\
& 6.24 \\
& 10.00 \\
& 16.75 \\
& 44.01 \\
& 13.45 V \\
& 32.07 V \\
& 38.90 V \\
& 46.50 V \\
& 2.25 V \\
& 1.79 V \\
& 100.00 V \\
& 100.00 V \\
& 50.00 V 49.257 .99
\end{aligned}
$$

Adafte'.

Pinforc fan lichwin b. Wouffand Af unyt far lichumic E. Guthics

Ef rioalus qu'au triniome alie. na de la sisolution Nol 8422 , faite et-fascíe le 18 famier 1943 , -t fortoct dans la dite siesfution on se trowicict les mato les fanvice 1943, que ees dito nats siunt sunflacis far les moto les fiésices 19A3.

Profasi jas liehurin M. D-uguay
 et insolu que denconede sait faite aufies dil bumumment de la Pirvintec, de biun vaculain foursin à eutt lite' des asbers queic sivinont à l innullissunent des Spares et des sues de sutre Ville

Aris de motion.
In sousingni, ichwin de la eite, doune avis de motion, fuc aun tomp et en la maivicse voulus for la bloi et tes Siglumento de la eité; fo Irofosuai et sounntiric a ec consile, ì une f hollaino síavee, un niqlenunt intitulé" "Peglemunt onnudant en siglenvent des liunees."

Fait et-signe au eaf.de la Madiline, ce Se four d'anil 1943.
(Signe') burges Manffard
Ecluvin de la eite.
Lecture de diusses eovesfondanees et-la séance est leculé.
homes monnats.
Maize.
Aost - Incurion.
Provinue de Ruilue
cite du laj.de. la. Madeline
Ie sousióní, Arustant Euffiur de la eite'du ley-ds lat-Madulune, fure que ferm. Dlisai ave fidelite et homitife leo devoiss de Peette changh an milleur de non jugument et de ma eafacite

Ainsi Dien mesoit en aide Mutwn Beaudic
Assumente dwant nuri.
à Caf-de la. Madeleine, es
Fiitue four d'avil 1943.
Ponmes Mannis selbe. Cllami
Qurinnee de Duiher
eite du ey-de la. Madelime.
Fume aunntilie viquliuse du Consil de utte eite: laquele aosuleke fut tonue any lien et Jlace ondincaius des uncions, àl'Hotel
de Ville hundi le 19 iume four due mais dianil 194.3, a 7.00 hemes P. M. a lagevelle acmubtic itainct juicuts son Hannciun he Maine Nasmio Movidutte I. C. mm les écumivs Lo. Senvy, Koo. Boufford, Edn. Gauthien, M. Duquary, bonat Bumul et ay. D evort fommant fenoccun eows la Puisiduce du Matio an faterid.

Appufé, par b'echervin, E. Auztion resolu que le froo-cio-verfal de la desnièc assemhlei réuliere du conseil de cette cite en date du $\sqrt{\text { anvil } 1948 \text {, }}$ soil didof té tel que lu. Aloogte'
Droforé pan Péchervin oo ofathin, Afpuyé sar légherin of pi couffare, montant tothl de \& 4,828 . teo aw montant tothl de 8 I, 828
92 , et tels que décils eis apios,
EA bayi.

Les eompter

$$
\begin{array}{ll}
\text { Me. A. Camfray } & 50.00 \mathrm{~V} \\
\text { Me. A. Camfrdey } & 25.00 \mathrm{~V}
\end{array}
$$

Lilgon. Treionín de la Pro, 22.11V Qte' du Caf. 59.97 V
$\llcorner<$
A. Gi Gafelle Mide Porte $2 \sqrt{50}$ $\sqrt{ } \sqrt{2} 0$
Mtmicipalílé Ne Manthe 1.01
 Qite du ba/ 9.7-2Nuore O.

$$
17 \sqrt{\frac{00}{72}} 1
$$ 5.23 Amp. If liatuce 21.91

O. ACLuin Enng.

International Atancoter
Elfo- Dray.
Tave puist
Ant-25 romidett.
Con Pacific Prailovif
Francio \&tantion elf.
Pie d'husile tem. Mas.

$$
16.531
$$

$$
1,2 \sqrt{2}
$$ Thavinigan Wiet $B_{0} L_{B}$.

Trimball Auto \&tec.

$$
1.741
$$

$$
30 \sqrt{2}
$$

Martin-sevice Alation


$$
\begin{array}{r}
371 \\
21.63 \\
1 \sqrt{3} .31 \\
\sqrt{0.00} \\
\sqrt{0.00} \\
119.271
\end{array}
$$

26.071

$$
4.44 V
$$

$$
6.301
$$

$$
\sqrt{\circ} 00
$$

Emprimence stepatice

$$
23.72
$$ Aite du Cogp-

$$
\begin{aligned}
& 28.727 \\
& 40.89
\end{aligned}
$$

Liete de O 26 ivil
Giote de paie No. 1,868:75 1
Siste de paic No 24 845 $70 \sqrt{ }$

W. Gariéty et of Mothot 200.00 $\$ 4,82899$
Adopté.
8496
Proposé fas l'écherin M. Qugrusy, Atpuyci par lécherin EP fasther,',
ef uévoly que le rat fort -de t' Efficiev Notportem, sun La votation-du riglement No. 230 , les 14 et $1 \sqrt{ }$ amil demien, sait adoffe'tel que pre'zente'.'

Adofite
8497
Proprosé pas l'echerin tho Erouftard, A bugo paw l'écherin \& Dimmel. Ef résole, Yue le ratfort de tow Stomneuin le Maive concernant une conduite d'ean, pour

कttindre la Whafagamack, ainsi -que-Cer-auties items mentionnés chans ledit rapport tait, scepte'. Mdofter.

8498
Proprose phant técherin CO Ylattuen Appuyio pan Léáherin Ėv. famy G/ révolu, que Mo: forter. nat Lord. C. Ip, Zoit et est Haw Ia preisente autorisé à comparaithe fow ta cite' du laf:ide.la. Mfadeline, dano ca caise d'emile Gaquin conthe la Qile'

Adofté.
8499

8500

356
$8 \sqrt{01}$
Proporé pas fécherin M. Duquay Atfuié ban 广迆hervio Lo: Lamy.

A/ reivalu yueles entrees
d'cau swivantes soient faites: Apactite
W. Tarinize Wi. Saninize
Mi Partien
Lelo. Lavanis It Adilon
$\qquad$

Clotoftè.
8502
Pooprsé phas J'écherin D. Tumel Atpuyé par fécherín M- Dugung
of reisolve que leo formin.
struction suiranto. soiesit de construction, suivanto. soiesit. accondét.
A. A. Froy ( 2 maiemol Adofité.

Avio de motion
Ie sousiigné, écherin de la Qitedu Cap-de-la-I Fodeleinly donne aví-de motion gu'aup tempo eten la manière mulus pas la lovi et les ri glements de la Cite', je proforerai un rielement invitule:" Drejelement autorionat le consil -a emprunter les arginto néessaines prow la conctruction de tholloiss, pde farage de nuer, et d'une condutit Princifale d'eaw pour atteindre
l'dolede la Whueapamacts.
Faittet rigric aw Gapide-laModeleine, ce dio-nenvime fon dew mois A'arnil 1943-
(Aigne') Elerpe Esrocfofard,'
Echerni de ta Qite'.
$8 \sqrt{0} 5$
Qopose' pas l'écherin M. Euguay Afpuifís par féchervin \&. Iumel Ef reiovlu, qu'une somme de \$25,000.og soit Louscrite í f'emPrunt Fational de la Victoice. Que le Maine soit antorise ì siHinen tous bes documento concennant citte souscriftion.

Adopate'
Pioproes pras l'icherin. Ie, Erouftand Apprifé pas l'échemin OHfouthice Of reáolu, que Mi Cinest Fleuny, onpénienl, soit tengaqi' boul faire les extimés pown lea condlite d'ean- ì la Ulluy agamact-
Adopte'.
Fecture des diverses cones pondanceer ef la seince est-levée.

Tcued Munests.
Authur Btaine.
Asst Hueffier.
Province de Suebec
Pite' du Caf-de-la. Itadelince
A une assemblie réguliere du
Consil de cette Cite', laguelle assembliefut tenn anp liew et place -ardinnuies des sessiono, à l' St Dill de

Nille, mandi le 27 ieme fion die mais d'amil 1943, à 7.00 hemes O. M. -a laquelle assemblíc etaient fresents tow Romnew le maine Pomés momriosstte I.C. M.M. les écherins ofo. .famy Hes. Rrauffard, Egim Hauthier, Donny turmeh ed Atb- Lerrist formant guonum sous ea Prisitunce du Prain an faitecil.
$8 \sqrt{07}$

$$
8 \sqrt{0} 8
$$

Diofroé praw f'echerin bo Sawther
Affuge paw fícherio Joicfamy
G/reiodu, que le procèo-
presbal de la delsivèc acsemblée régulieir du conscil de cethe cité, en date du 19 amil 1943 , soit fadopité tel que ln.

Adropté.
Proposé taw l'écherin Els Pouffand
Abfuce par fécherin $C$ Q anthies
Ef réoolu que les com fies
taw imontant total de \& 4619.22 et Tels que dierits ci-apris, soient -acceptis ef bayis. Adofté.
Les comptes

He Fourelliate fié
Les Gtérorpo
Tig. Move $r$ O.
Ompirimeric HEPatice
D.SF Enge a Al
G. A. Enfelle
Q.A. Gutelle

Aie de Cond Javindte A. Sterouso Eing.


Ahavinigan w. 2 C $\quad 349.59 \mathrm{~V}$ Lio. Qlíaus
M. falancette

Pp. Fformandin \& al
Thavimigan w w $P$, $Q_{\text {. }}$
T'Gton: Hér de la enmo 262.61
Wibron Mechinery $x$ tupbly $C, 1000.001$
The Bell. Tet. Co. of. Canade 44.01
The Bell: Tet. Co. of Canadm 44.01 I
Siste de Prie the $27 \quad 121.601$
Clarage fuwin $\sqrt{4} .821$
Alt dw Coff. $22 . \sqrt{8}$
Fiste de paie Ne $261868.7 \sqrt{ }$.
Ehatean de Probis
Adofte'.
Arposé fan fécherin EP Placthies Atpugí tras Récherin Alf Quast
 Ce Tréasies-sciént Faistorisés -à achoter un tractew de marque AllisChalmers, modile S.O. $\sqrt{0}$, semú di'fijel, arec Recldozer, remió à neup ef Garanti, aw priso de 8,700 ol, F.O.B. Ónicalet

Fedit Iracten sera payé Fom me suit: $\$ 1000$. 9 comptant, $\$ 8.800 .00$ loso de la limainon et $\$ 44000$ be tremier septempre 1943. Le Praine et le Trésories sont antouice's à signes tous les fchégues Clos amditions.
Adions
Proforé fow plećhervio co gauther Appuyé pas f'écherin th Lamy.

C/ ríadu que ce convil considìs qu'il y ra de l'interet de la exter, d'acceptes la pressante
invitation de S'Zon. Ascaw Erouin, Miníatie-der Affaires mpnicipales, prun que nothe Wille soit reip résentee aw fremier congrès Promincial de ea Itunicifal fimance Offices Cosociation, fui-ama liew à Sceffec fles 9, 10 Mt 11 mai frochain.
M. q.e prexon, thés ovier de la Até"t memhe de la dite asso. ciation, est pras les príaentes actorisé à réprísenter officiellement la Sille à ce comques d'études. Adofité.
Oroposé paw l'échevin D. Samy
Afpuyge taw léchevin © Elanther Ereode guiun pemmis de constuction soif accardé à M.E. Nide Lluandmont, -i sa propritte' situie an No $\sqrt{ } 7 /$ Notw $\mathscr{E}$ ame, fourwo que ea ne déplasse par $\$ 0$ soit en dedand dev limites du controle de Construction du federal. Ifn bermio est aussi aceordé à HIP. Atector Désileto, 22 Thihewalt -anp mèmes conditions: Adofté.
Proposé paw l'écherin Bi Lauthier
Appuyé paw f'écherin d. Tumel
cof resolv que le contro-
maitue de l'uqueduc soitanto risé à faine le entiees d'eaw survantes, oaroiu:-

Dame Chthus chosleace, it Oxilow
Conatantive Drogaitis

- Huillaume Stamel'
$\angle \quad$ 2entris - Unthm Larochelle.


Poranio Iriset, nue Qreine- Bowchew 9.T Emidson, st Alilon D.g. Stimion Bofointe, , Me Motegort Adofté.

Sesture-des diverses conespondames et Cla séance est levée.

Aomeo Murrexcelt
Maine.
Alhur Beaudin
Asst=Oneffies
Proince de sucited.
Ate' du Caf-de la- Madeline.
A une assemfleé réguliès dw Conseil de cette Ate, laquelle acsem tlie firt temue aup lium et place ardinaines dev sessions, à pestel. de. Dille, lundi le 8 ième join du mois de mai 1943, a 7.00 PM. à laquelle assemblie itaient presiento, Son Stommens le Maive taméo. M⿰ Masivsette, I. C., M.M. bos échering Fo Lamy, Hes Esorffasd, O. Qauthian MidUquay, E. inmel et A Eevost. -formant tyoum sous la ERe's'fdence dil Nfaine an fanteril

Appunié pras l'écherín C? fanthier,
Of résolu que le prois-verfal de la dernüre assemblée regíliéve du consuil de cette citc, en date de 27-avil 1943 , woit -adopte' tel que lu. Adofite'.



aw montant Eiltal de $\$ 9, \sqrt{0} 9.97$. eftets fue de orits ci- aforè toient
accepltés eff funte's accepltés ef fonfés

$\$ / \sqrt{0} .00 \sqrt{1}$ 51.09

Fanque Can trationale 429.721

$$
\begin{gathered}
7070.00 \sqrt{4} \\
42.3 \sqrt{60.00} \\
9.9 \sqrt{4} \\
246.24
\end{gathered}
$$

Pe A. Efoun 6 ming.
Qelisle Gunto Noc. Fited.

$$
4.36
$$ Pannecta Qsove foumanies.


S' Powvelliste stie.
faframce five ingine $\times$ oroa.
Yarqee Ohares \% Itrese
Finswawl s tives
puvi Cap. \& Héquliadt.
Hi As \& feaw \&AL!
Qonaf L2eaumien
A. DEenudin
A. As onsand.

$$
\begin{gathered}
22 \cdot \sqrt{0} \\
8 \cdot \sqrt{4} \\
181.68 \\
61.20 \\
10 \sqrt{100} \\
10.00 \\
7000 \\
66840 \\
\$ 9, \sqrt{09} 97
\end{gathered}
$$

'Aapote'.

$$
8 \sqrt{1} \sqrt{ }
$$

Proposé par l'échevin MM. Ququay, Appure pua léchenino Q- Tumnel, OJ zesolu puiun peemmís de oonstruction soif aceorde auro ferforssed swivanites: -

Mllawiee fiset, tho DTachefort
Atatand terchelean, vue zadhor Mlhert Doinsonne
Pap- Porisp. - Spuinenf 232 $f=$ Fument

Arilda Dableé, Adopté

Shoprose' fas S'écherin m Auguay Appuyi paw f'écherin $e^{\circ}$. Lawithes, Ef résolu que ce consul, àla demande de folusiéuss-citoyfens de cetter cite, gun' ont signe ume diclasation en rentuc der dis pasitions du Oha fithe 204 , S.T. Quétec, 1941 , consenf ì ce qu'une association soit fommé fans un fut de récréatione ef d'visstuction frow f'esprit et de delassement poom le corpo, laquelle nssociation zera conmue sous le-nom-de" It a Ohamherde Commence des finnes dew Caf-de-la. Madeleine.I'. Adopite'. Affuyi' faw f'écherin In Broufford.

Eofrésolu-gue ec consiil natifie l'achat Di une demaime tinuched' Al ligations de la Nietove, aw montant de $\$ 10,000$ :0 Effectuc faw son honnew le staine, Le 2qlamil demies.
Adopeti.

8518
Proproi pan l'écherio CO Lauthier Atpuyé pas I'ćcherin Mi Dupuay

Of ridolu gure le contuemaitue de /', aqueduc, toit inn. toincé i i flaice les entries-d'eaw cuivantils:

$$
\begin{aligned}
& \text { Anthuw Pellerin M- Edilow } \\
& \text { Pondd EPoinsonneaulf } \\
& \text { Afoland Dumas }
\end{aligned}
$$

Abti, EPtry, Eglize de Nt Odilon
A. aipglgin Nallie Odilon

Geo troin sonneaulk
Oame fionel Seflane nue Pince Sonchew Adofoté.
$8 \sqrt{1} 9$
Proproié par l'écherin fo. Lamy Appuyé paw Lécherin e. Gauther Ef Késolur que le Comité'
-de-défence pastive soif-aimsi forme: Tresident. Mi le mane PTomes IPfonisstite IIC Epr. ARes. Mi lécherin Leo porffasd Aviectew Leininal: M, QTB Monssum Levétuini Mi. Pager Dafrecque see adfoint! M. Gean E Caul Mpassicotte Pequisen des senvices medicam, Dh: Gacquer: fanthew.

Qhe cofie de la priéente soif remnise aw directein foun eithe trancmive amp quarties Prominciaipo due Lomité de esotection Qivile.

Adopté.
Proposé taw l'echerín Hes Douffard At pujé paw l'écherno Mi. Iuguay. 693intitulé" "pleiglement amen No. 233 intitule', "Priplement amendant le riglement-der lícencer, sory accefté en premiure lective, etf qu í soit soumis à l'arocal f. Find pouv rafporf AdSfit
8.221
purfé par beicherin of gauthon ©/ résole que des sommis-
sions soient Elemandies aup camion-neuns-du Coff-de-la- Ifadeleince, Dow faice f'enlivement des $1 T^{\prime}-$ danges, à tous les-domiciles dans la cité fow une peiviode d'un an Ce travail devant ethe fait unc fois pas semaine-i chafue résidelnce. Q Ces-dites vidanger devront ethe de' pazié- En tordune, du Itroltow de chaque proprieté clano der se'ceptables af propiés et charrogét, paw f'entrefrenew, -aw dépolori indigué par le contie:maitio de la volie. P prow la prochaine séance du eosscil. Fe soummissionmave derna donner un chèque accepte' de $2 \%$ de sa soumicision poun la fome -réecution de sow travil. Le ehigue de la soumiosión acceftee sera Gandé pow la dureé due contrat He donsil ne siengage pas a aceepter, mi la flur haute, mila plus fasse el ancime dev soumiostions, Adoptei.

8522
2 ue le Moc sexle thos
 zutouisén par M. P. fuc Mochegort pan une signevile contrat. Cun CuHB
 Appuyé paw l'echernic So Samy. lethe en date du $2 \%$ avil 1943 cmint acceptees, ef que le Notaine Aaul Houcher soil autousé-i preparer les contrats en concéguence. Adople'.
Snoptosé paw t'echervir C' Sauthin Afpuyé piar f'écherín M. Quguay ©f résolu que be Iriffich
soit autozieci à lacheter te necessaine
bow tesmine les entiees d'ean et ed'égout -a la Mission IF Odilon. Adofate:
$8 \sqrt{2} 4$
Thotosei paw f'echerin foi famy
Appuyi par lécherim St Borfford.
© Vísolv yue le consil
aptrend arec requet le décès-de Oftele Ph femavien, mixe-de m. Paul Semanies, secieturie de la ligue des Propivitaines.

Ce conseil offre à la famil.
le femarie seo flus sincises ayimpathees.
Adofte:

Sectire des-diverses comes bondances eetla síance est Clevié.
timeo numosetle
Myais.
Mithur Beaudion visst heffiev.
Province de Zuéfec.
Cite' dw Off-de-la-Mfadeline.
A une assemflée réguliè du
Conseil de cette cité, laguelle assemblie fiit tenn aus hien et place ardinaies des sessions, à l' Ytotel der- Ville, lundi le 170 goin du mois de mai 1943 , à 7.00 hemes O.M, ti laquille assemblie staient prisénes Lon Stonneus le maive Pomió Maviesette, I.C. M.M les echerrios Do. Jtmy, Heo Frouffung, eo. Ghwther M. Eugnay, D. Timmel, p Olf Derost formant quoum sour lo Arísidence fdu Pfaire an fawtenil.

Prop-asei tav P'echerin Ef. Prouffard, Ab wuye taw l'echerin If: Aamy. Of resolv, que ce consil afprend avec regoeto le dérè de Matolame Adotphe Beirow, meire de M. I' Edouard Rinow, Trísovie de la cité'.

Ce conseil prie la famille Do'. son d'accepter ses plus sinccies sym $-~$
pathies-dans ${ }^{\prime}$ 'épreuve qui la frathe. pathies dans l'épreuve qui la frathe
Ce Conseil-offre a cette dove. lonuense occacion, denp-grardev messer, pow te refos de t'ame de la difie. dinte. Aropoí paw l'ichem Aidzurst Af pugí baw l'écherm EP Clathiew.

Of resolu gue ce consil of-
Brend avec negreto la mont de Mele facqueline Prusseau; il hie Mi of Mine \& NV: fousseaw et lew famille d'accefter ses since'sex sympathiex.

Adofte:
$8 \sqrt{27}$
Propocí Law l'echerin A' Enouffand
Af fuye far l'cecherin Mi Qrguay.
de rexolv que le thocio vor-
thal-de la derniieve aspemblie re'-gqulière-du consail de cette citcó en,-date de 3 mai 1948 soit ndop. te'tel que lu.

Adofite'.
$8 \sqrt{28}$
Proposei baw l'echenír Di Sanny, Afpuyi bas f'écherñ M, Aluquay, Ef réodu Yue le brocis. Tubal. der la dersióu assem-blée des-Com-misions- formanentes tenue ce 10 mai 1943 sait adoftei tel quer les, et que, truteo déisions frise io
la dite as semblée, sont, ì toutes fins que de dnait ratifices.

Adopté.
Proposé paw l'écherin Dr obuquan.: Aptuyé paw A'écherin ED fauther E, resolu-que les comptes an montort total de \$ $9,44 \sqrt{1} 99$ et telos que décrits ei-après, sosient aceeftés ef purfés.

Banque Can. Hationale $\$ 1,280$ - Do
Me Geon ntithot crp. $\sqrt{0.00}$
It feniste faviolette
Gen Nedge
Ha Site du Cof. Madeleine 73.60 ,
Dengue Can- Rativnale 1000.00 Sifrainie D. Ayotle be Fowvellíte flee 7.411

$$
19.80
$$

MiA. A. Fafelle M1.de Ores \&e Dhet finow \& Qi 40.00 V La Aite due Lof- Ifod 268.791 Anternational sovestev 8 .

$$
11.07
$$

fohn Hillen s.Piv, Stee. 1441 Clmand: At flemain s.e. Of. Alffonve Thifeau Can Pacigtic. IP ef C. Gee d'hiule Germ. Mass. $22 \cdot 40 \mathrm{~V}$ $4 \sqrt{80} \mathrm{~N}$ 97.14 $12 \cdot 40$ . Lhawinigan w: $* Q_{2}$.
$2 / 6 \cdot \sqrt{3}$ 10.00 . P. A. Houn Eng. 4.571 Hei: Ifénoup Foithfum electice ©. 13.68 $2 \cdot 30$ 霜
D.7. Madean 22.011 1.021 famy, prielart 100.00 Ammand Formonillard $4 \cdot 201$

Pfe A. A.Compray Recodev 2v.00 Siste de pac No 30. Siote de baic no 31 Alffronse Proy
Siste de paie No 29 Sa Aile' du Caf-mudA/. Massicotle or firises Temi Réliveau Ifartir Lervice Atation Therveciultset frib MF. Qmsint Paul. (HE-Odulor)

$$
\begin{aligned}
& 166.45 \\
& 266 \cdot 73 \\
& 29 \cdot 70 \\
& 1,868 \cdot 7 \\
& 14.98 \\
& 92 \cdot 76 \\
& 74.20 \\
& 11 \cdot \sqrt{v} \\
& 67.18 \\
& \sqrt{0.00} \\
&
\end{aligned}
$$

Edopte'.
Qroposé pan l'écherin M. Ququay. Appuye paw l'échevin Fo. Samif. E/ réeolu gu'un bermís de cons-
Fuction srit accosté ause personnes suirantes. Qénis Allinat, qalevie, 100.00 Trow. Vir Betw Fohinson, garage, $7 \sqrt[0]{00} 70$ Rochelem İfé Eqlai:, Modifieations, $200.00,129$ Nt Shament Huc. Massicotte, ghicage, $400.00, \sqrt{0} 4 \mathrm{~N}$-2ame Low's Lamy, Talage et lam. $3 \sqrt{0} 00,414 \mathrm{~N}$-Dame A, Orivés, Ancull-frique, $3 \sqrt{0} 00,18$ Duquay
 A. Ansercecult, Dref.corvertine $1 \sqrt{0.00}=$, du Sanctutano Ed. favary, Galerie, $3 \sqrt{0.00}, 6$ Thifeault
 cing. Fofin, modification, $200.10,497$ Ne-MadDTeaucherne, Yrep.qaluie, $25 \stackrel{0}{=} 1238$ NDame Leamidus Lemuy, folage, 200,001117 MV Valia DPouf: Aélinus, Nour cons, $2 \sqrt{00} .00,69$ N Zenci Qnituás Moriv,

Proposé foas l'écherín Di famy Appuye', fas l'échern IN. Duguay.

Of récolu que la Dovice orovineiale de eette dile' soil-antoricei.
d'ísecuter les tharaup de rípanation dw parage de la noute I I, entue la cote à Prochelew of le visduc du Q.ORIP, Af de prodicine son compete. Colof te'.
$8 \sqrt{32}$
Sthopose' par t'échernu ${ }^{0}$ fountho Ap uyje bav lécherin EPVougfand Ef nísolic que la Mricie et. be Hreffier soieht antorisés à signes un cointhat arec be Whastine Stoweing, thd tel que soumis aw conseil pan es Avocats, Ifoukgomerf, Mc Ifichacl, Common q Gtoward, en raf pard, ave S'étathissement uc lab de maisons pow les firs de quense. Le dit contrat devant ishe soumio tà la Cominision terlaic, par la swite, prow sow affrobation. Colofite.
Qrofosi paw l'écherino M. Quguay
Apturfé baw l'cicherio 8 . Iowthar
Ef reishlu que m-g. EPRluny
I.C. soik autorisél à demainder la pernciasion à la Immioninu des Chemins de fer de varusen la vie du Connadien Pacific à la Trovième nue aree un Tüpande 10 prouces, et de foumic leo folans de dátails à cette fin.

Edofite':
$8 \sqrt{24}$
Propose faw léchemi P DPouffard A prusc far l'echenin bi Janny.

Co risolu que ce consail love.
de M. Charles Turcotte, propsietaive de cette cite', son automotile pow lo durie de séfanatione du chas de la

Police.
Adofle:
Sorposé par l'echerin EO Pauthee Appuye taw lécherin S. Famy Of reislu que m. P. Y. Desmawair soitet est pas les frízentes fautorisé à fencervin foun le comper de la cite le count des servicer d'eaw ef d'ígout-ainai que toute tave afeiciale des mais-ons du Whartime, et tee, à maisoude $10 \%$ de com mission sun le montant corledé:' Adofle!'
8526
Qroprose paw E'écherin of Jamy Abpurie par l'echerin ES Gauthor d/ résolu que le Praine soit antor vizé à reteñir les servicus de f' Yow. Ihomas Rien, comme sadicitur bown la Qille en raf. port-aree Píndustice du Qaf--dela. Madeleine, suivant, les conditions 'qui luc ont Ete' soumisee virballement ét qui seront confirmies faw lithe dans le coust de la sem-aine.

Adofete'.

$$
8 \sqrt{27}
$$

Oroposé Law l'écherin S. Samy At purie paw l'échemí MQ Quguay
G/ rénolu que la MEigionde
As fhalt Simitée, soit =autoriséé tä proveun pouce ef demi de beiton bitumineupo sur la ne 920cheleww an Caf-de-la- Ifadeleine, a raison de $\$ 8.80 \mathrm{la}$ venge cariée, pow le 14 finin 1948 . Codofte:.

Proposé par léchenin EQ Aawthèr, Aptuyé par léchem Mi Duguay,
©/ císolu que la résolulíin. Ho $\$ 422$ sait Amendie en - joutanal dans le dewnième prasagragthe afiet les mote" "goo jons faw amme" Les mott: - "O'est a dive les föms d'onnage à l'epchacion dus dímanctiee et poins de forte".

Que A dite resolition soij. eqalement amendic en suppri'manf le paraquaphe suinamt. Commencant bai les moto"ClecTue Aleels fimmted obe'rant rime usine de pruene, dout la duré. est incentaine, if est hiew entercou gu'elle sena afligée d'utilinei les serrices d'ean-i'dertas de'crit, el idien prayevila nlew avro conditions ef tains ei-hawt ex prime's bemdaint le temble guidh sera en ofténation, maío non flus. longitencts.

Que le fotain Goucher amende en consiquence le eontrat a a the packe' entre la DorAration de cette Ale et l'c lectice Atels Simited.

Qioposé paw l'écherin fiflamy
Affuyé baw l'écherm gigorffard
Ef resolu que-ce conthe-mai-
Ef renole-que Ce contive mai-
The -de l'ag-cedue soit-anlosiní à refaine I'ciout de M. O. N. HrandAdofité.

Aptruyé tir Léchemin th Prouffand. efrécolu que le contual toit acconde' x Ml Qhilís Mtoin pown la continuction dóne tlaciene dan le Mfarche; an trióo de NII IJ suinamt les plans de la Compagnic terigidaine. Il est entendu que te logee de MM. Giiard Doirruts sua de $\$ / 9$ :OD - cormptec de
fium $194 \xi$.

Adopte'.
Qropose faw l'échemí Co Fauthes
Abvic far l'écherin M. Euguay
Ef riadolu gue le contue inaine
de l'aqueduc soit antonive' à faice
Emile olitrús
marc tetaht
84. Anser

Will Escllmave 32 TVochent
El (handmont 125:127.129.1294. Fancino
Eme fancuel Enew 91.93. 96 Gacrijo. Adopte:'
8542

8543
Qsopose' par l'echain Actervis Abpuge tai T'écherio $C^{D}$ OGwthies ef narlue que $M$ M. Qumi Pexumion, Gov Elm fromgen of Athen Dowdet soind nommés prow

C'éraluation desi constuctione qui out ite' faiter depurio le demier frand-izleen $94 /$, wrec $M$. Almi Pecaumiev-comme Qráaident, aw salacie de $\$ 0.60$ de I'Keure foom te Prísident, it \$.So de I'Shewe bow hes ívaluatews. Ato devoont facissi se nommen un seciétaive, Yuísera thuyí à saizon de $0 \cdot \sqrt{0}$ de I' hene.

Adofté
Proforé tar l'échernic BPBaçftad
At wupé taw lécherno Si famy

Slo. 232 intitide "teiplement amen-
hant le riglement dux líemees; soit-adopheren

Adopité.
Fecture des-diverses eqnertondancen tla síance est levie.
usomitact
Itaine
Athur Pacaudin
Asst: Areffion.

Ia sianee riquline due Consil de eitte eite, qui devait avoir lien Mardi le $25 \mathrm{Maib} 1943, n$ 'a fas ite tenue, fante de quoum, 3 ichioub MIM. Jowis Lanny, Leo. Houffard et Midand Suquay, pist ajoumio la dite séance a limchedi h 28 Mai 19.43 a 7.00 humes P. M.

Anthon Buaudin
Msot-Encfics

Province de Suifec,
Aite' dw lap de-la-Mfadetine.
Arun ajounement de 1'as sembllae rigulicie, tomw anse bive et place ordinaines des seosiono, à A' Atotel de Wille, vendredí le 28 iime foiv dw mois de mai 1943 , io 700 hemes O. Mi auquel ajounement tetaient phe:sents, tow Honnew le Maice Momio Havirsette, I.C., M M. les ichurins, In. Samin, Ho. Sorffard, Edm Hanthic, Miduguay et Aep: Derost formant Pfaine ain fantewil.

Propasi baw l'echerin M Enguay, Afpuye par f'echerin tho Fionfard, A/ rírolve que le proces-verbal de la dusinim-as semblie rígulieire du conseil de ectle site en date du 17 mai 1943 , soik adofité tel gue lw.
Nolopte.

$$
8 \sqrt{46}
$$

Propose far liecherin fo famy. Appuye faw lécherin E, fawthie,
\& rusolu que les compus áw montant total de $\$ / 1 / 16.60$ if tela que décito ei-apsis, soient ascefte's payís.
Les Comptes.
Me. Leon methot, anreat
Me. G. Clanicty, arveat Me. A. Unicky, avect Chthur Deaudin S. Rton Trivarier de ther. Liste de paic No 82 Fa Citio dui Caf-Madetince Faunt Ifangio

$$
\begin{gathered}
180.001 \\
\sqrt{0.00} \\
25.501 \\
15.001 \\
10.00 \\
1833.954 \\
73.37 \\
6000
\end{gathered}
$$

Snen Uedge
Li'menis
Anthur Píliveau c.p.
Iules Caron, Anchitecte
Je fomeliste fite
fough Atén
Imprimuie Hfetaticei ing.
Eudye tales flet.
Davion Enas. Ftal.
Delisle Cuto dec ftec.
Cie de fris MF- Gament 11.00 I
Thomigan Wi* P Co Vinces $\sqrt{100} 1$
Shaninizan Wet B, $Q$.
Framcis Fantinio o C. Sat.
thavinigan W.OPCO. 140.89 V
Cie-de Const Luviolette 4578.75 V
Siede Constifariolette:
Cie-de Const faviolette
Harage Charest firies
Pbland Pachefort
Pi forangw of eries \&n.
Im primone iffertive.
foilimat afond. O.P.
fisterde traic No. 33 426.37V
Safrance Fuic eng.e flomide,
Ahminigan wiot? Q. D.
I. L. Layón Modeme.
Fandonneric Mone

Fa Condonneric Modeme 10.971
Tapiotión franger 350.001
Bell Telephono of Canada 38.981
g. O-Main

$$
\text { vil } 4 \sqrt{2}=\sqrt[V]{11} 116.60
$$

Adoptei.
8541 Aroposé par liecherin M-Duguay, Af puge tow lécherin to flomy Ofrisole quiune offre de

Cinguante doflans soit faike à st. Pifassicotte \& fièse Btee poun une Chaspente en fer avec woinch comflet, dout le com fte est soumio frow 66.30 . AT-: Si saccftée le Difaire et le trésarier sout autosixés à te fayeN. Adopte'.

80548

8549
quorfh PNiller poun le tensain de La nue lif Irence, Cadastre $387-2121$, baw montant-de $\$ 160 \div 0$ soit Yaccuptic. Suw le Potaine tawl Houcher soik autovice i prifares le constrat,. et que le Ayaice et le Afreffier, porient-autoriséo à le signes. Adofeté.
Proposé fas leéhemin fo Famey, Abpuye par l'écherin Ed, Hantheer,

Cl sésolu que les travaup-de la Oie de Conatuction faviolette soient aceceptes officiellement Boun ce qui neqande llaqueduc et les éqouts boun la partie qui a de faite. Sugit pu napport de t'ingénieun Pleuny. Adopte'.
$85 \sqrt{0}$

Se contwe maite de f'aqueduc et des éqoutt, et l' Ingínien Irleny sonf antorizéo à connriuen lie tharaup t'égouts à la jounnéc, ef de niem-- Doyer que des réaidents due Caf. So-vote est demande par f'écherin
Sow : Euther, Samsy, Douffand,
Sontre: Euquay, Elvost. Contre: Eluguay, Elevost. Nfotion-adoptec suw division 3-2.. Adofte:
835
Proposé baw l'écherin A-VBouffard, Appuse par l'icherin O. Gauthan,

OD resolu -que le flon des timains de Ipfe ipodothe Ihi ringe, tel que jréparé faw m-多. $x$ Thoo Denlinguet, ef poitant le no. de cadanthe Pe 16 s, sit accepte et quer le Gireffies soit est est fantorizé ì faim les convections. taw sole d'lératusation.
Adofité.

8552
Profosé Baw l'échuin Si Samy Abpufí bas léchuin Es Gaithon,

Afrisolu que en-consil a
Pris connaissance de la letue de M. Y. W. Pruaseau demandantila constiuction-d'unce conduite d'eaw - pous allew à ses proprietés de SN- Odilow.

Sue l'ingéniem flemy. soip autarisé à préparev un oketch desdita inaraup et que demande poit faite aw lontrolein de l'dcio, Qolu oftenici la fermission doaroí le tuyan.

Proposé pas l'écherin Ed. Alather Appuyé par l'écherin M. Duguay, E) résolve que la dèmísion de M. Arthu Doucet, nommé ivaluateu de cetté cité, à une séance de ce consil en date du / I mai 1943 , soit -aceptee.

Dlest aurisi réaolu que M. Oliséc Pochelew soit ét est paw les présenté, nommé évaluatein, aw sa-- lavie de \$ovo fheure, en remplacement de M. Doucet.

Adof $t^{\prime}$.
8554
Arpori par l'écherin Hi Cruffard,
Af pure far léchern o. Of dutinie,
O/ résole qu'un permis de construction soif ascoudé aup personnes suivantes:-
 Adoffé.
8555
Qopasé paw l'echerin on. Euguay, Atpuce par l'écherin Lo Lamé,
of uesdu que be salaic de M. Edound Brion soit poite a 120000 haw mois comme thésorier de la aité à prasin du premier juin frochoino. Adofte:

Fecture des divessek earrespondances et Ca
fomes mimuseth
Jopeaumies

Pronne de zuebee
Cile du eop-dela-matiluni
Mnes scressigneis giblaumer, OEd Evanger is Senzei fucheleau nommio évaluateurs de lu cite du coy-delaimadeluni prur larevision du sïle d'evalualion jurmu as sempler avec honnetité, preblete et juatici lo devais denotre charge an mecleur de notre jruqement et erpa. cile.

Anse Drew me sact en aide

 mirneuf cent quende trou YPaul-AT. Hrcand. wo Dolaumis.
srefler

Orovince de Quiluce
eite'du Caf de-la-M addeine.
A une soumulic niqulicie du
Oovieil de la lite' du laf-de-la-I II adilinn laquelle osumuthé fut-tonue au4 Riew if 1 lace ondinaices des sexeions à l' Atatel detlille, hundis le Ticure faun du mais de quiv $1943, \dot{a} 7,00$ heuses PMM a . Kaquelle aremulalée ítainct sicunts son Wosinuer le maise loucio DMousocette I.C. MM. kes échuins Lucis Lanny, bes. Doublaud. Edsn. bautlice it sondt $O$ Jumsucl quoncur sous la Písidunced du Maíne aur fauturil.
85.56

Profose for bielurins to Lanny Asfurfe far lichuric Bro, bouffard Et risalu gue le fisces-vubal de l'afonmument de téasumblée rígulize due ebuscil de eitte eite un date die 28 mai 19A3, enit adof te' tel que lu.

Adofte.
8557
Profase far lieluin teo. Bouffard
Affunge for $l$ iefwin Edm. Gauthien
Et-risolu give lis conyfter an
montant total de $\$ 20$, et tils gum dients ei-afies, soint aceytis et Jayis.
LGes Comptes.
A. Henaut Enng.

Cie de Bois At Saunut
Soun fumcher eo thd
Canicie a-Riv. Steé
Goln Millen a-Riv. Stei
Pomis Doufin
Bureau dinnigistmont Boinnent Surbec Station P.V. Aystte

Naf. Loranges
mastin Levice station Sa eite du eaf
Lithon. Irés. de la Province
Lavis Lavoict
Consoledated Bafur boy.
4.T. Nadeaun.

Shawinigan W. t. P.
Hemi Biliveau
A. Mascieattes Frines Stie'
P.A. Gowin Eneg.

Eeo. Hisoun
Oliva Guilluct
Inited Auto Patts of a-Riv.


Difisle Auto Ace. Steie . 22.1
$\beta \times$. Tho Bulinguet $A \cdot G$. 96.10 V Michel Lalanectt 1.00
Pussume Pife Co. of. Cunada 2298.06
aythoned Roy 34.24
Euchide Matekand
3.60 V

Liste de Paic No. 36
sa lite du Cal
$436.55 \%$
Bangue Panl Nationale
Liste de Paie Mo. 34
Banque Can. Nationale
distl de Paic No.3F
A. Beaudin
soe. At Vinunct de Paul 78.601
4500.001
7200.00 l
1800.001
279.50
102.56
1840.60
15.00 V

La eiti du lay
$100.00 \%$
$80.00 / 20,5498.510$
Mdofte
Orofosi far lichturin sonat Iunnce Affunge far liechoin Hes. Boufford of risalue que le Contie maitre de la Voinc soit autoine là sefaine une fastie du trattoin de la uu p-unu, le turtf tel quiondigué à un raffort date de 77 fuin 1943 .

Adojté.
8559
Profore fas l'echuinc davis tany
Af fury if oc liehmins 6dm. Gauthin ESt risolu que en eonvil loue Sar les frisuctes le turain de M. Riehaed pochufort, aur eonditions mentionnics danssa lettre un date duc 31 Mai 1943, le tont tel que comuse les annies fréédintes.

Ddofte.

Profasi far l'ichuin ponat Kunuel Affruy' for lieluwin Lo Lamy Af fing résolee quece eonsell autosise Monsieus A. T. Thoo. Bulinguect in enviges le flan et live de जenvaice afficiel des lats au sud. Ouest de la sue DAt Henvi, defuis la nue Fusuy jusperia la nue ouplesis, tel que ea' Blifa' ite fait fann lar fartie des lots an tied ouct de Ola we At Pafhomse.

Profoce far l'úcluvin Louis Lamy affunge fou lieluvin Donat Itmmel EAt résoluc quec les listos électarales 1943 soinct homologuies, afies que les dumandes en inseriftion et sadiation suiventos auwout ite' Javafriés far le Prisiduct duconsid.

A-aibuter
Quartion A - Luien Massicatt
5. Paul It-Onge
5. Jaegualine off Duge
5. Billes dt Duge
5. Geamine Hi Duge
5. Willie Ronctort

5-Dme Willic Roctigfoct
4-giflivin Mave
4-EEmond M ave
4. Sme tauna Mave
6. Wiffud Aivigny

5 - Victoria Cenmand sueturne
5 - Maved Sauthic
6 - Wiffid Beaumien
A- Lean Paud Roy
4-sme Thicise Belond Suedel
1-Lis montflaiain
5- Gean Iar us Paguín
5. Pinne Lowargin
\% Ammand Slaul Adrute'

8562
Profase' far liehwinn tanis tanng Affuye'far lietwinc Kes. Bouffard. Et sinolu grue le Enffiun sait autorisci a faive les eoncetions an side d'ivzluation, Re: Profiectes de M. Piune Locanger:Que eं íviluation suivante soit substituie à elle du iole d'évaluation actuel. P-157-8300 fuicds@1000. liafent ${ }^{2} 225$. P-157-19.03 ayputs © \$30. P-152-29.88 afento © ${ }^{\circ} 50$.

Le tout sumout 1495 . l'Anfentur Siomicte, M. B, r. Btho, Bulinhuet in date du 4 Guin 1943, dont eqfie sestiva attachié a la pisente visolution".
eofie du naffort it flan sait transmis a M! P. Lacanger

Profosi far l'ichuvin Seo. Bouff ard Affurfe far l'íhumin sonat ounnel of 'Ef resolu qu'un actiai de *50.00 soit voté a' la Milsion st. Odilon, comme conticustion à l'achat diun Jahunade: Rue le maine et-le Inisovir saint autovisis a signer un ehigue four ledit montant.

Adopti.
8564
Profose far l'eluwin do, Samy Affuye fon biceluoin Edm Stuthien Et isolu que ee consill dmande Jar les prisentes à la die shawinigan Wates a Power lonfary de faire les saceordemonits. aut trio Biongaus dola lite:
Adofte:

8565
Profose far liecmin Suo. Buenford Affurie far lieluvin Donat iwn EA visole queum funnis de constuction soit aceaide auf fersonmes
sumantis:-
F-Silinas as At-Mauice DmeAt Salsicel 10 At aethome 5. Joufin: 45 Burudle b. le haust 51 it fament 0 s 15.00. pelitg garage O. Dumas 54 At Valice 1000.00 Afonter itage G. Biliveau 369 N1.bame 1 M. Bonneis 45 Noclufoct W. dum 1. H-brusuant 376-N1Danme P. Joundy 218.n.sance 7. Thensin is Wontflaini
20.00 Mgaine galuic 75.00 Rijanw escunture 50,00 Efaiu galvic 15.00 Petitgaraqe 200.00 Rifanations givie: 150.00 Pankins Jof Bx B. 50.00 Finugaenic 10.00 Refan eocmonture 250.00 ougimant add.


Profose fan l'échurin Lanis Lanny Affuye for $t$ 'ichovin Edm. Gauthin

Et inolve gum ee consicl favce foun une físiode de 4 smanimes le rouluan à vafurz à M. Luciun Masicestte, el durices denva ef undant sunettre à la eite ledit sulead dans le nince itat gu'il est
actullonucut.
M.Lucin Massicatte dema signur un entificat à l'effut de sa Pise de fasusision un s'ingaquant ale premethe davs les menns conditions. Adofte:
$856 \%$
Auis De Motion.
Ge sousaigni utuoin de la lite du laf. de la Ma. deline, dorne avis de motion qu'aur temfset en la mavicie vaulus for la bli et les siqlemento de la lite, fo frofoskaiet soumethai se ernsiel i une firdacile siave, un riglomut intitule' "Reglernent amendant te riglonent des liences"

Foit et-signi au anjide-la. Madkine, ec seftime four du mais de fuin 1943.
stugne:- Suage Bouffard, échuino de la eite:

Secture de divenus conesfondances et-la síance est levél.

Ronceo himsersett Maire

Province de duibee
Cite due Caf-de-la-Madeline.
A une assumbie rigulive de Consuil de la eite du eaf-de.la.madiluine la. quelle assmblic fult tenue aur liew et flace ondinaines des seceions à litatel de Sille, lundi le 21 iume four de fuin 194 3, $\dot{a}$ p.,s hums P.M., a lagnelle asumblicitaint fre: sento Son Homncu le Maise Rmico Hosibsette V.e. MM. les icherines Lo Lany, Eeo Bonedfand. Edm. Sauthin, M. Duguay et Donat Sunnel fomant quoum sous la Priesidenee du Moine an fauticiel.

Profosi far l'cifurio Eer Bouffard. Affughe'far liehwin Mi D Mquay.
of of risolux que he frocis-vinbal de la desnice assunblee rigulike du lonsic de eette lite' in date du 7 guin 19A3, soit adofte'tel que le.
Adofte.

8569
Piofose far l'échivin ko. Kouffoud
Afpurb' far liehurin Edm. G culfiun Ef iisole que les eomftes an, montant total de $\$ 16.980 .59$, ef tilo gue dérito ei-afris soint acuitis et fayis: Les Comptes


Shavinigan W.P.P.C.
Shawinctigan Wis. P. Co Golm nhillen 3. P. Stia
362.61 V
19.17

Cied Eguif Sanitione ung.
P:A. Bonim Enny
Cant. Paific Railway bo
A. Beacedin
$P$ sancis Hantinc © 8 silisl at Mis. 714 Thatinncice Dulats de M.I. 1.15) Gosefhat Hondy Saltide Bunub lite du laf
Imfinmerie st-Patrice Comada Jown houndic 2720.001 R luada Toon foundius Pluniste faviolette Liste de Paic NO. 40 LDvenis
Smfrimeice At Pative Gmg. siveine Massicatte Trésoiur de la Puovinee 4. E. Pluny $\sqrt{2}$. 6. GEminy Pamncton Emale Atatin Le Nrunellicte Atei 1.A. Jalulle Micle Soste Gaicjy o Gavicy Librt mithat le.p. Pach Bouctur II.P. Intennational W. Suffly 7000.00 V Comstealaine du' ed siste de Paie NO. 3 F. bharler Funcotte Siste de Paic No. 38 Siste de Paic N1,
 Dn. P. Lahaye

$$
\begin{gathered}
4.168 \\
144.30 \\
10.08
\end{gathered}
$$

$$
6.66
$$

$$
3.30 \mathrm{~V}
$$

$$
0.60 \%
$$

$$
\begin{gathered}
240.00 \mathrm{l} \\
59.00 \mathrm{l}
\end{gathered}
$$

$$
280.00
$$

$$
145.631
$$

$$
51.00
$$

$$
350.00
$$

$$
300.00
$$

$$
98.70
$$

$$
\begin{gathered}
62.38 \mathrm{~V} \\
788.65
\end{gathered}
$$

$$
100.00
$$

1899.80 214.95 V 34.50
suite - 8569

At Mamine Sally bhoniele 4.20 V
Rolaud Rocluffort
Odilon Budlot
bhiateau de Blois
507.751
150.00
150.00
128.03

Adofte:
8570
Profose for l'ichuin See. Bouff and Affruse far l'uluwic D. Finmish f 1 sisole que er consial aceyte $l$ 'of fre faite for M. Heshi Nomuandin de \$ \$65.00 foun led deunt lots de ture commes et disignis Peonme itant-les lots de subdivision Nob. 274 et 275 du cadastre officid du lot frinnitif
no. 387 .

Se maire et le Bruftion sout autorises à signur le contrat de virite.

Adofit:
8571

8572
Pujasé far l'échurin Donat Munneh Affurféar biehuin M Duquay.

6 sisoles quiun mositant de \$50.00 voit iversé à l'asociation de la bavde fininime de la Parainse de Ate. Pomille four difrayer le coüt $d$ 'achat de chausures if exstuchios Le maire et le Fisisoics sont autoises a signen un chique au montant flus hout mentionne.

Adofte.

Proposi far l'u$t u v i n$ suo. Bouffard Af funge far l'ichuvin Edm. Gauthion Et résoluc que le Maise et le Guffirn soint autoinis a sigsur be cone. trat de vente utce Electic stecls finictad et la Conforation de cette sitc inlativenusut i l' avenkue Sted, ectle vente est faite sufette aut eonditions mustionncies aludit acte de vunte.
Adoyte'.

Propase Jar liechuxin Edm. Gauthin Affuyi far t'iehwon Lo. Lamy
of Ef-vishle que ee converl, à la suiste de demandes séitiviés de la fast de ectorjens de wthe eite, demande resfectucusement à la lie de tranyast It. Mavice de frolongier son farebuss in fassant suk la nud At taunnt, et gue lc Maine soit autorise à thasmethe la friconte i m. Iules Archambault. Montraluer du Indnofort fan la Purionce de obibie.
Adofte:

8575
Profaré far l'échovin Ho. Bunff ard
Af oungé far lechwinn Lo. Lanny
Afvint iEt risole que ee conadil froelame le 24 guin 194 3, joun de fite evingue a l'oceasion de la st fean-Baftiste et invite
les industrids les marefiduds ite a funue les industrids, les machduds ete áfermon leun forte ee foun lá. Sou bonnlus le Maine est autorize a fuhlios un avis
dansun founsal dansun founal

Profasi' far liehwin M.Duguay Affurye for liehwins o . Iemmede If Et resole guiun hemues de construction soit aceordé aun plusonnes suivantes:-
8576. suize Su. Wasientte 2. Thihoalt clio eharest A. Vaillaneout L. de Blois Dme O. Cassett Dmil. At-Aaunt 53 Laranger 8. Nomandin 20? Fukey This. Tumblay

Rue Radnor At. Odilon 81. St tament

34 At Innce
3- Rivincs
32 Zoufin
21. At Ayprouse
$\$ 800.00$ Mocitu sitage 800.00 Mnw Conot. 1200.00 Now Coust. 50.00 Reg Batuic 100.00.0 sulaillus 5 60.00 bavaye 50.00 Hantgan 100.00 Finils alcine Rilginierates Adofte

8577
Atturiur quee la lite des Cafde-la Made. lime no peut lse frowner he thyau di fonte niessaink four eonduine e eau bur, maisono actuelloment la forluitc de MI. U. W. Puusseau;

Atturdu ques M. W.W. Roceseaci offre a' eette eite de faind lui. mime lesdits Stravans de eondrites frinvifales et de-seviviec jour es dites maisons à Ses frais noy monnt quala lite ne lui flase auenne eldage foud liean tant et aussi long temfs guc la loy oration n'aura fas achete et Jaye 'les frais dl installa. tion dis diter erndictls simie ales;

Atturdu gue dins les eireonstaness, four ne frives flus longtimfs les ocufanticle ens dits maidono il ent de bon aloi gucee eonseil acquiesce à la demande de II. U. W. Maves. sean.

Il est in consigunce,
Projose far l'éhwin Lo. Lanny
affurye fa l'ieluvin M. Dun way
If $E f-i$ solue que er eonsid, eonsidiant les attendus frécidemonent inoneis aequicsee a la demaske de M. H. W? R.ousreau et que le con. tre maitu de l'queduc soit autovisidl faine en. tains travaus foun condine le tuyau fusquiala limite de teriain de M. Roussau le long de la mute shawinigan

8578
Prafase farlichuin Lo Lanny affuye far lü̈hwin M Duq-uay

Et risolu que le mastant de
$\$ 150.00$ fune cormme livnce du cingue soit runied à I Union Musicale dil cal faun l'achat d'unstumunts

Le Maire et le, Irisouin sont autorisis a signer un chigue fous le montant-flub haut mentionve'! Adojit.'
Profari fan liehurix Buo. Bunff and Affunie jar $l$ 'ichuine ts. Lamy.

Eftisalue que le riglonment No. 233-A. intitule" "Righont bmondant be riglenunt do fiecnees (233)"soit adofte en Fumicic lecture.

Adofte
Piofase far lietwoin Ieo. Banff and
Affurye far l'echevin to. Lainy
If B At visalu que le ieqtement
Mo.233-A intitule" "Riglhucut abmudant, he ieglimint des liences $(233)$, soit adoyte' in duriime et denicie lecture.

Adofte:
Lecture de divuses conusfondances et la síanee est lesié.


Bipeaumies)
reffien

Prounce de zuélue
Cite du Coy-de la. Madeleuno
He Romio marmssitte, Manse de la cite dw Cop-de la modulurw, jure que je semphitui aveo hinnétete, fidílite et gustici les devors de cette charge an milluer de mex jugement et de ma oopacite.

Ansei Drew me soit en aide-
assermenti devant moi an cap-di-la -modelern de 8 redu four du muis de
/(onceo hopriqsels lnan" juiler 1943

Tiflaurner Rebreffi
Jemoins.


LeDeoxqequ of P. PAF inontual.

Prounce de 2ueber
Cite du Doy de la - Madilum
Y Ruduri frescott léhevin de la cite: dw cop-do-la-modilum jure que je sempletai aveo honnetcte, pidélite el jusuce les devaits de ma bharge an mulleur de brion jugerment et do ma copacite".

Curise Pren bue sot en aide

8582
Ussermente devant moi au Cup-de-la.madeluse eenemivime forer de
Suiller 1943
Gígenumei

Pronnce de zuebee
Cile du cop-de:la. Madelener
fe Lornar Turmel echeuni de la Cite dw Cop-di la Irmadilune jure que je rempletai les) devar d ma oharge d'echeors au melleur de mon fugernent et de ma eapacete. cove hoxnete' frdeldi es fuatree
assermente deveral nor aurlag-de-la Madulus oe doazu'me jover de Juiller 19450

$$
\begin{aligned}
& \text { gearemier } \\
& \text { Lebreffre }
\end{aligned}
$$

Pirmnee de 2uibee
Dite du Dop-de.la. Madelunie
He Lous Lamy eéheuri de la cite du eop-desa-madelerni jure que je nempolitai ave honnétede Piditité et juotiel les devoirs de ma charge an meillerer de man juqement et de ma eapacite.

Clinsei Dreu me poil en aide.

$$
\text { Lanis } \mathrm{fam}
$$

Clsermente devant moi au Cay-de la Madeluxe ce 1 ume four de juit.
let 1943

$$
\begin{gathered}
\text { Fifunmued } \\
\text { Le breplies. }
\end{gathered}
$$

Prournee de 2uebeo
Dite du Dof-de la-madelerw
Arne assemblee séqiilieite du consuil de la lide du Cop-de-la Madelun laquelle assem. blei futs temil auy luen et plele ordunarter des pescrens à l'ltâtel-de dible liende le der.nurumine Jur au mais de fuellel 1943 à 7 ho fm- à laquelle ascmblie etaune poseexs Sm Henneur le Gaire
homeo maxisiette d.C. In m les écheurins Levis hanus Slo Briffata M. Suquay Edmond bausher it hudrvec prescatt formant querum sors la presidence du marse an fauturil.

Propse par l'échewn beo Bniflard
apprupe par l'ichern M. Auquay ED resolu que le procis-verbal de la der Mieie assemblie séquliere du consuil de eette eiteien date dw 21 guin 1943 pat adopte tel que ln.
clapte
Liéchuriw Ludreic Prescatt prend son sieqe etm. Semend buusher peretire son Aerme étant exprixe'

Propese por l'écheori S. Bueffard
apsuye par l'echeori in. Duguay
appupepar l'ucheon to Auquay
et resolw aure le rappat
Eet resolw que le rappert ch l' officior.
rapperteur en dake du 8 juillet concermaxt Déleedun der 5 juilet derner pact adapte sel que lu. Adaplé.

8587

8588

Propse par l'echeorn berger Bueflarel
apsupe dar l'éheurn Medard Duquar
appuye par l'éheurn Medard Duquay
de résolue que M. l'échurn Louss Lamy pait ilu pro-mare perr le prochaur terme.
alopté
adaple'
Sm Htenneur de manie prend sen sieqe Propse par l'échevin s. Beuffard
appuye par liecheuri L. . amy
Ed resole que les cemptes au mentáant
de $\# 48,84 \delta^{\prime}$ 華errce que decsil's $c^{\prime}$-apuis point acceplés et payes.

Rescemptes
Kuste de Pac do in
chsi Imreote
Binque Car Mationale

$$
18000 \%
$$

Ime fa cameray Tressur de la Prounco chs Tureatte Liale de Pare no-Hi
Banque Car hat
Liste de face no- 42 Snt $W$ ater Supply Ra commosion du cop.
Luste de Pare No-hs Lous Racraix
Reste de Pau no-H6 Laurent Ranqis Lrste de Pare no-43

Tresurer de la Prounce Laveni
Shumste faviolette bermañ \& まेrise Lhé
Hhassicatte * zrise Lté
Bell Telephone cuis of canada. Cile du Cap
Pmpurmerue In Patuce Reqional asphalt the fa Cameray C. Ossette

SBie Liranger

Rursherm Eluetre: Cais | Rirsherm Dleetre Coir |
| :--- |
| Pressure Pipe Co of Cunada $2480^{40}$ |
| 17 | aefred clermont

seo lhermx Marter servei a.Brenillate

Shavinigan w or coip
Carritie zhi Rhé s. F Dayon s Maumce Transp.
$50 .{ }^{\circ}$ $10^{\circ}$,
$1040^{\circ}$
34373
$139^{57}$
$9653^{\circ 9}$
$1899^{80}$
$5000^{\circ}=1$ $16^{30} \sqrt{ }$
$688 \frac{20}{V}$
$338^{80}$
$1849^{80}$

$$
60 \div \frac{00}{70}
$$

$$
82070
$$

$$
205^{00} \vee
$$

$$
12^{\circ \circ}
$$

$$
8^{82}
$$

$$
5^{10} V
$$

$$
77 \frac{34}{6}
$$

$$
127 \frac{52}{3}
$$

$$
39^{63}
$$

$$
27_{20}^{42}
$$

$$
90^{30^{\circ}}
$$

$$
23084
$$

$$
50^{\circ \circ}=1
$$

$$
7^{20}
$$

$$
1021
$$

$$
261^{35}
$$

$$
984
$$

$$
15^{20} 1
$$

$$
1 \frac{12}{4}
$$

$560^{54}-1$ 150
$100^{68}$
$10^{5}$

$$
10^{32}-7
$$

$$
80 \%
$$

$$
650
$$

Rene do colut Jertow Mis Sa Labcele Banque Can nat Bureau d'enréqislrement La cike du © ©
T. M. Morre tei P.V.ayotte Raciti du ©op Praf odilon itudlat Racie fB Rolland \& Zib Les Senit casholiquer T. Asibbert
sBeaume
FX. Tho Berluigues \& Labelle
ohen Wedge
Trescrer de la Pravince PiA bchun exta
truph Baiovet.
To Tlesp Nadeaw
Nass de Chep de Polvial.
Rucven Massicatte
aphonse Ray
graneis itankan bois
Shemas is ivier
Satage Serare Levesqu
Sauwn
Shawiniqan $W$ HP. Daig Seo Barakatt \& Irèse Emery Pannetón Bellefeuille t dreise trancoes Lagoie CR.
munder affowner Kuwn Canada Rin Junditier Rtel tuelide Marchand ArBeaumer ral
Bulletex des P mpuer et de la Polved

$$
40^{\circ 0}=
$$

$$
35^{\circ \circ}, 1
$$

$$
15 \frac{40}{10}
$$

$$
1 \gamma^{10}
$$

$$
33^{50},
$$

$$
52 \frac{23}{}
$$

$$
2479
$$

$$
598
$$

$$
150^{\circ}-1
$$

$$
15 \frac{87}{6}
$$

$$
100^{\circ}
$$

$$
1_{15}^{p o} v
$$

$$
10^{45}
$$

$$
65^{2}, ~ \sqrt{2}
$$

$$
25^{50},
$$

$$
15^{n 9}
$$

$$
21956 \frac{1}{5}
$$

$$
774 \frac{14}{7}
$$

$$
1 \frac{14}{51}+
$$

$$
24_{-\infty}^{37}
$$

$$
5^{00}-
$$

$$
25^{0^{\circ}}-V
$$

$$
28 \frac{39}{7}
$$

$$
3577
$$

- 

$$
\begin{gathered}
44+\sqrt{40} \\
30505
\end{gathered}
$$



Qdoplé

Profasé far L'e'luvin \&. Bouffard Afsuge for liehnoin \&. Prsestt

Et iésolu gue leo cornmiasions Lumancutos de ec eonseil seront eomposiés de D tous les munhues dec consiil, aveel ton Hon. neus le Maire sonurue Présidont et M. IF. Beaumics, comme secietaice. Soutes bes dicisiones quie y seront prises deront itre satifices'á la flus frochaine siavee ré. giekicie on offeiale!

Profose far lietwoin B. Bouffard affunge far liechevin M. Duquay

Et risolu que les dinues eom. missions du cosuril coicnt comfocios emme suit:-
Finence. Prisidut M. Lains Lamy MM Lo Lanny. Beo. Bouff and et M. Duguay Voirie. Prisidut M. Midard D-equag

M II. M. Drguay, kes Bueffard 'ayt Dwost
Aqueduc Et. Prisidnt M. Ludovic Puseotf Egouts. IMI. A. Puseatt, M, Auguay et I Lanny.
Police. Pisident M. Sconges Bauffard MM. sus.ßunffard, Eunch et doLany

Eclairage. Piesident. Souat Tumuel miM. D. Hunnet, D. Puscott et Alf. Devast
Marohé. Prisidurt aly. Dwast
WIM. ay. D vost, is. Preseoft et D. Tummel.
Adofte

Profaic fon l'ichurin orcics Lamy Af unye far l'uthoin m. Ne ug-uay

Et risolue que le eonthe maitue de la Voince soit autorish à refaire le fetit muir de sactinument en face de la profriéte. de M. \&. Ulice At-Amand.

Piofoci far l'ectuvin L. Lamy


Et riealu que le ehyfde Police et le Prisident der Conite de Police ioint diligués à Quilue à la Commention des chefo de Palice et Pomfius de la Provinee, lagulle dait es tenir à Quibue, lis 26, 27, 25 it 29 fuillat prochain.

Le Maine it le Trisoin sont autonises à faine le neussaine four les difenses. Adofte:
Profasi fas liehturin of Lamy Af funfe for biehwin \& Bauff ard.

GA risolu gue la Bangiu Canadien. ne Nationale soit fiuce de fayer foumeta linequit de la lite du Caf fles coufors et les obligations gui diviendrout dils be ter lavit 1943 comme suif. Intinets \$6,759.00-Ruchat d'olligations \$6,200.00 comfrunant les ieqlemuts $1100,78,130,131,133,136$, 211, 223 et 228 .

Que la Banguc conserve tus los coujons et obligations avee tous 'es droits et tivileiges grie $y$ sont attachís. In Maire et - Ic vinoniv sont autorisis à signer un billet four le montant total de \$12,959.00.
lidit billet ne dina in वuलus masiuse modifier restrindre an nover be draits gue la lBanque a eomme fostur des dito eoupons et oblgations. adofte.

859 A
Profosc far b'uluvin of Lann Afvizi fai $l$ iuhwins $G$ Bonffand Et risalu guen la Comnission Munsicifale de Buelue soit usfecturusument price de bies vouloin ratifils la visolution Po. 8593 du conncil do eitte eite nelatriment à bichíance der les soict 1943 all montant total de $\$ 12,959,00$.

Profosi far l'ichuric B. Bauffard Affuyl far l'üturic M. o uquay

Et risoles qu'un fennies de
ernstuection soit xceoulc' aus flusonnes sui-vanths:-
Q. Moin
P. Landyy
C. belslois
C. Lacnoin
L.Safuricie
T. 0 Euady
I. Bunaquy
S. Disilit
q. U. At Amaud
f.E.savian
lie de loust. Taviolitte
N. Lahaie
F. Wonfette
71. Hhiluau
85. It fannt
3. Rivicues
39. Thibcau

39 Thikean
243 At-Lamut
1418 Laviolette
602 Whitchuad
257 At Lament
563 N-same
16 masseotte
4-Caigan
22. Manquette
$\$ 60.00$
200.00
50.00
100.00
3500.00
100.00
600.00
2000.00
150.00
50.00
160.00
$10,500,00$
300.00

150,00

8696
Profose far l'ichuvin ot dany
Af nuye fan b'ichuin t. Bauff ard
Et risolec give don Honnecen
En Maire Romis Monusbtt $y$. $Q$. soit autosise' a nonner un gavdion foun be Pave du Moulin stqui il soit assumehte comme Constable oficial Adofte:

Lesture de divenses conresfondances et la seavee est levice
toweo Mownspetce.
Maire
Fipeaumier
Provinue de buibice
eite due eaf-de-la. Madeline
A une sssublié riquliü du consil de la lite du eaj-de la. Madiline, lag velle asumblin fut tenve ame liece et flace ondinaiues des sescious, à $l$ wotel de ville, hundi le 26 iume four de mois de firllet 1913 , is 7.00 hwew P.M ì lag uele assenbli é etaint brésents Son Honnenu le Mave Romico Movissitte I. C, MIM les ichivins ownis Lanny Nedand Bugky, D. Tumid et of Puseatt frumant quowno sous la Biésidnce du Mañe ou fanturie

Profosi far l'étuoin do. Lanny
Affuyb far l'iomion M. Dufuay,
dinicis EA isolu que le frois overbal de la dennure assemblic riguldire du concill de atte ute, un date du 19 fuillet 19A3, soit adofti tel que lu.

Profose' dar l'icturin M. Duquay
Apfurfi far l'ichuvin $D$. Inunul, montant total de $\$ 2,180.69 \mathrm{et}$ tels que diesits ei-apiis sount acujtis et fayis.
Les Comptes.
Siste de Paue No. 48
Eulide Mauchand.
Bell Tel of banada
Liviun MI asieatte

$$
\begin{array}{r}
708.45 \mathrm{~V} \\
18.80 \mathrm{~V} \\
45.15 \mathrm{~V} \\
3.00 \mathrm{~V}
\end{array}
$$

Ahavinigan $W * P_{0}$
Dilisle auto Aec Stie P. A. Savin Eng. Bic d'huile Pern. Wass Lolum Millen 3.Riv. Stie Teite du eaf samuct Lhugis Factumat sord C.P. Aleide D unus La lí Nonióo du lanada Pravics Hankinc $C_{0}$ Poy Auto. ${ }^{\text {Engy }}$. naf Loranges

$$
\begin{aligned}
& \$ 362.61 \\
& 39.08 \\
& 393.751 \\
& 8.27 \\
& 83.55 \\
& 6.50 V \\
& 6.11 \\
& 87.01 \\
& 60.00 \\
& 10.00 \\
& 40.00 \\
& 24.23 \\
& 7.40 \\
& 86.73 \\
& 10.05
\end{aligned}
$$

Adofte

Profose far líhluin M. Duquay Aftuyj far lichwinn of Lanny

Et sisolue que ex conalil demande nopectueusmunt $a$ la Sommission municiSale de Auibue l'autorisation de nnowveller Reimfunt timforanc de \$18,594,00 dutainé fouch 6 mois lag-ulle est actullomont -yPizie.


Profasi fon líchuin M. Duquay Affuyi four b'ieluvin D. Bunnel. EAt rioduc queun plemio de coustuction soit invis à la fresme siurante:-
M. Swinn Paguin, sue Ate Madaline F, 000.00


S'iéniom Mlf, D wost fuend son sicige

Piofase far l'ichurin D. Funnce Affuye far l'iehwoin Mi, suguay Et risolue que la eil Shdviinigan Water $\times$ Power soit autoiciec à faire les saceardinuits neíssains an tisigue et lounts de Zunnis du Paue des Chumux.

8602
Profosé fan l'ichuvin 2. Puseatt
Affung far bichuvin M. Duquay
Ef risolu que le costre. maitre di $l$ 'aquedue soit autoicsé à faine be prolosiqunuef d'aquedue it b'igout sus he Blod Ste: Wadilinc a faitic de la sue Brunille fusqu'a la sue it. Iawont et que $M$ g EPleury $I, C$ soit autovisé à tranomatile unc eof fic des flans an invice Provincial d'Ayglime de ld Pivince.

Adofte:
8603
Profoci fan l'íhwin Lavio Lanny
Af unge far líchwin Nidard D suguay
Et résolu que ee consil setroc. au Consil des mitins let du Viaviil des Jois-Rimines, une fage d'annonee dans $l i$ dition of iciale du Mbuvelliste, au montant de $\$ 100$ po comme publicite a'l 'oceasion de la fite du Mravall.

Adofte:
tecture de divenses conserfondances it la siance est livee.


8604
Propeseifor l'échumi R.fresoutt
appere jor l'cheumi \&. Benflard
let resalu que ce emsul agprents aver requets la mat de madame domat mintambavel épinse de l'un de nes employer permarents de celte comperation.

Ce consul pe joint à la fapulation pens offive aux familes montambuues BBorobean beur jolus pinceiver sympashie.

Cl consuil offre en mime temps une grand'messe perer de repes de l'àme de Shme domat Intambavet

Alupte'
Daper trananusi à la famille mentambavel
La séónee requliere du $\gamma$ anit 1943 n'ayanl Pas ete' tenue a ete' agonnce a lunde le Oqût 1943 por ler Scheoms R.Rancy, D. Turmel et m. Duquay

Pironne de Buibee
eite du Cof de-la-Madiline
A un ajounmment de $l$ 'ossunblié néqulieve du tonseit de la eite du eaf de la. Hadeline, lequel afounnmont 'fut tence ant lim et f laed ordincaing des sessions, a l'hätelde Ville, lundi le giense four che nois d'aout 1943 , à 7.00 heuns S. M. auquel afounumuititicut Jrisents don btonnewer he maise Pomios P M nissitte I.C., MM. Les echuoivs Ls Lamy, keo. Bouffard. IN. Duguay. D. Junhil it $\mathcal{D}$. Beseott foumant quoum sous la Piésidence du Maire an of antuil.

Propose far lichurin Lauis Lamy. affruye for lichuain Ew. Banffard. Et risolue quive le fircio-viubal de la demicic asomblic rigilicic du consice de eitte eite in date due 26 firllet 1943, soit adofté tel quee le.

8606
Profore far l'uthoin ko Bouffard.
asfuyg jom liehwin Ls Lainy.
Et visalu que les eaniftos.
au montant total de $\$ 19,354.39$ dt telo que dievits ei-apios, sount anuftiset payis.
Les Compzes.

I sanues Hankin ofo
Eminy Panneton
Cavicus 3. Rive stee
$G$ Gage b homest 4 ineses
P,I:T. Bulingut $A: B$.
Lulien Souvagean.
Gyiace Magman
Shawiniglan $W_{4} P$
Naf. Doranger
ednada inon ? oundius
Alf. Clumiont
Pomico Touf in
I. T. Nadean.
4.2. Doyon
B. Ledatur

Hemi Bilineane
Prosuse Pife Co of lanada 610.561
I. A. AF. Ruese

AT. Massieatte a Fines
fohn Willin 3-P. Ltie
Rodolfle -Gauthier
Rodolflu Gauthier 153.001
Bardque Can Nationale 12959.00
Banzue ean Nationale
Liste de Paie No. 49

$$
\begin{gathered}
2.86 \\
6.00 \\
83.17 \\
671.48 \\
88.66 \\
3.00 \\
3.00 \\
153.82 \mathrm{~V} \\
4.90
\end{gathered}
$$

$$
485.321
$$

$$
104.61 \%
$$

$$
15.001
$$

$$
166 \cdot 50
$$

$$
29.401
$$

$$
5.50 \%
$$

$$
40.5 \mathrm{Al}
$$

$$
\begin{gathered}
5.618 \\
174.08
\end{gathered}
$$

$$
2.75
$$

124.62
1849.80

1. t. Salulle M. de Paste fiste de Paie No. 50 cite due eaf als. Roy

- Non ficsocier de la Puod. Imprimeric At-Patice Bureaud'Eniegistument Gean Lanis Marchand. Liste de Paice No. 51 8. A. Sabelle M. de Poste Dmi Benni Dussault

$$
\begin{aligned}
& 450.00 \\
& 506.05 V \\
& 14.80 \mathrm{~V} \\
& 26.17 V \\
& 9.24 \\
& 46.82 V \\
& 5.05 V \\
& 1.75 \\
& 498.25 \\
& 51.00 \\
& 2.08 \$ 19.354 .39
\end{aligned}
$$

Adofte'
Psofose far lichovin Locio tamy.
Af puyec far liehwin Midad bregicay,
Et sisolu que le Maine it le Guffier soiunt autosicies a signen la convention intue le Parifie Cascadin et la enforation de la eite du eaf de-la Madeline, alur evuditions muntionncis à ladite conmention, le tout tel que lu en conacil ec four.


Profosi far lichurin do. Lamy. aff unfe' far l'ichum I. Piseatt

Et sisolu quel'étudé des augmentations de salaine soit rifince au ermite de Finance, et faim naf fort it gue er mime eonite sait charge dlef aine nalfout sun livaluation du la eonsoluatad. Adofite
8609
Brofose far l'úhuin M, ouquay. Afturfe fas $t$ echurin $\mathcal{L}$ Lanny

EA sisoler que le Enffin -ait autoicis à avises hes commissains d'beale du Caf de-la-M adeline, que eette Corfo-
s609. Suite
sation inturd methe fin an bail actullensent efistant, be 31 diembure 19 A3.

Mdrfte:
8610
Propose' far l'uluvin to Lamy.
Affugit for iuchwin So. Bougbard.
Ef risolue grue M. 2. Brescatt sait nommí munter de la Commiocion du bois de chauffage et que Milinwoin M. buquay sait nonnhc' Puésidunt dudit eonitio.


Lecture de divesses loneofondanees et la siance est levie.

Amer Mmresur
Maire Freaumies.
Bufficr Ireffier
Prevence de zuébue
cite du cop-dela madeluxo
aune assimblie requlieise du consuil de lacite du tap-de la-madilune laquelle assemblei futs tenue aux lue et pluce ordinaines des pessums à l'titarlet-de. Wiele Lunde le 16 jime jus diw mans d'ant 19 's à 1 ho Am. à laquelle assemblé étovint présents sen itonneur le mave hemeo morissette O. D.mm les réhevins Rs Lamy, beo Buflard, in duquay, Ludure Prescutt et smat 个urmel for mant quatum sues la présidence du macse aw fautenil.

8611
Propseipar D echum beo Buiffard
apperpe for liecheon M. A uquay
bv resolu que le proies-verbal de l'ajour. nement de l'assemble requliese du $v$ anil $19+33$ Cemis le 9 antr19t3 soit adophé tel que luopi aooplé

8612
Propse' par l'echewi th. Auquay
appuye for l'śherin A. Precatt
of resolw que les emptres aw montant
total de $\$ 2643^{27}$, et tels que déeris a'-apres pmint acceptés et fayers.

Les comples
Luste de Pare no-sv
$\checkmark$ $\qquad$
Lacile ducap
$18+9^{80}$
$448^{6 \circ}=$

$$
630 \div 1
$$

$$
95^{\circ} \circ
$$

$$
37 \frac{89}{}
$$

a lermy entg

$$
S^{40}=
$$

H\&ryver express

$$
40
$$

René de cabvé, derorn bow

$$
20^{\circ \circ}
$$

Onescmer de la Prounev

$$
14^{9 J^{2}}
$$

Comand Bremellared

$$
20-7
$$

Orephat Itatdy

$$
4 \frac{15}{7}
$$

La Pharmacu Perreauel

$$
6^{37}
$$

Ra Pue d'luule Penn-mass

$$
6 \frac{15}{7}
$$

Hence D Suivers

$$
17^{10}
$$

Martin Seprce Station

$$
220 \frac{5}{21}
$$

l.A. berum lxig

$$
4^{31}
$$

altérmx

$$
227
$$

Sro Herme

$$
84
$$

ẂㅡSully Lted
Gnescuer de la prevince
名 X champagno
Thimas Vriies
Emery Panneton
39

$$
210
$$

$$
206
$$

$$
3735
$$

$$
\frac{150}{\text { Adopté. }} 1+2643^{27}
$$

8613
Propse' par l'écheorn Rs Ramy
Appuye por l's'heurn in Auquay
N désolu que les evaluatues achuellemene
encharege soient auterisés de compliter le râle d'eva. levatuon en vore de preparation quile avarent ite atto risé á revser par les resolutums protant les nes-8543 48553 Adople'

Attendw que l'evenphion tempatand des prietés de la Conolidated Paper Coltd Amaurue" prend fur l'as prochain;

Altendur qu'il est dans l'interet publie que l'evaluation de ces proprietés sut facte a leur valeut encenséquence
Slest propse' por l'echevin Rous hamy apprupe porl'echuix Jélard duquay Dor resulw que monsuer ermes Slussy, bogeneur crivi, pact engage comme avoeur technique expert purauser les évaluateurs séqulièrernent. nommio en vertu de resolutions $n_{0}$. 853 , 8553 + 8613 pour fasse l'evaluateor der Praprietés de la Consolediatee Paper Corg. Red au Cof de la-madiluno uneluant les tertann,,batises et nuachenexies
m Jluury deuta fanse ce Fravail d'iei $2 / 2$ moss et fuemer une capre seliei des jolans et durap. pat qui il fira.

M Jluury seta faye à tarsoon de 1 o. 10 pat H100. pur la simme global de sin rappert.
m dlusy deeta fayer pon personne porr ludite evaluation.
adapté
Orapré par l'éhewin in. Duquay
appuse: for l'échevi A. Bmflard
tet Hésolu que turtes resolutions anté-
Heuser conecmant les salaures des employís mentionnés $c^{i}$-dessons pouext rieindéss et annulíe à tertes funs que de drait et que l' échelle de palause ei-dessous décrite port muse en force à partir du premier ant 1943.
oppueres de la cite.
Eideceard beren Trísereer t \$200. pormois
ob Reaumer Sneffer \$ 195 .
bille Baribeaw chelde Polne ${ }^{\$ 1} 17$ S:
membive du persennel (s-offrieis)
tesephhanmette ass-Tres H16s.
culnur peaudiw, sneffor tits.

Autres employó de buseaw
Lueun \&ronge Buseau Trés $12_{2} 6^{\circ}$ por semane

Roger Ralreque
Lausent harqis
$\begin{array}{ll}\checkmark \quad \text { Ratim } 25^{\circ \circ} \\ \checkmark & \therefore \quad 28^{\circ}\end{array}$
Aquedue $29^{50}$
Varie $29^{50}$
cablectur d'aqueduo
Cusher marehane
Usune de Pempage
Nail Vauqeos
Sude Toupin
Fense Preard
HBe Lagore barduen Lovilon 1100 ,
emperaysi Vasue raqueduc
Wellu Dasqis Chevaux
Cushur Brmillette chauffur定q Bertrand méanicien omar marchand aquedue Hap. Lussis
Rebephe Roal Qdaephe Roal
Omer Ranemet
Domar Menlámbaces cesaveaw
Cops de Polve


Philippe Liliuteux sarden Poste Recurder

Sacambray arreat autien empluye'
-15-jor mans Ho. itst de l'feure adoplé

Province de Québec,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.
A une assemblée régulière du Conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine, laquelle assemblée fut tenue aux lieu et place ordinaires des session, à lihôtel de ville, lundi, le l6ième jour du mois d'aout 1943', à 7.00 heures P. M., à laquelle assemblée étaient présents Son Honneur le Maire Roméo Morrissette I. N., MM. les échevins Ls. Lamy, Geo. Bouffard, M. Duguay, Ludovic Prescott et Donat Turmel, formant quorum sous la Présidence du Maire au fauteuil.

Résolution No. 86.15
Proposé par I'échevin M. Duguay,
Appuyé par l'échevin G. Bouffard.
ET RESOLU que toutes résolutions antérieures concernant les salaires des employés mentionnés ci-dessous, soient rescindés et annulées à toutes fins que de droit et que l'échelle de salaire ci-dessous décrite soit mise en force à partir du premier aout 1943.

OFFICIERS DE JA CITE
J. Edouard Biron
Trésorier
Greffier
Chef de Police
$\$ 200 . n o$ par mois 195.00 do 175.00 do MEMBRES DU PERSONNEL (S-Officiers)

| Joseph Lanouette | Ass-Trés. |
| :--- | :--- |
| Arthur Beaudin | Ass-Greffier |
| AUTRES EMPLOYçS DE BUREAU |  |

Lucien St-onge
Roger Labrecque

Roger Labrecque
Laurent Langis
CONTRE MATTRE
Tancrède Bordeleau Raoul Buist COLLECTEUR_D!AQUEDUC
Arthur Marchand USINE DE POMPAGE
Noel Vaugeois
Jude Toupin Jude Toupin Henri Picard J-Bte Lajoie
EMPIOYES_VQIRIE_\&_AQUEDUC

Willie Dargis
Arthur Brouillette
Eug. Bertrand Donat Marchand Nap. Lussier Adolphe Roof Omer Rancourt Donat Montambeault
C. E. Daviau

CORPS DE_POLICE
C. Ed. Paquin
Léo. Lemay
Rosaire Normandin
Laurier Belle-Isle

Laurier Belle-Isle
Lacasse Lord
Bureau-Trés.
Bureau Ration

| $\$ 165.00$ | do |
| :--- | :--- |
| 145.00 | do |

Bureau Ration
26.00 par semaine

Aqueduc
25.00 do 28.00 do Voirie
29.50 do
29.50 do
Ass-Trés. Ass-Greffier

Percepteur
29.00
do
26.40 do
26.40 do
26.40 do
11.00 do
23.40 do
27.00 do
27.00 do
25.00 do
25.00 do
25.00 do
25.00 do
25.00 do
25.00 do
34.00 do

| S-Chef | 34.00 | do |
| :---: | :---: | :---: |
| Constable | 28.40 | do |
| do | 28.40 | do |
| do | $28.4 \theta$ | do |

$\begin{array}{ll}28.40 & \text { do } \\ 28.4 \theta & \text { do }\end{array}$
28.40 do

```
                                    %
Résolution_No. 8615
Sulte de page précédente (1)
CORPS DE POLICE
```



Adopté.

Certifié vraie copie

Le Greffier.

Oropsé por l'échevis Ro Ramy Apprupe for liécheovin M. Duquay Es resolu que M. l'écheain Ludrric Prescatt suit deliq́ué au conquis de la zédératión

- der chambier de commera des gunnes.

Lemarse et le iresovier sout autrisés áfariele nucessare.
adaplé
Onopseipar l'echewn in soquan
appuye por l'echeww \&. Breflard
les résolu que la cu de calluciníri.
fluwenne poit poicé de Parre nermse der argents actuellement colluctés et de Parre un sappont complet pow la prechanne péance séquliere du 23 anes 194'3, per tins les arrangements, puis a' date. Cdapté
avis de materi
Ge sensergni echeorn de la cite: du Cop-de. la-madelense, denne avis de moturi quiaux temps et en la manieie vonlus par la hoi et les réqlements dila cule, ge prapserar et poumettrai à ce censud, àuru prochane peanec un reqlement intitule "Rieglement amendant le reglements der seaneer du consil"

Jactet pepme an cap de la-madilunv, ae 16 vinis forer du mas d'añt 1945.
(pigné) Louis Lamy Echuirir de la cite.

Lecture de diverses correspendanees
Ir la plánce est levéé


CANADA
Province de Quebec
Municipalite de
la Cite du
CAP-DE-LA-MADELEINE
Province de Quebec

A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

SEANCE Speciale
du Consell.


$$
A \vee I S
$$



Avis, vous est, par le présent, donné, qu'une séance spéciale du conszil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue aux lieu et place ordinaires des sessions du conseil à l'Hôtel-de-Ville, ........ In UNN $\dot{\text { D }} \mathbf{I}$ $\qquad$ le ...tremtritme:
........-.-.-...........our du mois de.aoat $\qquad$ de l'année mil neuf
cent phameant a-tro.jas sept heures de l'après-midi.
Donnée sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, ce... Wingt-.
 $\qquad$ mil neuf cent weantetrois. (1943)

Cette assemblée est convoquée
parSon Honneur Ie...Maire Roméo Morisset te: I. $C_{0}$
$\rightarrow$ riplavis
LE GREFFIER.
pour les raisons suivantes:- Voir feuille amexfe laquelle fait partie de la présente convocation.
$\mathrm{FB} / /$


Cie de Conkt. Saviolette sament hangid 348.801 daumen Nustato 60.001 Belb Fel Do. of Danada 41191 Cite du eay 120.001

Annexe I de l'avis de convocation pour séance spécíale du 30 aốt 1943 .
10.- Passer et adopter une résolution pour le proces-verbal de Ia derniere assembl réguliere du 16 qoût 1943.
20. - Prendre connaissance des comptes produit au conseil de puir la derníbre séance réguli exe, et les adopter au moyen diune rês olution. sill y a lieu.
30.- Prend re connaissanc e des correspondances suivantes et pas ser: toutes résolutions: siy raportant.

La Societe des Artisen Canadiens Francais.
Ie rapport de IaCie Trifilavienne de coilection Requête concermant I'erlevement des vidanges: Lettre de la Cie Laurentian Silk Mills Itd.. Copie de lettre adressée à M. J.E. FleuryI.C. concernant les plans approuvés Re: Aqueduc ef égout me Ste-Madeleine.
Rapport et transmission de mémoires de fra is
par Mitre J.A.Cambr ay Re: Cour du recorder Rappott de M. I. Langis Re: Marko Aremchuck. Qopies de résolutions de la ligue dex propriétaires. Rapport du contre-mâtre de Itaqueuuc Re: Egout rue St-Laurente en haut de la rue Steel.
40.- Passer et adopter les résolutions amendart lał̧ rés olutionḱ

50.- Rés olution de sympathie a 1'cecosion de la mort de M. Hilliam P. Grant (ratification)
60. - Prendre connaissance du regtement des séances cur conseil de cette cité partant le No. 234 et passer et adopter des résolutions sill $y$ aliex.
To.- Ratifigr siotoutes fins que de droit I'avis donmé à La Commis~ Fait et signé an Cap-a e-la-midele ine, ce vingt-septieme jour du mois dtaôt 1943 .


HB/

Province de Ruitue Cite due eafde-la-Maduline.

A une sianee aficiale du consil de la eite due eap-de la- Madilcine, lagulle siance fut tunce aur lime it flace ondinaines des sessionso a Hatel de Viele, lundi le 30 iince four diarit 1943 a Tho PM à laguelle siance itainst fiennts don bonnuin he Maire Pomic Movidutte I.C. MM les ielucics thuis Lany, beo. Bruffand, I. Puseatt et Donat Jumul formant quoum sous la Prisidence du Mave an fauticiel.
$86 / 9$
Profaci far líchwon Ie Puseott
Affuybe for bëhwin of Lanyy.
Ap unge for iesoneme te tany givis-vintal de la diniuic asumblié siguliue due consiil de ectte eite' in date du 16 aviet 1943 voit adofte' tel gue lue.

8620
Profose far l'ichwon H. Burffard
Affnuie far isoluvin diJanng
Et- risolus que les confitio an montant total de $\$ 18,658,31$, et tills g-ue de: eits ii-afris, soint aceuptis et gayis.
Les. 60 on pes.
Les. Comples.
May. A. Cambuay
tioth de Paie No. 5
Jut. Water Husfly Int. Watu sugjey Euclide M avehared thawinigan $W_{*} P$ thaminigan $W$ s $P$ Cie de Const. Saviolette Lament langid Bull Fel. Co of. Lanada lite du eaf

$$
\begin{gathered}
75.00 \mathrm{~V} \\
511.651 \\
5000.00 \mathrm{~V} \\
8000.001 \\
12.851 \\
24.00 \mathrm{~V} \\
41.24 \mathrm{~V} \\
312.97 \mathrm{~V} \\
348.001 \\
60.00 \mathrm{~V} \\
41.19 \mathrm{~V} \\
120.00 \mathrm{~V}
\end{gathered}
$$

Fortumat ford P.P.
sust. Catelliur
左K.T.Berlinquet A. B.
Canadian Leld Value Mfy
Al Roy
sibte deplic No. 56
Liste de Pail No. 55
lite du laf
Oren Wedge
Chaticun DePlois

1. 6 . Plumy I. $C$.
lite du Caf
15.00 V
$45: 40 \mathrm{~V}$
83.22 V
21.67 V
28.63 V
501.20 V
2136.00 V
38.62 V
14.60 V
62.65 J
1029.65 V
75.00818,658.31

Adofte
8621
Profosi far l'ichuin ts Bouffard
ASFuyé far l'ichurin S. Puseatt
EA risolu grue ee consill se considine aueummunt resfonsabli des acidonts gui ont itc on qui ferment itre occasiomics for le trottoin surder difectume f as les sacincos d'asbus A sovenant du torsain aff astmant aus Autsians lanadins of caveas, et ece dumiss sont far la frisente avisís de voin à rijam ledit
trattain.

Adopti.
8622
Profasi far l'úhwin \& Bouffard
Asfruye far b'ichwon d. Jumul
Et resolue que ee ensicil a maintenant I irganiscation soulue foun fain la eollction de ses fropus comptes et quiu la Cie Srifliwiumne de enllection ssit anibei de faine remise dis argents edlutis à date et de faine umisede la liste dija froduite, et de flus eonsidiver la risolution No. 8180 comme sicindie et annulie à toutes fins que de drait

Profose far l'u'chuin D. Turmel
aptury far lichurin B, Bouffard
Et rísolun que ee ennail a la suite de flaintis rifitiós et d'unne ug.eicte annckié, avive In. Zacivist que les vidanges dwont itue enlunis, sinon le encicl ac wena fovee de fain lindivenunt dos sidanies, hes chaiges goun ledit-nliumuet suant setinces du contrat

Aodofite:
8624
Profose far lüturin b. Buyfard
Appung far it íchurin $^{2}$ Prescott
Et risolue que le tarif des grais fam la Coun du Reondes de euthe eite, tel que sounnis bar le Reerdu M te f. A. Cambray sit adafte'tel guce ei-afics.

Adrite
8625
Propase far t'üherin to. Jamy

EA Risolu que les éraluaturss do la eite astuellmunt en chaige soint autocisis a mivise toutes les frofrictis autus gue ulles muntionićs à la iedolution No, $\sin ^{5} 3$
adofste

8626
Piofase far l'ulurin Lo Lamy
aspuye pas l'étwin B Bunffard
Et sioalu que la sipolution
No. 8614 faite et adolitie be 16 imme foem du mois d'asict 19 G3 soit amendie un I insinant afies le No. 8613 dano la Thiouince ligne de ladite visolution le No de noblution 8625 .
Adofte:

Profoci far l'icturin \& Bauff and Af furyé far l'ieluoic ot Lanny. Et nisolu que er consell affund avee uequto la mont de M. Wellie Enant, Rigio tratur du lonte'de ehanplain et es-dipute a' l'asumblei Liqislative he Ruibue.

Oe concil se joint i la of a pulation et Conte de Chanuflain pois esprimer a la fannille Gsant ses plus sincies sy-mfathies.

Adopte.

8628

8629

8630

Pas de seondeur Diehurin
Profosi Lar l'échwin of Puscott
Apfuyi fas biehusin b: Bouff and
Et wisolu gue he riglenunt No:234
intitule". "Riqlumut anundant le riglinunt des sianees de consiil de eitte eite" sait adapte en prunize lecture.


Profaci far lichurin of Psocoft
Affruye far $l$ ichuvin $\mathcal{A}$ Bouff ard
EA sisolu que le riglinunt N0. 234 intitulc" "Righmunt ameredant Re riglemunt des es'anees du consiel de eithe iste'soit adofle'en dunfimme et duricine lecture.

Adoffé:
Secture de diunses emusfondanees et la séance est levie.


Pravince de zubbe
lite du cop-de la madelumi
a une assemblev réqulieise du consuil de la cile du Cap-de la Madelum laquelle assemblé fut Aence aux levest place pordinasies des pessins à - thole de ville mardi le jiéme jour de peptember $19+3$ a tho for a laquelle ussemblei étarient presents DOM les eihewins Louis Ramy, beo Bueppare, Meidud Anquay, $h P_{\text {reseote }}$ to mat Tumul formant quatum scus lá prresidence du pro-mass In. l'éhevin Rous Rancy au fantevil.

Prapese par l'éhurni $D$ Turmel
apprye por l'éherni io. Duquay
\& Nisilu que le foveis -
résilu que le joveis-verbal de la osmiere assmblie ppeciale du 30 punt 1943, poit adupté tel que lu.

Adoplé
Oropose par l'écheorn s. Bueffard
appuye por l'éherri L freseutt
\&e vesolu que les cimptes aus
Iet resolur que les comples au montant
trotal de $\$ 10641^{\text {Bo }}$ et tels que déésib eci- appres prient accepté et payés

Les comples
Tresctier de la Prarnee
La cite du cop
Barque can natu
Banque Can nationale
Lesse de Pave no-si
ga Rabelle
多ranes Hankin tbo
P. A burun enta
\$k. Dayon
Greph Revisoert
Cavoen Rases Rimited
sefred clermont
Therreauet क $\partial$ is


Sarage charest t arères Tréscuer de la Ptarince g. B. Mome Mois Rte Carmeri zhw Rtué Shawinigan wr. Cu's


Adopté
Oropsé par l'écheorń s. Bonffared
appure for l'écheurn \&. Pnescott
 engagé détectuie muncipal au palause de th 100 por anné.

Aelopté
Onoposi par l'échevin m. Auquay
appuye for l'écheorn s. Breflard
It résolu que ce conseil a pois connais
pance d'une resolutuon de la Commiasion scolai. re en date du 30 piñt 1943 relatwement a' l'avis de renemvellement du bail actuel, et aurse parla présente résoludion, ladite Commission Sealaire, que er consul sin thent à l'avis denne for le mairest le breffire le nt aint 1943; Son Itewneue le mave est autonisé à prendre toutes procédures juqeés neeessaries perr fairs evacuer les leux el plus tard le 31 decembe 1943 , et àl'exputation a ladite date, est autursé a fasé faure le travaup recessauses
il'agrandescmext du Buseau de Rationnement. alaplé

- Ausi de mation
de poussiqné échevin de la cite' du cop-de la madelene dmne avis de motion qu'aux temps. eten la manicie vonlus par la lvi et les regle. ments de la cite je propsserai et soumettrai a'e consul un seglement intetule. "Reglement autore" pant le ensuil de la cite du cop d'emprunter au moyen dobleqairin un mentant de to jour constructuin de trattois"

Sartet pigni aw Cap-de la-Madelerw de peptieme gour du mai de peptember $194^{3}$
(signé $A$ Prescott Echevin de la cité.

Orapese' parliecheurn s. Bouffard
appeupe for l'echeorn in. Auquay
lefresalw que ee consul demande respectueusement $a^{\text {b }}$ lh Dommesson municipale de 2ueber l'autsisation d'empornter Aemperaisemest une somme de \$3000 "perer rembourer l'argent déjà depensé et per parfarte la piserne munieypale, ledetmentant de H 3000 . pera remburse' à mirme budqet de 194 r. Doper de cette resolution pact immidiate ment tranomise à l’O. 个.g. dw cop-de la - madeluni Liéheven $D$ surmel demande le vote
Covent perw $m$ = . Benflard, $m$. Duquay el $\mathcal{L}$. Lamy Volent conexe $m m=\mathcal{L}$. Piescattel $D$. Turmel Cdupte sur divisim
Recture de divers coryependaneer
eL la peance lat levée

Povinue de builue
lite due eny-de la Madeline.
A unce assunthlic ing-ulicie du consie de la eite du eaf de-la. Waddinne, laguelle aumblie fut thue ans liue et flace ordinaines des sescions à $\ell$ Notile do ville, fundi le 20 ünce Joun de -stumbre 1943, a 7.0e has PM a laguelle asumbled itainct fucient don Honneurle Maine Romis Monissette I.C., MM. Les ielucoins Lavis Lamy. Lu Bouffard it Donat Funnel fomant qubum solls la bisidurce du. Maice ace fautiid.

Profoci far l'ehtuin A. Bouffard.
Affuye far liehwinc of Lanny,
If -uye for inolue gue le fiodi- verbal de la denvine somulitá rigulivie du conscil de euthe ite in date dee 7 -ufternbue 1243 soit adoftictilque lue.
adofle
8638
Pufosi far l'éhwin t. Tumnel,
Iffruye far l'íhwoin $\mathcal{D}$ Sanny.
Et isolu que les comytis an montant total de $4.72 \% .90$ et telo que devits ei-afies, sicut aceytis et foyies.

Liste de Paue No. 67
Liste de Paic M0. 58 Aton. Tuisoun de la Plow. Siste de Paic 110. 59 Me A.A. Cambay
Loids Laurin Lails Lavoint eite du laf eite du ely aty.Roy Naf Soranger Qounda Inon Foundius Q.A. Ganin Enig.

$$
\begin{gathered}
434.79 \\
1994.95 \mathrm{~V} \\
10.00 \mathrm{~V} \\
249.15 \mathrm{~V} \\
75.00 \mathrm{~V} \\
338.80 \mathrm{~V} \\
14.26 \mathrm{~V} \\
55.00 \mathrm{~V} \\
48.65 \mathrm{~V} \\
274.14 \mathrm{~V} \\
72.41 \mathrm{~V} \\
168.80 \mathrm{~V}
\end{gathered}
$$

Poland Rochefoct seo Hisour F. Ar T. Berlinguct A.G Lo beo: Thoncault Buncau du Rurnue Prov: A. H. Beammin Agent Alcide Dumess Fuaxis Hantivo Garage Gowinn Me pinsean Dayace $C \cdot P$. Runíde Cotuct, Fenon* bie o' Avenis Martin Sevicee Notane Paul B ouchu siste de Paice No. 60 At lineent de Bach Dt Mad.
21.35 V
9.00 V
79.33 V
3.20 V
0.90
98.00 V
91.32 V
140.25 V
29.44 V
25.86 V
20.00 V
6.30 V
9.50 V
37.00 V
314.60 V
100.0084 .721 .90

Adojte.

Purfosi far lichwin os. Tumul Af furye for liehwine b Bouffard
Et is olue que be entre inaite Et inolue que be enthe -maitue de liaguduce soit autorise à faive le saceardemint de l'eau et des égouts à l'Egliee de la Misium It.Odilon

Adofte:
Pupasi far liecturine of Lanny Affunge far $l$ ichovic $B$ Bantf and
stinsoluc que lo usingu Canadimme Nationale soit flice de foyen foun it ì livequit de la cite due ea, los enuforw et les oblig ations qui deviendiont dis bleslen octalue, put nownime et 1er dieenture 1943, comme suit:-

|  | Intincts | Rachat | Total |
| :--- | :---: | :---: | :---: |
| Oetabre | 5269.00 | 6400.00 | 11669.00 |
| Novenche | 3175.00 |  | 3175.00 |
| Secunce | 1481.25 |  | 1481.20 |
|  | 9925.25 | 6400.00 | 16325.25 |

Suize SLAO
Suc la Bangue eonaune tous les coufons et les obligations avee tous les choits et-fivicliges qui y sont attacticis.

Le Maine et le Hisoice sont autoinsis à sigues un ou des billets à dennande devawl forter intict a un taus n'etcidaut Jas A1/2 ? l'an fusqu'à encumence du monitant total de $\$ 16,325.25$.

Q ou ees billets ne denca oue dencont en aucune navicire modifier, sesticundue ou nour les dioito que la Banque a ermme pastur des dits eony ons et bbligations

Attindu que une requite de 36 nomo de profintavies Misidant aik Nord de la voic furei quil désinnt le sevvice d'aquedue; Attendu que les eonditions hyjgienigues
lles sont dejlozables. actuelles sont dijlorables;
attende sue la eite a dijá constuit un systince conufelt an dud de la dite voie ferrie, Attublue gue ces trawous, comfrusaut un riscrvoin st uhe conduite orineljale dinvion 10,000 fieds downut itre alééstes d'Lunquee:

Attundu que les folans et duris ont éte prifaris far MD. E. Elury, inginuiun, four leddits travauil rifastos eomme uict:*A5.000.00 fous unse enndicte frincifale
d'aquedue it $\$ 25.000 .00$ pourun siscovoin. Attendu que les ennditions financicico de los eite lui fernut de faire face a ees defunce.

Gn Corrigigunce
Sun oofosition de biéluvin of Lamny.
Af ruye far b'ictuvix \& Bouflard.
Il est sioskc, que ee crnacil
puic Re minciste de la Santé it dee Binn. stre de la Provincee P Bon. Almic Broulth de bicu socchoic innette une ordonnance pour l efécuton des travaur muntionniós arnt flascs et dovio de M.f. F. Blewy I.C. of Sinuvic D. Furuch eontre la notlon


Profore' far l'ichuin beo. Douffacd Af rucfe far iichurin $\mathcal{L}$ Laving. Gf risolue que ee vonsid de. mande usfeeturusinunt a $l$ 'Homorable Henus. boult d' octroyer à $l$ ouwue des Remaincs ds funt du eaf de la in adileine un actioi de $\$, 000.00$ itant donné que le eonscil du laf.de.la. Wadcluine est à améncer unce Diocinc a l'itang du Woulin des fiscinto, et Dijensena un neoctant af sotinnatif de \& A.000.00 it itant donvieluce le sovvinnument a dija' octioyéd autucs asesciationos unclilables dans la Provisce

Adryte
Proforé far l'éluvio ${ }^{\circ}$ o $A$ anny
Apuyé far liechevio $D$. Iurnuch Ef nisolu que le Enffier soit autorisé d'acheter 3 pneles, 10 plis et tivis tubed 750-20 pour le Cancion 3 tonnes de la Voisie, et que dincande d'un femnis soit ficte a M. Pacey des Jivis-Rivicices

Profose' far l'ichwin D. Tunncel Affuye far lichwin D. Lamy Et risolu que M. Laccis Lavioins soit avise que toutes les vidanges dainut itre inluries, sinove te conside verka ales enterner et le eanct sua neturu de sur le eontrat.

Profose' Aar tiehwoin \& Bouffand
Affruye par b'iehwin D. Tumul.
Ef ricolve gue Me Promeois fajoie. avacat, ennfaraisce foul lo Cofforation de la eite due Caf-de la madelcine, dons une cause por-tant-le M0. 7900 des dosicess de la lour Sufísieuse. pour le district des Fiois Piviines, dans loquelie Marione tehlane est denmandeun, et la Coyforation de la lite du laf de la Maddince est dívenduesue, dans laquell action il est relanie 399.99 de donnuages, four ehute sur le trottoin dela sue foranger, fris de la sue Ate-fulimme, he 12
fuin 1940 ! fuin 1940.
buc M. Franisis Lafore fasse trutes les frocidunes néeess aines pour protiger tes intilits de ha Conforation et gféciallement quie affelle en gankntie, ${ }^{\text {a }}$ il le juge à juofos, Leo antions ednadions, s nanceid, et fase hafort.
Adyfte:

Profoce far lüchwin of I amy
Apfurfé fas l'ichurn \&. Bouffard
EA ríralu que eofie de la sésobution de la ehambue de lommeree en date dec 15. seftembue 1943, soit tranemise a l Fononalile Ahomas Vien aver $l$ Affuic de ec consiel Adajte

Profoci far lieturin \& Bouffard Afpurgé far iechwin of Sanvy bt sésolue que ee conseil félicite le conveil des Fiois. Pivicizes faun sa súélution un bloc loso du encutin du 20 exftumbe 1943 .

Adofte.
Sucture de divesses consesfondances et la siance sat lethei.
/lomeo hemesoette
Maize
Skeaumies

Pravince de zuebec
Cité du Copp-de-la. Madeleme
8et 19
Ge, mausice meteier, nommi delective
munieifal juse que jo semphitar avce honnetet; fidilise ot justrie les devoins de ma charqe au mulluer de onax jugement et de ma capacité.

Oinse Arue me pait en aide.
assementé cluantmoi au Cop-de la madelunie ce 2 tuini jourde septemere 1943.
theaumies
de Maurne bercir jure que je porterai praie alleqeance ai sa mageste le Ro ses hois es successeur selen led lai

Annas: Dreu me soct in arile Assermenti devant roic an corpede madilune centeen joer de septiáa3

DTpeaymiefter

Province de 2uéber
bile du Oypdeta modeluie.
A une asumblie siguline due eonsil de la eite du lay-de. la Madelinine, lagulle coscnalié fuet tencue aus liew et flace ordinanes des sussions, a l'Totel de Vidle, lundé le 27 iume fous de seftembue 1943, a 7.0 his PM à laquelle assemblie itaint frients Lon Honncur le Maise Romio Movissitt B.e., MM Les ichumies fouss Lamy, Ses. Bouffard, In. Duquay, L. Puseott. D. Tivrnel et Aff. Devact. formant quoum sous la Prisidnce ale maine an fautuille.

Profoci for l'iehvoiv beo. Bouffard
Afruzeifas ivehwoin M. S uquay,
Et risolu que le fracio-viatal de la disnüne asumblié iqquliue due eonseil de eitt ite; in date de 20 seftmbue 1243 , sict adofote tel que has.

Profori fan l'úchovin D. Procett
AStuye far l'ichwin L. Lamy
Etriodu que les eomptio aumontant total de ${ }^{\$ 3,745,48, ~ i t ~ t u l s ~ q u e d i e r i b s ~ e x-~}$ afris, sount acuptis et fayies.
山es-Compzes:

Siste de Paic No.61
N. Vangeois s al

Liste de Paie No. 62
Cie de bois Af Samut
Burean d'Eniqustument
Bulle Kily. Co of lanada
Guelide Maichand
Gohn Millen 3-Bior. Ltir
bidisle Aubo. Ace. Steí
D onat Beaumicer
Eminy Panneton
Shavinigan $W_{1}=C_{0}$

$$
\begin{gathered}
1975.45 \mathrm{~V} \\
158.40 \mathrm{~V} \\
330.35 \mathrm{~V} \\
92.40 \mathrm{~V} \\
7.75 \mathrm{~V} \\
51.35 \mathrm{~V} \\
10.80 \mathrm{~V} \\
1.66 \mathrm{~V} \\
1.17 \mathrm{~V} \\
57.29 \mathrm{~V} \\
10.75 \mathrm{~V} \\
2331
\end{gathered}
$$

thavinig an WtP.Co. d. $\mathcal{G}$. Thencault
easada thon Froundices
Emadiun Pacifie Railory
shawinigan W W P E
Cauadenn sudlow-blue
Impunuic UPatice
o. $x$. ehanyfag ne

1H. Saillaidets
Thoneas Viries
f.T. Nadean eike dus eaf eiti due eff
372.941

$$
4.80 \mathrm{~V}
$$

$$
17.631
$$

$$
3.00 \mathrm{~J}
$$

$158: 13 \mathrm{~V}$
55.51

$$
15.61 \mathrm{l}
$$

$$
\begin{aligned}
& 15.61 \\
& 2.25 \mathrm{~V}
\end{aligned}
$$

$$
1.001
$$

$$
4.50 \mathrm{~V}
$$

222.90 V

$$
125,000
$$

$$
38.93103,745148
$$

adofte

Pisfose far lëchuin d fanny
Affuyge far líeluvin M. Duquay.
GAt riola que he maire et le Eufficr soint autorisis à transmattre bivis auts Crmmissains d'Ecoles fous la municifalite du eap-de la Madelinue dans le eonbte de Chanylain far lequel elle reqiunt la fartie de limmeuble actullimust ocselfej ar lisdits commissaines, en venter d'un bsil vonsunti pas le dite eryouation four bocugfar Lele. niche, conme bureace de sationement foun une firiode d'un moins un an: et g-u'elle s'ungage à l'ocenfer foun la dite firiode
Adopte

Pefose fan lichwin M. Suguay Afvuré fas liéchains $\mathcal{L}$. Lanny Et-risslu que ee conveict affrend avee uquto le diés de up: Bilas Porbill de atte eite. Ce ennseil offre a la fanille du défunt sus flus sincues eondolíances dans he deuil gui la fuaffe.
adofté

Profosi far l'uchuriv L. Lanny. af furye par iechurin 1 Preseott Et risolu quece consich affund. avee requats $\ell$ dices de mlle alma eambray, de Beanfortville, soun du Reevder de la lille du Eaf de-la. INadileine, ainsi, que la mast de M. Alfeed Ayotte des krois: Rivicus, beacfiure dul Reordes?
le consil frie les familles ayatte et Cambray d'ceaftec laus fles sinived sympathies.

Avis de Motion
Le sousingné, útuvin de la eite du laf de la I Madeline donne avis de mation guan timps et en la mavicize vulus par la loi et les riglimunts de la cite; fo frofornai et soumettrai a ee eonsie, a une pochaine sianee, un reqlmunt intitall "Riqlmont autoisant le council de la eiti dutlafidela Madeline, d'infunater au moqen d'obligations, un montant d'angeht pous conglitar le oystime d'aguedue dans la Miscion At Odilon.
pait et signé an laf-de-la. Wadelaine, ee vingt-septichne fous du mais de uftimbe J1943.
(digni) Midard to uquay Eehurin de ela lite?

Lectue de diunses eonesfondances Et-la siance eat Slevie.

Armco movessates


Province de Auilue eite du Caf. de.la. Maddine.

A une ausumblic siquliue du eonsid de la tite du laf de la Madikinc, lagoull nownblei fut ternue aur live et flace ondinacies des-sessimo, à l'Batcel de liele. Lunde le a Betolue 1943, à 7.00 tus PNE, à laguelle assumblic itainct priunto Lon Rtoman le Maine Pomis Movisalte I.C. MWh les ichuinus to. Lanny, Leo. Bruffard. M. Duquay, L. Puseatt. D. Ofunned if aff. Dovert, fonnant quoum, suus la Pricidence du Mave an factuid.

Purfasi for lühwin D. Lamy apfungeifar liuchoum m. Duguay

EA iesolu que le frois- verbal de la demiure assumblic lequliere du eonsil ds utte eite in date dec 27-sestembere 1943, ssit adofti'tel gue les.
Adoftic

Onofose for l'ehwin M. Duquay
Affrue bar l'ichwin 2. Salny
Aphnué far l'uhwin of Sany
tant total de $\$ 17,480.55$, et tills g-ue dicits eiapies orunt acyptio et payis:
L. Ton. Trioovier de la Proo. 13.80 V

Banque lan. Nationale $11669.80 \checkmark$
Banzue Can. Natirnale
Sisti de Paie No. 63
Q.A. Labulle M. de Poste
alf. Poy
Real Pelletior
Prof. Edilon Fudlot
folin Millen 3. Biv. Ste'
IV.T. Nadeau.
D. A. G aim 6 ing.
$W$ Massiestle o $p$ iches etic

$$
\begin{aligned}
& 168.47 / \\
& 319.37 \\
& 34.80 \\
& 23.76 \mathrm{~V} \\
& 18.20 \mathrm{~V} \\
& 150.00 \mathrm{~V} \\
& 1.82 \mathrm{~V} \\
& 126.84 \mathrm{~V} \\
& 80.80 \mathrm{~V} \\
& 867.56
\end{aligned}
$$

Suite 8656

- 8656

Canadian Ludlow Vatue $e_{0}$ 1. W. Doyon Ge, Hon. Theorier de la Orov 3487.82 Chatuac Detblois
Buncau d'Emiqistumut O'Neil English, timinion La Pruub Municifale $G$ arage chaucts/f ines Lo. Thes. Thmwault Inturnational amustor do Rodolflue Gauthior T. I.IMoove Co. Etd Hlawinigan Nis P. Co. thavidigan Wir P. Co. s-uclide Marchand

$$
\begin{aligned}
& 4.91 V \\
& 30.451
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& 25.84 \mathrm{~V} \\
& 13.10 \mathrm{~V} \\
& 0.75 \mathrm{~V} \\
& 10.20 \mathrm{~V} \\
& 0.65 \mathrm{~V} \\
& 1.60 \mathrm{~V} \\
& 1.39 \mathrm{~V} \\
& 3.00 \mathrm{~V} \\
& 0.67 \mathrm{~V} \\
& 0.77 \mathrm{~V} \\
& 361.68 \mathrm{~V} \\
& 19.60 \text { W } \\
& \hline 17,440.85
\end{aligned}
$$

adofte
Profosi far lichuin I Puocatt

6.t risolue yue les mondure de ee Consil ont a flis ance boic les usius semfortis par l'equife de Base. Ball eap de la Madilinse, lequele vient de senifortes le eluturfiomat internídiaise "A" de la Provincee de Ruélud;

Ils offrent air tivant Antorio buriot ainsi que: à ehaeum des foucurs de liéquefe. chanfionne, hus shes chalureures felteitations; au eofie de la fienntessif thansmise a la dustion du Caf ded la-Madeline ainsi gilant journant

Adofte
Bnefose far lichivin \& Bouffard
affunel far lühwin d. Lamy
Et inolue que er consilia fins eonnaisonnee d'unse esfie entifiec d'une hisolution due eonsil de la Pdirisse de ite. Mathe duc laf-de-La-Madilince coneunant une dunand dódroci
fan lintution de la sue Nothc-Danc, defuis lis limites de la eite duc eof fuigav'au cinnaticie, et affuic eitte iesolution.

Onofase for lichwin H. Bouffard

Et risolu que le Enffics sict actosisi à faine foire un relwé fas mu Inginicuer
de tous les détails, la au lé ichurins disinent g-u des trottoiso sxicnt faito
adifite

Leative de divuses emug ondances Let-la siance est leviei


Province de Quibue
eite du Caf-de-la Madelinu.
Aune assemblei riqutiure du consid de la lite due Caf-de-la-M adileche, laguelle assuntic fut tume aus lieu et flace ordinaires des sessions, a lintatel de Ville, hundille 18 iunne joun doctobee 1913 a 7.0 . huns R Mi a laquelle assmblie itaicut frisunto son brnneur lle Macce Romeo Moviesette I.C. WM. Les éturins Ls Lamy, Ges. Kouffad. M. Dugnay. Z. Presett, D. Hunul et Aly, D wadt fomant sucesum sous la Risidnnee du'Maine ail fantuil.

Profoci fas l'échovin d. Presestt
Affuyt far i ichuvin m. ou unay
6 sisolu q-ue le proces viabal de la dersiuse asumblie riguliche due eonsi्l de entte lite in dote due a octalue 1945, soit adofte tel que lu. Adofte:

Protasi far liehwin \& Bouffard.
affunti far liehorin 2. Sanny.
Afruffi far lichurin D. fanny.
Et iesolu que les eonjptio au montant total de $\$ 3,898.24$, et tels gue diesits ei-afies sount acuftis et fayes.
Les. Compzes.
Siste de faie No. 64
Saunt lang is
Cite du Cal
Liste de Pdic N0.65
siste de Paue No. 66
We. I. A. Cambray
Louls daciout
Bangue Can. Wationale att du eal cite du edf

1. A. sabulle

Piesonies de la Pavince
2. Avenir
T. I. Mooser Cui stié ele Ronie du lanada Stéé
I. Bte Sanouttle Agent

Cie d'huide Bunn-mass
Kimball Automodile Stici
Wartin Surice etation
P. X.T.Berlingut A G FI.C.

Casicue 3.Rivicies thic
Syndicuat Matimale du Machat
des Rentus Siegnnusiales
Euelide Marehand
2. Seo. Thumadt

United Auts Paits 3-Rir.
Can. Painue Pachways Co Q. A. Bacin Emg.

Gohn IM illen 3. Kiv. Stu'
A. Hinow Ening.

Dawson Bus. Sinnited
Noithum Eluctice b. Atd
Thomas Vivices

Subles Roy
Suychoruz Ray
54.541
$16 \cdot 161^{3,598.24}$

8662

8663
Profase pan liéheoin $\mathcal{H}$. Bauffard Afurye far liehurin $\mathcal{L}$. Lanny

EA risalu que ee ennande fund connaissanced'une offre faite Lar Eniby Massieotte au sufet diume eonduite finsifale diazuedue et d'égouts fous dosusis la maison de son qandiun (fumbies) et de don étalle et afies eonsidénation, acupte suvant les enditines suivantes: La eite se risuve le diait de innbourser le mativiel qui-ma-utilinc' dans l'Anunue des Enables, et eec en aucun tenefs, et un comfensation du travail qui sua faiti la eite utld'afinion de ne fain ausune chasge faur l'usage de liean. Adofte:

8664
Profore far liéherin d. Lamy Affurye far l'écuvin M. Duquay

Etrisalu que ee consil dinande resfectueusununt a la Commicicon municif ale Aed Aucher l'ástoisationd'enfunter tinforai-runut-une sonne de $\mathbb{N}_{8} 8.760 .00$ foun liachat diun tractur "Caterfillar" foud l'enctuction des sues $\ell$ 'hives. Le pricut-ingunct tempo -

Suite-8664 saine sua umbouscé à mine le budget de 1944 . si scefté, le Main st le Fiósier eont autosisis à signur un ou des chigues fusqui a conewr sunce die montant total de \$ $8700 \% 0$.

Adofte
8666
Qroposi far l'inhurin M. Dug ray
afunye'far lichwoin ts. Bouffard.
Et sisolu que ec conuil affuic la
sisolution de la ehanduc de commuee dro zasio-Ri. vïus, concunant lientuction d'hiven de la sunte montical, Hois. Rivicics, Baf de-la Madilince, Shavinigon, Baned Mive ant frais du Fommmment tie que la dite isolution annckei el-tel qu'anundí Adopte:

Letwie de diruses consusfondances et la siance est levei.

Howeo hronistetr
Mane


Province de Quibee
Eite due eaf-de-la-Madelinue.
A une ascumalic riqu.
liue du convil de la lite due laf- de Sa-Madeline, laquele assuntic fitt tenum dux lime et fhace ondinaines des susions à $\ell$ notel de Ville, lundi le 25 imme faur du mois d'octolure 1943 , à Y.00 heuses P. M., a laquelle ascumbic itainet priesents Son Hohncur he Maire Romio Moniecette I.C, M M b le ichevins Lo Lany, ko Bolffard. M. Duguay, D. Piseatt, D. Zunntil it Dief. D uodst fomant quoum sous la Prisidence du Maise an fautivel.

Profaci fon tieh mine B, Bauffard alpuyi far lichwinc os Lanny.

EA risalue que le froces verbal
de la dervicue assublié viquliuk du ernseil de ectte liti en date due is octolue 1973 soit adofté tel gue les.

Mdofti
8667
Profasi fas bietwoin M. uquay affunfe fan liechuin Br Bacffard Ef iesolec gue les ermptes au montant total de *10.9075.35, ct-tilh gue diesits ei-afies soinct areftis et fayis.
Les Comptes.
Liste de Paie No:b ? T. W. Wosluorth C. Atd. * P. W. Worlworth Co Atd

$$
\begin{aligned}
& 1994.951 \\
& 10.50 \mathrm{~V}
\end{aligned}
$$

ean. Pacifie Pailway $P$,

$$
132.251
$$

9. H. Beammien agent

Gobum nillene 3.R Rtei
aince Dessobuts
finard Livesque
Renéde Cothet., penon' Cie
9. A. Labelle M. de Poste

Riste de Paie N0.68

1. B. Lowanger

Me Franow tajoic eR
cile due lay.
Montuad divice s dales oftd
T. I Moore lo Ltd
famut Langis
Baw. Canadinne Dlation 7700.00 V
Bull Fel Co. of Conada
Shavinigan W+PCo.
shauninig aw W* P.Co.
semi Rilineaue
Euelide Machand
Mdoft:

Profose far liehnerin D. Puscott Affuye far líchwirs 2. Laviry Et résolu que M. Eiechurin Bouf. fard soit nomné diligneve an Consilde Crnste ì l'asumblic sficiale gui doit itue tence $\dot{a}$ ste Henvicive le 29 educunt a $10.00 \mathrm{~A} \cdot \mathrm{M}$. et, s'ascocie tows les mumbes du eonsil fui désinenows oly foindse.

Profosi bar l'ichurin M. Duguay.
Affuyle far 'ichurin L. Duseatt.
EA risolu que ec consicil satific a toutes fins que de drait ling aqumnt pis far le Connite du Bois de ehrugfage. le cbrisil s'engage à vesser à Mowsicu ankur Doccect Masshakd de bois de eitte eite le montant refiesmtant le noubre de endes de bais que ne sera fos vulue le 15 diemblue phochain an prist eonvenu de $\$ 6.50$ flus 81,50 la eadede Pieds. Le tout entriale far M. S.Sangid due
Bureau du Buin Etre.


Profoci far l'échwin Midard Duguay.
Affucel far lich
fot isolu quell eantre- maitre de la Voivic soif autorice à nineler et fiersotes la sue Castier de la soute Ahawlinigan
furgu'a la line sue, la fruicue sue de Caitic fusquia Badnol et la niu Padnas di la lise sue jusquia la sacste shavivinigan; la sue At-blearges de Touginn a Obnignan.


Profose far lichevic H Bouffard.
Affuyge ta l'ichuric MY. D evret $\times$ M. Duquay. GArisolue g ie M. l'ietuvin Lowis Lany, soit nomné B Ps-Maire pour he prochain terme.

Profasé far l'échwin Lavis Lanny.
Afrulfé par liénwine M. Duquay Et risoluc que le maine et te Fiesosur soint autoricés a signer un ehique de $\$ 75,00$ a l'oudre du Nounclisite comune annonce four limfunt de la Victoise.

Avis de Motion
te soussigné, ichuriu de la lite' due eaf dela. Madeline, donne avis de Motion gu'anere tempos et in la mavicis voulus pas la los, it les riglements de la eite je fiofosinai et. soumettrac à ee eonsich à enne pidochaince sian$e^{\prime}$, un ioqlemunt intitide' "ARighment conumant ld eireculation et-lientretion des sues de la eite due laf-de-la.Madiline.
thait et signe au Baf-de-la-Madelince. ee vingt-einguline fourdu mois d'setobe 1943.
(Signe) Soviges Bouffard.
Gehurin de la eite:
Lecture de divesses conesfondances et la síance est leviel.

Obeaumin.
S-uffici?
Province de Ruiber
eite du Eaf de ba. Madelince
A unc asumblic sigu.
live du consiil de la lite du Caf-de el Madilince, laquelle asumblie fat tonue ant lime et floce ordinaizeo des sesuions à $l$ 'Hatel de Ville, Mardi le qienne jour du mais de noverulue 1943, à po heures P. M. à laquelle assublice étaint présento son Honnun le Maine Ronics Mos. sissette I.C., M M. Les ichevins Lavies Lanmy. Seo. Bouff aid. Mi D uquay. D. Pusests, Donat tumel st alf. D evbot, Jonnant quonum saus la Pifisidncee du Maise bau fauteuil.

Profasi far livchuin M.Duguay, Af furye far iesluvin EP Puseott.

GA sisolu que le froces-vubal de la divivice asurublic iequlicie duc en. sil de ecte eite, un date due 25 octoluce 1983 sit adoftetilguelu.
Adofte

Piofose for b'ichurio M. Duquay.


Et risolu gue les ernfiets au montant total de $\$ 1,768.35$ et tels gue dirits ci-afios sount acufti's et-fayis.
Les-Comptes.
Sille de Montical
eite die eaf.
Bangue Edn. Nationale eitd due laf
Liste de Paic N0. 69
ass. Pwo Base-Ball Amaturs lite due eal
H. Massicalte? Prines

Shawiniq an WrP.ES.
L. He. Thencault

Garage fawvin
$\theta$ O. Gowin हैung.
Conada Inon fioundices
Fortunat Lond C.M.
H savis Haskin-bo
I.T. Nadeau
barage b hanst + fincs
Seo. Hírout.
Gigoine Fils
Patoisse At.Lazare
Adofte.

8679
Profosi par l'ühurin alf. Devost Affure far liehwoin beo. Bouffard. Et risolve que ec ernsulest d'atinion que toute dumande de femies de eonstuletion dever dorinavant ithe sounicse au Burau de l'Unite Sanitaic avout d'itre invise far la Corporation de la eite due eap, et gue le buffier sbit autorisé à donncr les aves fublies en eonsíqumee.

8680

8681

8682
Profasi far l'étwin seo. Bouffard.
Asfucfé far lieluvin ab Divast.
Et risolu g-u un montant de $\$ 100.00$ soit retioyé à ed tocicte' St-Unuent de Paul de la Paraike Ate- Madiline.

Le IMaise et le trisonis sont auctorisis à aignu un cligue de \$100.00 a l ${ }^{\text {on- }}$ dre de la docicte it. lincent- de Baul AIE IIN a delince.

Adopte:
Profose far l'ichwin Eeo. Mauffard. APumbi far l'éhevin M. Dsuguay. GA risolu que M onsicin Stutor Beauchany sith nogage brifosi au Fraetucr de la eitéan frius dl $\$$ b. do far sinaince; le brisut engagenunt est valide four une finiode d'au mbins uncanvice à onfter del la date de sa funicic founnie d'ounlages.
adapte'.

Projosé far l'échuvin I. Preseott.

Affuyéfar l'uhwoin M Duquay. soit-loué à M. Sueun Massieotte, unturn ancur an fiut de 50.00 four use semaine dounage a pastir du 3 nomulue 1943 .

Ddefti:

Propasi par l'ichuin Ar Dirost. af fruye far líchwiv \& Bonffard.

Ef inoluquer ce conside offix un montantide 200.00 in cifital et frais davs la cause Novisse Leblane us La lorgoration de la eite due eaf de-la-Madelinue. Qtte offue est faite sans frifudice a nos droits et dans le sucl but de nachets notie paist.

Si aceafté' le Maine et le Zrisosur sout auto isiśs à signer un chígue an montant de \$200.00 a liondre Eanicjy At Gavijy et quiunc quithonce un bomme et dike forme soit grif aré far Whe Franevis Lajaic C.P.
Adofit:

Prifasi far liehwin G Bouffard.
Affuyfipar béchwin D. Tummel.
Gt resolue que le Maine et le
Buffier soiurtautoisies a signes lacte d'entente untro la Corfosation de la lité du laf de la. Madilince ef-l Honowable Minsitre de la Déferse Nationale ufreisuntant de ta Wayeste le Poi nelativenunt au raceordenuṇ de l'aquedue de l'líroport an systine actlel dela Conforation le tout tel que redige et lu est conscil en foun.

Lecture de dinnses conesfondances et la séance est leveie.
$\qquad$
maire. Fibeaumer.
Guffien.

Province de Duibue
lite du eof. de la-madilince.
Fune aumblie viquliue due ennsie de la liti du laf de la Modilince, basuucle asumblie fut truce aurt licee et flaer ordinacies des sessions, à l'Hotel de Vide, lundi le 15 innce four de noundere 1983 , 2 7,00 hus bun a lagnuele anumblic itaint fiesent son Wrunclu le Maine Ronis Movissette Ifle. M M les echuinos sitamy. Seo. Bauffard, Mi, buguay, D. Puaeatt, X Zumul. et aly. Devast fonmant quoum tus la Pieci. dence du Maire an faliteicl.

Pirfosi far l'ichione -y. Bouffard.
Affuybi for léchwoin m. Angucay.

la dunivic assublié sigulicie du conncil do utte lite, in date dic 2 noumulue 1943 , sith adofte tel que lu.

Adofte'
8686
Profori for l'ichurn d. Jany
Affunje far l'échuin D. Jumul,
of GA risolu que les convites au non-tant-total de ${ }^{2} .755$. it et tels que dicisits eiafies sount acceftio et fayes.

Siste de Pain Mo. 71
Lanis Lacroist
diste de Daie No. 12
Liste de Paie Mo. 73
lite'due eaf
4. A. taluele u di Poste

Authem Brocillette
Matin Levice station
Q. A. Gamin 6-mg
d. \&. Thussanet

Gohn Wullen 3-R Ltic
Silisle Cucho Stie
$190.70 \quad \checkmark$
338.80
109.80
217.33

36.40
28.50
$39.00 V$
$26.05 V$
10.71
1.50
1.22
0.46

Shawiningan W+P bo Aleide Dennes
Bag. Equif, Const Co cancic 3-hir. Ltié
Burau d'En mépistiment At Manice Vally gehnonicle naf Saranger
Slicin massicatte
4. J. Doyou

Sining Pomncton
Prantics Hankin Savid Monciastle A. G. Buquon Ruli de eatut, Funon * lie lied'ticile Pern mass pleminte bavialette A. E. Fleny IV. Prince Burwand. Ay: Roy ellaticul Selslois Paul Bowhur N.D. tociate At V encent de Pacel thion IM uiscale du laf
85.55
30.00 V

$$
22.43 \mathrm{l}
$$

$$
90.60 \mathrm{~V}
$$

$$
11.701
$$

$$
11.001
$$

$$
1.091
$$

$$
42.251
$$

$$
36.751
$$

$$
54,255
$$

$$
115.491
$$

s.79V

$$
52.98 \sqrt{ }
$$

$$
2000 \mathrm{~V}
$$

$$
6.80 \mathrm{~V}
$$

$$
10.20 \mathrm{~V}
$$

$$
641.45 \mathrm{~V}
$$

$$
115.00 \mathrm{~V}
$$

$$
34.65 \mathrm{~V}
$$

$$
113.681
$$

$$
47,10 \mathrm{~V}
$$

100.00 V lte Famidle $100.00 \$ 2.755=11$

Profase far l'ehimen \&. Wouffand. Aptfunge far l'échowic $A \cdot$ Devost, St risolu que be connill de la Cite due baf-de la-Madelince acepte le mantant de s 50,00 de frofinitacios rivenaina foun lintution due ehucinist entre les linitso ilond. 6st de la lite et le eincticie, foun la saicon 194.3-44.
adofte:
8685
Attonden Que ädiusosed refrises hes frofiutaives risidanto de la Pandsce At-OXilon ont rélanis le-suices de l'aguedue:

Atturduc bue fhuriuns frofiritainos for la suite ont de nowelau mis el eonvil de la eite. du eaf, en demmure, de luen foumnir l'eau niccos aise a lum eommerec eta lewro tronfeaut, et minne ont fait noyer for lienturnice di lew froecrear un arios Gar logual il sommait bl ansid de lau fownin bean am flus tit sinon ils vensint à fundre des frociduno far suite du fonjage ermstont du puits de At O dilon.

En emsifunce.
sux profosition d líchuinc $m$. buequag. Affunge far l iehouric to Lanne

Il est visoke que ee consice frie usfectucusement I'Honocalll Ministuc dila fante' $^{\prime}$ de la Provinee M. Hemi suoult, de bin voulois baine inattre unc ordonnance four lo travoure projetis flus hauct et d'autorvin la ite a farfaice es thavaunt, et ee, foun le montant totae de $\$ 35,000.00$, et que ef ernail soit diligué Jown allu nonentrh of Hon. Homi Guwlud. - L. ushuin D Fumed dimande el dote. Contre: A: Durast, If Duceatt D. Lumul Pou: \& Bouffard, M. Duquay, $\mathcal{A}$ Lany. tan Homnan le Maine vote foun la mationefrincifale, qui est adofte ul division

Puofosi far l'éhovin d. Prueatt.
Af furye far lichmin at Lanny,
 M. P. inn frotet a M? Lavis Lacuovit, lavisant g,ue les sidanges ne sont fao enlmeés sumant leentunte auce be eonsidl, et guiavio est donné que fe consich refundra esdif enlivement a la fin de novenclue.

Purfosi far $\ell$ ichmin -G. Bouffard Afsurué far léchnine A.D wost

Et risolu que le Enefficr sait autosise' d'achutes une machive à soudur complite aree tans ens acessaines. Adafite.
Propasi far l'innusic L. Fanny
Affurfi farliefhurix M. A ulouay
Et inslu que don Homnau le Maine soit autorie' à Gaine une ricyftion a don Aownew be maine. Adhinnar Plymeacuet a lorasion de ea visite officide an bay de-la-Moddinie.

Profasc far lielwwic L-fanny
Affucupe far líchiunc \&. Preseott
Et risolu guce M. I. E. Rluwy
I.C. soit autonic a faind l'ivalulation do ha hic Launution sills mills Atdr Qie de Bais df - Lawnet, ank minnes conditions, pue le: valuation de la lie Donsolidated Safer Colf. Atd.

Adofte.
Lecture de dinuses conegfondances it la séance est levee.

Honses meneis selle
Mane.
Sipeawmie
Bufficn.
Province de suiblee
lite du eaf-de-la-Madeline.
A unc asumblić riquticic dee eonsicl de la lite due oaf-de la Madiline, laquele conublie fut ternce aut lien et flace ordinacies des -essions, a l lfatel de Ville, huredi lc 22 iune four de nounubue 1943, à 7.00 liwues D. M. à
laguelle asumblic itaint friesnto don Sonncus le maire Pounis Movisutte I.C. M m .es-ichevins Lo Lamy, Evo. Bouffard, M Duquay, D. Proeott. D. Funnd et Alf D wost jommant quoum sous la Prisdivee du Inaine air fantexid.

8693
Profori for l'iehumin \& Bouffard.
Astume far l'ichmin M. buquay.
EAt sisalus que le friocis viulal de la
 eite in date du 15 noumulue 1943, wait adoftitelyue lu.

Profoi fan lichuric \& Bouffard, Afpurié far 'ichwinc L. Lanny.

Ef isolu que les eomptes ane montant total de ${ }^{\$} 1$, a tr 73 , et teloguce dinits eci afies sount acuftis et fayis.
Les Comptes. is mu Matinc 'sauthiu


Qurfose far lichnurio Lavis damy.
Af fruye' fan l'échwin terges bouffard SS0.00 soit ivesé au Ennite due Tinabe de Noil due laf. de-la Maddlinu, eomme socseriftion municif ale.

Le Maice et le Fiioncie sont autoricis io signer un ehigue foun ledit montant de \$50,00.

Adofte.
Attendu que la najosite des citoynus de la mision At-Odllon four la fantic siticic \&u nod-oucht de la voic fience due O.P.R., ont ingnis nue ugriate foun visin liapuedue dans lun linites;

AtHudas que defisis limstallation du fiesto fayne dans la dite misicon, flusienss froficitains se poit fince de liean froomant de Cuw forpoc fuicts qui itait au foink de vue hy giend donso lune istuation asoug viltiguc;

Atturdu' que us conditorins hngiinienjes ne fuont que o' olgraues si la situatton siste la minne et quek les trdvane d'aquedue dans eette fortic - Pinpore four assures la eanté fubligeck; Ene conizucuce
Sur frofoiction de X'eihurin Midard Duegenay Asfurye'far $\ell$ 'échovin $\mathscr{L}$ Lanny.

P Jest résolu que ee eonvid fric sesfecturumont l'Honoudhle Mivistre bhe la Shnte, M. Henvi buocle de bien vouloin inuthe une ordrmance faw l'evéction des travocut d'aquedue daubla fartie de la favisse dt-Odilon aut nord oucst de la voie fensie due P. P.R.
 Sution N0. 86.97 .
ance soit ajounce à bundi be 29 noumbse 1943, a 7.00 hus P.M. sur la risolution N0. 8696 sus laquelle une dicisions doit itre prise. adajte'
Lecture de dimrees conesfondances Lt la siance est ledie.

Profosi far l'ichuriv Ludovie Puseott. Affuybe far liehwin Lavis Lamy.
 lave requats la most de Dane Paul L\&Raie de Batiseah, sour du Riv. Anthur Bumalle Ptre euré de la Paroisse de 4-fagare et aussi la eours de M. Atervé E. Brumelle, defute'fídinal du lonate' de bhamylaine.

A la farnille ifrounce, es consie offre ses flus sinecies syonffathies, et reanmavede lune grand'nusel à lientention de
la difunte. la difunte.
Adofte:

Piovince ds Luibee
lite due Oafde-la:Madiline.
R-un ajaunumut de liasumbliésiguluse due lon:
 trne aus licu It flace ordinacise des sesciono, al thotel de Ville, lusedi le 2 qiiune foun de noumbue igts, à 1 has PIM anguel ajounmmont itaint frients ton ftom. nuer le maine Romis Mossisectle tle. mm Hes úhins Lo Samy. bus. $B$ ouffond, M D uquay. I Busedt. Alf. buod St s. Kunnd fornant quosum sous la Piedidonee du Maine an fantuil

Atterdue que la majoite' des citoyens de la Mivion de At-Odilon faun lo fastic situic au nond-ouest de la voie fencé due e.P.r. ont-is: gnis une requite fous avain $l$ iaguedue dans leus linictos;

Attendee que defuis $b$ ins tallation du feicto layne dans la dift Miscion, flusienso forsAhictains se voint princes de leace que frorenait de luns fuits et quiétact an foint de vue hy quinel dases une situation elitioue; Attinblue que es conditivis hy quinizuces ne firont gue 'orquaucr si la silnation seste la minne et.que les travaur d aquedue dans ectte fo arthe, sincfosent faur ossuser la sante pualingue.

En eosisiquuce.
tun profocition de Pichwain 2M. Duguay. Affingi far l'isluvic $\mathcal{D}$ Lanny,

Il est rísolue quee ec eonsil dmuande unfecturcsencut à $l^{\prime}$ Hnocable Minsistre de la Slante' M. Henic buccht de hien vochoin ímethe une ondonnancee foun l'efiention des travaut diaguedue dans la fastie de la Pasaisee de AP. Odilour au nond-ancest de la vie funce due P.PP. At ee, foun un montant total de \$35.000.00.

Diehuric D. Hunnel denande le vote.
Pour : MM. Lovics Zanny, Bo. Bouffard. M. Duquay, I Puscott et def, D wost.
coutre: M. Donat Indmel.
Adofte.

Profosi far l'uhumin D. Precott.
Affurfi far liechovin L. Lanny.
16 neodu unanimbnent g-ue ee convil a affis avee requets la mort de m. Rusull P/Bervicts nost an front avie la R.C.A. A.

Le cousic fric M. Acthus

Buwich, Ginant de la Launction dilk mills diacupter ses flus invines sympatios.

Et-la siance est lunce.
Lauis Lamoye.
Maine.
Gopeaumus
Proince de Duilue
eite duc laf-de la Madiluine
A une numbltie nigutiun du consil de la lite du eop-de la M adelime, loguelk asumblie fret temee ains hew et floue ordinaxics des sunions i $\ell$ 'totil di Ville bundi he Gienme fous de diemulne 1943, @ Toohis PM a lagudel coumbluietaicunt. priesents Lon Hormair le shaine Romio Mosnisette PI.e., MM. lis úchurino Lo. dany, Eo, Bouffard. in. Duguay, A. Provolt, AY D Dost et D. Somel forment fecoum sas la Prísidence dee Maine an fanticid.

Profoic Jan lichivin M. Duquay.
apfunef ar l'ichooin 8, Buctfand.
If Et risolu quee le fiocon vielal de la dunien asumbikic rigolicic due eonsil de atte eite in date du 22 novusbre 1943 ainsi que elvie de liaumonnt un date du 29 noomblue $19 \times 3$ sinct ddyftis tel que hes.
adojté.

8702
Piofosi for l'iehurin \& Bouffard.
Aftuye far t'ehurin $\mathcal{L}$. Lamy.
st inolu que les comftis au montant total de $39,858.17$ th tilo que dicictsei-apies sunnt areytiost fayis.
suite 8702 Les.Comptes.
Site de Paic No. 76
196.80 V

Bangue lan. Nationale

| $"$ | $"$ | $"$ |
| :---: | :---: | :---: |
| $"$ | $"$ | $"$ |
| $"$ | $"$ | $"$ |
| $"$ | $"$ |  |
| L. Langis |  |  |

cite du eay liti due ea
Mounce Blais
Siste de Pice No.クク
litidu eaf
Liste de Pric N1. 78
f. D. Doyon,
jos. Eaminn sids
Peof. O. Tudlot
thawiningan Wo P. Co
Canada Fum Foundrics John Millens-R. Stic lie d'tuile Penn.Mass Bull Ful. Co of Canada P. V. ayott

Alcide sunus
One Wedge
Liete de obie No.z9
Mostamant Rochefort
Buman diencequtument 9.951
Ganage chanst s ines
basage maitin
ay. Pay

$$
24.791
$$

Dithur Rabut
4.7. Nadeau
sistisk auto. Aec.

$$
\begin{aligned}
& 5.001 \\
& 8.40 \%
\end{aligned}
$$

8.00 r
H. Massicatte

La Cordonnerie IModerne
118.36 V 3.95

Su;pe 8702

8703

8704
geaw M. Fesson
f' avmir
P. r.T. Bulingeat $A \cdot G$.
I. A. Saluelle M. di Poste

Garage Heriant
4. Edm Lonanger

Canuic 3.1. Stic
Francois Lajaic EPR.
Eucide Macchand.
231.54 l

$$
4.20 \mathrm{~V}
$$

$$
60.89 \mathrm{~V}
$$

$$
25.00 \mathrm{~V}
$$

$$
1.39 \mathrm{~V}
$$

$$
8.00 \mathrm{~V}
$$

$$
185.90 \mathrm{~V}
$$

$$
111.00 \mathrm{~b}
$$

$$
32.00 \text { \% } 39,858.17
$$

Mdofté.
Profosi far lichwin I Bouffand. Affunge far liexhorin D. Iumul

Efrisolu que forturnat Beanmiur. Suffier soit et est fac les friénctos autoricé a confaraitue four et bou nonk de la Con foration de la lite du laf de la Madilince durent of Wo. nonable fuge de la Coun Sufinunse fou nif ondre aur falts et acticles mutionnies folant lordue de rifondre en saffort ave liaction de Esick Oaquin Dumanduru Is La Cosporation de la
eite du Cafde la Madicine. eite du Cafde la Maddine.

Adofte".
Profosi for l'ubturin M. Dugway. affuryi for léchovin \& Bouffard.

Gt iusolu que la sounivican de m. Fredinand Pinatt faur l'entutinn du chumin du Rang des Seandes Plainics emmumimont af fuli, Rang du Cordon Young, four la saidm Idinime 1973-44, an prius de $\$ 60.00$ soit aneftic.

Monsiuus Binutte duna ignen la forme ordinaice, un ingogement dinitratiniz le dit rong sumout la loi.
Madofté.

Signe Nulle

Prepric far bichurin d. Lamy.
Affurye jar lichuriv bus. Boinffard. Goo Edmind tocangles, four linctution de la rante At-Manice, four la fartic situie entre le boulovand Stel Madileine et-les livistes M. O. de la lite; le chenine de At Malo defuis la soute At. Mawice it le chervin evhdicicant a l'usine de fomfage et le chuniu minue de la stationd de Hosnfage au fius de \$/95.00 four l'hiver 1940-A4, esif aceytic.

Monsiun Locanger divna se eonfomur aut -siquus de la loc et signue la fommel d'waye.
Adofte:

Profosi far l'échurice M. Duquay,
Affurgeifar i'ielurin \& Janny.
If fuepe EA risoluc que la soumiveion de M. Suciun Masiceatte, fahu la evyfection d'une ehminnie et linstallation d'unce founaice a air ehaud, sit acuftie

Adofti:
Profoci for lietwine I. Sanny.
Affuese far l'ichurin A. D wost.
Af uyge far l'iehurin $A$ D wost.
la risolution, ulativewlutia $l$ iestutilis i la charge du Gommunuent Fidial, de la noute Mostrial, Fries. Rivicies, Saf-de-la-Madiline, thawinigan, Fallo g Evand'M Iise.
Adrpte

8708

Aytrupe far ticthurio \& Boufford.
Ef sisher gue le maine etle suffien sount autorisis à signer foun et au nown de la aiti, le eontrat de vuite d'une lot de ture coninu it disigné comme be sumieno de subdivision.

No. 40 du eadastre officiel du lot frimitif No. 149 . à Madame Eumaine bysunce, et e fous le frius de $\$ 110.00$ comftant.

Adofte:
Profari far lichwin Gs. Bouffard.
Afrunge" jar lichuon m suquay.
Et risolus que ec eonsic ${ }^{\prime}$ à la suite
de lientente hos de cain diune founsinte de Done.
 canadions. $f$ samais de divisu ouke la eiti dans une feopoction de $50 \%$ le montant tolal fayé
adofte
Profasi far l'ehwin \& Banffard.
Afruye far l'uhwin D. Aurnul.
Et isolu que le Euffim sict autoisi d'aviser les Antisans Cankdino. Thancais ete, quibs dursont faine les thavams niecssaines afin de privenic des accidnts qui suainct lavies for Les nacines d'arbres. Si dans les 15 fours llo dits travaut ne sont fas faits la liti verra a faire faine ledits travaus et les difenses suont chasgís aus dits profrictacies.

Water P Povers sait autoicici a changes la lumicire du Sotern No. 23 istue sun la noutc Shawinigane, la Dhnicic situie à enerignure de thibliac it jiinn Annuu et un foteau me Thibeau in fan de la frofinite de m. Lafuriure et-les flaur à des endebits qui uoult disigriés foulls antoritios

Profase for L'ichorin Kunges Baufford. Affunjéfor lieturin os. Puseott.

Et sisolu gue le Eniffies sict autoisci a faine installes un comftem ennfound a la Buandive Austin et gue le toing a etre jufeiest de $\$ 0.071 / 2$ dec mille gallones.


Avis de motion
du eap-de-la-mique iehwinc de la eite du eap-de-la-m adeline donneavis de motion g-u aur tumfos et un la mavicine eite; fe frofosuai et sounnettrai à ex cons. siel a buke frochaince siance un ieglensent intitule' "Pliglimmt autorisant le eonsice de la eite du taf de-la-Madiline dingramter au noyur d'abligations, un antidn nomtant dinggent foun comfliter be syitince d'aquedue daus la misicton it. Odilon
pait-et-signian laf-de la Madelince,

(Signe) Medard Duquay
Echwin de la eite'
Profose fac linhwacic D. Iumul,
Affuye fac biceluvin of Lavny. octioi un montant di $\$ 150.00$ commen sonsmiftion a la Falueique the Famille foun Guatifin la faroisee d'un Ongue he tudt fayable ed 1 in firicies 19A4?
Adofte:
$87 / 5$
Profosi fac l'uhurin M. Duguay. Affuye fan liehwin A.Devart

Et insolu que le Bufficn soit autoincé a loun le rouleake à nige ${ }_{a}$ M M. Pudinand Binette faur he fiur de \%,oo four la saison diniver 1943.44 ct dured signus un engagenent de nunctthe ledit-sulvant dans le minne itat qui il est actuellmment.
adopti.

Lecture de dimenses eovesfondanees it la séance est luige.

Maire.
Fiplawmich.
Provinue de Duihee
eite due Caf. de la Madilince.
It ume aumblic spieiale du consil de la Cite du laj-de la. Madilinel laguelle asumblice, séquliuement ernoquie fan don tronnum le maine $\checkmark$ Romio Monsisecti I.C. feet temue aur limet flace ordinaines des secsions à I Hatel de Ville, pendildé le 10 iume fous de diembue 1943. a 7.00 hos P. M a laquele asumblic itount friento don bonnuer le Maine Romio Mossuatte I. C. II M. les ichurius Lo. Lamy. M. D uquay. D. Pnsuatt. Alf: Donst et N. Funtul fomant quoum suus la Prisidince du Maire an fanticiel.

Profosi far 1 íchunin Midard D uquay. Affrug tan $l$ "ehwine tuis Sormy,

EAt risolus que le ieglensunt NO. 235 intitule" "Righment autrissant le eonscil de la lite' du eaf.dvela. Madiline dimpunctu au nayen dielligations In montant d'argent four eong liten ll syo. time d'aqueduc dans la mision at odilon" soit adoftic in frimiciolecture.

P̈ROVIVINCE DE Quebec Municipalite de

A son honneur le Maire, Messieurs les échevins, Cité du Cap-de-la-Madeleine.

Seance Speciale
du Consell

AVIS

$\Leftrightarrow 0 \leftrightarrows$
Avis, vous est, par le présent, donné, qu'une séance spéciale du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue aux lieu et place ordinaires des sessions du conseil à
 ...jour du mois de déoombro .de l'année mil neuf


Donnée sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, ce..septiême jour de déaembre .mil neuf cent tigharantiem .trois (19430)

## Cette assemblée est convoquée

par..St...Honneuig le Maire Ro Moriscette。

pour les raisons suivantes:- La- Prendre en consideration Ie reglement d'empmant ae $\$ 35,000,00$ a la suite de 1 ordennance du Ministore de la Santé en date du 6 décembre 1943. et adopter des résolutions pour son adoptation sil. y a 1 立 6
 nain do sesciono, à l Hatel de fille lande Le aDimue four du nusio de diemme 1983 à 7.00 humes S. M. à lag.ull sosumbic


$\therefore A_{0}, \cos$

2003

 getax 5 $\qquad$
 tusn lim sènnél sb． $\qquad$ 9rogigeng ab riom ub yol．

$\qquad$
बुदtet
 $\qquad$ 3rcian of b：sb 780
$(a+t e I)$
$.9317730 \quad 31$




tuli＂＂Righment antricsant le consiel de la lite du Caf．d．la Madeline dimpunctu an noyen d＇abligations lum nontanf d＇angent－four evnqliter ll syo time d＇aquedue dons la nission at odilon＂soit adeftit in phamizac．le turue．

Profore' fan liéhuin Midand D-uguay. Affune far liechuvix Jowis tanny.

Et-sisalu que le ieqlunnt N0.235 intitule' "Riqlement cutovisant-le eansil de la eite du enf-de-la-Madeline dimpunter an moyend'olvigations un montanf dargent fom complitur he systinue diagueduce dans la priasion St-Odilon" soit adopte'ien dusierne et dunieve licture.

Adofti:
8718
Prajasi far liehnuin dacios Sanny.
Affuye par $b$ iehuric of Proseatt.
Et risolu que he buffier wait autorisc'à dencundes des -oumissions fous la eonstrution de condicite frincifalk de $8^{\prime \prime}$ dans
 nord-Dust duc eanadin Paufic fusqueu fuets dites sumiosious duront-itre entries foum be 15 dieendure 1943 à 5.00 hes. P. M1. adaple
Et la síarnee est livé
Tonistanne
Maine.
Sibeaumur.
Provinue de Ruikee,
eite due eaf-de-la-Madilince.
A unc assumblei réqulicie duc eonsil de la lite due eaf de la Madetcine, laquelle. ansmblic fuet-tance ourt liec et llace ondinaine des sescions, à Hotel de Sille, landi le 20 iinu four du nuis de dicmulue 1943 a 7.00 humes P. M. à laguelle asomblié étanct prisents M M. lidecheoins Louis dany,

Leo. Bouffard, M. Duquay, is Puscott et D. Tumme, fomant-guonm sus la Prisidence de in. l'échvict tavis tamy, Tho Maire, an fantivil.

Profosi far líeluvin A. Pnsatt.

 la duriùse assumblic riqutive du consiil de eutte eite in date du 6 decmulue 1943, edrie ch l'asumblie sficiale un date du 10 dicentue 1943 ainsi que ealiic des Connivions. Pemannentes in date due 15 diemnlue 1940 , sount adaftis tils que lus, et que la risolution fait-et fassú à $l^{\text {a sumblié des Connicoiono. Rumanento, est }}$ a toutio fins que de choit ratifiic.

Piofosi far l éhwoin M. D. nquay.
Afruye far e ieluvin I Peoserf.'
6 risolu grue he conftes cue nos -
tant total de $\$ 5,679,36$, et teds g. .ue decicts ei-afies soicnt aceftios st-jayes.
Les. Comptes.
chy alide Bellemase
-. Aton. Tris de da Puov.
Liste de Pace No. 79
d'Hon. Fús de la Psot.
Siste de Paik No. 80
Canadian Paifie Pail.
Mne A. S Bining
lite bue cay
Q.S. Ay otte

Ant mantel Ah.

- Lovis Lacront
siate de Paie N0.81
Dis Piene Lahaye lite du eaf
$\mathcal{L}$ Aurnir
50.00
5.85
185.90
50.00
2199.95
1.00
15.00
100.00
0.97
9.00
338.80
145.701
24.50
50.39
1.201
1.T. Nadeace Soln Millm 3.P thie
Trono Electice Conadion tudlow Valve
Poy. Auto. Enng.
PIV ayothe
P samois do oranger
Rencide eatuct runon. Cic
Restaunanct Rochefoct.
Gasage Altinie Sawine Henhi Biliveau

9. A. Bortin thic

Prancis. Hanthin 6 6o alf Roy che d: Hadile Pum Mass Alfred Elemurnt shisoun de la Puov.
1.W. D essuncault

Doilish auto ave thé
Oublic Admin Auviee
At Manice Vallyy Choride
$\mathcal{L}$ Empinnencudu Roi
Q. F. V-Gain Enng.
pid. Can domaines, man.
Suisuce de la Puov.
f.E. Pleny I.C 1353.061 5,679.36

Adiffe
Profosi far l'éhwin I. Puseott. Affuye fac licherin D. Sumal.

Ef risolu g-ue la risolution No. 8528 fait et adoftic 12 17 nuai 1943, aceondant lienliumunt des vidanges far MP. tacies facroist, soit wacindei et ammeles ia tautes fins gue de disit, itant donné que le eontrat n' a fas unone ite ioqne.
adepte:

Profasi fan liehwin B. Bouffard.
Afruyie far l'ichovin \&. Puseott.
Et risolu que la Bangue Canadimne Nationale soit fiec de fayer faun et à liacquit de la lite les caufons et lls abligations ow versemmets qui deriindront dus les ler favien et len fiusien 1944, comme suict:
$\begin{array}{ll}\text { Januin 1944 } & \$ 9,410.00 \\ \text { pimice 19AA } & 14,724.00\end{array}$
Que la Banque conseruc tous les confons et obligations avec tous les droits et frii-
viliges qui I sont attachis. viliges qui y sont attachis.

Le Main st le Jisorien sont autorisis à signus un on des billets jusqui a enveursunce dee montant total de "24,1,34.00 aus tane n'usidant fos $41 / 270 l$ ans.

Ec on ees biellets ne duma ou dumont en aueunc mavisic nodifier, nestuindre au nover les droits que la $\mathcal{B}$ angure a connue fortur des
dits coufons, obligations ou billef. dits coufons, obligations ou billet.

Profore fon l'éhwin \& Bouffard. Affughe for l'échwin D. Ennul.

Et résolu que ee consial dennande resfectumsument a la Comminion munieifale de Qhilue de hiun vouliin satifier la seralution No. 8722 du consúl municifal de ette eite nalati:vunut aut enufunts, Re: enfuances de fanvin et fínice 194 A .

Profase far l'éturin M. Suguay,
Affuyi for i'ichwin s. Hunnel,
6.t risolu quee ec eonsiil dumande sesfectursununt à la eonnvisicon municif ale de' Quibee de bien suchoin autocisen le corssil de entte lite à nowudles les enfrunts tomsforaires aur montants nspetifo de $\$ 5,237,50$
et $\$ 13,356,50$ four unne finiode de 6 mais addi timuls etont domú que la firiode foun la guele ils avaiunt ite denciande ist -ufizié. adofite'.

8725
Profore far l'ichurin M. Duquay.
Affuyei far bichnome I. Puseatf.
EA risohe que le Enffics soct aw-
tovic' à achicter les nativiciun necessavics i la constuction de la conduite prinicfale d'aguedue foun la fastic situie bu nond-went de la voic fusei due Canadiun Paifie Poulwoy-s. et-de enldites d'autant le contrat de lientreprencur.
Adafte.

8726
Piofore' far bieluvin G. Wouffard.
Affungifar liéhwouc M. D unguay.
Et risok que les offieiess et
Les chifs de difactonnt soinct priić de faine raffort an maire, des astivitis' de leus dijartimmt nefectif four l'annie firciosant es 31 diumblue 19 ab, ct ee, foul lo dix de fonvies. 1944.

Adepti:
8727
Onofose far l'úhwin D. Puscott.
Affuye' far l'ichevin M. Duquay.
Et-risolue que ee conaik sait auto-
sise' a foumen unc Ponndicions eonyonic de ving munhues avee fowoin dorganises un elub d'mtrainmment d'avation (Blying Training elub-) foun furche charqe de linubfort numinifal due edf-de la Maddlecive, à l'éfuation ded hostilitts' le club ana le finillige de o'sfiliè an Canadian Blying deub arowation et d'obteriu unc thaite fedirale st des littres fatenteo tel quee fréme far la fartie "' de l'até des candfaguices 1934. Ce club dura.
suite 8727 porter he nom de "Caf-de la. Madeluine Plying Haining elub." Ette risolution dura itre ratifice losb de la fassation du hill de la eitidu Caf-de la.Madelinc a la furehaine bigislatune. adofite.

8728
Profose far liehurin M. Duquay.
Af unye'far lichurin $\mathcal{E}$ Burffald.
Et risalu que ee consiul est antosise à alle devant la Libeslature de buibee à sa frochaine susion four anundmunts à sal eharte, envmant les itines suivanto et tous autivs anundemunts que ec eonsil fourra indure far la suite far dicicion du eornnixions formanutio, et en farticulies four ho vaisons suiventes: Divicion des quactilis, eonfinnation de la risolution eoneuhant fromation da Clueb Caf.de la-Madibinc plying thaining elub-et la tinue des ciances siquellis ou gínicales et que ee consil soit anic Jautoisie as ing aquer dho avo. eats foun la frisustation dudif thile.
adofit:

8729
Atturdu que la eite due eaj-de-la-Madiline a dieide' de eornsturine un frobolgenent d'aguedue dans us linites;
attindu' qui a ectte fin un contiat a ite. aceorde a M. If.e. Pafillon foun la somme de

Atturder que eette sonme sua entiumment fayie far les eontichuables du Caf-dila. Madeline: Attudu qu'il a ite uprisuite jor le
 Pafillon quei il dwait acepter un en travamp. les gens puce le dit Coniti y voudrait bien di: riges a bon ehoins:

Attendu que ees travanst ont four but inmeidiat de sinidies à unu firiode eaisonnüre de ehomage ehy nas Pemtihuables
et quill suait inyuste it ties prijudiciable pair unt que des ittrangess sicinnent frendre chny nous un gagne foun sucquel tils enntribsent divelenuat;
attendu quian foint de vece munic. eifal eula nuthas la sik'in fosition d'augsuncter ses allocations de ehviti fublegue. sans noiultat. laxgui il foundit doinnes du travil, surtouf daves ectle feivode de transition des induatrios de feusse à de nowvelles fosctions.

Es consiquence.
Sur foofostion de lechuvic Ker Brufford. Siconbli fon liefwaic M.D uq elty .

Il istrisolue que en exnuil ait ble' privilige de donub instruetion à ses inthefunchers, sur ses travant nuenicifaut, jayis avie les fonds souserits joh hs conStifuables den eaf de-la-Madidine, de niumployer que des siucdanto de la eite du eafde la Madiline, en tant quill foumont umflir telles secufations, fonctibns on travank nanuils, el, cwant beidceun itranger soit alloue' d'y travicilles.

Rue cofie de la frisule sualution soit tranomber an M finistre du Hiavail, ane difute' due lonte de ehanflain, M. It.E. Bumelle if an D inceticu gininal dulomise lilectif de la province be 2uebee. Adofte:
Avis de Motion
Le soussiqne, éhurin de la lite du eaf-de-la-m adelicine, donne avis de notion glu'aut timfo et-u la mavicice voulus far la lai et les riqununto de la eitei fo fiofocnai it soumethai à el conscil à une Fuollacince riance un riglonunt intitule' "Riglennent amudant le siglenust de la lonstucetion "

Tait et fasci au Cof-de-la-Madiline, ex singtione jakn du noids de dicunlue 1943.
(Signe') Ludovie Puscott Eeturin de la Rite:

Lecture de divenses eoncof ondances et la séances est-levet.

$$
\begin{gathered}
\text { Tro meamamer. } \\
\text { Guffius. }
\end{gathered}
$$

Province de Quibee
lite'du Caf-de-la Madiline.
A une asumblie sígulicis du eonsil du la eite du eaf-de-la-Madelince, laquelle asumblie fut tonue aur lien et flace andi. naines des Hessions, à l'titil de Ville, fundi le 27iune four dus mois de diénsene 19A3, à 7.00 humes P. M. i loguelle asumblic étocinst Grisunto Son Honneus le Maine Ronico Wow rissette I.C. MM les ichurius Lo tany, Leo Bouffard. W, D uquay, I. Puscoft, o Surnul, it def. Devoet formast quounn sous ha Pre: sidence du Maire an funterid.

Piofori far l'icturen H. Bauffard.
Affugh far l'iehwin of Lamy. vubal de la duniure asuniblic riquliere du Consil de eitte eite in date del 20 dicembere 1943, soit adofte tel aue luc.

Adofle:
8732
Piofose far liechavin I. Banffard
Affuye far l'échoun D. Funnel
Efrisolu que les eonftes an
montant total de $\$ 2,706.88$ At telogue dienito ei-afies soint aceftis et fayjes.

Les-Compzes.
Siste de Paic No. 82
Liste de Pace 110.83 auhum Biland Reg'd Bett til. Co of lanada Vaniut Enese et Mucilage eng. Shaminigan Wi P. eb Delisle auto ace Stie Canadian Ludlow-Value charbmaice chanflain Enyg. dawson Buos. fid Nouthern Electic lo.
fos Sawine, Fils Michul Selancette Shawinigan Wo $P$. P.A. Gomin Esng: - N Namuliste stié eite du eay

$$
\begin{aligned}
& 110.00 \mathrm{~V} \\
& 2074.95 \mathrm{~V} \\
& 21.11 \mathrm{~V} \\
& 55.69 \mathrm{~V} \\
& 2.04 \mathrm{~V} \\
& 16.15 \mathrm{~V} \\
& 19.31 \mathrm{~V} \\
& 16.75 \mathrm{~V} \\
& 50.38 \mathrm{~V} \\
& 5.821 \\
& 2.32 \mathrm{~V} \\
& 7.90 \mathrm{~V} \\
& 4.80 \mathrm{~V} \\
& 186.47 \\
& 0.46 \mathrm{~V} \\
& 125.00 \mathrm{~V} \\
& 8.2382706 .58
\end{aligned}
$$

Adofte
Pirofose far l'ulturic \&, Bouffard.
Affugie fou l'éfuovin S. Waing.
Et isoluc que mhes Sovicify et Withot sinnt convointoncent nommes procusuns de la lonforation de la eite duc eaf-de-la-Madeleine, four lo prisutation didn, bill de la lité duillaf, et lee, dur minnes únoluemunto que l'ask dunices woit $\$ 400.00$ eha. em, Tls sout far la friencte isolution auto autorisio a prifares les avis nceessauss et $y$ inelune les itehns muntionnis à la resolition 110.8728 it tout autre itm que le consic de lo eite founait y cyoutes en Comincisions. Pimeduentes.

Adofte:

Proforé fac l'éturinc 2. Fanny. Aftuye for iecturin 8 Bouff aid.
\& A sesolue que ec eonsich dimande a M. I.P Moin M. P. PP et $l$ Bonalille fean Lauis baribeau Consiller Rigislaty et brien vouloir acufter d'etre les fasains du bill de-la lite dul eaj-de.la-M aldelince.

Profoci far l'ichuvin P. Proseott.
Afpunge far l'íluwin A. D wort'
236 intitule' "Riqhement annesdant lo sighment N0.22, eonamant la constucetion" soif adofte' un friniere lecture.

Psofori for lietherin D. Puseott.
Affuré for lichwoic alf D wost
Et risoluc que le riglununt No.
236 intitule "Riglemment Ammdant le riglemunt N0.221 Concernant la construettion" soit adoftè en denicimest derniese lecture.


Lecture de diveses ennesfondanses et la séance est levee.

Homes muresets


Provincee de suluce.
eitédu Caj-de-la-Madeline.
A une asomblié siqulive du conseit de la eite du eapde-la-Madilince, laquelle assumbic fuet tence onn lien et Jflace ordi-
naines des sessions, à l'Hatel de Cille funedi le 3 iunce foue dex nais de favvies 1944, i, 7,00 hunb S.M., a laquelle asunblei étaicut prisents Son Hohnucu le Maino Ronsio Morrisutte I. C. MM- les ieturizos Lo Lamy. kw. Boufford et of Puseott formant g-ciosum sous la Prisidunce du Matie ane factecicl

Profose far lichevin Leo kanffard.
 GA risolu g ue la sounis. sion de La Caisse Pofulaiie de Ate-Madeline du eaf-de-ek-Madeline, poun $i^{\prime}$ missione d'obligations de la Eite ak montant de ${ }^{3} 35,000.08$. 31270,20 ans, au friut de \$99.60 far *100. d'olligations, sit beceftéc.
Mdafti:

Piofose' far l'éhwin Lavis Lamy.
Afpuys far $i$ ichevin Ku. Bouffand. Et risole gue la ficmite siavee soit afourncé bi bundé le 10 fanmin 1944 a' 7 hemes PM. sus les plaintes au iole d'ivaluation st toutes fautrs questions non eneore disectés. Mdofte
EAla siance est afounncé

Province de Decilue, lite du eaf-de la Madelinue.

A un aymunnmant de l'asumblic nequliue du Conuil de la lite du eap-de-la. Mn adeline, lequel ajommonnt fuct teme ame lius et flace ordinkues des susions àl Hotel de Ville, Lundi le 10 iunne four dee mais de fanvien 194A, a 7.00 hnened B.M angual ajournemunt itainst frisents don Hominu le woicse Romio Movinsette II.C., M M. les iehiouns Lo.damy, Ho Boufford, M. Duquay, ED Pusuatt. D Aumel ct ay. $D$ wost fomalif quoum sous la Presidencen du Maire du fantiul!.

Profasi far lichluvin En. Bacffard.
affuryé for tichuvin Lo Lavis.

- Et résoku que le frodis verbal de la dessiure assublic Riqualicke du convic de eitte citei un date du 27 dieunlue 1943, woit adofte tel que lu.

Brofose far l'ichurin do danny.
Affure far l'unvin 'so. Bancffard.
EAt resolu quel les eAnptis an.
montant total de $\$ 18.982 .54$ if teld guee divits ci-afris sount augtis et fayis.
Les -Comptes.
 I. A-talulle I 43.00 I. A.tahulle V 57.00 Banque Can.Wat. V 15,00 Siste de Paiu No. 2 V 510.72 1. AF. Combluy: al $V$, 60.00 lite due eaf V121.95
 Gusociel de la Proval 17.50 d.E.Pluny I-e 868.75 Lament tanyid $V 60.00$ y.C. Pafillon $\$ \frac{\sqrt{3735,95}}{18,962.54}$ adofte'.

8741
Profoci for liehurin bus. Rouff ard. Affuye far lieturin suris Lamy.

Etrisolu, que ve la flainte Aortie fai la Consolidated Pafu colforation. eontre le sole d'évaluation foun lesnncí 1914, quant a ses froficitsi industrielles et vu les fraisonss multionniés à la dite flainste, il porait fuste de A'accorder un factic sulemnat et de modifien le rabe div́raluation de faeon à eeque $l$ voluation de la Consolidated Pafer coyforation Ltd CAt Mamice bivicion' soit postic au sole d'ivaluation fous sevis de bace a limposition de 1944 , connme profrictis induetriclles, a $\$ 3,000.000 .00 \mathrm{et}$ pule le iole d'ivaluation tie que frifare par les ivaluatuess, soit ansudi in con. siqunce, conme suit:-

Tenains
Batives
$76,340.00$
Mactinnie $1,344,340.00$
formant le total de
\$3,300.000.00
adogite.
8742
Orofaci far l ieturion I. Pruseatt
affnuye far Dielurin A. D wast
Et insalu que l'ivaluation des tenains batisies et sharkinuries de la bie Dountion Silk Mills Livicted, soit ameredic ennme suit: To TA L. $\$ / 25,000.00$ réfarti tel que ei-afris:

Senains
Batices
machincric
Sotal

faun l'anncé 194A.
Qdopte:
A 44.

Proforé for l'exhurin Evo, Bouffard. Affunge for l'iehuric I P Mesoft. Et rísolu que l'úvaluation de la Canado Steamshif Lines Linisted, four ee qui a trait au" "Onfresduc" soit amudic eommi uit:
Comfrumer," 100.00 au lime de "2,000.00 tel g ue faktic an sole setullennst.
Adoftc:

Onofou far l'uhnin ser Bouffard.
Affung for liechume D. Euswal. la biticic ave risolue que livaluation de la batiuc aver lambics de krigues, fortant le No. 75 de la rue At- Iruvie, situcé un le eadas. the 387 -dubd P986 it 987 et affartinant a M Osear Beaudet, soit amendic ermm suit:

26676 fueds ulves a $\$ 0.12$ du fied totali-
sant $\$ 3,700,00$, gallexies comfrizes,
aut hies de
26676 fieds enhes a ${ }^{* 0} 015$ du fied total: $:$ sant * $4,500,00$, Galiues comprives, Tel fue jastí
au sole setullenvert. au sole actullenunt.
adofté.
Profosi far liulwin swe Bouffard. Affuche' far l'uturin aef. s wast. Et ricolec qub l'ualuation de M. Adhimar Sineent sot amendic eonme siet: Cadastre 114 -Subd.4 - Jusais Batisce $\$ 550.00$ \$2,580.00. adofté:

$$
8746
$$

Piofasi far lichurin Leo. Banffard. Affurie far líchurio alf D wost. GA siolu que fivaluation du

adoft:

Profose' far l'ichurin Eeo. Houffard.
Affungijar líchumic ay D wost Kuation 1944, tel giee bijose far les waluaturs et tel que modifie fon les sésolutions Nos: 5741-s742-5743-5144-5745-et8746 sait honnologici.
einde far les frisurtos uns fornies four une limeke de billland foun liannie ls AA, a Danue Paymond ling. Mdes. eat, attestant que limplai de M. Hetor Bauchany, st d'un earactice fermanent. adofte:
Profacé fas l'etwinin Kio. Bouffard.
Affure for lielluion M. S ug-cay.
Et risolu que ee eoncice ae-
Profos' fan liehwin m. Duquay,
Affunge fou biehwoin suo lasuffoid.
Et risolue que le maine et le

Profosi far l'úchorin ays. D wost.
af funge far liuhumic \&' seseatt
Et risolu que ec consiil demande a la At-Mansice thansfoct de bicin vouloin fown a chaque anit d'antuhnos, un initian quelorngue, aventissant hs fassagus quivil y a a ect indrait un
adofte:
8753
Peofase far luehwinc M. D uquay.
affunge far liehwin I. Pubstit
6 risolue que demande soit faite a la It Manive thansfort d'ajantu un autalues afris minuit fous les gens haviullant a $l$ International Pafer eo., et demenant au exf-de la. Madiline!

Adofte.

Profori far l'ehwin al Dwoct.
Apfruyte far liehwin d! Puseotf
Gt risolu que ee consid, wu le bon itat finanvier de la lite du laf-de-la-Madiline, est autacise far los fiesucts a faine'les dunavelus nienscines, fown faine litude d'un frojet de ernstruction d'inn Hetralel
adrffe:
8756
Profosi for l'utherin I. Puscott. apsuyle for lichwin 2. Lanny.

Et inolu que M. Ragen Soulet,
instuctur a l'eseadrille d'aviation du lap. soit et est far les frienstes nomme biucturant instuetuen de lapolice nurveifale, lnisum du "Cof-de-la-Madiline Ply'ing Chub" avee fowair diongavisur et de vois au fonctionmunent de l'escadiclle de l'air N0.350. etee, an salaine de $\$ 2,100.00$ fon annic. Adofte:
Avis de Motion
 Caf- de la. M dadicine, donne avis de mation fu' aus temps et in la manicine voulus far la loi et lls rigloments de la eite fo frodosnain et sournettraic à es consiel à Sune Ffochaine siance un inglonwnt intitule "Riglimunt autoricant-le consiil de ectte eite à préluns les fouds nieessains foun $l^{\prime}$ adubinistration de la eite foun lionnie.... 1944.

Pait et signi an laf de la. Madeluine, ee 10 ieme four de folvivin 19 AA.
(digne) Lavis Lanny Echuriu di la eite.

Lecture de diverses conesfondances et la siavec est levee.

Lomo minumets
Jis Maire
Dipeaumeis
Eneffien
Provinec de Duilue
lite du eaf-de-la. Madiline
I une asumblie seguline du eon. siul de la lite du Caf de-la-Madeuine, lagrelle asunblic fut tenue anst bien et
flace ordincines des sesuions, à l'Hatel de Ville. Chundi be 17 iunce foun du mais de fasmius 1944, a 7.00 heures P.M. à laguelld asumblie Letaint prisurts don Honncer le Maine Roméo Movisalte I.C. MM bes uhwins Lavis Lanny. Leo. Bouffard. M. Duqecay, \& Puseatt, D: Humul et Aep. Divast fornalet quoun waus la Prisidncee due mbire au farticial.

Profosi far liecturin \& Bouffard.
Apfunge' fas l'estuvin \& Samy.
EA riealue que le practi-verbal de
la dusiciu asumblic liquliche du consicl de ette eite in date dee 3 famine 1944 , aincei que echic de liojounsmunt in date duc 10 Ganvier 1944 sbint aceftis tilsquelus. Adofite:
Prafori far l ieturin I Presatt.
Affurke far lïchuin m. Duguay.
Ef ricolu que les omptis an montant total de ${ }^{*} 5,9 \% 4.33$ et tillo gue dicicto ei-apios soinct acuftis et fayios.
Les-Compes.
Municijalite Ses du Caf.
LHon. Drieasius Prov.
S. Hon. Thisacic Prov.

Caise Pof. Ite Madelince
Banquale Car n Nationale
Luekion Livielle'.
Liste de Paie NO. 3
siste de Paie NO. 4
Hon Baxify: al
Lacis Lacsair
Sohn Millen 3.P. Stic
T. 9. mone alo
naf Jaranger
48.43
69.25
50.00
10.00 V
36.75
251.29
57.60 V
2074.95 V
1219.03 V
200.00 V
338.80 V
126.79 V
4.08 V
15.66 V
11.43 V
8759.Suite
fust Equif. "duffly Std
Int Hanvantur * Pol.
P.A. Gowin 6mg.

1. Ate Lavangur

Martin sesviee station eharles Zureats Wr. Seully Itd.
Can. Nat. Cachon Co. Itol
Bureaud'Enniqinturuuit
A.B.Deschancts Ine.
3. Riv. Chweralet M. Sales

1. I D oyon

Lucin Mascieatte
H. Massicatte Firius Bellifuille $\because$ frine Aunand Chanfout A. Bnovillard

Poland Poctucfort
L'Imprimecis dec Rac
Le Naluuliste Ltic eharbouncic chanflain Alpued Clumunt Irisonir de la Prov. Phammaic Purmanet L'Avenis
Ainue Diessoberts Aes. Moy At. Vincuit de Baul C. L. A. A.
$66.41 V$
34.70 V
33.43:
0.94
13.65 V
$4.81 \sqrt{1}$
1.05 V
39.00 V
8.55.
$160.12 \vee$
11.63 V
8.40 V
185.61
22.89.
60.971
18.42 l
313.05 V
$32.70 \%$
A4.51
43.00
52.881
42.901

$$
\begin{aligned}
& 9.30 \mathrm{~V} \\
& 7.1 \mathrm{AV} \\
& 10.08 \mathrm{~V} \\
& 10.75 \mathrm{~V} \\
& 63.38 \mathrm{~V} \\
& 100.00 \mathrm{~V} \\
& 50.00 \mathrm{~V} 5,964.33
\end{aligned}
$$

adafte
Profori for liehwoin Lamis Lanny, affung. far l'uhwin AY. D wort. EA visole que le budget tel
que frifare fan be I uffier, au moutant de $\$ 273,105.03$ et tel, g-ue ditaillé ei afies, sict acufte'.
signe nulle.

Surice de la dette
Le Budget
Comnicion sen échiances Intivits sun obligations Rachat d'obligations

* 286.76

$$
45,177,50
$$

$53.460 .00 \$ 98,924.26$
Moins frofortion infutable
aw sevine d'aqueudbe et d'igouts, $54,595.50$ ' $44,328.76$
Intuits a la Brongue.
$\$ 2.000 .00 \geqslant 2.000 .00$


Soinc
Affoniuls + Voitues Gssunancees
Bat. ehautboge
Bat. ielaicage
Bat untuticn
Canicons'traeteur
Chwaus for. *sellise chwacir nowe inctutione Contingenst
Emondage d'anlues $G$ golinc huile Indicaterss 1 Mos. cinizues Ninge nue Notu-Danue uige diveses sues Wige trottoins Ridlancations, dounage Pigoles
Pautis d'liver Rues diumes mentictio Rue Notu -Danue Salaines Tranuse à nivease Jeattoiss elotures
$\frac{\text { Aguedue }}{\text { alfarils }}$
affarils
Assunanees
Bat. ehauffage
Bat. ielainage
Bat. nntutin
Bonne- foutaine gages
Baine foutaine mat.
Coned.Princif. qages
Coud. P inileig Nat.
Cond. Auvree gages
Condsturiel impat.
Contingent Energ-ic électrique

$$
\begin{aligned}
& 400.00 \\
& 115.29 \\
& 240.00 \\
& 25.00 \\
& 250.00 \\
& 500.00 \\
& 67.00 \\
& 650.00 \\
& 400.00 \\
& 20.00 \\
& 1,200.00 \\
& 50.00 \\
& 5,000.00 \\
& 8.000 .00 \\
& 1,200.00 \\
& 200.00 \\
& 400.00 \\
& 355.00 \\
& 3,600.00 \\
& 650.00 \\
& 10,940.80 \\
& 200.00 \\
& 400.00
\end{aligned}
$$

$$
75,000,00
$$

70.00
65.29
125.00
30.00
25.00
160.00
300.00
200.00
75.00
375.00
90.00
500.00
5.900 .00

Aguodue Suite
machinuic
Pafective.
prine diean
Renbtare diean
Riservair
Salains
siliflone
Salue
Egouts
dfarils
d.b. Bages
c. P. mat.
c.s. Gages
e.b. mat.

Contingunt
Puisaids rugads
Rielanations, dommages
Salaines
Purfortion duvice dela dette
Polie et Invendic
affarils
dsunances
auts eluy
auto Cancion
Bat. ehauffage
Bat. eilainage
Bat. entiction
Prnifi Prat, Pirile
Contingent
Estinetums
Sazoline thicle
salains
Systimedialanne silifhone et wess. Unifonnes

$$
\begin{aligned}
& 35.00 \\
& 250.00 \\
& 25.00 \\
& 115.00 \\
& 25.00 \\
& 10.00 \\
& 300.00 \\
& 100.00 \\
& 2.704 .00 \\
& \hline
\end{aligned}
$$

$$
\frac{54.595 .50}{71.808,69}
$$

$$
\begin{aligned}
& 1,500.00 \\
& 86.49 \\
& 300.00 \\
& 15,00 \\
& 520.00 \\
& 110.00 \\
& 200.00 \\
& 1,866.80 \\
& 1,200.00 \\
& 38.00 \\
& 500.00 \\
& 18,293.60 \\
& 500.00 \\
& 90.00 \\
& 1,100.00
\end{aligned} \$ 26,319.89
$$



Pieafitulation
Difenses
serviee de la dette Intuicts, Bangue Finanus
Soince

$$
\begin{array}{r}
44.328 .76 \\
2.000 .00 \\
39.039 .10 \\
34.863 .09
\end{array}
$$

Aquedue, égouts \$19,649.19

$$
3,564.00-23,213.19
$$

Prof. ditte aquedue, égouts. 54.595 .50
Police. In iundie
Hatel de Sille

$$
\text { Hatel de Ville } \quad 1,450.72
$$

$$
\text { Mavelicaurdenies } \quad 254.33
$$

$$
\text { Tygiine } \quad 6,200,00
$$

$$
\text { meoonder } \quad 1.294 .60
$$

$$
\begin{aligned}
& 26.319 .89 \\
& 1,450.72 \\
& 254.33 \\
& 6.200 .00 \\
& 1.294 .60 \\
& 255.00 \\
& 495.00 \\
& 4,485.00 \\
& 25.00 * 238,819.18
\end{aligned}
$$

Difartement in loi
Paves Publies
Eelainage des sues
Diven
Jnavaut au cafital eonsistant en aquedue, egouts et favage de mus, niessutis Jor l'aguandissinunt de la cite, "34, 285.85" 273,105.03
Revenus:
Evaluation "9,515,9520 $1 / 70=161,771,19$
En cultue *255.320@\% 2.553.20
Jares d'ean et igouts $\quad 62,000,00$
Sicnces

$$
7.100 .00
$$

Inottois
Mactie \$40. Ruender*/000.
Versment sus Prof.
Intivit, assinages

$$
2.247 .25
$$

$$
1,460,00
$$

$$
180.00
$$

Balane aniglt traction
Saye de vente
Safe d'amesmont diness $\qquad$ $550.000^{\$ 6} 273,421.64$ Surflus anticife' de

8761
Profosi far Kichwin ay. Devost.
Affurie far $b$ ichwin midard D uq-uay.
Et risole gue le consid de la cite due eaf di-la-Madiline, dmuande à l'Bronosath ministee des Thanaforts, a Ottawa la caustwetion diun pont Mliant les sives nond et sud, cinsie dommant te suvice de deurs cantiog wi comftent fris de trois eunt mille de fofulation. IM. Luciun Dubais dejute' du eante" de Niealet a dijá incuit dun friellitore de la chasulue unc sisolution dans ee sens it ee consich affuic hes dinasohes dija. faites un date dil 9 mass 1936 et -sfic quie la question sua de nouneace prisertice lows de la frochaince ssicion fídinale. Eofic de eaterisolution deveratec tranomice a $l$ Honocable mivistre des Huanoforts a Ottana, à Mte Hesué ©. Bunncle M. P. it aussi a M. Licion D-ubsis M.P. difute de nieolet a la ehaunher des ednnmuncs.
Adoyte:

8762
Profasi far b úhwin of Prcecott


Et risolue que u concil octioie une fage d'annonce de la lite due baf-dela. Hadtlinc, davs l annuacie de la seidisation de Communec des fuunes de la Pro. rince de Suibee, et ee, aun frist de \$90.00. Vadofte
Profosi far tiehurinc Lruis tany.

SEt inolu que le riequment No. 237 .
intitule" "Righment autoviant le corneil de atte eite a fribuen les foreds neuessains à l'adnivicstration de la lite four l'annic 194A"soit adufti' en freminne lecture. Adofte:

Prapasi far liehuin d. Lamy.
Affuye far l'ichwin 4 Bouffard.
Et risols que le ieghmunt No, 237.
intitule". "Riglununt antorisont le consic de cette eite' à fielun les fonds niunains à l adnni nistration de la éte foun l annic 1944"sait adofté en duriunte et duvicue luture. adofte:
Lecture de divunes eonne fondances et la síance est Ievice.
temes muresrette
Maire.


Pes échevins Larmy sogurmel ont afourné la dite séance xequliexi a hunde le 31 janoer 1944 vu le defaut de quorum a'l'herre fixé perer la seance

Profori far l'uhwin Ler. Bouffard.
Afvije far iichuin Ls. Laving,
EA isolue que ee connuil a/fund ave requts la nout de W. Goufl B bisventifire de M. Lovis Boisuct, ansiun úluvin de la eite'du eaf-de-la-Madilinue.

Ue corncil fric M. Sanis Brornct d'acufter ses flus sincies evndoliances dass de dulil qui the fraffe.

Proviner de Quilue,
Cite du Caf-de-la-Madiline.
A un ajounmmont de l assunblic régu-
livie du consid de la lite du Cof-de-la Madelinn. laguelle asumblic fut tinuc aus lieu et

Slau ordinaines des susicons, à l Hatel de Ville lundi le 31 ienne foun de fanvicer 1948, ia 17.00 hwms B.M, ia loquell assunlilie étaisut prisucts Son Honnues be Maine Pomics Mowissctte I.E., MW Les iehovins Lo Lamy, teo. Bouff ard. IM. D.uquay, D. Presest. D. Femnol et ay. Dwath founant quarum sans la Priaiducee du Maine ons fantuicl.

8766
Profase far i ietwric Eno. Bauffard.
Affunge far bietwine M. Duguay.
Et risalue que le frocis. vinbal de la donnier assenblicic rigutilie du consic du eithe eite in date due 17 janniur 19 A A. sait-adofté tel guee hu.

Adofte:
Piofose for l'ichninc \&) Bayffard.
affume for líchurice A. Lanng.
Ef insalue grue les conyfles an montant tatal de $\$ 18,149$ 9 16 etels gue dienits ei. afris sount aceftis et fayis. 8
fHon. Lis dela Purv V 10.00 H. Bilineaui $\$ / 29.60$ Launt Langis $\quad 60.00$ Singiue Findo $\sqrt{ } 16.17$ Ston. Tho Vime 500.00 m? Lalanectte $V$ 8.50 Listede Paie No.9899 V 289,90 Bell Zel lo. V 42.55 eite due eaf $\sqrt{112.35}$ fotm millin 3.M.V .53 siste de Paire No. $6 \sqrt{ } 12144.15$ the loff Clarke COV 7.00
 D. A. Bisson $V 50.00$ Ce, P,R V 33.85 Liste de Paü MO. 7 V 230.00 Shainningon W PI 565,28 P1. de Cothet. Fumm reie $\sqrt{ } 180.00$ Gar Aef Sawin $V 13.00$ 1.T. Nadean $\checkmark, 72.10$ Reicd'सuile Puns.masal 110.19 700. Samine' $1 / 33.03$ Dime Dewhuts $\sqrt{1} 22$ Chateau Delflois 939.66 Dr Piose Lahays $\sqrt{ }, 15.00$ Cordomenic Modence 21.00 Ios Boimut 28.53 Can Geuniuide Co. 24.67
P. R. Goum Enng. quat. Equif. 'laftly $B_{0}$ soilile aldo ivee estie chaubmuice ehanflain 1.c. Pafillon

Cie d'V Gquif:Santane.


Adojte:
8768

8769
Profoic far l'ichusin \& Bouffard. Af fuge for liéhwin IM. Dugnay,

Canadad ITM Foundies 4916.47 V
Sue. Masiuatte
Sarage Linard Lívergue
62.18嵑8,149.16

- I Et riolue que le Jusionic soit et est autorisic à verser au ehy de Police le montant neissaice four liences de chauffeurs due difartmunt de la Poliee.

Adajte.
La risolution suivante a ite'
profasic far l'iehurin \&. Puscatt.
laffenyé for l'ishwin M. An uguay.
En" "Offosition" au projet dim-
migration de sifugiés d. Eurofz aul eanada contrdimment aus lois du Payts.

Considinant que-le ministe pidinal de l'Innigration, Monsicue Pricar, diclaxait le 3 novenime 1983, selon, le naffort de la Montual bazette, Jage un, er quie sicit:
"Le Canada offic un donicide am, rifugiés. Un agent d'inningration est-norya' in Eunofs et ble Hoummennont pidiral considisera diunc facon symyathigue linnnigration aw Canada dfun nochluse indifinc de réfuqués"
convidinant quiel est notoine que la Inited Lesvish refuqus' War Pelief Agonices, avee siege sreciat an No.11210hust, de la sue lte-

Cathuince, Montiial, a lance dans le fuchlie unc sequite siclamant an Canada liadnis. sion de tous les sifugies du Continent Euno finn, etiquille dinive sucs he fotronage de
 but 500.000 signatures an Canada.
convidicantquily y liue de singuiéten frisque rette inmigration doit Eefaine sficialement dans la Provinee de fuibee.

Crnsidiant gue la Purse lanadienne, le 7 favion $194 A$, a fait tencin un communiqué intitule eonnme uit:
"Le Canada a aceyte'd'adnuttreun monche linite d'immuizients. Les iffeciois qui ninnut an Cankda de la Binninule Tbirique un confonnite avee une dicision unduc sicunnont, secusont asile foun la durie de la fucuse:"

Considivant gue le fait de funnettre ainsi l intice au fays de rifugicis eat non sublont une norukelle bivele any frino. gatives den fufle, neais, sua lórigine de dentubations socialis foun le monnent et faur liafis guesse.

Conkiedibant que la Chambue dos Com. munuo ne o'elt fas frononece et gue hes difuctés deviciudt abbin l occasion de us prononeer sun ectte quection arant geniume tille foletique sait nice en fovel

Il lest uhanimamont risolec fanle enncil de la Muniuifalite de Cafole-la. Madelinice
1.- Que le susdit conkil muncicifal or fore au fugjet dimnicgration sugqvic et a taute inhingration sun un flans diffenend de eckie qui a frivalul fusquiéei sten vi. quench us dilnicus asmine.
2.- Que dans tous les eas, aum modifiea tion aun lois et rig lenvents epistruts rigissant l immiegration ne devait etre faite eans
gue le Parlmnnt ait ue l'accasion dien disuter Pau cous dela Sesion Prochaine.
3.- Que fuhbicite ssit donncie à eutte resolu-
tion.
4.- Due eafic en soit enoryei an Pumic Misistre du Canada, au Punié Ministre de la Province de Quilue, an eluf de $l$ 'offoition Provinciale de Quilue, ann difutes Pridival at Puvencial du Conte:
adofti:
Profoci far liehwinn \& Bouffard.
Affung far liehwin m. De egmay.
Es risolu que le buffices sait autorise' d'achetes de BIM. Nafolions docanger 1000 fieds de boyout Dindof Redflus foun le difoutiment des incendics.
Adofte:

Profasi fan lichumin \&. Banffard. Affungifor l'echwin IS Laing.

G6trisolu que la sosminision de M. Roland Rochefort, manchand de eitte site Jour uniformis de eonstalies + eollectur deau fau friut de " 49.75 plus taves fidérale et frovisheiale, et flus estra foun quanduu loversize, soit dceytic.
adofte

Profosi far l'eshurin M. Duquay.
Affung' for l'échuin A. De walt
Et sisalu que le salaine de m. Eugine Butrand sit forte' à $\$ 30.00$ far amaine. Siehuvin d. Puscofflunande le vate.

Pous : L. Lang. D. Iunul, \&. Bouffard, A. D wast et M. Dugulay
Contue: S.Precolt.
Adofte us division

Pinfosi far l'churin aly D. wost Afsuyge far tiuhwinc 2 P weott EA sisolue quen le Eneffien soit autorice" à tianomettre a chacuns des Maines et difuti des Coniti de chamflain, neoles, Dummoned, Safliche et Inoico-Rivicies, esfie entificé de la risolution fortant le N0. 5761 emeninant la ensotuction diun fontentre Ste-Angile et Luvis. Rivicies.
Adofite:

Atturneu que la fension de vicilluex a ite fixie fat le fase à \$ 20.00 far mois form tante feldonne ayant an noins 10 ans;
batterndue ghe daus taite ville de eing mille ainus it flus eitte funcion sot insang fisante:

Attnedu que dans une rille taut sicilland doit voltrilues ant taves d'eane, twe foniune th tonte charge municig ale, seolaine et uliquuse;

Attindu que la fusion ei-hout mentionnie est inbuffisante davs tel eas,

6 in eonciqumee
Sun frofosition de lichuivin b. Maufford. Apfunge' far licehoris d. Surme, St risalu que ee consid reeommande an Bonvunununt Pidical de forter la fencion de vicilloce dans hes villes de eing mille ànes et flus a un mininnuns de \$ 80.00 far mois ant fins de formettre duy viuillards de fourwair a luen biofre vie en bioportion des difenses quic Sleeh ernt oceasionncis. Que eofie ode la fuiente risolu-
tion sait unacie aue difule M. H.E. Brundle tim sait unvageé an difulte M. H.E. Bunnelle, M. P., et au Banvunumun'f fidinal.
adofte:

Profoci far l'ichuin ays poot. Affurife far l'éhovin m. A uquay.

EA sisalu que le trffiel -aict autosici à transmathe à la lie Cavodian Pacifie Pailuags. l'estrait de la loi des eitis et villes S.R.Q. 1941 uelativemunt à l'unaluation des biens youds situis dans les linites de la lite des laf. Ide la. Madiline.

Adofte.
Profosi far l'uchurin Alt. D wact.
Af pryé far luetwin m- © uquay.
EA risolu gree ec eonail affrund ance flaisir que the Mahe Manefaturing Comfanyl d' Indianajolis Min. UC S. At divice utilisen les iesoes des Pdiffiensds maulins, en fartienties elles de $l$ ' Incurnational Pafer Conjany. eitte municifalite offre a ladifte comygnte de sins. taller dans les limites de la edte. .et net à la disfosition de ladite comfagnic tous les avantages; tows de tale inférius, navigation sus le st. Sauncut, quais a eau frojoudt et tranefort de tout gense. Be concle butorise le Snffier a se mette in eonnunisation avee ladite Compagnise et sura intiressc' à reveontrer les autositds de ladite lomfagnic.

Cofie de la frisente sua inmidiatemunt tiansnuse à la dite Cony fagnie

Adofte:

Affruie far liehwin $\mathcal{L}$. Tancy,
EA risolu que ton Honneus le Maire soit et est for les frisutis autonisi à faire faire dls -ntertsions d'aquedue sur es nud At-O us et Buienect dans la mision at.Odilon.

Adofte:

Purfosi far lichumin d. Pscott. affurie for $l$ ichovin M. Derquay. EA sisolue guiun ordu sivine soic donniciains e. Maitros de chaque difoutmunt de laissen faine guelque trabail gele ee soit dans ler dits difailunints, a compte gratuit four qui gue ee boit.

Adofte:
Profase far l'ichovin D. Iurnel,
Afrunge fon lichurive $A$. Dwort.
Et visolu que le C. Maitse de
la Vainie soit autorice dinfluce la nige deo dunt eitis de la sue Busey.

Le vote sus la seislution ut demande' fas Siehnown S. Bouffard.
Paus : D. Tumvel A. Devort.
Contre : L. Lamy, S. Bouffard, I. Puseoff, M. D.ug.cay.
Ryete:
Lecture de dimeses consefondances et la séance est levic.

Comeo Mornxiell.
Maise.

Arofore far liwhwin Euo. Bouffard.
Affingie far lieluvin Ls Laving.
EAt sisolus gue ee consese affrend amee nquets la mort de Mosisicue fur -dt. Piesse. contradeun, et viunt eitogen de ecte lite.

Ce convil frie la fanille éfromiée $d$ acufter ses flus sirlecies ebndaliances dans le devil grui la traffo.
Adafte:

Province de Duitue. eite du lay de-la. Maduline.

A une cusumbié sigutiue due consil de la eite' du eaf. de la. Madelince, laquelle asum. biei fuet tencee aur liun et flave ordinaines des susiuns à l'Hatel de lillet, lundi le Tïnce four de fívier 1944.a 7.00 heurs 0N1 a laguelle assumbie itaint frisents ton Hommeers te maire Romis Monksith I.C. M.M. les ichwins Lo Lany, fuo. Boufford. M. Duguay. I. Puseott. D. Jurnid et ay. D wost formant quoum saus la Prisidence du Marie an fostlecicl.

Profosi fas lichuin $y$. Bouffard.
Affunge fou líshuin m. Duguay.
St risolu que le forios. verbal de lajounummt de l'assmblie Príguliur du 24 fannien 1944, tenu le 31 Jashius 1944, soit
adofte telque les. adofte telque les.
adofte:
8782
Pnofouc far l'ichurin \& Banffard.
apfung: 'jar bíchonin $A$ D wost. tant total de \$4.6\%1.58 8 st tels que dievits ei-afries sounct acuytis et fayis.

Les Comples Luricu Matian $\$ 16,75$ Can. Tion Froundico V 1466.32 charles Zuestte $\sqrt{ } \sqrt{3.15}$ P. F. Youn eng. V 1.94 H. Wasinatic of indol 50.49
 Til. Moove $C_{0} V 16.92$ A. Bruillard $V 5.63$
 Worhums blectice $C_{0} V 6.97$ lite du Cay $V$ 10.31

 Beltleallection BeneaceV 12.00 Union musicale 1100.00
 Bunau d'encigistumunty 8.60 d.2M. Vally Chomiche V, A2.04
$\qquad$ Adofté.

Profori far l'ichuriv A. Bevast. Affruge - for liehoriv \&. Bouff aid. EA risolu geium invortant de */5.00 sait offert a $M$ Eniny finunoche conme didonnnaqinnent four des fentes qu'il aurait subic le oue vers lle 5 farnvies 19a4. Il est bin enturdu que be montant est vusci sans frijudiee à nos draits, sansocednathe notich slofonsabilite mais dans le wel hut de rachuter sotre fairs.
Lon Howncun le Maive af fose son veto sun la frísente iésolution!

8784

Purfosi far bivhwin \& Bauff and. appunge'far l'éhwicn m. D-iguay: Et risolu que le fiéfoce an fonctionnununt et a bl'entictin due yotime d'alanne soifautoisé a changer defoteany les fils du syetinne d'alanne qui ree tromentsur les fotemone des cies Bbel wilifhs ne Conf any ou Shaviniqgan Wates Ponwer: il est igalennent antorice a s'adpoindu un aide foun faciliter il shécution des thavous mentionnes flues haut.

Adapte.

Profosi for l'iehurin \&. Bouffard. Affurfé far lichumin M. A uquay.
If Ot risolu que ee veoukid est prit à faic liomenture de la sue Bunclle Lestre Lozanger et le Blod. He Madiline in autant quee les turains fommantliassictte de la sue soint douries à la eiti four le fris de $\% .00$.

In amendement
Profose far l'ichurin A. Dract.
sevondi Plar isiehwinn D. Iumiel.
Que l'ounuture de la sue Pिunelle reste en suafons.

Pour l'amudemont
A. Devact. D. Sumul.

Contre.
M. Duquay, L. Pussott. B. Bouffard.

J'ichuvin Lo. Lamy, dissiduct
Mation frincifale
Contre: A.D-wort, D. Sumul
Pru: M. Duquay, \& Puseott, B. Banffard.
d'echuin do. Lamy. disident
Motion friniugald adoftic un division. don Homeus le infane af fase son veto sun la prisente résolution.

Avis de Mation.
fe vousingni échinu de la eite des Cof de-la-Madelinke, dome avis de motion quicus tengls et en la maniur voulus far lo loi ef les riqhments de la eité fe furfornaic et soumethac a e consiel, à une frochaine sesance un ieglesuent intitule' "Riglensuct anusedant le sighment N0. 233 concunant Sles Siencees de enmmer. ed, droits de furniss ifécifiques st autres."
paitit fasce au eaf de la Madilinne ee seftiune fouk du nosis de finsies 19AA.
(Signe') Koupes Brupford ichuvic de la eite.
fecture de divuses eonnsfondancees et la síance est levee.

Provinue de Quibce
eite due eaf-de.la. Wadelince
A une siavce rigutivie du eonsul de la lite du Caf-de.la- Madelcince, laqualle asmenkic fuct tennee aw liece it flace ordinacies dis succions, à Hatil de Sille, lundi he 21 iime foun due nois de fíviur 1944, a 7.00 hwuer PM. a laguelle assmblie itainct friento Son Homnour le Maine Romis Markiseitt I.C. mm. hes ichevins Ls. Lany. Leo. Bauffard, M.D uquay. A. Puscott. D. Funsed it aly D wost fomant guoum saus la Pisidénce du uscive an fantuid.

Profosi far lieinuin Les. Douffard.
Affuctie for lielmoin M. Dinguay.
Apruge far senwen gue le prosico subal de la dunive assumbic niqulive du conuil de ectte lite in date dee 7 ? Pincin 19AA, esit adofte tel que lu.

D'iehurix A. D-wast dennande de noureau le vote sur la sisolution No. 8783.

Pontre: L. Preseott, I. Bouffard, M. Duquay. 2. Lany.

Paur: A. Devost, D. Aumel.
Seto niantense.

Profosi far $\ell$ ieturin $M$ D uquay. Affurfie far l iehwin \&. fanny. Ef risolu gue les comptes an montant total de $\$ 15,675526$.et-tels g-ue dievits ei-afris, sount acuftis et fayjes: Les. Compzes
Liste de Paice No.10 163.55 C. Sun Promadius $\$ 132.60$ Liste de Paic no.9 $\sqrt{2155.95}$ Diss.dela Pionimee $\sqrt{3.60}$ Lammet-tangis $V$ 60.00 7.K.7.Buhnquet $\sqrt{ } 1.75$ St. W.de Paul ite.Wad.I 100.00 eite dueds 163.30 Me. Wief. Gaingy $V 100.00$ O.V. Aydite $V, 1.78$ Mo. L. Mithot $\sqrt{ } 100.00$ Sliva builbut $V 54.9 \mathrm{~A}$ Lean danis cavon 50.00 2.B. Tanoulto $\checkmark 20.00$ reite du eal. 85.00 bymmeheod 2.65 Le lompt. ass, Ligealatity 276.00 aelun West com thed 1A.3A B.Cdu. Nationale 9 A10.00 Authu Rompici $\sqrt{ } 7.50$ B. ean Wationale $V$ 298.61 L Nomullibte stiev 92.40 C. Paf. de the madilick 12.84 Thmeault riilo $V 177.56$ diste de Paic No.II $\sqrt{ } 811.20$ thesseoult. $\bar{万}$ ils $\sqrt{ } 193.05$ Luis tavints $\sqrt{ }$ 338.80 Gan Bet. Samin $\sqrt{ } 35.90$ Shaviningen WOP. 372.94 Jolum Willon $3 \cdot 1$. V 1.84

$\therefore \quad$ - 22.90 St lide Pual d1. Odimol 50.00
 Eite du eaf. $\checkmark 245.00$
Nout-sbitive Co. $V 3.06$
T.j.moue9. $V$ 41.82 Adofte:

Profasi far lieturin do. Iany. affrung jor liehwine ay. Divost.

Et risolu que er emsid oe.
trye un montant de $\$ 25.00$ ank Lemontes de girns manic comme saccocriftions a lues fartic de cartis et rafles.

Profose far D'icthrin 4. Buuffard.
Affueyic far l'échwin A.D wost.

Et risolu gre m, B, x. thas. Buting.uet A. F. soit antoince a frifares un flanc de grive sus le 110.407 sun la sivicic st mannice Re: Egout st-Odilon. Adoyte:
Profasi far l'ieturin A. D-wast.
Affuefie far lietwoin 4. Bouffard. Et riealue grue ae eonhice domne eon eonsentencent i ee que the Bell Tili, fhone bomfany of bancada constucie- des Plignes tilifhorlighus dans le tusitacio de utte muniufalite tel que mutionnei dans la lettre de la dite ernefagnice un date du 10 firicer 1944 et les flans gui $l$ aceanfagrunt, 1 -que M. Padul Ruict enstre nlaitre de la Voisie sunville le trasail foun le eonufte de la muniefalite: Adapte.
Proface far limhurin R. D wort. apfnugid far livehuin miduquay. soit et est far les frisentes autorice a transmettue, farl lettoe Burigistici, un avis à tous les frafrictaines guic doivent des tans muninejalis four les annies 19 A1 - t- frisidentes in vue d'unc vuste frachasice fan tans dues.

Adofte:
8795
Pefrec far l'icturin I.Puseott.
Affunfé far $b$ 'ühwic $l$ Bouffard.
afpuy- foh ieslu que dumande soif faite au Prunius Minietue de la Plovincee de frende enieonsidiation le ric lencult ente he montant lic far la lite et le nootant dic far le gouvennenunt en nue d'un rigluncut de compte a canste Sue eafies de lis fresunte woit

Tranomice an Prenicer 2ninistre et an defecte. de Conte:.
adofte:
S'ichurin Beo Bouffard guith an süge a 8.50 P.M.
Lecture de dineus emugfondanees et la siance est lluci-

Homeo nurrestetts
Maise Tolen mane
muffies

Provinue de Quihce.
lite du Caj-de-la Madilince.
A une avmblic riqulicie dee cansie de la lite du laf-de-la. Maddinne, la guelle asumbiki fut ternce aur limet flace ordinaires des sucions, a l'tiatel de Sille. lundi be 28 ienne foun du moio de fievices. 1944, © 7.00 hwus D. M @ lagulle asmublie étaiest frients Son Nanmuet le Maize Romies M onsisulte I.C., WIM tos iehvins tuis Lameg, Leo. Bouffard, M, Duquay, 2. Puoeoft, Disnat Tumud en Alfi D evact, fomant quoum sous la Présidence du Maire as fautulil.

Profase far l'uthwin to. Bauffard.
af foutic for lichuoin D. Innnd.
EA iéalu grue be froics-vental de la dinicie ascuntlic ingulicic due lonacil de wtt eite un date du 21 fiumin 1944 soit adopti tel gue lu.
Adofte:

Profoci for l'chhuin 1.Lamy. Affuyse for l'ühuin M. Duguay.

Et sisolu gue les comptes an montant tatal de \$13.049.14, et tels que dierits eiafiss eaint acceftis et fayio. wes Compzes.

Cite du Cal
Liste de Palie No. 13 Q.A. Eacinn Eng Naf: Laranqut 10 me millen 3.R. Bellefuille Prine Eminy Panniton Intumatimal Bavuetere
Biey ele Givild Ine. sestpinses delum
gust Equif, Luffly.
Cavada Stion Foundices
Bell Bul Co. of Canadac
Ahaminigan $W \bullet P . C$.
Roy Autorvalide Eming.

b.C. Pafillon

Pean. Ludlow Value
W. Gaxijfy $C, P$.
2. methbt $C$. $P$.

Liste de Paic N0.12
Wm. H. Saunders

$$
\begin{gathered}
13.25 \mathrm{~V} \\
289.92 \mathrm{~V} \\
10.06 \mathrm{~V} \\
53.10 \mathrm{~V} \\
1.26 \mathrm{~V} \\
8.25 \mathrm{~V} \\
22.91 \mathrm{~V}
\end{gathered}
$$

$$
28.79 \mathrm{l}
$$

$$
260.101
$$

$$
29.28 \mathrm{~V}
$$

$$
24.36 V
$$

$$
940.61
$$

$$
52.216
$$

$$
3.98 \mathrm{~V}
$$

$$
\begin{gathered}
492.05 \mathrm{~V} \\
43.28 \mathrm{l}
\end{gathered}
$$

$$
9.00 \mathrm{l}
$$

$$
\begin{aligned}
& 7774.83 \mathrm{~V} \\
& 372.35 \mathrm{~V} \\
& 200.00 \mathrm{~V} \\
& 200.00 \mathrm{~V}
\end{aligned}
$$

Prafasi far l'ieturic D. Zumuel. Affuy- 'for liehwine B Bouffard. Et risoler que la dic thavinigan Water * Powen lo, sait et est fas les frisutes autorisec à procidu a l installeationdu yotime d'alanne sur tans he fatiane de la dite lie an frius mentionne' a une lithe in date du 28 fiusier 194a.

Mdofte:

Profase for liehurin Seo: Banffard. Affurie'far licehurin tums Lanny. Et risolue que Monsicul Engine Montamburault sait et est far les friointes ingagé constable et fomfice de la eite à naieon de 27.00 for sumaine. Ee demin enntalies ut engage dans le hut de fouvin domnio une founiue de likne for sumaine à chacun deo constahles qui travaille ehame sa heunes for sumainet.
adojtc:

Prifosi for liexhwin of Pnesolt. Affruy- far l'ehwinn to damy.

EA risoles gue don Kammen es maine soit et est far les frisentes autorice a donner ho instricetions nieusaines à Mousiums Roges Goulet, convmant la diveifline á druncr à la foue constahulaiue de la litt due laj.de la. madinne: et ansic faine faine tout annage gui sura dans $l$ intirits de la loforatinn et des contrituahles en qinizal.
adofte:
8801
Profosi far l'inturin Lo. Lamy.
 EA risolu que le oalaire de M. Luciun At. Onge sait fortéa $\$ 30-00$ fas semaine a fartir due $28 / 2 / / 4 A$. Adapte:
Lecture de divences conuspondonnes et la síance est laví!

$$
\text { Rercis } \mathscr{L} \text { um }
$$

Pum-Maine, Stpeaumes
Supfint.

Preunce de Zuebee
Gite du cof.dota. Madelen
Se prusseque tuqene Mentámbach juse que Jo remphiva avee Amnetete, fidilete et justai les duver de ma charge de constable au melileur de mon jugement et de ma copacite:

Avrisi dreu me sait en aide.

Assemexte devant mai aneop-tels-madelune * Enqeint. Pontantauto er leporer de map $19+1$
orgeapmin
Ceponesique Rugine Mentambacel jure que je perau fidele et paterain vrace ableqiarnee a AN Majesti le Roi burge VI pes hois et sue. cossurs pelon la hoi

Anisi Arcume poit en arde
Assermexte devantmai
au erp-dela.madluxer * engins. Mantambault ce Ier your de mate 19 itit
Solammes

Province de Ruiluce
eite du Caf-de la-Madelince.
Aume xasenselié riqulicie du cormeil de la lité du laf de. ha. Madelinse, laguelle assmblie fut terne aur lien et flace ordinaing des sections à l'Hatil de Ville, Andi he biime four de mass 1944, i 7.00 keures P. M. a loquille ansulukie itrient forsurto M M. Lacio Lanny. Leo. bouffard. ó Perocoft, D oncat Zumul! Lt Alf. Divort founconct qucunn nans la Priclicued Del Mo. Mize an fantecill M. Lunio Lanny.

Profosi far liehwoic \&s Banffard.
Affurye Jar liehwnin d. Presott. Etrisalue que le proies veulal de la duniuse asunblie ioguliie du eonsiil de ecthe cite in date du 28 fiomin 1944, sait adopte' tel gue he.
adofte:
Profore far l'uhurin D. Funnd, Affurye par l'ehuric d. Puseott. Et isolu que les confites an montant tatal de $\$ 15,960.80$, et telogue dieits ei-afris, sunt acuftes et Jayis. Les compzes.
lite du eal
site de Paic No. $14 \quad 140.80 \mathrm{~V}$
Banque Can. Nationale 308.70 V
Bangue Can. Nationale 14724.00 V
Caiske Pof. Lte Madiline 11.25 V
$\begin{array}{cc}\text { 2. Masdiestc okines } & 29.39 \mathrm{~V} \\ \text { P.A. towin Eng. } & 2.81 \mathrm{~V}\end{array}$
T. S.move 13.85 V

Can Toon foundius 286.56
Shavinigan $W+P$.
Les: Tistans
2.T. Nadeau
aleide Dimers

$$
\begin{gathered}
77 \mathrm{~V} \\
5.70 \mathrm{~V} \\
84.83 \mathrm{~V} \\
8.92 \mathrm{~V}
\end{gathered}
$$

Recic 84.25 V
distisle auto

$$
3.03 \mathrm{~V}
$$

S. $\%$. D oy on
Sinvied Mactic

$$
6.30 \mathrm{~V}
$$

senvice mactin

$$
6.30 \mathrm{~V}
$$

Can Preifie Railway
Nouthom eluctice eo.

$$
52.86 \mathrm{~V}
$$

$$
1.62 \mathrm{~V}
$$

Roy auto Eng.

$$
19.10 \mathrm{~V}
$$

Can. Pavifie Railway

$$
11.36 \mathrm{~V}
$$

$$
1112 \sqrt{6}
$$

$189.85 \mathrm{~V} 15,960.80$
adofté.

8805 Profore far liehuris D. Kunnel. Affunge' for liedurin alf. D wodt. Et risolu que le contre-maitec de liaguedue soit antonicía faime un frolongennent di aguelue de 6 "et digouts Ide 1 '"t sun la sue $^{\text {Al-Qiosse, sun une lone- }}$ gueur affroyinative de 125 fieds.
Le vote nat demande' fas liehnuin bauffard.
Contre: B. Bouffard.
Paur: A.Devot, D. Iunnel. L'iehurin *. Prexcott. Disaident
Adofte:

8806
Pirfosi far liehwin t Banffand, Ayfungle' for l'échwins s. Immul. Et risolu que le maire et b Suffir soiut antoliies a signen he contrat de vinte entre la Dosordition de la lite du laf- de. la. Maddiince, et-la lie the Batw Value Bag Comfany Linisted.

Adafte:
8807
Propose far liemwin \& Bouffard.
Affuye far l'ieturin $A \cdot D$ wost.
Af lat isolu que M tre Firaneais Lafoic e. R. sait et-esf far les frisentes auttoicse' a eony araited fous let an nom de la lonforation de lal lite dee baf-de-la-Madfline, dans le eas de l'avis $d$ action unayie far $H$ tre queles Psovneher, Plocuresu du desuandeun, M. Macul Baicelair.

Adoft:

Profase for l'ichuriv Aef D wort. Afpunge far liehwin \& Bouffard. Efrevalu que ee elonseil octroye un montant de $\$ 200.00$ à $\mathcal{L a}$ Socidte Canadiunce de la liois Pauge. Section Chamflains.

Le Maire et le Irisovic sont autorises à signer un chique an montant ds \$900.00 a loune de la dite socicte.'

Adofté.
Lecture de divenus conneondances et la séance est lestic.


